AL HAYAT

طبعةالقاهرة

عدن - من اقبال على عبد الله:

■ بخل النزاع اليمني – الاريتاري على جـزر حنيش الكبرى وحنيش الصغرى وجبل زقر البعنية مرحلة جديدة

من التصعيد، على رغم بوادر ايجابية أوحت بها الوساطة

الأتدويية بين صنعاء واسترا. وتعرضت جزيرة جبل زقر

في البحر الأحمر لاطلاق نار مصدره زورقان اريتريان حاولا

الاقتراب من الجريرة في وقت متقدم ليل الاثنين. وأكدت

مصادر مطلعة في صُنعاء أن الحامية اليمنية في جبل رقر

ولوحظ أمس أن الصحف الرسمية الصنادرة في صنعاء

بىلت لهجتها ولوحت بأن اليمن ليست عاجزة عن أستعادة

حنيش الكبرى بالقوق اذا وصلت المساعي الديبلوماسية

الى طريق مسدود. وحثرت الحكومة الاريترية من عواقب

والتصادي في افشال المصاولات السلمية الرامية الى حلُّ

هاتفياً بالرئيس الريتري أساياس افورقي، وكأن اتصل

النزاع وترسيم الحدود البحرية بين اليمن واريترياء وأجرى الرئيس المصري حسني مبارك أمس اتصالأ

🗇 القاهرة - من محمد علام:

□ جدة - ، الحياة يد

تبادات مع الزورقين اطلاق النار.

من حمد الجاسر:

■ استقبلت الكويت امس أول

مبعوث للمكومة اليمتية منذحرب

تحسرين الكويت قبل نحبو خبسس سنوات، وأكنت ورّارة الخــارجـــــة

الكومِسَيةُ أَن الزِّيارَةُ تَركزُ على النزَّاع

اليمني - الأريتري، واعن مستشار

الرئيس اليمنى السيد مصمد سالم

باستدوه الذي استقبله امير الكويت

الشيخ جابر الأحمد الصباح موقفأ

يمنيأ مساندأ للقرارات الدولية ذات

الصلة بالإحسال العراقي للكويت

وقال أنَّ اليمنِّ • تطالب العراق بتنفيذ

القرارات الدولية المترتبة عن غزوه

لدولة الكويت، وشسند على دكسسر

الجمود، في العلاقات اليمنية -

رسالة من الرئيس اليعني الغريق على

عبدالله صالح تناولت موقف اليمن

منَ الاحتلال الآريتري لجزيرة حنيش

الكوهجي KOOHEJI

MCM

AL HAYAT WEDNESDAY 27, DECEMBER, 1995 ISSUE NO 11996

بنظيره اليمنى الفريق على عبدالله صالح لاحتواء النزاع

على الجزر، وجمع الطرفين الي طاولة الصوار، وعلم أنَّ

أفورقي متعهد لمبارك التزام وقف كل العمليات العسكرية

والافساح في المجال للجهود المبدولة من اجل حل الازمة،.

وكان مجلس الوزراء السعودي اعرب اول من امس عن قلقه من دلجوء اريتريا الى استخدام القوة في حنيش التابعة للجمهورية اليمنية الأمر الذي ادى الى سقوط عند

من القتلى والجرحى من الجانبين، ونعا اريتريا الى العمل

سئماً لحل القضية. وقال الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي

العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني

السعودي لدى ترؤسه جلسة مجلس الوزراء السعودي في

الرياض أن والمملكة العربية السعوتية بقيادة خاتم

الصرصين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز لا تؤيد استخدام القوة العسكرية لحل الخلافات، وتحبذ اللجوء

الى العقل والمنطق والحوار البناء في معالجة مثل هذه الامور لضمان الامن والاستقرار لكل دول المنطقة وشعوبها

واعلن مسؤول في وزارة الخارجية الاريترية امس ان

اسمرا اقترحت على الوسيط الاثيوبي وزير الخارجية

النتمة في الصفحة (٦)

احباط

محاولة لخطف

طائرة سعودية

■ احبط مالحو طائرة تابعة

للخطوط الجوية السعوبية محاولة

راكب اليوبي اقتدام مقصورة الطائرة لدى اقلاعها من مطار اسمرا في طريقها الى لديس آبابا. وسلم الانسوبي الى السلطات الأمنية في

مطأر أستمسراء وأستقسر الحسائث عر

ونقلت وكالة الأنباء السعودية عن

مصدر مسؤول في «الخطوط الجوية

العربية السعودية، قوله: دعند الساعة

الخَامُسة والنصف صحاحة (امس)

اقلعت رحلة السعبوبية الرقم ٢٧٤

والمواصلة رحلتها من ثم الى اديس

أبابا، وعليها ١٨٥ راكباً بيثهم طفلان

رضيعان أضافة الى طاقم الملاحين،

ووصَّلتَ الرحلة الى اسمرا في الوقَّت

وأضاف المصنر في تصريح الى وكالة الأنباء السعوبية ان الطائرة

اقلعت في الساعة السابعة و٣٧ يقيقة

المحتجهة من جعدة الى اسه

اصابة احد الملاحين بجرح بسيط

🗆 جدة – والحياة::

ويما لا يهدد أمن الملاحة في البحر الأحمر».

اطلاق نار على جبل زقر ينذر باتساع المواجهة

المفاوضات تستأنف اليوم و اضمانات، اميركية لمراقبة القوات

> □ واشتطن - من رفيق خليل المعلوف المُشْق - مِنْ إيراهيم حميدي:

■ تبيداً بعد ظهر اليوم المداوضات السورية -الأسرائيلية الحباشرة بعد انقطاع استهر اككر من ستة السهر في منتجع بواي بلائتايشن، في ولاية ميزيلاند قرب واشتطن وتستعن حتى الساعة الواحدة من بعد ظهر الجمعة المقبل في جلسات متثالية تضير الى الجانبين السوري والاسرائيلي، الشريك الأميركي، وتوقع رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريز أن يسفر البقاوضات عن نقائج في حَدِنَ لكد لِلسِّقِيرَ ٱلسَّورِي في واشتطن وليد المعلم ان والطروف مهام لتحقيق الجار في اقرب وقت، وتقول مصاير مطلعة أن مفاوضات دواي بلانتاشن، التي تنبعقد من دون جدول أعمال مسبق سيتتفاول كل مواضيع التسوية وعتاصرها الاربغة أي الاستحاب



تحتفلن بانستماب القوات الاسرائيلية من قرية الظاهرية قرب الخليل. (رويتر)

🔳 أجنري الأمين العام للجامعة العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد ووزير الدولة العماني للشنؤون الضارجية السيد يرسف بن علوي بن عَبِدَالله منحَالثات في القَناهرة امس تَعَاولتَ العبلاقات العبرية وتطورات النزاع اليمني -الاريشري وعملية السسلام ودعم العمل العربي المشترك. واكد بن علوي عدم وجود شروماً

سيولين في مكتب رنيس الوزراء

وكان الوزير العماني أعلن عقب لقائه الرئيس حسني مبارك أول من أمس أنه يجري التصالات الأسرائيلي (شِمعون بيريز) من أجل الاتفاق على

في القمة أو مكان انعقادها أو منغها .

لاقامة علاقات دييلوماسية مع اسرائيل».

الاسرائيلي وأصيم حقيقة وأقعة وأمرأ ملموسأه واعرب العاهل الأردني والرئيس المصريعن المهمنا بعقد قمة عربية مصغرة البحث في التطورات الأخيرة، تتبعها قمة عربية موسعة، الأ أَنْ أَيّاً مِنْ الرَّعَيْمِينَ لَمْ يُجِنِدُ النَّوْلِ الَّتِي سَتَشَارِكُ

وقال مُصِدِر رسمي أربني لن متعادثات المك حسين - مبارك تناوات المسيرة السلمية وأخر المستجدات فيها؛ خاصة على المسار السوري -الاسرائيلي، حيث أكد الجانبان ضرورة بنل كل جهد ممكن انفع العملية السلمية على كل المسارات، كي يتحقق السلام العادل والشامل

التتمة في المنفحة (١)

### الأردن صادر مواد «كيماوية» مهربة للعراق

الجنري الخامل الأربشي الملك جنسين والرئيس المنصري جستي مبارك أمين محادثات في العقية زكرت على مبيل بنم مسيرة السلام في

الشَّنزق الأوسط في خترو منا وصف بـ والبرادر الإيجابية، التي طراد إخيراً على المسال السوري

الاسرائيلي، ونجاح المرطة القائية من ترتيبات

الحكم الذاتي في الضيفة الغربية، التي ستقرسخ باجراء الانتخابات القاسطينية الشهر المقبل

وقيال الملك حيث ين، في تحمّ ريحيات الي الصحافيين بعيما عقد الجيماعاً مغلقاً مع مبارك.

واخر موسعة بحضور كبار العاسؤولين من

الجانبين، أن التقدم في المسار السوري -

□ عمان - والحيامة

وقيالت المصادر لي الجنساف إن العنواد المحظورة ضبطت في مستودع الأحد مصافع الانوية قرب عمان. وأوضيت أنه تم الانشاف هذه المواد السامة بعدما تغيرت إدارة مصمع

🗷 أكنت مصابر أريبية مسؤولة أعس صبط كميات كبيرة بن موان يفكن أستنجدابتها في صنع أسلحة كيتماوية كإنث متعدة للقنيض إلى العراق عن طريق الأرين، في محاولة الانتهاك الحظر النولي المغروض على يغداد. وعلم لدى إدارة الجماري الأربطية أن الكمية المصافرة تبلغ ،كيلوغرامات عدة من مواد طبيد الخطورة،

🗷 أعلن رعيم حرب الوطن الام مسعود ملماط ن حريه وحربين علم انجين اخرين الطريق القويم واليسنار النيموقراطي اتفقت على العمل لتشكيل حكومة التلافية وقالت زعيمة والطريق القويب رئيسة الوزراء تأنسو تشيئر في مؤتمر صنحافي مشترك عقداه بعد لجتماعيما: سبق ان رحيت بالتلاف مع حرب الوطن الام واكرر نلك ألأن هدأتا تشكيل حكومة ذات قاعدة عريضة،

وكان رُعِيم حَرْب الرفاء نجم الدين اربكان

اعرب في مؤتمر صحافي عقده في انقرة قبل الاجتماع بين تشيير ويلماظ عن استحداد لِلْدُ قَدِيمِ مُتَنَازُلَاتُ تَوْدِي الى تَشْكِيلِ حَكُومَةُ التَّلَافِيةُ مَعَ احْرَابُ عَلَيْنَيْهُ، وقال سِيكُنَا ان تُشْكِلُ حَكُومَةِ التَّسَلَافَيَةَ مَعَ أَيْ مِنْ الْاحْرَابِ

(راجع من، ۸)

اقتصابية عدة ننفق في شائها مع أحراب اخرى ويمكن التنازل عن المساتل السطحية، وأعرب عن أمله في أنّ يكلفه الرئيس سليمان

أنْ نْكُونْ بِنَائِيزَ ، واعستسبس ان هناك «افكارا

النتمة في الصفحة (١٠)

لكن اربكان اعلن انه سيقدم عرضا لا يمكن ان برفيفيه آحد. وأكد أنه ولا يوجيد شيخص طبيعي يمكنه ان يرفض عرشناء. وقال: ،شعبنا مُنتظر أن نَصُعِه. هناك حاجة إلى التعاون وإلى

والرقاد، على الثنائل عن بعض برامجه. وأضاف المصدر، الذي طلب عدم نكر است. ان أي حكومة مقبلة من أحزاب لا تضم الرفاد،

🗖 الكويت –

السيد محمد السيد علي قبل ان يغادر الكويت في خـــــــام الزيارة التى

الضارجية بأن الكويت متمنى، على البحن وأريتريا وأنتهاج اسلوب الحوار وعدم اللجوء الى استخدام القوات المسلحة لحل الخلافات، وإناحة الفرصة كاطة للجهود الخيرة المتمثلة في المساعي الحميدة التي تبنلها دول شقيقة من اجل استتبا الأمن والأستقرار في هذه المنطقة الحيوية من العالم.

ولم يتطرق بيان وزارة الخارجية الى موضوع العلاقات المجمدة بين الكويت واليسمن أو يوضح هل زيارة باسندوه ذات مغزى نصو تغيير في أتجاه تحسين العلاقات بين البلدين، لكن مصدراً قريباً من الوزارة سال ل والحياة، إن الكويت وسترصد ربود الفيعل على الزيارة قسبل الادلاء بناي

تصريحات. وقال المبعوث اليمني في حديث نشرته وكالة الأنباء الكويتية امس:

على رغم اعلان أربكان استعداده لتقديم «تنازلات»

العرف القبائم على دعوة رعبيم الصرب الاول تحقيق هذه المهمة، طالما لم يفر أي حرب و أعلن رعيم حزب اليسار الديموقراطي . بولند اجاويد أمس، الله اجتماعه مع يلماظ أنه بغالبية تكفي لتكليقه الحكم، ويحُول النستور يُؤْيَدُ تَشْكَيْلُ ، حكومة قُويَةِ فَ وَيَامَلُ يَلْمَاظُهُ فَيَ الحِصِول على دعم لصاويد لحكومة التلافية رئيس الدولة أن يكلف أي نائب في البسرلمسان تشكيل حكومة اذا كان قادراً على تامين العدد اللازم من الأصوات لدعمه في البرلمان الذي محتملة بين حربه وحرب تشيلر. وكان من المقرر أن يجتمع بلماط وتشيلر امس للبحث في أمكان

بين عمان واسرائيل خلال العام المقبل» مشيراً الى أن مكتبي التمثيل النجاري بين بلاده والدولة العبرية سيفتنحان الشهر المقبل ايضاً. وقال ان إقامة صلات رسمية صار ممكناً بسبب ما تم من

ببدالمجيد الى ان زيارة رئيس مجاس الشورى

العماني لطهران ثاتي تلبية ادعوة من نظيره

الايراني وفي اطار «العلاقات الثنائية الجيدة». وقال: «الحكومة ال تدعمان أي تعاون بين

المجلسين، معرياً عن امله وبإقامة عَلاقات جيدة

النتمة في الصفحة (٦)

تقدم في عملية السلام.

واشار بن علوي في ته

يتألف من ٥٥٠ ناتباً، أي ٢٧٦ صوتاً. واكد مصبر في حرّب الرفادة لـ دالحياة - ان حواراً مهماً يجري دلخل الحرب فهناك تيار قوي يرفض السبعي في الوقت الصاضير إلى تشكيل حكومة التلافية تكون ضعيفة ما يجبر

واجرى باسندود مسادتات مع وزير النَّذَارِحِيَّة الكويَّتِي الشيخ صباح الاحمد، وحضر مانبة غداء اقامها على شرفه مستشار أصير الكويت

الكبري.

بتوقيت ألمملكة مواصلة رحلتها ألى مطالبني العراق بتنفيد قرارات الشرعية النوابة تاتي بصفتي أديس أياباء وبعد الأضلاع بحبوالى عشير بقائق حاول الراكب نبل محمد النتمة في الصفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)

عبدالناصر نفى زعماء قبيلتين لاخماد حروب الثأر

### ٠٥ ألف دولار دية القتيل في الصعيد

■ في مصالحة تعد سابقة استطاع وزير الأوقاف المصري النكتور محمد علَّي محجوب حقّل العُماء بين قبيلَتي - أبو خَليلَ، و- ابو برعَاص، في ضاحية خلوان في القاهرة، من دون اللجوء الى القضاء. وجاءت شروط الملح، الذي عُمد بعماء أضاح أربقت على ارض خيمة أجريت فيها مفاوضًات، أشبه بمحادثات انتهاء الحرب بين الصرب ومسلمي البوسنة. عَيْ شَكَلَ مَرَار عرفي قابل التطبيق في مثل هذه الحالات. وهو ينص على ان تنفع القبيلة الاولى كمية من النحب تعادل قيمتها ٥٠ الف دولار لنوي فتيل

لكن مثل هذه الشروط لا يقف عائقاً لسام تجدد الصدراع القبلي بين عائلات تتمسك بالثار وترضع اطفالها ألياته. وعلى رغم تصريحات ورير الاوقاف المتفائلة ودعوة عداء القبيلتين عَمَلاَة الجمعة في أحد مساجد حثوان لتكريس الاتفاق وتسليم القاتل النية الى أهل القتيل، فأن الاجهزة الأمنية في المنطقة ما زالت حذوة خاصة أن نار الثار لا تخمد بسهولة.

النجاح الذي حققه محجوب يحاول انجاز مثله الأن وزير السكار سعبان سي صححه مصحوب يصون المجار منه ادن ورير السحار المصدي الدكتور ماهر مهران الذي يضطلع بمسؤولية فض النزاع الشأري بين قبيلتي «الهوارة» و«العرب» لذ نكات جروحه الانتخابات النيابية الأخيرة التي اسفوت عن مقتل خسة من «العرب» والثين من «الهوارة». وبين قتلى العرب إن الاذاعي المصري المعروف فهمي عمر، وابن شقيقه زوج ابنة الوزير مهران الذي صرح الى الحياة، بأنه يحاول اطفاء

النار التي بدأت تنتشر وعلى رغم حرن فهمي عمر الإانه قرر اقامة العزاء

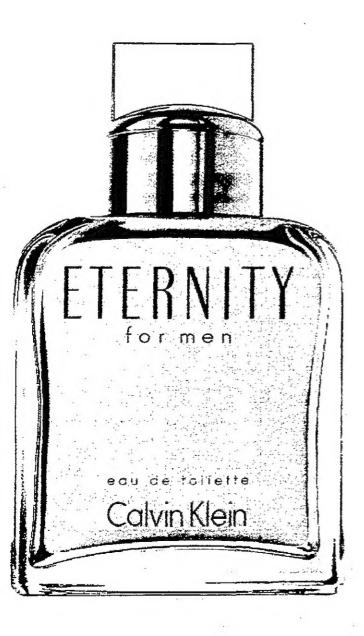
وتَقبَلُ النَّفَارِي في ابنهُ وابن شَّفَيقهُ في اعلان يَّعد نادراً في صَعَيد مصر يفيد يعدم صعي عَمر ألى الثار ولكن قيل أن اعلان عمر يخصه اما الخوف من مضاعفات الثأر صابا الأغرين فكان هاجس متير دائرة امن محافظة قنا اللواء سعد الجمال الذي حرك قوات الحؤول دون الصدام المسلح، وجمع السلاح من كيار افراد العائلتين ومتم اتصال الجبل بالسيل. في مجاولة لمنم الخارجين على القانون والنتلة الملاحقين من انتهاز الصدام بين العرب ووالبوارة، للنزول التي السفع واشعال معركة قد تعيد الى الانهان حروب القبيلتين بدايات الخمسينات. آنذاك اضطر الرئيس جمال عبدالناصر لنفي زعماء

يدايات الحمسيدات الدات الصحر الرئيس بيسان المساسو المن القديد المساسو المن المساسو ال تحقيق ١٣١ مصالحة بين قباتل منتشرة على ارض مصر ، تعيش على نارُ عداوات الشار. ومِن تلك المصالحات ٩٩ في محافظة بني سويف التي تسجل أعلى معدلات الشار بين ٢٦ محافظة

مصرية، ألا أنَّ أضعاف هذا الرقم منا زال يصقباج الى تدخل امني واسع بغزع السلاح الذي يعد أولَّ شروط المصالحة. أذ تلقي كل لبيلة بعند من الأسلحة م

النبَّة في الصفحة (١٦)

ISSN 0967-5590



 يفتح البشرة ويجعلها صافية ومشرقة. عن الآثار الضنارة لأشعة للـ ويمكن استعماله كريم اساس وكريم \* تمتصه البشرة بسهولة ومناسب العشرة الدساسة

رة مالف / ۱۵۳۱۷۱۲ مالکس بالکویت « سرکهٔ عبد الله مثال النجار داند / ۲۵۶۱۹۱۲

حيد لقل إ

U.

## الهراوي توقع سلاما قريبافي الجنوب والبقاع الغربي: جيراننا البحر وسورية و إسرائيل العدوة '

□ بعروت – دالحداقي:

🗷 توقع رئيس الجمهورية الياس الهراوي سلاماً قريباً في الجنوب والبقياع الغربي، لكنه حيثر من تحفظات وعراقيل من النين لا يريدون السلام في الشرق الاوسط والذي على الدور السوري في لبنان. جاء ذلك في كلمة للرئيس الهراوي في بكركي اول من اسس بعسد زيارته البطريول الماروني الكارسينال تصرالله صفير وتهنئته بعيدي لليلاد ورأس السنة."

وصل الهراوي وللسيدة عقيلته سني الهراوي في التاسعة صباح الاثنين الى بكركي المشاركة في القداس الاحتفالي بعيد الميلاد وسط تبابير امنية مشددة تمثلت بانتشار وحدات من الجيش اللبناني والامن العسام وقسوى الامن الداخلي وامن الدولة على الطرق المؤسية الى الصبرح البطريركي. واستقيله عند المحقل الرئيسسي للصرح النائب البطريريي للعام للطران رولان ابو جودة والنائب ورأس البطريرك صفيس القداس

وعاوية فيه المطراشان رولان أبو جودة وبولس مطر والاب القيم زخيا عويس وحضره الوزيران ميشال اده وفارس بوير وعدد من النواب والشخصيات. والقي صغير عظة اكد فدعا دان النين المسيحي ليس مجموعة تعاليم نظرية وحسب، بل هو في الوقت نفسه رسالة وأضحة وعمل جاد وجهد شاق في سبيل التخفيف عن كاهل الناس ما يثقلهم من اعباء... وكم في العالم من قلوب كسسيرش وكم عندنا من قلوب كسيرة وفي مثل هذأ اليوم افيمكننا الأنفكر بألفقراء والمعورين والتكالي والمعساقين والمرضى والمسجونين

والمهجرين والمهمشين بر وقبال «كم في العبالم من يتبوقون لى تُنشق نسيم الحرية فتسد عليهم النَّافَدُ اليَّهَا، وكم عندناً مَن اذا قاريوا نقوسهم بسواهم في البلدان العريقة بالنيموقراطية الصحيحة يشعرون انهم لا يزالون في خشب من كلما يصبحون اسراها، اذا هم فتحوا لها أبواب صندورهم واضرجنوا عنهناء وأضاف وقديما قيل الحق صاحبه سلطان، ولا يضسيع اذا كسان وراءه مطالبة والحقيقة وحدها تنقذ، وان كانت أحياناً تجرح... كم من مظلومينٍ في هذا العبالم القيسيح، شيعبوبا وأفراداً، لا يعترف لهم بتصقوق، ولا تحترم لهم كرامة، فيقعون ضُحانا القوة الغاشمة؛ وإنا لنامل بالأنجد مِعَــُد على ارضَنا من يشكو الظلم والقهر وامتهان الكرامة. أَذْ ذَاكُ مُشْبِعِرُ وقبل أن تكون الإسلام، وترك الأمر في جميعاً إن السيح ولد حقاً في قلويناً ما بينهم كل انتقى النيانة والطاَّثقةُ التي يريد، من هنا سسمي لبنان بلد

وهنا البطريرك المأروني بالعبيد الرئيس الهراوي وجميع أللبنانين مقيمين ومغتربين، وسال الله دان يحقق أمانيكم وامانينا جميعاً في حياة كريمة، في وطن ينعم فيه جميع والاستقلال بما يصبون البه من عرة وكرامة وسلام وأن تكون نكرى ميلاده موسم خير وبركة علينا وعلى العالم

الهراري وبعد القداس انتقل الجميع الى وبالمسائون الصرح حيث تقبل الرئيس الهراوي واللينانية الاولى والبطريرك الهراوي والتبديد ، رويي و.بسرير-صفير التهاني بالعيد، ووجه رئيس الجمهوية الكلمة الآتية؛ دليس مجيئي الى الصرح البطريري حيثاً انما هو تاليد لخنته على نَفْسَى سنة بعد سنة لاقوم بواجباتي الدينية، واحضر

القداس الذي يراسه صناحب الغبطة

الكاردينال مسار نصسر الله بطرس واضاف دمن المؤسف ان وسيائل الاعلام والكثيرين من اللبنانيين، وبعد عودة صاحب الغيطة وصحية من حَملت في السيتويوس. بالنسبة الينا في لبنان فخر لنا ومجد أن يكون السينودوس مخصصاً للبنان فقط وليس لقارة كما يُحرى في العالم، ومن هُنَا يِتَبِينَ جَلِياً مَا هِي مَكَانَةُ لِبِنَانَ فِي العالم هذا البلد الذي يعود تاريث الى سنَّة الأف عام وهذًّا مَا نَفْتَمَرَّ بُهُ، وزاد وقلت في السابق، عندما حضرت الى الصرح البطريركي مودعاً غيطته ان كلمة التعايش التي تتردد في لبنان يجب ان تشطّب من ألعبّجم اللبناني، لأن اللبنانيين وجدوا على هذه الأرض قبل أن يكون هناك سيانات سعماوية، ووجموا قبل ان تكون الموسوية وقبلُ أن تكون المسيح

الحرية وبلد النيموقراطية. أما ما هي

النسائج التي كسانت في روميا، فهناك

نتائج كنسبة بحت، وانا كرئيس

للجم فورية لا يحق لي أن اتدخل في

هذا الشبأنُ اما بقية القضايا التي

شسارك في السينودوس أو غيره أن

يتطرق الى بعض الامور الوطنية.

وَهِنَا لَا بِدَلَىٰ مِنَ التَّنْكِيْنِ، ونَحِنَ في

صبيحة هذأ العيد المبارك الحمد لله

انكم بمكنكم جسيعاً الوصول الي

الصُرْح البطريركي من دون ان يكونَ هناك لا حواجز ولا قصف، ونشكر ربنا

ان منا عنانتية أوروبا بعيد المسرب

عمَّت كل لينان.

تطرقت الى امور وطنية فيحق لكل مر

: الا اريد ان اردد منا كنان

وابتدأ في لبنانء

اهساف دهديتنا أيمان وثبات دائد، وتُعَة بلبنان الوجود حياض

العيش الشترك والحوار الدائم حتى كلمة ،عيش مُشترك، الثالوفة نريها.

لابناء الطائفة وليست حكراً على احد، ﴿ لَانْهَاضَ الْوَطْنُ وَاقَامَتُهُ، وَاشْأَرُ الَّيْ

غنياً بميزاته شامخاً بارزته،

اضرورة التمسك بالمحبة والإيمان

الرئيس الهراوي والبطريرك صفير في بكركي (دالاتي ونهرا)

الحاضر اي جار. لنا البحر واسرائيل العدوة، جنارنا الوحسد في الطرف الحاضر (سورية) ورحم الله من طلب اليه المحول الى لبنان والكل يذكر من، أتى لوقف المصارر. نحن على طريق السلام ويجب الاننسى ان كل خطوة بكشير من التحفظات ويكثير من

يكون سساهُراً علَّى لبنانٌ فَي هذا الظرف لان الحقبة صعبة، ولكن يمكن اجتبيازها بروية وحكمة، وكل عيد

وتلقى صفيس اتصالات عدة واستقبل شخصيات عدة هناته بالعبيد. ودعيا اميام زواره امس الي

لناسية عيد البيلاد المحيد، اننا

وقال الهراوي: «اصا القول عن

ونحن في طريق السلام ستقابل العراقيل من كثيرين من الناس النين لا يريدون السلام في منطقة الشرق في الأمس القسريب من اصبولية وغَسيسرها، ولكن يُجِبِ أن نكونُ كُلنا يُقظينَ، واتمنى يا صاحب الغبطة لناسية هذا العيد الجيد ان تكون الصلاة التي ترفعها انت واصحاب السنيادة الَّى الْعِلَيُّ القَّنِيرُ رَبِنَا، انْ

وشكر «القسرار الذي اتخسد في سينوبوس أن تكون ممتلكات الرهبانيات والبطريركية وحيث يوجد لنا استقفية، في سبيل الحُدمة العامة

وما قبل في السينوبوس عن مساعدة الفقراء ومساعدة المصناجين في الدارس وهذا ما نصبو اليه جميعاً وتمنى دامام صاحب الغيطة نيافة الكاربينال صنفسيس ان تكون هناك مساحيات من مستلكات الرهبيانيات والبطريركية وغيرها في خنَّمةُ الشُّعب اللبناني لنتمكن من بناء مساكر لهم ولنتمكن إن شباء الله في القريب العاجل، وأنا مطمستن وأبشر هنا،

> سيكون لنا سلم قريب ان في الجنوب او في البقاع الغربي، وعندند نُقولُ عاد استقلال لبنان الى ما نصبو اليه الجيران، ونعتبر كل الجيران في ما ورد من كلام، فليس للبنان في الوقت

الكونيسة في العيام ١٩٤٦، لا نراه على الصَّاحَة الاقتصادية في لبنان، فالورسُ وانتم بخير، وفقكم الله، وعاش

مقبسة اسعها ليثان، أيناء لبراهيم وان عيد الميلاد يعني التضامن لان نحن. وكلنا أخوة نؤمن باله وأحد المسيح جاء ليشضآمن مع العالم، وبوطن واحسد، وشكر والبسابا على وتأبع «أنَّ العقل السليم في الجِ ابهى كلمة في شبعينا الحب السليم وعندما تكون العقول سليمة المناهض للحيف والنشار، مرتكراً مُنذُ قرون، على أرض غنية بتقالد يكون الوطن سليسمسأء وشسدد على «اهمية دور الشباب في بناء لبنان». متوائمة بينيا وثقاقيا، مسيحيا واستلامياً. هو لبنان الواحد اليوم وكسانت القدانيس والاحتمق الات عمت المناطق اللبنائية كَافة في العيد حضاريأ ووطنيأ وعربيا وانفتات وترأس الطران خليل ابي نادر رئيس واسبعأ على شرق وغرب وعلى قارات اساقفة بيروت للطائفة المأرونية قداس العالم الشمس منتشس البنين. وان نمسرة لبنان هذا وانصهارنا به

العسيسد في كنائس الورنية والقلب الاقنس ومار يوسف والقى عظة تحت عنوان دالسينويوس انتهى في روما ومما جاء في العظة مماذا عسانا

ان ننشد غير اغرودة المحبة نطلقها نَعْمَاً واحداً، صابحاً بمحبة كل قريب، للنبي المعربي كان انتماؤه، ام لناسك العاصي، ويحب الوطن الولحد، سيدأ

وصيلاح وصادق نية بحوار أيجابي ومستقبلاً. لتلك نَحِمتنا الشعة نوراً دَالاً على طريق الخلاص، على انكفاء كل امبراطورية فاشلة، كل مينيشيا وكل غريب عسكرياً وسياسياً، فنرى البصيرة والعين المصردة، شؤوننا الوطنية الجامعة على حقيقتها. وبها يصبيح كل متواطن فطينا ميت بصيأ بجرأة لأي خطر داهم وأهم على لبنان، كستل ما نص له الأن خطراً، تدبيراً شرق اوسطيا شاصلاً لا نريده سألمأ على حسساب لبنان القنائم هو ايضناً على صحفرة ايمان لا تترعوع ما عصفت بها الإعاصير من اي جهة كان هبوبها، لكل منا فعل أيمان. من

الناقورة حتى النهر الكبير، أنه لبنان السيادة والرسالةء واشار المطران ابي نادر الى ان البادا دقال على مسمع العالم بقارات الخمس: لبنان أكثر من بلد. انه رسالة

نلك باننا عيلة وأحدة على ارض لنا

كلمة أكد فيها على «العيش المسترك وضرورة الوفاق الوطني واهمية نداء

وفي كنيسة مار توما لطائفة الروم الكاثوليك تراس المطران يوحنا حداد قداساً احتفالياً، كما احتفات كنيسة طائفة الروم الارثونكس بعيد المسلاد وتراس الارشمندريت جوزف الجبيلي قداساً احتفالياً.

واحداً، بعد حرب منصرة لواجب محتوم عينا جميعاً. وكناء في حلجة

الى نُلك الشَّعْفُ الإجتماعي في المحبة،

يفرض على الجميع البناء معاً، معد

الضراب المؤلم بل هو من واحسات

الكنيسة الاولى اليوم وقائم رسالتها:

وفي مسينة صييدا، تراس راعي

ابرشية صيدا وبين القمر للطائفة

المارونية المطران أبراهيم الحلو قداس

الميلاد في كاتدرائية مار الياس، كما

ترأس راغى ابرشية صيدا ودير القمر

للروم الكاثوليك الطران جورج كويتر

وتركسوت العظات على منضسامين

قداس الميلاد في كاتدرائية مار تقولا.

العيد وتوطيد اواصر الاخوة والعبش

مغدوشة للروم الكاثوليك قداس الميلاد

وفي مدينة صور ومنطقتها اقيمت

قدانيس منتصف النيل في كنائس

صور الشُّلاث، كما زار للنيَّر العام

لوزارة السياحة محمد الخطيب مغارة

قانا الجليل يرافقه الشاعر سعيد عكل،

واقيم قداس احتفالي تراسه كاهن

كُنيسًا فانا الإب مخايلٌ عبود، والقيت

كلمَّات لكل من الخطيب وعَقَل والإي

عبود. كما أقامت الوحدة الفيدجية في

القوات النولية حفلة موسيقية في

وفي كنيسة سيد البحار للارونية

ترأس مطران صنور والاراضي المقسسة مارون صنادر قداساً احتفالياً والقي

أسينودوس» وتمنى «أن يعم السيلام

لبنان، وأن ينعم فسيسه الجنوب

سلحة المغارق

وتراسه الاب توفيق حوراني.

بناء وتضحية ومحبةء

النبطية وفي مسدينة النبطيسة اقسيم في يسمسة المسهيدة للروم الارتونكس قدأس الميلاد وتراسه الأب نصبير متي وحضره النائب عبد اللطيف الزين وحشد من المؤمنين. والقي آلاب متى عُظَةً بِعَا فَيِهَا آلَى «المُحِيةُ وَالتِّسَامِح بين ابناء الوطن، مسسيداً «بدور الاجهزة الامنية التي توفس الامن والهدوء لكل المواطنين،

> رئيس الجمهورية استقبل الصابونجي ووفد جمعية الشاريع

🗖 بيروت - والحياة:

■ بحث رئيس الجسم بورية الياس الهراري امس مع السفير الروماني في بيروت قسطنطين تنساندا في ألعلاقات الثنائية بين البلدين وسبل تطويرها. واستقبل الهراوي ايضاً مفتى

طرابلس والشمال الشيخ الصابونجي، ثم وفداً من حجمعية المشاريع الضيرية الاسلامية (الأحباش) برئاسة الشيخ حسا. الدين قراقيرة شكره على كشف منفذي جريمة اغتيال الشيخ نزار حلبي وزار الوفد ايضاً وزير الدفاع محسن دلول الغاية ذاتها.

عملية تتولى اللجنة تنفينها كي للحوار الإسلامي - السيحي جوالته على المستقولين الليقانيين. وذار للرحلة الشالة... صباح امس رئيس المجلس النيابي تبيه بري في دارته في مصطلح في

■ واصل وقد الهديثة الوطنية

وتحدث ناسع الوقد السند محمد

السماك فقال: وأطلعنا الرئيس بري

على برنامج تحرك اللجنة بعد انتهاء

المرحلة الأخسيسرة من عسمل

السينودوس، واشسار الى أن رئيس

للجلس وكانت له توجيهات اساسية

تشعلق بالرحلة القبلة خصوصا

بالنسبة الى ضرورة لحتواء ردود

الغسعل التي افقيت لينان للكامي

🗆 بيروت - «الحياة»

وحبّهت مكتلة الإنقاذ والتغيير،

التي يراسيها الرئيس سليم الحص

امس سؤالاً الى المكومة عير رئاسة

الملجس النيسابي عن الفوارق بين

كلفستى تلزيم أوتوسستسرادين في

الجنوب وجاء في السؤال أن وسائلًا الاعلام أورنت دان مشروع أوتوستراد

الجنوب المستد من نهر الاولى الي

ثم زار الوف القائم مقام منفتي الجمهورية الشيخ مجمد رشيد قباني في مكتبه في دان الفتوى، واثر اللقاء قال عضو اللجنة الامير حارس شهاب واطلعنا سمنلجة الشنيخ قباني علي التحرك الذي تقوم به اللجنة والذي يهدف ألى التركيز وتقوية كل ما من شبانه ان يعزز وقالنا الوطني ويعزز العيش المسترك، واضاف وهناك توافق على أمور عدة. أما الإمور التي من المعكن أن يكون فسيسها توع من التماير، فعنى هنوء ومسؤولية تعالج

بري وقباني استقبلا وفد هيئة الحوار

خسلال تحساح هذا المسيثونوس

والتحقيف من الخسارة باقتراحات

من الكلام يكون ذلك اقضل، وكان الشيخ قباني استقبل مطران بيسروت وزحلة للسسريان الارتونكس بيـروب ور— — ريـ الله تهند تـه الذي شكر له تهند تـه الذي بالإعباد، وإكد واهمية دار الفتوي في تعتبن الوحدة الوطنية والمفهوم الوطّنيء واشــار الى ان الحــديث تطرق ألى السينودوس والى بعض التوضيحات لنقاط غامضة،. واكد ان والسَّيثُودوسَ لَقَاءَ روحي مسَّيحيُّ ييحثُ في اصور كنسية وثقافيةً أَ-وَلَجِتُمَاعِيةَ وَلَيْسَ فَقَطَّ وَطَنْيَةً. وَقَدْ ١٠٠٠ سنقته مجامع عدة لها طبيعة اللقاء

تُفسها. وهُذا السينويوس كان شاصاً

الى تخطي الحواجز

🗷 بعنصا فائب رئيس للجلس

الاستلامي الشبيسعي الأعلى المفستي الشيئة عبد الأمير قبلان اللبنانيين الى

وتخطى الحواجر المصطنعة، وطاك

الاستفرار والاستئثار.

بمصارحة عامة وخروج من منطق

وبعًا السَّيخ قبلان في لحتفال اقد

قى للصرفند الى «العُدور الى رحان

الوطن بما فيه من وحدة وللمة شمل إ

وجمع للكلعبة تجث شعار حقيق

وثنيت هو لبنان لحسمسيع ابنائة

ولاتمام هذه الغساية ينبسخي على

الحصيع توظيف كل قسراتهم وامكانياتهم ووضعها في تصرف الوطن لا في تصرف الاستصاص لان قيامة الوطن تمستند الى ثوابت

ومباديء هي اسانة في اعتاقنا ولأ

وأقتال والمطلوب مصبارحية عيام

وخروج على منطق الاست فرار

والاستثثار والتخاطب في ما بيننا من

. خُـلال خطابات الرسل و الانبـيـاء، من

خلال الرسالاته رسالة عيسى ومحمد،

رسالة المحبة والتعاون والتسامح لان

لبنان في حاجة الى وحدة ابنائه اكثر

من أي وقت مضي، وفي حياجية الى

تعاونهم وتازرهم خصوصا في هده

المرحلة للصبيرية من تاريخية التي المرحلة للصبيرية من تاريخية التي التصديع من الجميع والتلاقي من ون حساسية أو غاية المراجية المرا

وحسنة الارض والشسعب وتكريس

العيش الذي من دونه لا حياة للبنان

ولا يعمومية. هذا هو واقلعنا وعلينا

مُوَاجُهُتُهُ بِكَثِيرٌ مِنْ ٱلْإِنْفِيَّاحُ والتَّقَارِبُ

فَالْسُورُائِيلُ بِالْلُرِصَّادُ وَهُي حَاضِرُةُ لِاسْتِغْالِلَ إِي خَلِلَ فَلَنْظُفِ انْفُسِنْهُ

ولنظهرها من الإبران الخبيثة لتنطلق

نساوم عليها او نتنكر لهاء.

ومسؤولية تحريره تقع على عاتقهه

🗖 بيروت – والحياة:

للطائفة الكاثوليكية ونحن كأرثونكس

#### ومسلمين كنا مراقبين لا اعضاء، كتلة الحص واوتوسترادات الجنوب قبلان يدعواللبنانيين

الكيلوميس الواحد بلغت في الحال الأولى سبعة اضعاف ما هي عليه في الحال الثانية وقد حضر استدراج

العروض بثلاث شركات فيقط رسا التلزيم على اثنتين منهاء وسُلَاتُ الْكِتِلَةُ وَأُولُا، مِنا هُو مَبِرِر هذه الفوارق الهائلة في كلفة تنفيد اجسراء مختلفة من الأوتوسيتسراد الواحد؛ وثانياً، غادًا حصر استدراج العروض بشلاث شركات متقاولة وثالثناً، لمانا لم يعمد الى تجرية الشروع اقصامأ اصغن يحيث يتاح لأكبر عدد من القاولين الشاركة في استدراج العروض في ظل اكبر مقدار

صور، تم تلزيمه اشركتين بميلم ، ٢٧٠ مليبون دولار، اي بمعمل ١١ مليهون تولار للكيلومتر الواحد، بينما بلغت كَلْفَةُ الْكِيْلُومِةُنِ الْوَاحِدِ فَي مَشْنُوعٍ اوتوستراد النامون - الجِيّة مليوناً ونصف مليون دولار فقط اي ان كلفة

### السفيرالأميركي الجديدفي بيروت الشهر القبل طبارة بعدلقاء بويزن ملفاتناالي المفاوضات جاهزة

□ بيروت - «الحياة»

اللبتاني – الاسرائيلي عمله بعد تقيد الفاوضيات في السيار السيوري –

الاسرائيلي الى حد ما وقال: ونامل في

حصول ذلك كما تشيير عليه بعض

الدلائل، وعلى هذا الاستاس يمكن أن

نصل قريباً الى مرحلة يُتُصرُكُ فيلها

المسار الليثاني». وقسال ردا على سسؤال «لا يزال

موقفنا على حاله من موضوع القرار

٤٢٥ ولم يتسغيس، يعني الأنسسساب

الاسراليلي غير الشروط، واكد رداً

على سُؤَالُ وانَّ الْلَقَاتَ الْلَيْنَاتِيةَ إِلَٰمِ

للفاوضات حاهرة وكل ما سيطرح له

ملفه ناقبا علمه بتعتبلات على

عضوية الوقد اللبناني الفاوض بعد

تعيين جميع الإعضاء سقراء في الخارج. وقال ان السغير الاميركي

الجنبية ريتشارد جونز سيصل الى

بيروت للالتحاق بمركز عمله في

النصف الثاني من الشهر القبل.

مِنْ تُتُم الْجُلْحِلَةَ فِي النَّصِ وَفَيَ

النتيجة فأن الضرر بالنسية الينا مق

الل مما هو بالنسيسة السهم وهم

يعرقون أن أصحاب العمل الامدركيين

ولوضح أن الأميركيين أقالوا إن للزحلة الشانية من العلملة هي

توسيع الإعمال القنصلينة في عوكر

وخطوط الطيسران تبددا بتسبايل

الرحالات، ومن المفروض أن تبحث

هده الامور في شكل جدي عندما ياتي

يتضررون اكثر مما يتضرر لبنان.

والشقى الوزير بوير مندوب لبنان لدى المنظمات الدولية في جنيف السفيس أمين الضارن ثم السفين المصري عادل الخضري الذي مسلل بعد اللقاء أذا كان نقل رسالة من الورين عصرو موسى عن القمة السورية المصرية وما يتعلق بالفاوضات فاجساب وتشرفت اولأ بلقاء الوزير بوير العدم له السهائي في مناسبة غيدي المينالاد وراس السنة. وكيانت فرصة طيبة وإتاح لي الوزير عرض التطورات التي تمت في حَسِلل هذا العام خصوصاً التطورات الستجية والايجابية على المسأن السوري الاسرافيلي، حميعنا متشوقون الى أن يُحْصِلُ تُقْدِم جُبُدِي وحقيقي على أرض الوراقع بالنسب بينة الى المسلو اللبغائي - الاسرائيلي في المستقبل

حصلت في الفترة الأخيرة. كلنا نعل بها، وانتُ الى استئناف للفاوضات قُرْبِ وَاشْنَطِنَ بِينَ سَوْرِيةٍ وَاسْتَرَائِيلَ، وكلنا تعطيها الاهتمام والأمل في ان تحقق اشسياء جسترية على أرض وسئل إذا تناولت القمة السورية

- المصدوبة للمبدأ الليقاشي -الانسرالياني قلصاب والنيت على علم يتفاصيل القمة لكن هناك بعض الأحسابات تمت في خسالال المؤثمر الصنصافي للرئيسين صافظ الاست وحسني مبارك والد لجاب الرئيس الاصدعن بعض الأسياء التي تتعلق بالسار الليناني- الأسرائيلي، ليست لدي معلومات عما تم داخل المجادثات انما كل ما ترجوه ان تسيير الاسور مخطى واسعة وانجابية، وأن يحمل المستقبل التطورات الايجابية لتنعم النطقة في النهاية بالسلام الشنامل

من جمه ته أطلع الامين العمام للخارجية السفير ظافر الحسن من لوكالة والاوترواء وتضم المحامين البير فرحات وقواد حركة والضيد سامي عنان، على الشباكل التي تعترضهم مع

«الاونرواء ترفض تطبيق القياتون اللبناني ولي ما يتعلق بالزيادات اللهناني ولي ما يتعلق بالزيادات المقررة على الإسجازات في حين الها

🗷 اعسرب سنف يسر ليدان لدي واشنطن رياض طبارة عن أعسقاده بانه يمكن وأن نصل قريباً الى مرحلة يتحرك فيها السار اللبنانيء مؤكدا ن لبنان ولا يزال على موقفة بالنسبية لى للقرار الرقع ٢٥٤ وان الملفات للي المُفاوضات جاهزة، وأعرب طبارة بعدما قابل وزير الضارجية فارس بويز انس وعرض معه العلاقات اللبنانية - الأميركية. وأمل السفير طباره بعد اللقاء فئ ن يستانف المسار التفاوضي

وعن معطيات هذا التفاؤل قال منحن نرى ان هناك تطورات ايتجابية

والتقى الوزير بوير سفير لينان

وقسال فسوحسات بعدد اللقساء ال

# معكم في الرسم المحمدينة بريطانية

تنتشر «الصياة» حيثما ينتشس قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم ذلك أن توزيع «الحياة» بات

يغطى معظم المدن الرئيسية

في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مسدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الجياة»، فأنت ستجدها حولك في كمل وقت.





وأشار إلى أن دالحلحلة بالنسبة الى الحظر الأسيسركي صيد لبدأن تحصل على الارض أكثر مما تحصل في النصوص وسمحت حتى الأن بيع تذاكر سفر الى لبنان، وهذه للرحلة تساعد اليلا اما بالنسبة الى الداحلة التي تحصل على الارض فهي الامور التي ترونها كريارة رئيس الحامعة الإمدركية (التكتور روبرت والعادل الذي نرجومه حداد) لبيروت اخيراً، وهو شخص مهم حدأ اعطوه الانن بزيارة لبنان لذى تركيا جعفر معاوية فالاسيركي الذي يرغب في زيارة لينان لم يعد يواجه المضايقات كما في الماضي حيث كانوا يصنادرون جواز لجنة التنابعة التي تمثل اصحباب سفره، وقال ان من يطلب اننا خاصنا العقارات اللبنانيين المؤجرة عقاراتهم للسفر الى لبنان بدصل عليه، أملاً

تتمسك بتطبيق للقنانون اللذناذي في سا يشعد في بالتشفيدة وطلبنا تنخل وزارة المسارجسيسة في هذا

#### انطلاقة واحدة نواجه التم وتقرر للصبيس وتبثى الوطن الذي يظلل الجميع بالعدل والساواقء احالةقضية زينة زاهى البستاني

■ بيروت - والحياة، - عقد امس قَاضَي التَّحَقِيقَ في جَبِل لبِدَانَ جَورِيَّ كرم الكلف التَحقيقَ في قضية مقتل التلمينة رينة واهي البستاني جلسة مقابلة بين المدعى عليمة المهنس جَبِرَائِيلَ اسْيُونُ في حَضُورُ وكيله منيف حمدان، والشاهد على سيبول المعلومسات ايف ليبون مستير مسترسسة

على النيابة العامة

وحضر الجلسة الجاني باجي البميناني عن الجهة الدعية وجورج المنتانية . الغرنسية وميشال ابي ذائر عن لجناة أولياء الطلبة، استمرت الجلفنة نحويًّ الساعيين ونصف الساعية، ولحيدل الملف على النيابة العامة

#### لبناني عميدا للمراسلين العرب في تونس

□ بيروت - والحياة، 🗷 انتكب المسكافي اللبنان الزميل غازي طعمة عميدا للعراسلين

والصحافيين العرب المعتميين أ وهو يقوم الآن بالتنسيق الأعلامي بين الوكالة التونسيية للاتصا الخارجي ومعظم الوسائل الاعلامية " اللبنائية لتنمية العلاقات الإعلامية" بين الجهات المحتصة في هذا الشان. □ بيروت - والحياة::

في ٢١ كانون الأول (بيسمبر) الجاري في المكان نفسه، خصص للبحث في تأسيس الجمعية، في مشاركة اساتذة

جامعين ومحامين وكتاب وصحافيين

لتأسَّعَةُ الانتخابات؛ كسا وربت في

مشتروع النظام الاستاسبي انها وتعمل

في كل لبنان لتحقيق الأهداف الأتية:

براسية الانتخابات على مختلف

انواعها ودرجاتها (نيابية، وبلدية

مثلاً} ومتابعتها ومراقبتها، لجهة

التاكد من تطابقها مع القوانين

اللبنانية، ومع المعايير الَّتي تضمن

الحرية، وتثقيف المواطنين علَّى العمل

الديتوقراطي، خصوصاً عبر متساركة

عُعالة غي كُلُّ ما يوليه القانون من

حقوق تتعلق بالعملية الانتخابية او

تتصل بياء ولتحقيق الاهداف المحددة

اعلاه. للجمعية حق تنظيم مختلف

النشاطات والاعمال، ومنها على سبيل

التحداد لا الحصر: تنظعم الندوات

والمصاضرات والحلقات التعريبية،

واصدار المنشورات والمطبوعات

الدورية وتوزيعها وتنظيم عملية

مواكبة وستابعة وسراقبة لعمليات

تحضير القوائم الانتخابية وعمليات

الترشيح والاقتراع والصملات

امــــاً الاهداف كـــمـــا وربت في مـسـودة مشـروع انشياء الجـمعـيـة

حديث كما بأني: النفاع عن مق

الناس في اهتيار معظيهم من خلال

انتخابات نزيهة وحرة على اساس

المادة الد ٢١ من الإعسائل العسالمي

الانتخابية

نعم، عندما تحمل بطاقة ماستركارد الإنتمانية.

أكثر البطاقات المصرفية قبولا واعتمادا ليس فقط

بأنحاء المملكة بل حبول العبائم أيضناء فبإنك

ستلقى بها الترحيب وسرعة التنبية لكافة متطلباتك بأكشر من أثنتي عشرة مليون مؤسسة

تجارية متنشرة حول العالم. ذلك لأنها تمنحك القدرة على الإنجاز، بشقة وإعتزاز مهما تنوعت الخيارات، تخيّل . . . إحساسك بسهولة المبادرة وأنت تلبي رغبة العائلة

التي تود الإستمتاع بأجواء أحد المفاعم الراقية، وتجربة

وفي اهداف الجمعية اللبنانية

وباحثين وناشرين.

هدفها المراقبة وتطبيق القوانين والتثقيف على العمل الديموقراطي

جمعية لبنانية لتابعة الانتخابات

بالصياد واللاعنف والديموقراطية.

وتضنعنت للسنودة سببل المشناركية

والدعم والهيكلية والتمويل وروزنامة

العمل وما يرجى تحقيقه خلال مدة ما قبل يوم الانتخاب ومنابعة الانتخابات

وعملية احصاء الاصوات الموازية

وخطة العمل التنظيمية.

MOVADO

The Museum Watch.

وقدم التهائي بالعبد، وشيد طه على مبدأ للخبلة والتاخي، معتبراً ان المبدأ للخبلة والتاخي، معتبراً ان اللحاجة ملحة الى تبد كل عوامل التفرقة وتوجيد الصفوف وتحنيد المسلة للوصل لله حدافظة على

واعتبر لن ما تقوم به للقاومة في الجنوب والنقاع العربي هو تطبيق لما تمليه مبادئ الأنبياء في مولجهة

محتمعنا في شكل متماسك.

■ اقالم مُصَرِّب الله، في بعليك وفالأ لتامية ولادة السيد السيح الاستع المجلسية السارك فينه مطران انك الروم الكاثوليك سليم يسترس كنس كنك والوفاء للمقاومة الثائد يديد أهيم الإمن السيد وفاعليات عين الواطحي وفق الشخية الإطراف اللينانيين

لَّى الْجَوَارِ السَّنِاسِيِّ لَانَّهُ مَنْتُجَ اكْثَرُ فِي الصَّنُولِ الثَّلِيَّةِ النَّذِي وَالَّى عَسْم لَّذُ وَهَى فِي الْبُوْضِيدِلاتِ الْعَقَائِدِيةِ اللها تدخل في سنجال طويل ومعقده. واضاف الرضيفاك نقاط اختلاف، ولكن لى القابل هذاك كاط التقاء، وهذه الأحد منحي جعلها نقاط تصاور، وهناك أقول قودي الى جوامع مستركة يبدن البحث فيهاء وتسخد للطران بس هُمِيعَة العَبِيُّلُ الشَّتَرَاء بِينَ للسيحيينَ

السلمين أنَّيَّ هذا الوطنَّ بناءً عُلَى فواعدُ الحُبُّةُ والعِبلُ والصريةِ في لتعبير ويمارسة الطقوس النبنية، واكد أن البِنَانُ هُو وطن لجميع أبناتُه وان السيد السبع وجد ليحرر الناس من عيوبية الناس ويرفع الطلم عنهم، وتمنى أن تعود القيس محديثة عربية مقدمية للمونقيين وللسيحيين. ولتاميدة الدلاد الضاً، جال وقد من محرَّبُ اللَّهُ بِرِئَاسِةَ النَّائِبِ الشَّيخِ

الوسوي لايرى سلاماً قريباً

ويتفهم التوقيع على اتفاق

#### وفدايراني زار الجماعة الاسلامية

على طه على قـرى في البـقـاع وزان الطّالم والمغــــ حدد. وهي فـــــــــ النّائدين سعود روفايل وربيعة كيروز، أستنهاضي للامة كلها وعمل تُحريري

استنهاضي للامة كلها وعمل تحريري

للتفوس من الضبعف وللارض من

الاحتلال، وبالتالي هي حلجة

وضرورة وطنية لا يمكن الاستغناء عن

مورها لأن العدو لا يستطيع تصاور

طبيعته العدوائية مهما تغيرت

كثلك جال مسؤولون في الحزب

على قائدة روحيين مسي الجنوب مهنئين بالإعياد.

■ بيروت - «الحياة» - زار وقد «للجمع العالمي التقريب بين المداهب الاسلامية» القائم من أيران، برياسة لمينه الشيخ محمد واعظ زاده الضرساني، مقر والجماعة الاستلامية في طرابلس، والتقى مسؤوليها في حضور النائب أسعد هرموش وتتاول البحث خلال اللقاء المداف المجمع في التقريب بن الذاهب الأسلامية في العالم الغربي والاسلامي خصوصاً بين السنة والشيعة، والبحث في مشكلات الأمة ، رقم تلكيد أن دلا خلاف على الاصول التي يجدر بالسلمين أن يتوحدوا عليها لواجهة التحديات التي يتغرضوا لها على كل الصعدة. واعلن الوقد واستعداد ايرلن لدعم أعمال هذا للجمع لاستعادة عرة السلمين وكرامتهم ورجب النائب هرموش بمشروع للجمع عارضا الأطروحات والجماعة الاسلامية

في لبنان في هذا الجال وسعيها المتواصل الى جمع السلمين ووحدة كامتهم دفي أطأن المشروع الاسلامي للكبير الذي يحقق سيعادة البشرية وينبذ الصراغات للنميية وللشنادات الكلامية والفرقة واعتبار الضلاف يكمن في الفروع لا في الأصول، واكد مضرورة الوحدة الاسلامية لواجهة المشروع الصبيوني ألسافر الذي لا يمير بين مبيلم ومسلم،

🗆 بعروت - والجياقة

شلاماً قريباً في هنه للنطقة م

سعب سديع شذياض

المستجد والمستوورا

غبلان يدعوالبة

س خطوالد

سسووسه تصويره تلافي

■ قبال السبيد حسين للوسيوي رئيس محركة امل الإسلامية، ان ولا إمكان للسلام الحقيقي بيننا وين الأسرا أتناوين يسبب حقدهم على الانسانية حمعاءة ُ وَاضِّلْفُ فَيْ كُلُمْةً في لحتفال بيني في البقاع وقد تقرض اوضياع وظروف نفسيها على واقع للنطقة (...). ليس بالضرورة لنوقع نحن على شيء بلكي نتفهم موافقة ما قد تكون محتملة من بعض بحوتنا على أتفاق ما. الا اننا وفي ظل الإجواء التفائلة التي تنشرها اميركا تقول اننا لا ترى

الواقيعية في الشيريط الصنودي المصتل يوسف حبيثي بمتجاجا على المعارسات والتدخيلات الاسرائيلية، اذ حاول أحد مسؤولي محيش لينان الجنوبي، كأمل ابو رافع لجيار رئيس البلنية على جزوير بعض المستندات وتنفيذ مساريع وهمسيسة تؤذي بعض المواطئين في ممتلكاتهم، وافسانت والوكالة الوطنية للاعلام الرسمية، لن القوات الاسرائيلية وتعمد الى مراقبة خطوط الهاتف بواسطة عملاء لها بداومون في السنترالات لتسجيل الكالمات من ابناء المنطقة. وتتنجة للله قطعت خطوط الهاتف عن بلدة سريرة وحققت قوات الإحتلال مع عدد من للواطئين،

استقالة رئيس بلدية في الشريط

احتجاجاعلى تدخلات أسرائيلية

■ فيروت - «الحياة» - استقال رئيس بلبية عين قنيا

#### دحروجهنا الشيوعي الروسي

□ بيروت - والحياة

لقضايا الشعوب العابلةء

■ هنا الامين العيام للحسرب مجلس التواب (الدوما)،

العام العالمي التقيمي برى في ذلك النَّحِيَّاح مَرْيِعَة للنَّهِج الذِّي ادى الى

# RESTAURANT

ليلة رأس السنة عشاء فاخر معبرنامج

للحجر ولالستعلام الرجاء الاتصال بالرقم 0171 436 4516، الفاكس رقم 4516 436 0171 مع اطيب التمنيات بالعام الجديد 1 Devonshire Street, London, W1N 1FX

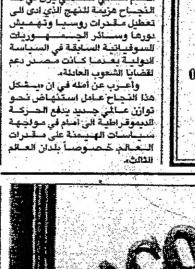
يفتتح اول ايامه بحفلة ساهرة रामि

# SAHARA

وع باوند للشخص الواحد

الشبيوعي اللبناني فاروق بحروج بِاسِتِمِهُ رَّفْسُ الصَّرْبِ الشَّيْرِ عَي الرومِي غينادي رُيوغانوف وقيانته دبالانتمار الذي حققوه في انتخابات

واشسار بحسروج الى ان والرأى



■ بيسروت - «الحسياة» - احسط البقاع في ١٩٤١.

### عمليات للمقاومة وقصف على الجنوب

■ واصلت القوات الإسرائيلية عتداءاتها على مناطق الجنوب، فقصفت صباح لمس النبطية الفوقا وثِكَيْةِ الحِيشُ ٱللبناني الْهَجُورِةِ فَي النبطيةِ وجي المسلخ والثلال الشرقية لبلدة كغررمان بمدافع المبدان من عدار مهم ملم. ثم توسع القصف قبل الظهر ليشمل بلدتي قيريخا وتولين ووادي السُلوقي. وفي القطاع الشب استهدف عدد من القدائف دركة

وجريح. وأضاف البيان ،كانت تقل ثلاثة

جنود شوهنوا يُتطايرون اشــــلاء في

الهواء، وبعد مدة وجيَّزة، وبينماً

كانت قوات الاحتلال تعمل على سحب

القستلى والمسرحي تحت عطاء من القصف النخساني الكثيفة قسامت مجموعة ثانية من وحدة الاسناد

الناري باستهدافهم واستهداف الموقع

محققة أصابات مباشرة. بالتزامن مع

نلك كانت مجموعة ثالثة في وحدةً

الاسناد الناري تستهدف موقع علي

الطاهر وتسبَّكتُ نيرانهُ، فيما اسْتُهدفتُ

وحيدة أشرى موقع القنطرة في شكل

في بيان اول من امس ان مجموعات

وكانت والمقاومة الاسلامية، اعلنت

مركَّرْ ويمرت عبداً من تحصيناتهُ ه

الجبور وابو راشد. وكانت المنععية الاسرائيلية استهدفت منذ السادسة صباح اول من اعس بلدات قبريشا وتولين ومجدل سلم وفرون والغندورية والقنطرة ووادي الحجير، ونصو السابعة صباحاً اقدمت مروحيات اسرائيلية على اطلاق ثمانية صواريخ مباشرة

استهنفت محيط بلنة قبريثا. في بيان وانهما استشهدا في وفي المقابل، اعلنت دالمقاومة الإسلامية، الجناح العسكري لـ محزب للواجهات الاضبيرة مع العيو الله، في بيسان امس ان احسدى (اقليم التفاح)ء مجموعاًتها قامت في التاسعة صباح امس وبالانقيضياض بالقدائف الصاروشية على ببابة ميركافا مبهيونية على مدخل موقع النبشة ما انى الى اصابتها وتنميرها تنميراً كاملأ واشتعال الثار فيها بعض الوقت وسقوط طاقمتها بين قتيل

الا الاندحيار، فالزبارات المكوكسة لز تضمن له الهدوءه.

حفظ المقاومة الإسلامية.. والقى عضو المجلس السياسي في «حَــرْبِ اللَّهِ» الشَّـيْخُ خَـضَــر نورُ النَّينَ كلمة خلال تشييعُ ابراهيم علي عيسى في بيروت اكد فيها والترام خط للقاوسة وسواصلة النهج المقاوم لتحقيق النصر وتحرير الإرض، واعتبر داننا غير معنيين بما يحصل

🛎 يعلقه باحثون في المركس المعاني مستخدمة كل الواع الاسلحة اللبناني للدراسكات الذي يديره الصاروخية والرشاشة، وتمكنت من التكتور بول ايلي سالم، اجتماعاً في الدكتور بول ايلي سالم، اجتماعاً في الدي خريجي الجامعة الإميركية في بيروت، الرابعة بعد ظهر الإربعاء في ٣ كانور الثاني إينايرا، للتشاور في تعمير بعض نشم للوقع وتحصينات واوقسعت عسنداً من الاصسابات في صفوف حاميته. ونكر البيان ان وحدة القناصة مضامين مسودة مشروع خاص بناسيس جمعية لمتابعة الانتخابات التابعة لـ ملقاومة استهنفت في العاشرة والنقيقة الاربعين قبل الظهر ونظامها الداخلي. وكان لقاء اول عقد

مجندين اسرائيلين في موقع سجد ما ادى الى مقتل احدمها على الفور واصابة الآخرء وأعترفت الاذاعة الاسرائيلية في نشرتها مساء اول من امس بان جندياً

اسرلئيلياً قتل في احد المواقع، وقالت انه قتل خطا برصاص رفيق له داخل الَّى تلك، شيُّعت والمقاومة، اول من امس اثنين من عناصرها هما سالم محمد عبود من عربصاليم وابراهيم علي عيسى من حومين التحتا. وقالت

الصهيوني في منطقة الجبل الرفيع وقال مسؤول منطقة الجنوب في حرب الله، الشيخ نبيل قاووق خَلالَ تشييع عبود في بلدته ان ١٤ امن ولا استقرار وهدوء لهذا العدو على ارضنا في طل لحشلاله وليس اساسه

وأضاف ءائنا نجيد عهد الجهاد حتى نميل الى اقتلاع جنور الاحتلال الصبهيوني عن ارضنا بعد تلقينه الدروس الموجعة، فهذا العدو لر يكون له الا انتظار الموت على فوهات بناسق مجاهدي المقاومة الإسلامية.. وختم قاووق ، أن الوصية الاساس ستبقى

في المفاوضات.

### الجالية في أبوظبي تشكو السفير

🗆 بيروت – دالحياة:

🖩 طلبت الجنة الجالية اللبنانية في ابو ظبي، من وزير المفستسريين النَّكِيِّةِ وَرَّعِلَيِّ الْخَلْدِلُ فِي رِسِيَّالُةً وجهتها اليه متابعة تبخله لحل الْفُلَافُات النُّستمرة بين الجالية والسفير اللبناني في أبو طبي جورج

وكسان الخليل رأس، اثناء زيارته السفير لتُقريب وجهات النظر في شأن تفعيل عور الجانية ونشاطاتها. وتم في الإجتماعين التوصل الى لتقاق يُّمْنِي بِنعِوةَ فَعاليات الجالية الى اختيار لجنة جبيدة والية عمل لهذه اللجنة. الا أن «السفير سيام رفض لاحقأ تنغيد هذا الإتفاق، بد

حاء في الرسالة. وقيالت اللجنة في رسيالشها الى الخليل بيؤسفنًا أن تُعِلَعُكم ان سعادة السقير رفض للوافقة على قرارات الجلسة ورفض دعوة الفحاليات اللبنانية آلى اختيبار لجنة جنيدة واصر على ان يكون هو رئيساً فِعْلَيا للجنة بدل أن يكون رئيساً فخرياً لهاً، وان يتعهد خطيا جميع اعضاء اللجنة المالية بعدم ترشيح انفسهم للجنة

وطلبت اللجنة من الخليل التخاذ الاجسراء اللازم والكفسيل بتنفسيسذ القرارات التي اقترحتموها وتم التوافق عليها وبالسرعة المعنة تفاسأ للتداعيات والنزاعات وتنكر ان لحنة الجالبة اللبنانية

في ابو ظبي تضم ١٨ عَضُواً مَنْ كَبَار رجال الاعتمال اللبناندين بمثلون مُــُــتَلَفَ القطاعات والمناطق. وهم قامت بنشاطات خيرية واجتماعيا وثقَّافُية مديرة خُلَّالُ عُملها في السنوات السَّت للأضية. ومن أبرز اعمالها الاشيرة التبرع بمبلغ سبعة ملايين درهم لبناء مقر السفارة للبِنْأَنْيَةِ فَي أَبُو طَلِي الذِّي اكتملت تصميماته وسيبنا العمل في تنفيذه

بي. وكنان الخليل الشقى في مكتب اسس الذائبة في برلمان جنوب افريقيا السيدة فأطمة حُجَيج النّي قالت بَعْد اللقاء ولقد تاثرت جِداً بعملية اعادة للبناء والاعتمار وغرضت مع الوزير اوضاع الجاليات للنبنانية. وكأنَّ اللَّقَاءَ بِمُاءً وفَّهُ مِنْ أَنْ اللَّهِ بِنَادُيْنِيُّ المنتشرين في أنجاء العالم توطَّنوا في يعض لُلْبِلْدَانُ لِلتَيْ هُمْ فَيِهَا ۚ فَيُ حَيِّنُ أَنْ الكَثْبِيسِ مَنْهُمْ فَي افْرِيقَ بِنَا يُرِيدُ

وسنطنت عن وضع اللبشائيين في جنوب افريقيا فاجابت انهم من الجيل

#### ضبط كوكايين مهرب من البرازيل

رجال دائرة المسافرين في جسارك مطار بيروت النولي في حضور رئيس الدائرة استامية البيابا ليلة الاحد -الإثنين محياولة لإنضال كميية 1.7 كيلوغرامات من الكوكايين الى لبنان. وأوقفوا حساملها في الماار يوسف. كلاس المولود في بلدة الفاكسية في

وكان كلاس القادم من البرازيل عن طريق باريس، اخسفي المحسرات في طريقة محكمة، واحتل المعتقل على النيابة العامة ومكتب مكافسة المحكرات للتحقيق، وهذه العملية هي الثائية التي بضبطها رجال جمارت المطار خلال الشهر الجاري، وتتعلق بتهريب مخدرات من اميركا الجنوبية



نعم، إنها بطاقة ماستركارد بمزاياها العديدة، تضع العالم بين يديك وتسهل لك التعامل مهمما إخمتلفت الأماكن، وتوفير لك ولأسرتك راحة البال في ألحل والترحال دون عناه القلق من حمل النقود أو الشيكات السياحية.

إن لم تكن تحمل بطاقة ماستركارد حتى اليوم!!

فضلاً إتصل بالينك الذي تتعامل معه الآن، وانضم بساطة لمن



يتمتعون بسهولة الإنجاز.

بطاقة ماستركارد . . . سفيرة البطاقات ، بكل الحالات والأوقات .

من حسين عبدالغني؛

# اتفق السلطان قسابوس بن

سعيد سلطان عمان والرئيس

الفلسطيني ياسر عرفات امس على

اقامة مكتبن التمثيل الديبلوماسي، عماني في غزة وفلسطيني في مسقط بالإضافة الى لجنة ثنائية مشتركة

وجاء الاتفاق بعد مصابئات

مقصلة بين العاهل العماني والرئيس

الظسطيني ركزت على السنتجدات في

مسدرة عملية السلام خصوصنا على

الساحة الفلسطينية والعلاقات

القلسطينية - الاسرائيلية والعربية -

المسؤولين العماندين من بينهم السيد

فهد بن محمود آل سعيد فائب رئيس

الوزراء المشرف على مجلس الوزراء

العماني والسيد هيثم بن طارق ال

وشارك في المحادثات عند من كبار

الاسرائيلية.

تتولى دعم التعاون بين الطرفين

الجولة تاتي ضعن اطار سعى عرفات

الى تحسين هذه العبلانيات وكنان

عرفات زار قطر والإمارات الأسبوع

إلاعلى القليار مما وعسيديه من

المعوثات الدولية وللذي يقبيل على

اسلح فاقات فاسطينية عسرة

كالانتخابات وغيرها رأى إن الوقت

مناسب للعمل على طي صنف خا حرب

الخليج وبدء صفحة حديدة مع تول

مجلس التعتاون الخليجي تسمح باستة نتاف الدعم السيساسي

والاقتصادي من مثل هذه الدول للعمل

الته السيدي لع مليسة السيلام مع اسرائيل وايضًا من رفاستها الحالية

لجاس التعاون الخليجي في انجاح

مستعام الرامي لتطبيع عبلاقاته

وترى هُدُّهِ المُسْافِرِ انْ عبرقساتُ

تغيد في زيارته من تأبيد عمان

ويبدو ال عرفات الذي لم يحمل

اسرائيلتوافق

على زيادة عدد أعضاءالجلس

الفلسطيني

■ القدس المحتلة - رؤيش - قال

مصبر في الحكومة الإسرائيلية أمس

الظفاء أن امترائيل واقتت على طلب

من الرئيس الفاسطيني ياسر عرفات

يزيادة عدد اعضاء للجلس التشريعي

ويدلى الفاسطينيون باصواتهم

. انتخابات ٢٠ كانون الثاني (يناير)

وقال مسؤواؤ منظمة الشجرير

الفلسطينية امس أنهم تلقوا موافقة

شغهية من اسرائيل على الزيادة التي

طلبوها حتى يمكن تعنيل كل مناطق

الصِّفَةِ لِلغَربِيةِ وَقَطَاعٍ غُرَّةً فِي الْجِلس

وستتألف الهيئة التشريعية من

٨٨ عَمَا وَأَ يَتَحَمَّونَ فِي الْتَحَادِاتِ ! المجلس عَسَلاوة عَلَى الْفَسَائِزُ فِي !

الانتشابات للرشاسية ألتي تعقد في

وزيرالخارجيةالياباني يشارك في اجتماع باريس

للنول المانحة للفلسطينيين

وزّارة الخارجنية اليابانية امس

السياياتي يوهي كوتو سيزور باريس من التسامن وحستى العساشسر من

كسانون النساني (يناير) المقسبل

للمشاركة في اجْتُماعٌ مخصصٌ

للمسبساع دات التي ستقدم

واوضّح مســؤول في الوزارة ان -

كونو سيغلن قيمة الساعدة التي ع

أستيمنحتها اليابان للفلسطينيين في

توميشي موراياما نقل في حزيران

الوطنية الظسطينية اقتاعها بالافراج

عن خمس معتقلات فلسطينيات نم

الاتفاق على الإفراج عنهن، فما بالك

• هل توصلتم الى ايقاق غير مطن مه

- دخماس، قامت قبل مقاوضات

مدريد واوسلو والعمليات العسكرية

وف السلطة الفلسطينية بالالترام وقف

العسمليسات العسسكرية من مناطق التحك

بالشيخ احقد بامنين

شيراك لزيارة اليابان

(يونيو) نعوة للرثيس الفرنسي جاك اا

الغلسطينيين

. .. ... ...

----

1 mm - 2 mm

-----

- 2- - mg -

ينونز سو دهم

or the party of the same of

-

Jan 2. .

يمرس ساسر سر .

وسارر بنسب س

إيراس المعسران

التطاعان وزين الخبارجيب

🗷 طوكسيو - اف ب - اعطنت

عرفات رشنح نفسه للرئاسة.

يذكن أن الرئيس الفلسطيني ياسر

لاختيار اعضاء الحلس

تمثيلاً كاقداً

القلسطيني ستة اعضاء الى ٨١

ألوني طالبت باطلاق فعنونو بعد تصريحات رئيس الوزراء

# بيريز: نتخلى عن الخيار النووي بعدان بيشمل السلام العراق وليبياوا

■ القيس المستلة - إ ب - قالت وزيرة الاتصسالات الاسسرائيلية شــولامــيت الوني أمس الثلثــاء ان للنولة العبرية يجب ان تطلق التقني النووي الاسرائيلي مردخاي فعنونو بعيما أبلى رئيس الوزراء شمعون بيدريز بتمسريح علني عن قسرة اسرائيل النووية.

وكنان بيريز مسرح مساء الاثذين بأن اسرائيل لن توافق على التخلي عن خيارها النووي الابعد ان تقبل بلدان النطقة كلها، بما في ذلك العراق

وليبيا وايران، بوجود اسرائيل. وصرح بيريز للقناة التلفزيونية الإسرائيلية الثانية مساء الإثنى: وأذا كان سيتم سلام كامل وشامل في الشبرق الاوسط يضم ايراز والحراق وليبياً، فإن حكومة اسرائيل ستبحث عَنْئِذَ فِي (القَامِة) شرق أوسط خال من

الإسلحة غير التقليدية. وراى مراقبون ان القصد من هذا القصريح تهدئة الانتقادات لاعلان بيريز يوم الجمعة الماضي ان اسرائيل ستتخلى عن قدرتها النُّووية اذا ما حل السلام في الشرق الاوسط وقسال بيسرين الاثنين واعطون

العسبسرية. ويثل توضيع بيسرير للتلفزيون الاسرائيلي مسساء الاثنين

السلام وسنتخلى عن القدرة النووية عليه بالسجن ١٨ سنة والموجود رهن هده في القصة برمتها، مقترباً بثلك الصبس الانفرادي منذ تسنع سنوات أكثر من أي وقت سابق من التأكيد بعد ادانته بتزويد صحيفة وصنداي الرسمي للتقارير المتصلة بمخزون تَابِعِنْ الْأَسِيْوِعِيةَ اللَّذِينِيَّةَ عَامِ ١٩٨٦ اسرائيل من الأسلحة النووية. صورا ملتقطة داخل مقاعل سيمونة النووي الاسرائيلي في صحراء النقب وفسر التصريح الذي اللي يه بيريز الجمعة الماضي بأنه اشارة الي مصر، التي لها سعاهدة سيلام مع ان اسسرافیل تعلک سمایس اکسیس اسرائيل، وسورية التي تستانف اليوم المضرونات من الاسلحية النووية في مفاوضاتها السلمية مع الدولة

على أنه كان يشير الى مستقبل ابعد تنضم فيه دول أكثر عداء لاسرائيل مثل العراق وابران وليبيا الى عملية السلام في الشرق الأوسط وقسالت الوزيرة الوني امس ان الوقت حسان لاطلاق التسقنى النووي الاسترائيلي فعنونو ( ١٠ عاماً) المحكوم

للوزراء في ذلك الحين

قَائِنَةَ مِعْدَ كُلُ مَا دَارُ مِنْ حَدِيثَ، بِمَا في ذلك مَمَا احْمَاقَهُ رِئْتِسَ الْوَزْرَاءُ وَمَا تكثيف في مختلف أنصاء العالم (عن القدرة النووية الإسرائيلية) اعتقد ان علينا أن نطلق الرجل أو على الآقل، أن نجعل الأسور اسهل بالنسبة اليهء وأضافت أن استمرار حبس فعنونو

عملاء للاستخبارات الاسرائيلية (موساد) لخنطفوه منها ونقلوه الى اسسرائيل عسام ١٩٨٦. كسمسا طلب من المحكمة عدم الاعتراف بتعيين بيريز رئيساً للوزراء مدعياً ان بيريز هو الذي امر باختطافه عندما كان رئيساً

انفراديا انتهاك لحقوق الإنسان دوان ثعة شعوراً برغبة في الانتقام. وقدم فعنونو التماساً الى المحكمة العليا الاسرائيلية الأحد طاليا اطلاقه واعسادته الى ايطاليسا التي قسال ان

وأشارت الوني الى فـعنونو في تصاريح للاذاعة الاسارائيليـة أمس

### الشرطةالفلسطينية تنتشرفي ٥ قرى محيطة بالخليل

■ الظاهرية (الضفة الغربية) – i ف ب - افساد مسمسدر فلسطيني ان الشرطة الفلسطينية انتشرت صباح أمس الثلثاء في قرى محيطة بالخليل جنوب الضفة ألغربية المحتلة وحلت عكان الجنود الاسرائيليين.

وانتشر ٣١٠ من رجال الشرطة وصلوا لبسلاً الى منطقية أريحا في الضُّفَّة الغربيـة في حُـمس قَـرى فيَّ المنطقسة هي: الظاهرية وبورا ويطة وبني نعيم ونوبا. وكان الجيش الاسرائيلي انسحب

اس في صوالي ٢٠ سيارة ُحيب منْ قاعدة عسكرية وسجن في الظاهرية سوج ودين في الكان منذ بضيعية أسأبيع للتحضير لانتشار قوات

وبدت البهجة على الفلسطينيين أعس كدى مستساهدتهم تتسلم الشسرطة الفلسطينيية للمتوقع وفيتح أبواب السبجنُ بعد اخبلائه من السبجيناء. واحتشد نحو الف شخص معظمهم من الرجال عند مبنى السجن حست القى بعضتهم نظرة على رنارين كانوا يوماً معتقلين فيها. وانطلقت النساء

المطكة العربية السعودية

ترجل الأنبق بوتيك – جدة

السرب - الرياض / جدد

زهار - الرياض

الغسربيحة أن ينسسحب ألجبيش

الاسرائيلي من القرى المحيطة بمديدة

الخليل قبل نهاية العام الجاري. لكن

انسحابه من المدينة نفسها المقرر في أذار (سارس) المقبل سيكون جرئياً

فلسطينيان كبيران

جندي اسرائيلي يتسلم وردة من صبي لدى انسحابه من بلدة حلحول امس. (رويتر)

والاطفال في الغناء وقرع الطبول حول لتأمين سلامة نحو ٤٠٠ مستوطن سحن الذي رفع فوقعه علمان يهودي يعيشون في المدينة البالغ عدد سكانها ١٢٠ ألف تسمة. ومن المقرر بموجب انفاق توسيع وانسحبت اسرائيل حتى الآن من الحكم الذاتي الفلسطيني في الضفة

خمس مدن في الضفة الغربية هي جنين وقلق يلية وطولكرم وتابلس وبيت لحم ومن المقرر أن تنسحب من مُنْيِنَةُ سَانِسَةً هِي رَامَ اللَّهُ قَبِلَ نَهَايَةً العام الجاري.

كذلك من المقرر ان تقوم اسوائيل

قبل الانتخابات الفلسطينية التي ستُجرى في ٢٠ كانون الثاني (يناير) المقبل بتسليم السلطات الادارية في نحو مه المدة وقرية ومخيم الجثين في منا يسمى للناطق من الفيدة «بِّ، ولكن مع احتفاظها بالاشراف الأمنى رام الله (الضفة الغربية) وصرح

اللواء زياد الاطرش أحند قادة للشرطة الفلسطينية أن القوات الفلسطينية مستعدة للانتشار اليوم الاربعاء في رام الله ما يسمح بتقييم موعد انست الجيش الاسرائيلي يومأ واحداً من هذه المنينة الواقعية في الضفة الغربية. وأكد اللواء الاطرش ان داخر عائق، امام انسحاب الجيش الاسرائيلي للتمثل في حفر طريق انعطافي يسمح للمستوطئين اليهود بالالتفاف حول رام الله قد رفع امس

الثلثاء مع تنشين هذا الطريق. وصرح للصحافيين عقب اجتماعه مع القائد العسكري الاسرائيلي في الضَّفة الغربية الجنرال غابى اوفير ان والغلسطينيين مستعبون للانتشار في اللبينة ٢٤ سَّاعة قبل اللوعد المصيد، في ٢٨ كانون الأول (بيسمبر) الحالي.

ستخوض انتخابات ٢٠ كانون الثاني (بناير) ضد عرفات: اسايدل قصاري

اتقاق اوسلو لأنه غير منصف وتواجه خليل (٧٠ عـاصاً) معركة هامية الوطيس بترشيح نفسها ضد الرجل الذي مثل عبر عقود من الرمن رمز النضال الفلسطيني من أجل اقامة دولة فلسطينية. لكنها قالت انها لا تهاب التحدي.

واضافت أن انجاز أتفاق أوسلو وقَنْأَعَبْتَي أَنْ اتْغَاقَ أُوسِلُو فَيَشِلُ فَي

تحقيق اهداف شعينا الأساسية الا وهي الاستقلال والسيادة الكاملان (\_) تريد دولة فلسطينية مست اللة وذات سيادة فعلية. ولا يعكن تحقيق السلام

على المحتلجين والفقراء وهي بشطة سياسيأ ولحتجزتها اسرائيل مت مرأت ووضعت تحت الإقامة الجيرية أي منزلها ومنعت من السفر لدة و١

وتعهدت خليل رغم معارضتها لاتفاق السلام الذي أبرمه عرفات مع فأرت في الإنتشابات.

اللجنة التنفينية للمنظمية وسيظل

لنصب الرئيس.

وقالت انها واثقة من تحقيق الفور لأن والناس يتهامسون بانهم عير راضين عما يحدث على ارضهم. ورفضت توقع نسبية الأصوات التي ستحصل عليها لكنها اكنت انها

الغلسطينية أن عرفات سعيد لترشيح خليل نقسيها لانه يزيد ان تكون الانتخابات منافسة حقنقية.

الغربيسة بعسد مبشادرة القبوات الاسراليلية تقوم خليل بجمع الخمسة الاف توقيع اللازمة لتابيد ترشيحها وقالت الخليل: نجمعت سمعة الاف توقيع في اربعة ايام فقط ولاني امراة

نفسي وعارضت أسرتي واصدقائي الفكرة لخسوف عم أن ترهقني هذه

السلام ومعارضيها. وقال مسؤواو منظمة التحرير

### منافسة عرفات تتعهد الغاء اتفاق المنظمة واسرائيل

محادثاتهما شملت المستجدات على الساحة الفلسطينية

صعيد الأمين العام لوزارة الخارجية

والسيد سيف بن حمد وزير ديوان

السلاط والسيد عيدالعزين الرواس

وزير الاعلام والسيد احمد عبدالنبي

عكي وزير الاستصداد الوطئي المشرف

على وزارة الملية. كما شارك فيها من

الجائب الغاسطيني السيد محمود

عباس (ابو مازن) والسيد محمد

بحلان مستشار الرئيس عرانات

والسنفسيس الفلسطيني في دولة

الامارات والسيد نبيل أبو ربينة

المستنشار الاعتلامي للرئيس

ل والحياق إن زيارة عرفات برغم انها

الثالثة من توعف العمان إلا انها

تكنسب بعدأ خاصأ هذه الرة كونها

تتم في اطار حولة خليجية هي الأولى

للزعيم الفلسطيني منذ وقوع حرب

الخليج الثانية التي تدهورت بعيها العلاقات القلسطينية - الخليجينة

تدهوراً شبيداً. ورأت المساس أن هذه

وقالت مصابر بيتلوماسية

قابوس وعرفات يتفقان على اقامة

🗷 البيرة (الضفة الغربية) -رويتر - تعبهنت سميحة خليل الرشحة الوحيدة المنافسة للرئيس يأسس عسرفسات على رشاسسة السططة الفلسطينية بالعمل على الغاء اتغاق الحكم الذاتي بين المنظمة واستراثيل حال فورها. وقالت في مؤتمر صحافي عقدته لتعلن فيه رسميا انها

جهدي مع جميع الفلسطينيين الغاء

وقسالت خليل ولا أؤمن أن الأمسر مستحيل. نعم اعتقد انذي سافوري ١٩٩٣ للذي بدأت اسرائيل بمقتضاه في تسليم مناطق من المُسفة الغربية التِّي استَّولت عليها عام ١٩٦٧ لم يف بالطَّالِبِ الْقَلْسِطِينِيــة. وأصْسَافَتَ:

لأصحابهاه واشتهرت سميحة خليل يحنوها

رئيس الوزراء الاسسرائيلي الراحل اسحق رابين عام ١٩٩٣ بالعثمل مع رئيس منظمة التحرير الفلسطينية إن وقالت دان يحسر الرئيس والزعيم ابو عمار (عرفات) أي شيء قهو رئيس منظمة التحرير الفلسطينية ورئيس

ارتبطت بعواصم بول معينة.

أمنا محصاسه فتعنيزت بانها

الحركة التي نبعت من داخل الرض

القلسطينية وليس من خارجها ولم

ترتبط بأي جمهة غيس الشعب

الفلسطيني (...) وقد يبدو للبعض ان

كتلك وبالتالي سنعمل سوياً. . ويتنما احتشد عشرات الالف من

الدائم والشامل الاعتدما ترد الحقوق

للسالة

تحظى بتابيدكل من مؤيدي عملية

وقال تيبلوماسي بلباني ان هذه ما الدعوة منا زالت قنائمة على رغم به وقال مسؤول في المنظمة وعرفات الإمريد أن تكون مند ألج الإنت خابات استثناف التجارب النووية الفرنسيةعا في جنوب المديط الهادي الذي اثار أع استياء كبيراً في اليابان. ٩٩,٩٩ في الله مثلما هو الصال مع

حنثت ضحة عنبها اعلنت ترسيح

طار للحم الذائي الذي وقع الاتفاق المتعلق به في ايلول (سببت ميس) باريس دعت كونو للمشاركة في هذا -الاجتماع ويفترض ان يلتقي مسؤولين !! فريسيين يهده التأسية.-وكسان رئيس الوزراء اليساباني

الفلسطينيين في الشوارع في الاونة الأخيرة للترحيب بعرفات في منن رعماء عرب تحرين.

### ممثل حماس في طهران اسامة حمدان له الحياة ...

## لم نتعهد وقف العمل المسلج ولن نسلم سلاحنا للسلطة

#### 🗆 القاهرة - من اشرف الفقي: الإثهام عن الخلفية التاريخية لدى \_ ولم يحترم التنبيهات التي ابلغناه \_ مناطات الاحتفال وفي نفس السلطا

العلاقة معة كمواطن فلسطنتي، وعلى استهداد التسامل معة على غرار تعاملنا مع التنظيمات التاسطينية • مل كان السبب في قصل الفالوجي منفولت أن واعتراءه المعركة في الشارج

مها، الا أن فصل عمله لا يعنى قطع

يعيشون في رغد وان الشعب التلسطيني يعيش في كرح؟ - الذي الشالوجي هو قينادة الحركة في قطاع غرة في الداخل وعماد نفسه يحرف ان هذه

لست المقبقة. • تعارضون القاقات السلو لكن لم

■ أكد معثل مصركة المقاومة الاسلامية، (حماس) في طهران اسامة

والحيناة، معارضة الحركة لإتفاق اوسلو، وقال دأن اعادة الانتشار

حمدان أن قرار الحركة عدم المشاركة في السلطة الوطنية القلسطينية يضّع القُمْسِة الفلسطينية، فيما نقى حُدوث شعَّاقٌ بين اعضَّاءً وفد محمَّاس، في لجتماعه مع وفد السلطة الفلسطينية في القاهرة الاسبوع الماضي، وقالُ دأنَ تباين لغة الخطاب لا يمكن النظر البها بأعتبارها شقاقاء. وجند في حنيث اجبرته معه

ليست انسحابا وانتقد مطالبة الحركة للسلطة. واضاف أن دحماس، تطالب

من مصلحة الحركة النخول في السلطة الا أن مصاسب ترى أن مصلحة القضية الاتبخل في السلطة. ● لاحظ البعض أن وقد بحماس، في الحواركان يتحدث بلغة معينة تنطوي علي

فسيول مطالب السلطة، وعند التعاطي تعليقكبه



الانتخابات التي تجرى على أساسه. لكن الهادي أشبار الى ويسود

«الحاليات؛ في للرسوم لخصها في الله ينقل الحياة النصتورية الى تطور

عُصِري تُحَو العُظامِ الرَّفَاسِيُ الذِي

يَسْلَسُبُ طُرُوفَ السَّودان، ورأى انَّ الرسوم يعكس المانا بمبدأ فصل

السلطات وببيعض السادئ

البيموقراطية. وأَضِّافَ أَنْ هَذَا للتطور

ويهم الحكومة ومؤيييها لكنه لا يعتبنا

كما لا يعني الشبعب السبودائي الذي

متطلع الى حسرية شساملة وحسيساة

□ القاهرة - من محمد صلاح:

. اطالب معارضون مصريون

بقيمون في بريطانيا الحكومة

المسرية بالاستقالة واصدرت

محموعة العمل العربية، ومقرها

الندن امس بياناً حملت قيه الحكومة

السوولية عن كارثة الصدام الذي

وقع بين قطارين في منينة البدرشين يوم الشميس الماضي واستفسر عن مقتل نحو ٧٠ شخصا وجرح عشرات

أَصْرِينَ، وأوضع البيان: «أَذَا كَأَنْتَ

كارثة الباخرة سالم اكسبريس في

كاتون الول (بيسميس) ١٩٩١ وغرق

قرية زاوية عيدالقائر في العام 1997 والتقصير الجسيم في أحداث زلزال

تشرين الاول (اكتويز) ١٩٩٢ مرت من

يون أن أن يتحمل أحد من أركان الحكومة بشجاعة للسؤولية، فان

هذا للجال

وجعد مطالبته بمقد موتمر

نستوري جامع طناقشة اهم قضيتين

تولجنهان السبودان وهمنا الحكم

للديموقراطي وتحقيق السلام، وقال أن اي حديث عن انتخابات في ظل

الحبرب، ضرب من العبث والفشل

بحكم تجارينا السابقة، على رغم ان

وانتقد بشدة صيغة والنظام

السياسي، التي استحدثها حكمً البشير، معتبراً أنها صيغة احادية

تشبيه صبيغتة تنظيم الاتصاد

الاشتراكي ألذي استند اليه نظام

الشعريمي. سين الرئيس السابق جعفر نميري. ووصف الله دي تلك الصيفة بانها «تجربة

فاشلة بعيدة عن السموة راطية.

بسيطر على ادارة البلادة

لندن منظمة مصرية معارضة

وتطالب الحكومة بالاستقالة

الى الترشح للانتخابات الرئاسية.

كارثة القطار الاخيرة لبعض صغار

الموظفين والضحايا لتبقى الحكومة

كما هي قوق المؤاخدة والمحاسبة.

واذا كنا مُعَسَرِّي شيعسينا في الأف الضيحسايا النين سيقطوا في هذه

الكوارث، فأن انتخابات ١٩٩٥ سُنبقي

الكارثة الإكبر التي لن يقبل فيها

. واشاد البيان بالمارسات

الديموقراطية في نول اخرى ولفت الى

ونجساح الرئيس الجسزائري اليسمين زروال بنسب 17 في المشة اسام

معارضة قوية وسقوط رئيس بولندا

ليخ فاونسا وهو موسس الدولة

البولنبية الحديثة وصاحب التاريخ

النضالي وضغوذ الحزب الشيوعى فى

روسسا على رغم مسحارية الدولة له

وقور حرب الرفاد في الانشخابات

شعبتا عزاءم

طروفِدًا للديموقراطية كانت افضل،

■ أكد رُعيم حرب الأمة السودائي للعارض رئيس الوزراء السابق السيد الصائق المدي أن مؤينية لن يشاركوا في الانتخابات الرفاسية والبرغانية الْقَبَلَة، وأنهم يرفضون مستقاً تتيجة هذه الانتخابات القررة في شباط (قبراير) القبل.

وقال للهني ل والحياة، معلقاً على الرسوم التستوري الثالث عشر الخاص بالإنكشابات، الذي صابق عليه الرئيس عفر البشير الأحد

رجال أمن كويتيون

ينقذون صيادين عراقيين

ثلاثة صيانيين عراقيين من الغرق

عندمنا نفمتهم أخوال جوية سيكة

ورياح شنيية فبالة أحد الكافر

الحنونية الكويتية ونكر بيان لوزارة

الداخلية الكويتية امس أن عناصس

مركن أم قصن المدودي مع العراق

حَقُوا الى إنقباد الصيبانين الديلاثة وتقنيم المساعدة الإنسانية لهم عثيما

تعسرض هؤلاء لخطر الغسرق إثر

الأحوال الجوية السيئلة والأمطار التي

ويقع مركز أم قصر في مدخل هور

الربيس وهو لسان بحري يعتد من

الخليج العسربي الى داخل العسراق

جنوب البصرة وكبانت الخلجتان

للاثية بين الساحل العراقي وجزيرة

بوبيان الكويتية شهدت محاولات عدة

لعراقدين للتحلل باتجاه الكويت

شهيتها المنطقة يوم الأحد للاضي

📰 الكويث – والجيام و الثقر رجال أمن الصدود الكويتيون أول من أمس.

#### الموتان تحددالعاركيين فصائل التمردين الجنوبيين

- النون - والتحياة - أكد مسؤول رفيع السنوي في احركة استقلال جنوب السودان، (سم) أن معارك عنيفة وقعت بين قوات حركته ومؤيدين لزعيم والجيش السويان، (سم) أن معارك عنيقة وقعت بن قوات حركته ومؤيدين لزعيم «الجيش الشدي التحرير السويان، الدقيد جون قريق خلال الأيام الماضية وإن الاستباكات كانت سيسرة أمس، وقال مسؤول العلاقات الخارجية في دسم» كوستياو قرنق أن قواته هاجمت مواقع يسيطر عليها الكومانتور وليام نون الذي انشق عن مسم» وانضم للي قريق قبل تحو سنة أشهر. وكان نون أعلن مع قاية ثلاثة الخرين بمج «سم» للتي يقويها النكتور رياك مشار في «الجيش الشميع». وقتصت هذه المعارك جبهة جديدة في القبتال الدائر بين قوات قريق والجيش الحكومي منذ ٢٠ تشرين الأول (اكتوار) الماضي وتبائل السودان واوغذا انتهامات بدعم المغنى المعاردة وينا المائر من ما واغذا انتهامات الحرطوم أن المعارك نقلت يدعم اوغندي لقرنق الدائر المعاركة التعاملات الحرطوم أن المعاركة نقد يدعم اوغندي القرنق الدائر المعاركة المناسبة المناسبة المعاركة ا

بِالرجِّ الْوَالْعَثَاثَةُ ۚ وَأَوْضَحُتُ وَسَمِ اللَّهِ قُولَتٍ بِأَنِي هَرِتِ مِن مركزها هَي بِلانَّة أَيْنَ لُح باتجاه بلنة كونغور مستعط رأس قرنق وإضاف كوستيان أن الكومانكور تشارلز لام ولحد قادة قرنق قبل في للعارك وان وسبع استولت على خمس عربات نقل وسية مدامة قرنق وسية

🛎 أوضح الاستيار ثايف بن عبدالعزيز ورير الداخلية السعودي أن التقرير ألذي سيقدمه لاجتماع مجلس وزراء الداخلية العرب هول التعريب الاستي الذي يضطلع به المركز العربي للتراسات الأمنية بالرياض هو تقرير يقدم سنويأ لمجلس وزراء الدلذلية العبرب عند انعبقباده وهو الأن لدى الإسانة العامة، ولا بد أن يكون لدى اللَّحِنةِ التَّحَصِّيرِيةِ، وقال: •نرجِو ان شساء الله ان يكون الركسر السد ادى رسالته، واضاف: •إننا دائماً تتطلع لتوجيهات الأخوة وزراء الداخلية العرب في مسيرة المركر ..

الصحافيين عقب رعايته مساء اول من أمس الاثنين حفلة وزارة الدلظية لتكريم المتقاعدين. وفي رده على سؤال حول اجتماع وزراء الداخلية في اطار الجامعة العربية قال الأمير نابق: هَذَا شيء بشناركني فيه مسؤولون عربه ولكن كل هذه الأمور التي تتعلق في الواقع اتفاقان احتشسا

ورداً على سيسؤال عن تراهة الانتخابات في ظل إعلان الحكومة استعدادها لقبول مراقبين من الخارج بِالْأُمِنُ تَجِمُدُتُ أَنْ شَمَاءُ اللَّهِ وَنَسَرِكُ قال المهدي: «لا دليل على حسياد او الحديث عنها الى ما بعد الانقهاء من نزاهة لأن السلطة الماكمة هي التي الاستنساع، وفي رده على سوال عن تجري الانتخبابات في فلل سيطرة الاتفاق الأمني مع اليمن وهل بحث فيمه خلال لقائه الأخير مع وزير حربية متعصبة، ولا أزى ال حقوق الداخلية اليمني اثناء زيارته للرياض إلإنسان سيتبصان لأن جهاز الأمن قال الأمير نايف أن الاتفاق الأمنى دو من أمس الاثنين في سقر الوزارة في وكان مسؤولون سودانيون دعوا في الواقع اتضافان احتجما أمني والأشر اتضاق لمكافحة المضدرات، الرياض حفلة تكريم المتقاعبين من المهدي وزعيم والجييش الشبعيي لتحرير السودان، العقيد جون قرنق

◄ جدة - «الحياة» - وصل الى جدة مساء اول من امس الاثنيز وزير العدل التونسي صامق شعبان في زيارة رسمية السعودية بدعوة من وزير العدل السعودي الترسي صابو شعبار في رياره رسمية تستويه بدعوه من ورير العلل السعودي الدكتور عبدالله بن محمد بر ابراهيم ال الشيخ. واشار وزير العدل التونسي في تصريع ادلى يه لوكالة الانباء السعودية لدى وصوله الى ان زيارته الى المنكة تاتي بناء على دعوة من نظيره السعودي. وقال ان هذه الزيارة متصب في إطار تقرية رتمتين العلاقات الراسخة بين الملكة وتونس في ظل العلاقة الاخوية التي تجمع خادم الحرمين الشريفين الملك فيد بن عبدالحريز

# اختطففيمقديشو

الإيطالي مساركسو لورينزيني الذي محمد فارح عبديد في بيداوه في

جنوب البلاد.

عندما يكون اي تعديل في مثل هذه الاتفاقات لابد أن يعود ألى الجهة الرسمية أو المنية التي فوضّت وزير الداخلية بالتوقيع عليه، حتى ولو كان التحديل مسيطاً، لنلك هو الأن في طريقه الي مجلس الوزراء مع مرئياتً وزارة الداخليسة في المملكة من اجل الاطلاع عليها وبراستها وتقرير ما يجد تحوهاء. وقال: «لكن تحنُ هنا

مستعدون ونرغب في توقيع هئين جساءً نلك في مسعمرض رد وزير الداخليـة الســـــودي على اســـــــة الاتفاقين مع الشقيقة الجمهورية اليمنية ولا بد أن يوقعا إن شاء الله وعن توصيسات ندوة توظيف العمالة الوطنية السعودية في القطاع الأهلي قال وزير الداخلية السعودي: وأظنكم قرائم عن الندوة وتوصياتها موجودة ولكن التحيث عنها سَابِق لأوانه لأنه انبِثقت لجان مشتركة من أجبهزة النولة ومن رجسال الاعسال والغرفة التجارية من اجل العمل على ساطرح في هذه الندوة والخسروج بتوصيات موضوعية بكون فيها كل الخير إن شاء الله للوطن والمواطن. وكأن الأمير نايف رعى مصاء اول

#### وزير العدل التونسي يزور السعودية

والرئيس زين العابدين بن علي .

# عيديديطلق مهندسازراعيا ايطاليا

الإفراج عن لورينزيني. وكررت وزيرة

الخَارِجْمِةُ الْإِنْطَالَيْةُ سُوْرَانَا انْبِيْلَي دعوتها المنظمات الإيطالية غير

■ نيــروبي - اف ب - اعلنت السفارة الإيطالية في نيروبي أنه افرج لورينزيني فسيسهسا هو الذي قسام بالتفاوض من أجل الإفراج عنه. وكأن من المنتظر وصول الرجلين أمس الثلثياء عن ألمهندس الزراعي مساء امس إلى نيروبي على متن طائرة تابعة للبرنامج الغذائي احْتَطَفُ في ١٨ من الشهر الجاري في مقسيشو واحتجزه رجال الجنرال في روما، أكنت وزارة الخارجية

> وأضافت السفارة ان جعوفاني واصاف السعارة ال جيوفاني برسائي رئيس المنظمة غير الحكومية الإيطاليمة «الكونسسوريوم الاوروبي

مجلس الوزراء وفوضت بالتوقيع عليه، ويعثنا نزميلي الاحسين عرب وزير الداخليسة في الجسسه ورية اليمنية»، واضاف دوفي لقائنا الاخير كان لمعاليه بعض الملأحظات التي لا تخرج عن اطار الإتفاق، ومن الطبيعي

وبالنسبة البنا انتهى وأقر من

في وزارة الداخليسة ترتبط بالإدارة صنيين وعسكريين. وأتقى المدير العسام للعسلاقيات العامة للعلاقات والتوجيه وقال انه جاء ليـؤكد وأن وزارة الداخليـة لا والتوجية في الوزارة حسن بن سعد بن سعيد كلمة في الحقلة رحب فيها تنسى ابناعها ومنسوبيها، وان الصلة ستستمر وتظل حية ومتالقةء بالأمير نايف بن عُبدالعزبز والحضور

#### ■ جدد الرباض - - الحساد -استقبلُ الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد السحودي نائب رئيسً مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطبي السنعنودي في الرياض امس التلشاء اصحاب الفَضَيلة العلماء والسيوح.

يلتقى العلماء والشيوخ



الحكومية إلى التزام مزيد من الحثر وتكثر فنيها النوريات الأمنية التركية على رغم كل الصروب التي يكون غريبا أن يتم تحميل مسؤولية في الصومال. للتسدريب الزراعي، التي كان يعمل يشنها الجميع ضدده شاحنة سونوما العملية الصلبة وبمظهرها الجديد التطور خصيصا للنطقة الشرق الأوسط لتكوق وهيقتكم في الاعمال الشاقة 🚾 لها قدرة رهيبة على استيعاب حمولات تصل الى اكثر من ١٠٠٠ كلغ ويؤمَّن جهاز تعليقها القوي قدرات هائلة واعتمادية لا مثيل لها 🚾 هناك كلمة واحدة فقط تصف تلك القوة ... سونوما 🚾

وزيز مخارجية اليلظ يث مق اجتعاليا سندر وفرغيو سلام ب المستقر وحسنى بعيشم

- - يستانوو شيايكان امتحاج وبطوص اريطوعو

ومسار رحس المؤاة لجد المراسع المسترد سرتيس فلوثنون مسي بالبريارة جسي حسب حسب سي سنوب المنجفا الهالواليا

### توقع تسمية رئيس الوزراء الجديد منتصف الاسبوع المقبل

زروال يواصل المشاورات مع قادة الأحزاب الجزائرية

#### 🗆 الجرائر - دالحياة:

🔳 يواصل الرئيس الجـــزائري اليسمين زروال البسوم مشساوراته مع رؤساء الأحزاب والشخصيات الوطنية التي بداها مع مطلع الاسبوع الشاني من هذا الشهر.

وافادت مصادر قريبة من حزب التحجمع من أجل الخسقسافسة والنيموة وأطيلة أن رئيس الحسرب السيد سعيد سعدي سيلتقى زروال البوم في أطار والمشساورات غميس الرسسمسيسية، التي بداها رئيس الجمهورية بحثاً عن دصيغة مشتركة، للحوار الرسمي الذي ينتظر الشروع فيه الشهر المقبل.

وكان رروال استقيل صياح امس السيدة انيسة بومدين عقيلة الرئيس الرلحل هواري بومدين قبل توجهها الى ولاية الرار جنوب الجسسزائر) للمشاركة في الذكري الـ ١٧ ارحمل

وقياً للمسادئ، التي دافع عنها

من جهة أخرى نكرت مصابر اعلامية جزائرية أن الاعلان عن رئيس الحكومة الجديد سيصدر في منتصف الاسبوع الأول من الشبهر المقبل. وأجمعت هذه المصابر على بقاء السيد مقداد سيفي في منصبه خصوصاً بعد المرض الذي أصباب منافسه السيد احمد اويص مدير مكتب الرئيس. الا ان مصادر حزيية تستبعد تجديد الثقة في سيدقي. وَيَبْقَى الْلَفَرْ الْيُوم في الجسزائر هو اسم رئيس الحكوم الجديدة الذي لا يستبعد أن يكون من الأسماء غير المتداولة في الجزائر. وقدم سنفى صباح أمس حصد

تشباطات حكومته للقترة التي تولي فيها رئاسة الوزارة واستمرت نحو ٢٠ شهراً، أمام المجلس الوطني الانتقالي ودافع سيفي بشيدة عن برنامجه

وحساربوا النين يغسنسالون أبناعكم واستعوا الىجيعلسنة ١٩٩٦ عيام جزائر النصرء. وعقب خطاب سيفي افسح المجال لدلخلات النواب الذين فاقشوا البرنامج الذي جاء في ١٠ صفحة

ولاحظوا أن سيفي نجع في تحقيق هدفين هميا: فحياح أول انتخبابات رئاسية وتنفيذ شروط المؤسسات الْمَالِيةُ الْمُولِيةِ. غير أنَّهُم اشْأَرُوا الَّي فشله في دندسين الوضع الاجتماعي والنقص في مجالات الثقافة والاعلام والتربية وأنخفاض مستوى معيشة

وهاجم الاحسراب النبي قساطعت ولأعظوا واشمالأه للغة العربية الانتخابات الرئاسية (مجموعة العقد الوطني)، ودعا الطبقة السياسية الي وغيابا لدوالمجلس الاسلاميء وكان رئيس الحكومة أهتم مافشاء الحوار والمساركة في الانتخابات الجسالس وبداها بالجلس الأعلى ووجه رئيس الوزراء نداء للشعب

الجرائري لمواصلة مكافحة الارهاب بتشكيل مجلس للاحصاء. واعداء الإسته قائلاً: ،توحسوا ولاحظ بعض النواب عدم تنفي برنامج حكومة سيغي، وتعير مرحلته د دالرشوة والمحسوبية، وكسانت مُحَيِّفَة (لُونُوفَتَيك الْيُومِية سَجِئت ا ذلك أول من أمس تحدث عندوان

«ث**قائ**ص». ويبسدو أن بعض المنسساريع التى نفنت لم تكن ضمن برنامج حكومة سيفي وفي مقدمها مشروع والتجمع الطباعي، ومؤسسات توريع الصحافا في الولامات.

وعقد عمال ومتصافيه مجلة وللحياهده احت عناعياً أول من امس سيلي الذي دانته واعتبرت أنه رهمش

#### ودعا صحافيون جزائريون الى جمعية عامة للصحافيين الاربعاء في دأن الصحافة لإستصدار «عريضة وطنية من احل الصحافة، والاحتجاج على الاعستسداءات المتكررة في حق اللاماز بغية، ومجلس الشعب، وختمها الصحافة بالتعليق والمصادرة،

الجزائر أن الاسبوع المقبل سيكون حاسمة وسيشهد نشاطأ سياسكأ كبيراً، في غياب النشاط الحكومي، إذ سيسعلن خلاله اسم رئيس الحكومة الجديدة وتوجه الدعوات رسميا الى الاحسراب للعشساركة في الحسوان، خصوصا معم مطالبة مبحيفة والثورة والعملء لسان حال للركزية التقايية ب داستفتاء شعبيء لتقويم برنامج

الأخرى العالقة وجعل طريق القمة المغاربية سالكة

وعلى رغم ضخامة التباعد وتعقد الفلافات

قبل أواسط الشبهر المقبل، لكن الجرزائويين

ولا يتوقع أن تظهر تتانج التصركات الجزائرية

المغاربية - المغاربية في المجالات الأخرى.

في شأن أمن الصحافين.

وتمضير للرأي العام لتعبئة وطنية

ويرى مراقبون سياسيون في

### اميرقطرالسابق يزورالبحرين

أنباء الخليج ان أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان ال خليفة استقبل الاثنين أمسيس قطر السماجق الشسيخ خليقة بن حمد ال ثاني. ويقوم الشيخ خليفة باول زيارة له الى البحسرين منذ أن تولى نطله

الشديخ حمد بن خادفة ال ثاني الحكم في حزيران (يونيو) الماضي. وأوضيدت الوكسالة أن الشييخ عيسى تبادل الاصاديث الودية مع الشيخ خليفة واقام ماسة عشاء على شرقة حضرها ولي عهد البحرين الشيخ حدد بن عيسى ال خليفة وكبار أفراد العائلة الحاكمة.

من أحمد موفق زيدان:

🗷 أعلن قبائد الشيرطة في شيميان

غربى بالكستان الجنرال مسعود شاء

أن الأجهزة الأمنية تعرفت إلى منفذ

عدلية السيارة للفشخة التي حصلت

قبل أيام في إحدى الأسواق التجارية

المُزيحمة في مدينة بيشاور، واسفرت عن مقتل ٢٦ شخصاً واصابة ١٠٧

وقبال مستعود شساه في مؤتمر

صحافي عقده أمس في ييشاور وإن

عبدالمنين بن عبداللطيف وهو افغاني

طاجيكي يساعده زميل له طلجيكي

ايضنأ أشتريا سينارة تويوتا

وفي حين رقض قسائد الشسرطة

واستخدماها في تنفيذ العمليةء

قوله أن الكويث مترجب بالشمخ خليفة بن تصعب ال ثاني في أي وقت أنه أخ

ورجل له مكانته

ووصل الشيخ خليفة اتبأ من بولة الإسارات العربية التحدة ضمن حولة في نول الخليج العبريية وصرح مساعد للشيخ خليفة في (يو ظبي انه ولم ولن يتنازل عن المكنم تحت أي ظرفته ويلوقع أن يزور الشبيخ خليقة تولأ خليجيية أخسرى وفي الكويت رحب وزير المارجية الكويثي الشيخ مبياح الأجعد المبياح اعس الثاثاء بريارة الشيخ خليفة للكويت على رغم أن الأحسر لم يطلب ذلك ونسبت المنحف الكويثية للى الشيخ صباح

برلاننها

A 24 .

Patricks A. 16

\$ 744 um

بيريدر أنعس

بالدسي وحاسب

إحراد وشارت تسار

يمسرقان وعسهم م سنو سال · 90 marine ويسق والمساء أأساء

روسا من سندره د

إنتمار حراست

سأسو دمو سره

---

3.00

معاملان في الم مراسع

··· 1- 00

إذالت وارسية

مرعم فراه أأمه

ما بدائمت الدرار الد

به س من -رحق سعده

الله فيساء صوحت -

معد إراض كطيفة المسياسات

الزو ما دست

مانشر سد.

Was mary man and

Same and the second

المعتر يفتني وستهاج

نيوش ۽ سيد

Control Section to the p

فألفناء فيستنبغ يه

إساليساني

الم المستعمل الماري المارية

,...... ·

----

And the second

جم مور التاريس

مساير عبديه

مرطق معرال أوا بعرب

The same of the same of

and the state

فم تسميد . تاسد .

and was

ak . " kas is "

A June State

The state of the state of

See the second

المرابع المستعادية

The second of th

معمد دو دارد .

المسام

2.4 فمانعه ومعسدة ويعمر

Wants.

E To The March

SOUTH THE PARTY

E- granget

Acres 5

at Separate 4

K growt to

proteins ??

3 . Same 5

-

-

-

Hippor .

water - t

property.

COOK STABLE

pit pier

the Marie

A Treat

63 m

earnes "

A 64.00

TODAY

سلاح الجوالهندي يتعقب طائرة عمانية

🗷 نيسوبلهي - ا ف پ - افسانت نصائر منسة رسمية امس الثلثاء ان الساطات الهنبية تعقبت الاثنين طائرة

عَمانية في الإجواء الهنبية في الوقت

الذي شديث نيوبلهي الرقابة الجوية بعد عمليات القاء اسلحة في شرق

البالاد في ١٨ كانون الاول (سيسمير)

العامة للطيران المدني الهندي أن

الطائرات الهنبية تعمقبت الطائرة

وغَمَالِهُ مِستَريع، التي كمانت الله عُن

مسقط وتنال وزيرا عمانيا الى الصأن

ثغ سمحت لها بعنابعة رحلتها التَّي

الصين يعد التحقق من هوية الركاب

طائرة ثانية من نوع دانطونوف - ٢٦٠

بعد يومين على ارغام طائرة من النواع

نفسه على الهبوط في ندويلهي لانها القت اسلحبة بواسطة المظلاد في

شرق الهند. واجسيسرت المططأت

لللاحية الجوية الطائرة الروسية

الصنع على الهبوط الاحد في مطار تيونلهي لانها لم تحصل على اثن

طاقر المعن - ٢١ ، تابعتان لسلاح

الحسو الهندي طائرة الخسرى من نوع وانطونوف - ٢٦ء على الهسبسوط في

بومياي واوقف افراد الطاقم السنطة

النبن اعترفوا بحسب السلطان

الهندية بانهم وراء عسمايسة انزال

اسلحة بالظلات حصلت قبل اسبوع

وكان قرويون اكتشفوا الاثنان

في ولاية البنغال الغربية شرق الهند.

الناضي لكِثر من ٣٠٠٠ بندقية هجومناً

وقاتفأت صواريخ وقنابل وكمية كبيرة

من الذخيرة في منطقة بورولييا في

البنغال الغربية واوضحت سلطات

هذه الولاية أن الاسطحة يمكن أن تكويُّ

موجهة آلئ طائفة سنية هندوستة

تَدعي دائاتُنا مارغ، (طريق السعادة)

التي تنشط في النطقة.

بالتحليق في الإجواء الهندية. وفي يوم الجمعة الماضي ارغمات

وكائت السلطات الهندية اعترضات

واوضح مسرؤولون في القيادة

الحاري ما زال الغموض يكتنعها.

### الشرطة الباكستانية تتعرف الى منفذ عملية التفجير في بيشاور

أتهام حكومة الرئيس الأقفاش برهان البين رياني بالحائث قال إن والسابين للنظنين طاجيكيان ولا يمكن أن يقوما بمثل هذا العمل من تلقاء تفسيهمام وكان عدد من المسؤولين الداكستانيين لتهموا الحكومة الإفضائية بهذا

روقيم مسعود شاه صورة تقريبية للمتقدء وحين سكل عن الصبور هل هي اصلية أم لا، قال: بجاء أحد الديراء من لاهور والمقطحوالي مئة صورة الشخاص عاسين من شوارع المسنة وقدمت لاحقاً إلى وكبيل السيسارات الذي قام يبيع السيارة إلى للنفنين ولخستهار إحسدى المصبور الالخبرب إلى

ملامح المنقذه وأكد قائد الشرطة أن المنفذ لن يغلث من ايدي سلطات الامن.

احتجوا فيه على طرد ٢٠٠ عامل و٨٤ لجزائر تبدأ مشاورات لعقد القمة المغاربية

#### ولد طايع في القعة المفاريية من تحصيل الحاصل. . ولد طايع في العمه المتاريب من محصين محاصن. الا أن الجزائريين بيناون جيوداً لاتناع الزعيم الليمي العقيد معصر القذافي، والذي حضر المتعاعات الدورة الثانية لجلس الرساسة المعاريي ورجحت مصادر جزائرية أن تعقد الدورة

🗆 تونس - من رشيد خشانة:

٥٠ ألف دولار

للاسلحة التي تتركها القبيلة الأخرى، ثم يبدأ تعداد قتلاهما وتحديد هوية القتلة

الذين يحملون ما يشبه الكفن على أيديهم ليقدموه الى عميد عائلة القتيل فيعفو

عنهم. ويصبح القاتل منذ هذه اللحظة في خدمة عائلة القتيل واحياناً ينتصب الى

اسمها . عندها تحق الدية، التي كانت تتراوح بين منة الف جنية مصري وربع

مليون جنيه، وفقاً للمركز الاجتماعي والمالي القتيل، ثم حددها الوزير محجوب

رقبة أضحية في عفو صريح عن الأول الذي تغرق النماء رقبته وقد أصبحت حرة

من عبودية ثار ما زال يطارد بعض مشاهير مصر حتى الآن.

المصالحة التي بينِّلها وزير السكان المصريِّ تسابق الزمن.

واللحظة الحاسمة عندما يجثو القاتل على ركبتيه وينزع ابن القتيل سكينه ليجز

هؤلاء تعود جذورهم ألى الصعيد الذي يعيش معارك تشبه حروب دداحس

والغبراء، فيها تترمل نساء ويتيتم لطفال، تعلق في رقابهم فروض أخذ الثار، وتظل

وحتى الآن ما زال ابناء قبيلة والعرب، يستعدون لمعركة فاصلة، ويستعد ابناء

«الهوارة» للرد في ظل حظر تجول قسري فرض على المنطقة، فيما جهود

اشتباك يمني ـ اريتري

تتمة الصفحة الاولى

سيوم ميسيفين تشكيل هيئة مراقبين يوليين تراقب وانسحابا متزامناء للقوات

لوكالة وفرانس برس، لن بلاده قدمت الاقتراح خلال اقاء عقد مساء الالنين في

اسمرا بين وزير الخارجية الالبوبي والرئيس الاريتري واضاف اسمروث

منقترح مشاركة الولايات المتحنة وفرنسا واثبوبيا ومصر لانشاء جهاز بولي

وتابع أن دعلى الدمن الآن الردّ على الآقتراح، ونريد أن تُحسم هذه القضية بطريقة سلمية بتحكيم من محكمة العدل النولية في لاهاي وأن ينحسب الجميع

وغاس ميسيفين اسمرا امس عائداً الى اليس ابابا بعد جولة ثانية من

واوضَّح بيبلُوماسي في السفارة الانبوبية في أسمرا طلب عدم ذكر است

امس أنَّ الأَرْيَتْرَيْيْنَ «يِحُشُونَ إذا انسحبوا أَمْنَ جِأَنْكِ واحْد الأيحنو اليَّمنيون

حنوهم، وأكد أسمروم مجنداً موافقة أريتريا على أطلاق الاسرى اليمنيين ال

١٩٥ الذين المتجزوا بعد سيطرة الغوات الأريترية على جزيرة حنيش الكبرى في

ونكر أن اللجنة النولية للصليب الأحمر تستطيع تولي أمر الإسرى حالما

واعتبر اسمروم ان وصول الأمين العام للامم المتحدة الدكتور بطرس غالى

وكتبت صحيفة والثورة؛ الرسمية اليمنية في افتتاحيتها امس ان واليمن

تعاملت مع العدوان الاريتري على جزيرة حنيش الكبرى بمسؤولية تجاه الحفاظ

على الأمن والسلم الدوليين، وتابعت ان اليمن اليست من الدول العدوانية

وعندما تتعامل مع العدوان الاريتري بالخيار السلمي فانها لن تقف مكتوفة

الينين حينال النفاع عن أراضيها وأسترداد الجزيرة بكل الوسائل الصمكنة.

خاصة اذا ركبت الحكومة الاريترية رأسها وحاولت المراوغة والتشبث بموقفها

نلك معناه الشعال حرب لا يعرف مدى نتائجها آلا الله، وكانت اليمن قادرة على

استرداد الجزيرة بالقوة ولم تفعل وفضلت تطويق النزاع ووضعت دول المنطقة

وكل دول العالم أمام مسؤولية اتضاد المواقف الحازمة من العدوان الاريتري

الذي يهنف الى اشعال الفتنة في المنطقة وجير البحر الأحمر نُحو حَروبَ

وخلصت الى ان دموقف اليمن الطارق أبواب الحلول السلمية ليس موقف

وجاء بيأن أصدرته أمس المنظمة اليمنية للدفاع عن حقوق الانسان: وفي

الوقت الذي ندين العدوان الاريتري على مياه اليمن الآقليمية واغتصاب جزيرة

حنيش الكبرى محنر من أي تصرفات احرى سواء من الحكومة الاريترية أو من

أية أطراف بولية تسعى الى إيجاد بؤرة التوتر في البحر الأحمرة. وأكبت انْ

ومثل هذا السلوك سيحسب باعتباره مؤامرة يراد بها زعزعة الاستقرار والامن

عروسة المطاعم

لمناسبة

عيدي الميلاد ورأس السنة الجديدة تتقدم

ادارة مطاعم مروش من زبائنها الكرام

بأحر التهاني. وكما عوّدتكم دائماً

تقدم لكم سهرة من سهرات العمر

مع نخبة من الفنانين.

عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

LONDON

مروش ٣

يفتح من الساعة

١٢ ظهراً حتى منتصف الليل

للحجز 502*4 501-724* 

الاهليمي والدولي، وتعطيل حركة الملاحة عبر مضيق باب المندب،

وأشارت الى أن داليمن تجنبت رد الفعل الذي يتفق مع العدوان الاريتري لأن

وعدم اعادة الاوضاع الى ما كانت عليه قبل ١٥ كانون الأول الجاريه.

تصبح مستعدة لتلك، مضيفاً أن المسالة اليست سوى مسالة لوجستية ومسالة

١٨ كانون الاول (ديسمبر) الجاري دبسرعة ومن بون شروط.

الى أسمراً الأحد قد يسهل انشاء هيئة المراقبين الدوليين.

العاجرٌ عن مواجهة العدوان بالقوة،.

لندن

مروش ۲

يفتح من الساعة

١٢ ظهرا حتى ؛ صباحاً

الحجز 5434 547-170

وقال المسؤول عن ادارة افريقيا في الخارجية الاريترية جيرما اسمروم

■ قالت مصائر سياسية مطلعة لـ والحياة و ال الجزائر بدات مشاورات مع بلدان اتصاد المفرب العربي (الجزائر والمغرب وتونس وليبيا وموريتانيا) لتحديد تاريخ القمة للغاربية المقبلة التي ارجنت العام الماضي بسبب الظروف الأمنية السائدة في

واتفقت بلدان الاتصاد على التمديد في فشرة الرفاسة الجزائرية للاتصاد سنة كاملة بعمما اعتذرت ليبيا عن تسلم دورها في الرئاسة مطلع العسام للأضنى بمسجب مستخدماً على فساعليةً للؤسسيات المعاريية وفيشل الاتحاد في رفع الحصار الجوى الذي قرره مجلس الأمن في حقها

بنحو ٩٧٠ ألف جنيه (٥٠ ألف دولار)."

الأم الثكلي تحرضهم عليه حتى ينفُنوه.

الاريترية واليمنية من ارخبيل هنيش.

محايد يعمل على مراقبة الانسحاب ميدانياء

السابعة لمجلس الرئاسة المفاريي في أولفر شباطً (فبراير) أو مطلع أذار (مارس) في العاصمة الجرائر، واوضحت أن وزراء خارجية بلدان الاتحاد اقترحوا تاريخاً أولياً خلال لجتماعهم الأخير في كوناكري على هامش اجتماعات وزراءً خارجية بلدان منظمة المؤتمر الاسلامي، لكن التاريخ النهائي سيحدده الرؤساء في مشاورات بينهم. ولا تقتصر المشاورات الجارية على التاريخ وجدول الأعمال وانما تشمل في الدرجة الأولى التخفيف من الاعتراض الليبي الحاد على الشاركة في قمة يحضرها الرئيس الوريتاني معاوية ولد طليع. وتقول مصادر مطاعة ان مشاركة الرئيس

في الجزائر العام ١٩٩٠، بحضور القمة للقبلة، خصوصاً أنه ينترض أن يتسلم رئاسة الاتحاد من

الأمر الذي اعتبروه خروجاً عن المواثبيّ المغاربية

ورأت مصادر جزائرية ان تجاوز العقدة الليبية

ويفسر الليبيون تحفظاتهم عن حضور القمة المغاربية في الجزائر باعتراضهم الشديد على قرار موريتانيا أقامة علاقات بيلوماسية مع اسرائيل،

- الوريتانية كفيل بحل القضايا والخلافات

متفائلون باحتمال تحقيق تقبم في اتجاه تتشيط مؤسسات الاتحاد للغاربي وعقد الاجتماع للؤجل الرئيس زروال والتي تستمر طيلة العام المقبل. لمجلس الرئاسة. ويرجعون في حال استمرت ليبيا بالاعتذار عن اخذ بورها في الرئاسة أن تنتقل الرئاسة الم تنتقل الرئاسة الدورية الى البلد التألي، أي موريتانيا أو المغرب، متاما حدث في العام ١٩٩١ عندما اعتثرت موريتانيا عن تصلم الرئاسة فانتقلت الى المغرب ثم عادت ألى موريتأنيا بعدما تهيئت لأستضافا

الدورة الخامسة لجلس الرئاسة الغاربي. ولفت البيان الذي تلقته «الحياة» في عن الى أن «الشعب والحكومة في اليمن سيكونان معنيين بالرد على العدوان، بما يستجيب النفاع عن الوطنَّ

وسيانته (...) وعلى الاريتريين النين تربطنا بهم علاقات جوار وصلات قربي ان يحنروا حكومتهم من الإيغال في وهم اعتلاك أرا فس يمنيةً. الى ذلك جند الأمين العام للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالمجيد تاكيده أهمية التوصل الى محل وسط سلمي للنَّزاع، على الجزر، خلال لقائه امس ورُيْرِ النولةُ العماني للشؤون الخارجية السبد يوسف بن علوي بن عبدالله الذي صرح عقب اللقاء بأن والبمن تبدي كل استعداد ورغبة في حل سلمي يحفظ العلاقات، مع اريتريا. واكد أن «ما يمنع عودة العلاقات الى سابق عهدها هو كيفية نزع فتيل التوتره نافياً وجود وساطة عمانية بين صنعاء واسمرا، ومعرباً عن ثقته في أن الجهود التي يبنلها الرئيس مباركُ سُتَؤْدي إلى اتَّفَاق بينَّ البِّمْنْ واريتريا لنُزّع فتيل التوتر في منطقة البحر الأحمر وباب المندب.

#### بن علوي:العلاقات مع اسرائيل تتعة الصفحة الاولى

بين دول مجلس التعاون الخليجي وايران، ورفض بن علوي التطبق على الجولة الخليجية الحالية التي يقوم بها أمير دولة قطر السابق الشيخ خليفة بن حمد آل

ولفتتم بن علوي محادثاته في القاهرة مساء أمس مع وزير الخارجية المصري السيد عمرو دوسي قبل رئاستهما آخر جلسات لجتماعات اللجنة المشتركة، ويحتأ في تفعيل اعلان بمشق ويعم المفاوضين السوري واللبناني في مساريهما مع اسرائيل في عملية السلام والتطورات العربية والاقليمية.

وشاركً في اللجنة المشتركة المصريّة – العمانيّة كبار للمسؤولين في ثماني وزارات معنية بالتعاون بين البلدين. ووقع الطرفان اتفاقين لاتشاء غرفة تجارة مشتركة ومنع الازبواج الضريبي. واستقبل مبارك بن علوي أول من أمس وتسلم منه رسالة من المبلطان قابوس

بن سعيد. وصرح بن علوي الى الصحافيين بأن اللقاء تناول اطلاع الرئيس المصري على «المشاورات التي تمت في قنة مجلس التعاون الخليجي في مسقطه، مشيراً الى ان التعاون بين دول المجلس ومصر «ياخذ أولوية»، نافياً أن يكون التقي وزير الخارجية الاسرائيلي ايهود باراك الذي غائر القاهرة مساء أول من امس. وأشار الى النجاز العديد من الخطوات، باتجاد انشاء مراكز بحوث الشرق الأوسط للمياه في مسقط واعتبر انجاز السلام بين سورية واسرائيل مخطوة مهمة مثَّما كان اتفاقاً كمب بيفيد بين مصر واسرائيل، لاقتاً الى ان منطوير العلاقات العربية - الاسرائيلية يخضع لكل دولة عربية على حدة لأنه قرار من قرارات

#### مبارك والملك حسين ياملان

والدائم في المنطقة، واشار الى إن الجانبين داعريا عن تفاؤلهما وترحيبهما بالبوادر الايجابية التي طرات أخيراً على المسار السوري - الاسرائيلي، وقال وزير الخارجية الأربني السيد عبدالكريم الكباريتي أن لقاء القمة الأربنية المصرية يعكس دالرغبة المشتركة في نفع عملية السلام باتجاه تحقيق أمدافها النهائية، والتشاور في عدد من القضايا الاقليمية في ضوء التطورات الايجابية التي

وأوضح الكباريتي انه على رغم، وجود دخلاقات شكلية، بين الأردن ومد على بعض المسائل الاقليمية، فإن البلدين والتزمان استراقيجية واحدة في ما يتعلق بالتسوية السلمية ومكافحة الارماب، وجهود التتعية الاقتصادية في المنطقة، ووالتسمية الارماب، وجهود التتعية الاقتصادية في المنطقة، ووالتسمية الاردنية أن المحادثات الأردنية – المحسوية تقاولت ايضاً نتائج اللقاءات المصرية - السورية - السعوبية - العمانية التي شهدتها القاهرة خلال الأيام الأخيرة، أضافة الى المحادثات المصرية - الاسرائيلية. وكان الرئيس السوري حافظ الأسد اجري مصافئات في القاهرة السبت

العاضي مع الرئيس مبارك الذي اجتمع بعدها مع وزير الخارجية الاسرائيلي ايهود باراك عضية استثناف المحادثات السورية - الاسرائيلية التي تستضيفها اليوم ولاية ميريلاند الاميركية. ورب سيريدس الميزديد. ومن المقرر أن يزور كل من باراك ووزير الدولة العماني للشؤون الخارجية السيد يوسف بن علوي بن عبدالله الأربن الاسبوع المقبل لمتابعة تطورات العملية السلمية. وسيفور الأمير سعود الفيصل الأربن الاسبوع المقبل ايضاً وذلك للمرة

الأولى منذ أزمة الخليع. الموقف العربي وحفاظاً على مصالح الأمة وقضاياها ومستقبل اجبالها المقبلة». كما جرى بحث «العلاقات الثنائية وسبل تعزيزها وتطويرها».

الى ذلك اظهرت تصريحات مبارك عقب محادثاته مع الملك حسين انه تم تقريب وجهتي النظر الأربنية والمصرية إزاء الموقف من العراق. وقال مبارك: «لا خُلاف بيننا بالنسبة الى العراق، فكلانا يؤيد وحدة أراضي العراق، وكلانا يؤيد وحدة أراضي العراق، وكلانا يريد العمل لرفع المعاناة عن شعب العراق، وليس هناك خلاف بيننا وبين أخي جلالة الملك في هذا المجال، واعتبر أن فكرة إقامة اتجاد فيديرالي كان اقترحها الأربن كاحد سبل الحفاظ على وحدة العراق وشعبه دامريهم العراقيين ولا يخل لنا به،

### تركيا : ثلاثة أحزاب تتفق

سنكون ضعيفة أيضاً ولن تستمر طويلاً، وسيعود الاتراك إلى صناييق الانتخابات خلال عامين أو ثلاثة على الاكثر يستطيع خلالها والرفاء، تقديم برنامج أقضل إلى الشعب التركي عبر معارضة قوية في البرامان. ويحتاج حزبا يمين الوسط إلى تسعة نواب أخرين ليكملا العند المطلوب في البرلمان (النصف رائد واحد) لتشكيل حكومة التتلافية. وبدات أوساط رجال الأعمال تمارس ضغوطا شبيدة على المزبين لثجاور خلافاتهما. وصدرت صحيفتا اصباح، ومحريت، (الأولى تؤيد بلماط والثلابة تشيلر) أمس بعناوين رئيسية منشابهة تبعو الحربين إلى الإتفاق وتشكيل حكومة التلافية.

#### احباط محاولة لخطف»

تتمة الصفحة الاولى

امين (اثيوبي الجنسية) الانطلاق بسرعة نحو مقصورة القيادة فيما لاحظ ملاحو الطائرة حركته السريعة والغربية، واوضح المصدر أن الراكب الإليوبي مكان يحمل في يده سكيناً لقطع الأوراق ورجاجة مهشمة واتجه مسرعا صوب المقصورة ما تطلب تنخل الملاحين بسرعة، حيث تعكنوا بحمد الله من الأنقضاض عليه، وطرَّحه أرضاً قبل أنَّ يتمكن من الوصول الى المقصورة ما تسبب في اصابة لحد الملاحين بجرح بسيط في بده اليسرىء. وأشأر المصدر المسؤول في «الخطوط الجوية العربية السعودية، الى ان

والملاحين تمكنوا من منعه من تحقيق هنفه، ونكر ان قائد الطائرة اضطر للعودة الى مطار أسمرا حفاظأ على سلامة الركاب وامنهم واختتت موكداً وتسليم الراكب الى السلطات في مطار اسيمرا، ومن الم استانفت الطائرة رحلتها الى أييس أبابا ثم جدةء

#### سورية لا تستبعد انحازآ

نتمة الصفحة الاولى

والسلام والترتيبات الأمنية وجدول التنفيذ وكان الجانبان اتفقاً على أن يلعب الجانب الأميركي دور الشريك الفعال والوسيط النزيه كما انهما وجدا اطار المغاوضات خآرج واشنطن مناسيأ لتسريع عملية السلام وتكثيف المحانثات كونه سيسمح للمفاوضين التركير على التَّفَاوِض بعيداً عن مشاعَلهم الدومية وعن الاتصالات الهاتفية، ويعدداً عَنْ

وسيراس الوفد السوري السفير في واشنطن السيد وليد المعلم ويضم مدير كتب وزير الخارجية السيد ميخائيل وهبة والنكتور رياض داوودي الخبير في القانون النولي، وسيراس الوقد الإسرائيلي اوري سافير المدير العام للخارجية. ويضم السفير في واشنطن التامار رابينوفيتش والبستشان القانوني للخارجية يوكيل زينغر، ويراس الوقد الأميركي مشتق التعلية السلمية السفير تربيس روس ومساعده نيفيد ارون سَبِلر والمسؤول عن قسم الشرق الأوسط فيّ مَجْلَسُ الأمن القومي مارك باريس.

ويتوقع أن تجرى المفاوضات ليلاً نهاراً، وستعتبر الفترة بَينَ الأولى بعد ظهر الأربعاء والأولى بعد ظهر الجمعة فترة محايثات متصلة ومن دون توقف وأكدت المصادر المطلعة انه سيتم في جلسة بعد ظهر الدوم الأول تح جدول أعمال العفاوضات. وسيتم أيضاً ترسُ الية الحركة الاجرَّ البية وشيبتُ على عدم وجود اي شروط مسبقة، وأنَّ المِفاوضاتُ تشمل كل العناصل.

وأعرب السفير المعلم في تصريح الى «الحياة، عن «تفاؤل حدَّر» عشيا الانتقال الى ماريلاند. وقال ان الأجواء جيدة ومؤاتية بوندي تفاؤلَ وأملي بأن لا تَحْيِبِ نَتَائِجِ مَفَاوِضَائِنَا هَذَا الْتَغَاوُلِ. وشند أن التوجه بالنسبة الى سورية هو العمل من أجل اتفاق سلام وليس ، اتَّجاه انصافُ الحلول. ونرى أن الطَّروف مهياة لتحقيق انجاز في القرب

وقَّت إذ كلما طال الرَّمن كلما سمحنا بنحُول عناصر سلبية من الصعب التحكم بها، ما يؤثر على احتمالات التوصل الى لتفاق سلام،. وأكد دان كل شيء مطروح على طاولة المفاوضات لنتوصل الني سلة متكاملة تشمل العناصر الأربعة للتسوية بين سوزية واسرائيل، وهي الانسحاب والسلام والترتبيات الأمنية والجدول الرمني للتنفيذ، وقال أن الإطار القانوني لنلك هو قراراً مُجِلس الأمن الرقم ٢٤٢ و٣٣٨، وأن الهدف هو انسحاب كامل في مقابلًا

وتوقعت الأوساط المطلعة لن يعود الجانبان الى التفاوض في اطار جولة ثانية تستمر حتى الخامس من الشهر المقبل بعد فترة استراحة ومشاورات تبدأ مع عطلة نهاية الأسبوع الحالي وتنتهي في الثالث من كانون الثاني (يناير). ويشارك في الحولة الثانية المُفَاوضُون انفسهم. ويعد نلك تتوجه وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر الى المنطقة لتقويم المفاوضات مع كيار المسؤولين السوريين والاسرائيليين وفي ضوء النتاثيج ستتخذ الخطوات اللاحقة غير المعروفة نحتى الآن.

وتؤكد المصادر السورية ضرورة ان يعلم الجميع ان مفاوضات وايت بلانتايشن، بجب أن تنطلق من قاعدة داين وصلنا الآن في اتجاه التفاق، وأن لا يكون الهدف منها اعادة فتح عملية التفاوض التي بدأت قبل سنوات منذ مؤتمر مدريد، أي أن المرحلة الآن هي مرحلة البناء على ما تم تحقيقه في الجاه الأتفاق بعد أربع سنوات من التفاوض نوقشت فيها كل المواضيع.

وعرت المصنادر التحولات الدراساتيكية في حركة عملية السلام الي التَّصَريَّحَاتَ الاسرَّائِيلِيةَ ٱلْأَخْسِرَةُ التَّيْ بِأَنْتَ قُرْبِيةٌ مِنَ المَّوْقَفُ السَّوْرِيَّةُ خصوصاً لجهة القول ان السلام هو خير ضمانة للأمن وان الحل مع سورية هو مفتاح السلام العادل والشامل في المنطقة، وقالت أن هذه المواقف الجديدة. تشكل ونقاطاً، الحابية، لكن والمعيار العملي سيظهر خلال الأيام الثلاثة المقبلة على طاولة المفاوضات في مويات بالانتابنشي، وبعيداً عِن الاضواء. وفي القدس المحتلة (رويتر) قال بيريز انه يتوقع أن تتمخص أول محادثات

اسرائيلية مع سورية منذ ستة اشهر والتي تبدا في الولايات المتحدة اليوم وقالت البرا غورين الناطقة باسم بيريز أمس الثلثاء ان رئيس الوزراء قال

في حديث لشبكة تلفريون وان انش كي اليابانية ولدينا توقعات بالنسبة الى الْمُقَاوِضَاتِ هَنَّهِ المرة مع السوريين، ونقلت عنه قوله دريماً لا تكون جوهرية إلا ان المناخ في بمشيق ليجابيء. ويشارك في كل من الوفيدين السوري والاسرائيلي خمسة أعضاء تشمل

اختصاصاتهم ألجوانب الأمنية والسياسية والقانونية. وعلقت مصائر مورية اهمية كبرى على المفاوضات كونها وتجري من دون شروط مسيقة وتتناول كل العلقات، وتؤهت بدوانقتاح، حكومة شمعون بيرين ورجحت أن تشهد المفاوضات «تراجع» الجانب الإسرائيلي عن مطالبته بمحطة النَّذَار ارضيَّة في الحِولان في معَّابل الاتفاق على نظام حَوي للانذار المبكر تضمنه واشنطن بواسطة طائرات اواكس، مقلاً لمراقبة تحركات القوات على جانبي الحدود. ويسعى الجانبان الى صوغ «صفقة متكاملة، تعطي كلاً منهما

اسرائيلية الى التشدد في ملف المعام وأعطت المصادر السورية أهمية بالغة للمفاوضات كونها متجري تن دون شروط مسبقة وتتناول كل العلقات (الإنسحاب السلاد، الترامن، الأمن) في ظل وجود قبادة أسرائيلية تتمير بالإنفتاح، وتحتلف عن القيادة السابقة التي رأسها استحق وابين، واضافت أن المطلوب والتوصل الى اطار تقاهم يستند الى سلسلة من المدادئ العامة الإساسية.

ينكر أنَ أَخْر جولة من المفاوضات بين الطرفين عقبت في حربيان (يونيو) حيث النقى رفيسا الأركان السوري العماد حكمت الشهابي والاسرائيلي امنون شاهاكم واتفقا على اعتماد نظام متكامل حوي - فضائي للأنذار المبكر، وطالبت بمشق بأن يكون عمق المنطقة المنزوعة السلاح على جانبي الحدود منساويا لكن المقاوضات جمعت ولم ينجح روس في اقتاع الجانبين بمعاويتها خلال جولته في تموز (يوليو) الماضي، وإنهم المسؤولون السوريون رايين ب والتراجع، عما انفق عليه في اجتماعات رئيسي الاركان حين عاد التركيز على موضوع محطة الاندار.

ونوم المسؤولون السوريون بـ «المرونة» التي أبداها شمعون بيرير منذ توليه رئاسة الحكومة خلفاً لرابين، وأملوا بـ وتعويض الوقت الضائع، منذ نحو أربع سنوات. وتوقعت مصادر بطلعة في دمشق أن تركز المفاوضات على النقاط

● الانسحاب: تطالب سورية بانسحاب كامل الى خطوط ٤ حزيران (يونيو) ١٩٦٧ وتجدت الاسرائيليون عن انسحاب جزئي، وكأن بيريز الوحيد الذي أعلن استعداداً للانسحاب الى «الخطوط الدولية، حين كان وزيراً للخارجية. وقال خبراء سوريون لـ «الحياة، ان المناطق التي لم يعلن الاسرائيليون استعدادهم للانسحاب منها تقع غرب الخطوط الدولية بين سورية وفلسطين حسب تخطيط

التجازي والسياحي وطبيعة الحدود. ويمكن أنخال مواضيع أدارة المصار المائية التي من المقرر أن تعود إلى السيادة السورية بعد الاستحاب.

• • الترابط أو الترامل ويرتبط هذا الموضوع بعنصري الانستحاب ومنته والسلام ومدة تطبيقه، أذ لن السوريين يطالبون بأن ينقد الإنسحاب خلال فترة قضيرة عكنن تطييق السلام فيما يطالب الأسرائيليون بريط رعمق الانسحاد يعمق السلام، وأشار وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع اخيرا الى إن الإسرائيليين تحدثوا عن الأنسحاب ببسرعة.

• ترتيبات الأمن، وتشمَّل عناصر ضمان أتفاق الشَّلَام بَيْنَ الجَانِيِّيْنِ وعَلُّم شن أي منهجا وفجوماً معاهداً على الأخرة وتشمل الترتيعيات اقامة مناط معردة من العللاح ومناطق ومخافة السلاح وتشركل جانب وراء حبوره وسالا الكثرونية الانتبار الحلكر والذرى حوية، إضافة الى لجنمال نشر فوات بولية أو اميركية في بعض المواقع بين الجانبين، وإعادة تُشْتَرَ بُعَمْن مُعَدَّات السَّالِاج

• الوضع في جيوب ليثان وكان المسؤولون المتوريون اعلتوا بعد حوالة كريستوفر على المنطقة النهم صُد التصعيد في الجنوب، وإن الموضوع تجاهرُ في بعض الفراخل والحدود المعقولة، بسنتي قصف الإسرائيليين الجنوب ورد المقاومة عليهم وأكد المسؤولون السوريون أن التقام على المنتار السوري يليه تهذم على المبيار الليناش. يضاف الى ذلك صفان ان يكون الاتفاق السلمي منخلاً لعلاقات بين الدولة الغيزية والعالم العربي الأمر الذي اشار الته بيريز

بقوله أن السلام مع سورية هي مسلام مع ٢٢ مولة عربية. وكتيت صحيفة وتشنزين السورية أمس أن والمطلوب من المفاوضات والتوصل التي اطار للتف اهم يستند الى اسس لاحلال السلام واضافت ان

في القدس المحتلة، (رويتر) قال يعقوب تسور وزير الزراعة الاسرائيلي امس أَنْ النُولَةِ العَبْرِيةُ يَجِبُ ٱلْأَتَقَبْمُ تِنَازَلُاتَ فِي مُوضُوعَ الْمَيْاهُ التي تحصل عليها مَنَ الجِولانَ وَكَانَ تَسُورُ يُتَجِبُثُ إِلَى أَنَاعَةُ الجِيشُ الأسرائيلي، وأكد أن دمياه مرتفعات الجولان حدوية بل قضية مصيرية اكثر من أي شيء أخر بالنسية الي مستقبل دولة اسرائيل لا إعرف أي بديل لهذه المياة وبالثالي على اسرائيل اتخاذ موقف شبيد الصوامة أزاء عنم اجراء أي تغيير من جانب ولحد لأننا لا نتعامل هنا مع أي قضية تلجمة عن جرب الأيام للسنة، (١٩٦٧).

### باسندوه في الكويت

الرسعية وليس الليخصية، وأضاف ويحب أن يكون موقفنا هذا من العراق واضحاً للأشقاء ولكل العالم والمجتمع النوليء. واضافةً واضافةً واضافةً

للعراق تقولها امام العالم وعلى لسائي وعلى رؤوس الإسهادي واوضَّح أن النِعن دكما بتلت جهوداً في الماضيُّ فانها لن تتواني لبدأ على مِنل مَرْيَد مَن الجِهْوَد لَضِعَان الأقراع عَن الأسرى الْكويتيين المحتجزين في العراق وزاد دارجو أن يكون موقف اليمن في هذا الشأن جلياء مؤكداً رفضًا حكمته مسال أخراج الشراقية الشراقية الشراقية عندا الشأن جلياء مؤكداً رفضًا

وعبر باستدوه عن تقده في أن العلاقات الكوينية - اليمنية بالت الى طزيقها الى الانفراج، ووضف زيارته الكويت بانها مخطوة وتقطة تصول في مستارً العلاقات الثنائية نصو تصويبها وتوطيعها وإزالة ما يقي عالقاً بها من

وراد أن الياب فتح والجليد الذي يطغى على العلاقات كسن لكن التطبيط الكامل العلاقات لا يد أن يلخذ مداه والأمور تاخذ وقتاء

#### الأردن صادر مواد «كيملوية»

الامم المتحدة انتشلوا الاسبوع الماضي من مياه نهر بجلة انظفة لتوجية الصوائعة روسية الصبع شبيبه بتلك التي صويرت في الأربن، وقال إن اللجنة التحت تحقيقا وطلبت من وسيا تقييم دايضاحاتور وفي تطور آخر، أغلن ورير الخارجية الاريني السيد عبدالكريم الكماريني از

وأسوشيتد برس اتهامه بغداد بانكار وجود هذا العدد وتاعيد وجود ٧٠ شخصا فقط واضاف الكباريلي إن محادثات الجرتها عملي في هذا الشان مع العراق في الأسهر الخيرة لم تسعر سوى عن اطلاق ٢٣ ارتنياً. وأوضع مسؤولون ارتنيون للوكالة أن معظم المعتقلين أتهموا بجنح بسيطة تتحلق بثروير العملة أو وتائق

الانتدابين القرنسي والبريطائي في ١٩٢٣. وأضافوا أن هذه المناطق تشميًّا: قطاع بانباس والحدود الجبلية لنهر الأرين وساحل بحيرة طبريا، ووالتقيي، وهي قرية وموقع سوري شمال ﴿ قرية النقيب العربية، والجرف المظل عا بُحَيِّرَة طَبَرِياً وَجَيِّبِ الْحَمَّةِ الَّذِي مَنْيَظُرُ عَلِيهِ السَّوْرِيونُ عَلَما أَنَّهُ كَانَ فَي الْمُنْطَعِّةُ المجردة من السلاح في اتفاق الهدنة لعام ١٩٤٩. . السلام: البحد سورية استعدادها له وعلاقات عابية، مع اسرائيل واعطأه

دالسلام الكامل، في مقابل الحصول على دالارض كاملة، وكأنت ترفض توضيح ماهنية السلام الذي يشمل التمثيل الديبلوماسي والتعاون الاقتصادي والتبابل

التقيل وبحث موضوع السلاح النووي الاسترائيكي:

والزهان على المحابثات كبيرة

لنسحاب القوات الاسرائيلية منها. والقرى الشَّمس هي الطَّاهرية ونورا ويطُّه وينى تعيم وثويا.

وَ حَنْ لا تَرْبِدُ إِنْ تَرَاوَعُ فِي هَذَا الصَّوْقَةِ. فَأَذَا كُنَّا تَقُولُهُ عَلَنْاً فَلَيَّاذًا لا نقولُهُ

سَلَيْتُرِي ثَلَكُ الْمُوْلَدُ وَيُسْحُولُهَا ۚ إِلَى حَالِسُ وَلاتَ وَتَعْلَقُهَا وَتَسْتَقَهَا كَانُونِ إِلَيّ العراق، قيل أن تَكِشَّلُتُ ثَلَكُ الْحَارَة الْجِعْدِة وَلَيْنِكُ الْمُتَّانِةِ إِنْ الْمُوارِّ والخطرة جداً، صَبِطت قبل اسبوعين واللغث الجهات المعنية بنطبيق الحظر الدولي على العراق وكانت السلطات الأرسية صبطت وصادرت أوائل هذا الشهل انظمة روسية الصنع لتوجيه الصواريغ البعيدة المبنى معدة للسُّدن إلى العراق عن طريق مطار عمان. وأوضدت مصادر أرننية إن المواد القحطورة مسطَّ وصوترت بغضل الوثالق التي سلعتها بغداد إلى اللجئة الخاصة التابغة للامم المتحدة المكلفة نزع أسلحة العراق بعد لجوء الفريق أول حسين كأمل إلى الأردن في أن (أغسطس) العاضيّ. ويدا الأردن في الفَترة الأخيرة مراقبة نشاطاتُ عدد من الشركات العاملة على أراضية، التي يشتب في أنها تعمل لمصلحةً العراق، وتعين أن إحدى هذه الشركات التي يعلكها رجل أعمال فلسطيني من غرةً عانت وراء استيراد المعدات الروسية. ونفي العراق في حينه أن يكون سعى إليَّ استيراد انظمة لتوجيه الصواريخ من روسيا، كتلك نفت موسكو مؤكدة التزامها

وعلى صعيد توسيع الحكم الذاتي في الصِّفة العربية انتشر اكثر من ٣٠٠ من رجال الشرطة الفلسطيعية أمس في شمس قرى محطة بمنينة الخليل بعير

وقال مصدر امني فلسطيني امس إن الشرطة الفلسطينية مستعدة للانتشار في مدينة رام الله في عضون ٢٤ ساعة بعد انتهاء الاسرائيليين من بناء طريق التَّفَافي للمستوطنين يجنبهم المرور عبر المتنينة. والموعد الأصلي للانسحاب الإسرائيلي من رام الله فورغيا الخميس.

تتبة المبغمة الإولى

حكومته رميدا اغتصاب أرض الغير بالقوة.

تتعة الصفحة الأولى الأبوية للذي كان يديره مواطن غراقي. وقالت إن إدارة المصنع السابقة مكانتُ

الحظر الدولي. لكن رئيس اللجنة الخاصة رائف اكيوس اعلن الخميس الماضي أن مفتشي

العراق اعد قل ٧٠٠ مواطن أربني معظم عم لجنح بسيطة ويقلت عنه وكالةً

يستعشب طالرانها

مستعمر الكوافها

سنعلد إستناد تدوا غطيوا

المست سست فينيا

را سب در عرد العليم

سنستسر ليستطفه ليتم

Jan 1 1 -

مستوا يطلونه

سب سر جناط الدا

سرسر نب منعول

المنظمة المنطقة

. من عوم للعشق للتقيم

سب سست حسوة المسالم

ومسرو إفعاني تتلفظ

شر ستينو بنسولا

سست رسا والعبقية

سسب سستان هشتانوا

والماسعة عيناني

وسر المؤجل عنشك

سيسر شورس المتلقالي

وسندك صورية وتعلويهم

- . سسد ، عن معطقة الخطية

سنندر تغرببنا والضفت

سمى سناعول طيؤلا

CONTRACTOR OF THE

ومساسو المتوطئق

- ر و مساختان حضوة غيرية إن

حسد تعرب وتعوذنا

س سورس عداله كالود

ارس ناسة وشنتاؤقرو

سع ما سن والسطاق الانطاع إل

والمسار مسار موجيو فإذلا

سرح المسعرات بقرا الإستثار

المام السواح العنصاري الإستاق

حدسن بالرجد الإستقيم

ب المراسية والقاهوي

سنوري السياد وقائدولفأ

ويد وتعرف فيتوقة

ال وعشر عر جاند والاعظية

سامه بي النشار تشوقولة

بسارا والمداة لشريعقر فعللة

ستعبد من تنسوب وي تعوفوا إ

the same of

معرب سيد ويدر وياله المبار ے بر سوسوع سید عرفته ب حيل إسرائيل إلحال

سريا ت س ي توالدك

حارا والمعيد مرجعواة

أبر التنعا لعرب للتوافؤة

سعد مرد منطبعة

Marine Land

Same Sure

مر وسو ووس البيله

مر سمودنهادهم

ISSUES

# احزاب المعارضة تواجه الحكومة لوقف ضغط قواعدها

🗖 القاهرة – من حمدي رزق

■ بن ادفاق السيد لبراهيم شكري رئيس حرب العمل وفور السند ت خالد مُمِينُ الدينُ رئيسُ حرَبُ التَّجِمُعُ رَقِي الْانتِ خَالِاتِ البِرِنَائِيةَ للصرية، إلني هسرت في جسولتين يومي ٢٦ يَّشْرِينَ الثَّانِيَ (تَوْقَعَيْر) الْمُأْضِي وَآ حَادُون الاول (سميم بسر) الجناري، \_بتكشف أزمة للعارضة المصرية. ٧٠ ولا تكمن السالة في محرد إخفاق

ي رئيس حرّب او اور رئيس حرّب احر رئيس حرّب احر رئي ملحق الإعادة فالحضاد الذي تُتَنَّهُ لَحُنْزَانِ الْعِسَارِضَيَّةً فِي هِنَّهُ چنتنه اختراب العبارضه في هنه تالانتخابات (۱۲ مقعدا + مقعد لاحد رعثامين جماعة الإخوان المحقلورة) بعد ِهِسْيِما فِي فِيوهِ مَقَارَتُتِهِ يَعَدِدُ مَقَاعِدٍ إلبران الجمالية (٤٤٤ مقعدا) اه حتى المراز مقعدا التي انتزعها الستقلون عن الاحراب من مرشحي ـ الصَّرْبِ الحَاكمِ: وهُوُلاء (مرشعو والوطني) خاصوا معركة كاثوا فيها هم الإعلى كتبنا من التولحي التبطيمية والدارية والتعبوية على مستوى الدولة كلها خصوصا أن لدارة العركة كاثت من جانب حكومة الحرب الحاكم والامر الذي وصم المعركة - قبل أن ثيدا - بالشروير والإنهامات حسبي هذه والانهامات تريد من عسمق ارسة والمعارضة ولا توفر مبررا لتجاهلها او

علمان عنها: هذاك إعدة عاد بان هروب قادة للعارضة إلى شماعة التروير قد يوفر لها فرصة عدم اللثول للحاكمات خربية والغيرض مبها البيحث في استباب الاخفاق خصوصا في حرب مثل العمل الدي قدم نحو مشة مرشح ولم مفتر بمقعد ولجد في البرنان، وحزب مثل الناصوي الذي قدم للبرلان وجها يولخدا هُوَ للحامي سنامح عاشور -وكفي - ونال رئيمنه ضياء الدين داود خُرَيمة قَاسَنِيةً في مَلْحِق الإعادة امام مرشح مستقل لم يقمتع بقاييد بالحكومسة وهذه هريمة في ملعب أُمُحالِد لا تُنتِقلُ فِيه من الحرب الجاكم لكن هذا الهروب لم تدعمه تصريحات أهانية عن سير العملية الانتخابية للقادة لضرين مثل خالب محيى البين رئيس حرب التجمع وياسين سراج النين ابرز تواب الوقيد في البسراأن الجديد. وهكذا وقعت العبارضة بين رُغبة القائرين في تعلية اسهمهم في البربان الجديد والحصول على مقعد رعيم للعبارضية الذي كان يحوره مُستَّيِّي الدِن في برنان (٩٠ – ١٩٩٥) وبين رغبة الشفقين ايضيا في تبرين كرائمهم في الساحة الذي عابوا عنها اويلا يعد مقاطعة الانتخابات أسنة عام ١٩٩٠ وليل الدخول عفى لب الزمة وتداعناتها للحتملة على البنى القاعبية في أحراب العارضية الخمسة الرئيسية (العمل - الوقد -الناصري – التجمع – الإحرار) ينبغ التوقف عند مبلاحظات حبول الازمية أنداها رؤساء تلك الاجزاب لد الحعاقه عَى محاولة منهم لتبرير الأهفاق في -التحايات ١٩٩٨ التي ما زالت لحداثها

مقصر الثيلء لكن خطاب رموز الوقد متوقيعا لكن ليس بهنذا الشكل وبضيف أن الثغرات القبلية وتققير الصناديق وشبراء الاصبوات كلها سباب حركت الاصوات تجاه قوى ما كانت لتقف في وجه زعماء وقادة المعارضة فللمرة الأولى في حياتي اولجه معركة بين مدينتي عفر شكر ويثها للجاورة وللسؤول عن تعلية هنّه النبسرة هو المرشح للنافس واستاله في كل مكان كشيرون واذا كنانت الشرطة التزمث الجيباد تجام المعركة في دائرتي (كفر شكر) فإن هذا

لا يقيم دليلا على إنها فعلت الشيء

تفسيه في النوائر الاحرى التي سمعت

ويقسول الامين العسام للحسرب الناصري ضياء النين داوية أن هذاك اسبابا موضوعية لاحقاق المغارضة لعل ابرزها عدم التنمييق بينها في تلك المعركة التي كانت تستلزم حيا الني من التنسيق قليس مقبولا على الإطلاق أن يرشح الوفيد منافسين صدي وصد السيد خالد محنى النين ويدلا من أن تكون معركتنا ضد مرشح الوطئي تقرقت الجهنود هنا وهذاك كما أن المعارضة قيمت للشارع الانتخابي وجوها لم تنضيح جماهيريا بعد، وقنقت بها فجاء في أتون معركة م يحضيها اي منهم من قبل فاصبيب الرشحون بالخصة خصوصا وان بعضهم مثقفون واساتية جامعات لم يعترفوا بغد معنى شوش معتارك انتخابية برلانية في الريف والحضر وكسيف يصلون الى الناس. وكسان طبيعيا ان تحترق تلك الوجوم وهذا الكلام ينطبق على كل الاحراب ومنها الحزب الناصري وان كان عبرنا اننا ما زلدًا إحدث حرث على الساحة فيه حكوميا. وقدمنا وجوها لتحوز الخبرة بثلك

من جانبه تذلق رئيس جرب العمل ليراهيم شكري مع رأي محيي الدين كمما يستعدعن تجليل داود فشكري يرى أن مؤامرة حكومية ميكت ضنه من اول يوم وان اسقاطه كان مطلوبا ياي شكل لاسياب تقطق بتخالفه مع جماعة الاخوان للسلمين ويقول: أن الأثبث أيات كانت فرصة العياقييتي من جيانب الحكومية باسقاطي. وأعِتبر شكري الحديث عن غيات رغامات المعارضة عن دوائرهم وانجدام كدماتهم وتعاليهم على للواطنين توعا من اللغو، مشيرا الي أن هذه مبررات حكومية تنخصها الطعون التي قبلها القضباء الإداري وبقول أن تبخل الإصهرة التنقبينة (رؤساء المن والقرى والمحافظات) كان ثابتنا وله دور في إبعيادي عن الفور

وأظنه تكرر مع رعامات اخرى كليرة رأى الوقد الإنجام العثم لخطاب حزب الوفد في شيأن الانتخابات (فار بستة مقاعد) النها نزيهة وكانت الشبرطة مصايدة واعترب سنراج النين عن سنحانته الله المنافعة باجتياره الدق الاعادة ليام | الذي يقضله الجزيد الوطني بعيدا عن العليمات من الكتب الرئيسي للاخوان وابراهيم الزعفراني في الاسكندرية، الأرشيع المستقل حسام بدراوي الذي

الإخرين المخفقين مثل نائب رئيس الحزب البكتور نعمان جمعة يصد الانتخابات بكل مساعو يعبب ويعستند رُها وصنعة في جبين البيعوقراطية، وهي اللهجة نفسها التي تحيثت بها صحيفة والوفده ان كال المسرّب التي يمدر سياستها التحريرية فؤاد سراج النين رئيسُ الحنزب الَّذِي تَأْيَ يِنْفُسِنَهُ عَنَّ وإذا كان الصبيث عن التناقضات ني الخطاب الوفدي يجرنا بالضرورة لى الشفاوت ليضنا بين التطلعات

الوقنية في تلك الإنتخابات والحصاد الذي لم يتجاوز ٦ مقاعد في كرداسة (الحمد تأصر) وفي قصر النيل (سراج النين) وفي العطارين (عسر بركات) وسعتود (لحمد ابو اسماعیل) ونبروه (فَوَادَ بِنَرَاوِي) وَيِابِ الشَّعَرِيةَ (ايمنَ توراء وهو رقم لا يعكس التصنريحات الواثقة التي اطلقها الوفييون قبل لتعركة وتوقعت القور بي ٤٠ مقعداً من ١٧٨ مُرشَحًا. وكانت حسائر الوقد وفائحة خصوصا مقعد امعابة الذي خسره البكتور تعمان جمعة بنائب رثيس جزب الوقد، الذي يعتبره بعض المراقبين ممثلا لجناح الصقور داخل الحزب بسبب تشييه ضد حكومة الحزب الوطني التي يغازلها سراج الدين ما اتار تساؤلات حول ملابسات تجاح الأخير الى ترجة شيوع اقاويل عن وقبوف الحسري الوطئي مسعسه وصدور تعليمات من قيانين فيه للتصويت الى جانبه وشاعت اقاويل قبل الانتخابات حول وجود توجه عام لأنجاهه واسقاط نعمان جمعة لان محول الأخير الى البرلان غير مرغوب

للقاعد السئة التي حصل عليها الوقد قد ترضى سراج النين وتمكنه من الحصول على مقعد زعيم المعارضة بي برلان نهاية القرن وابعدت شبح عَمْانُ حِنْمُعَة، الذي يعد القطب للشافس له في كل شيَّءَ (على قلبُ رئيس الحرب وعلى موقع نائب حتى على مقعد رُعامة الاقلية كان لو نجح في إميابه) لكن هذه للقاعد لا ترضَّى ابداً فيؤاد سواج الدين الذي ما زالُ يعيش على سمعة الوقد القنيم بصفته أَحْرَ وَرُيْنَ دَاحُلِيةٍ (وَفَدِي) فَي فَصِرَ قبل الثورة لكنها على الاقل تحفظ ماء الوجه لحرب غاب عن البرلان خمس سنوات بعد مقاطعة دورة ١٩٩٠.

عثى صنعيد حرب التجمع قبإن تشاؤم قيانته قبل ملحق الأعادة في ا كانون الأول (بيسمبر) كان توعا من ثر لرمناذ في العيبون لتمويه وقوف الحكوسة وراء رسرهم شالد منحد النين الذي وجب كل الطرق ممهدة للقوز على المرشح للستقل احمد سيف وله تيضا تصيبه في محبة الحرب للصاكم لاستبأب بعضها تاريخي، فهو عضو في مجلس قيادة ثورة ١٩٥٢، وبعضها خاص يتعلق يقدرته على للمارسة البرغانية بالشكل اساليب التشهير. ومعركته كانت او الكاتب الفرعية بالوقوف مع 🕏 كِيُقَنَّ مَغِرِكِة يَقِوْيَة قِيْسَمْ فِي دَائِرَةٍ . أَ سَهِلَة خِصُوضناً وإن مُتَبِوبِي لَجِانة 🖟 مرشحي العمل. بل كنان دالإخوان، 🗀 المحاكم العسكرية وجوها اخوانية 🕒 الناصري في كل النوائر دخل المحق

كانوا من أعنضاء الصرب الوطني، وزاره السيد كمال الشائلي الأمين العام للساعد لهذا الصرب قبل معركة الاعادة بيومين للشد من أزره. كما ان فوز اربعة اخرين من مرشمي حرب النجمع وهم البدري فرعلى ومجمد عبدالعزيز شعبان وراقت سيف ومحمد الضهيري قلل كثيرا من احزان الحزب لسقوط عند من رموزه في تلك الانتخابات، مثل نطقى واكد في كفر صقر في مصافظة الشرقية، وابو العزّ الصريري في الاسكندرية، ومضار جميعة في اسوان، وكلها وجبوه برلمانية قديمة. وإذا كانت المقاعد التي حصل عليها التجمع لن تمكنه ه قيانة للعارضنة في برلمان نهاية القرن الااذا استطاع الحزب لجنذاب مقعد او اكثر من المستقلين ليتوازن التفوق العيدي للوقد (٦ مقاعد). مع ذلك لم تكن خسائر التجمع ضخمة قياسأ بخُسائر الوقد او حتّى حُسائر حرْب

الاوقاف

عاميلا مساعدا في تأكل شحبية مرشحى العمل عدا الدوائر المهمة كمنينة نصر (شرق القاهرة) حيث ترشح الامين العبام عبايل حسين وامسابة حبث ترشح عبدالحسيد بركات الاصين للساعد للحرب والفشن ي بني سويف التي خاص فسه النكثور صلاح عبدالمتعال معركة كبيرة بدعم أخواني واضح. وعداء اَلاَثُوانَ لُرشَٰحِي العُمَّلِ كَانَ مَلْحُص الشّكوى الغالبة لكل مرشّحي العمل ووصلت مسامع شكري الذي لم يعرها اهتماما، خصوصاً انه كان مشغولا بدائرته (شربين) وبصفاوة اخوان النقهلية في قرى راس الخليج ومدينة شعربين النّبن ساندوم لكنّ حالث تفجير السفارة للصرية في اسلام ابك في باكستان جعل هُذه أَلْساندهُ عبداً عَلَى شكري وليست في صالحه، واست علَّها مرشَّنح الوطنيُّ للنيل عن

شكري والتعريض به كراع للارهاب

رشَح العملَ ١٧٠ من أعضائه بخل

ا مرشحين منهم الإعادة وعلى رغم ان

التسعة اقتربوا من الفوز الا أن لحدا

لم يتوقع لهم الغوز لاسباب شاصة

بالنوائر التي ترشحوا فيهأ وسيادة

للنطق الحكومي تجساه هؤلاء الى

ىرجـة أن <del>اسقّاطُهم</del> اصبح يقينا فر

انهان الناخيين فسقطوا جميعاً. وإذا

كان الحديث عن العمل لا ينفصل عن

والاخوان، فإن الإخرين خاضوا معركة

غير متكافئة بدأت بحلقات كلها تؤكد

أنَّ هُؤُلاء غير مرغوب فيهم. وأن نواب

الاخسوان الد ٣٦ في برلمان ١٩٨٧ لن

ببخل أحسيهم هذا المُجلس. مِن هذا

جاعت الثماكمات العسكرية للاخوان

في توقيت قائل خصوصًا أن تلك

المصاكمات في جولتها الاولى من

المعركة لخرجت رسورا لخوانية لها

شعبية ملحوظة في دوائرها مثل

الدكتور محمد حبيب في دائرة بندر

اسيوط، وعلي الراعي في بنتر نمياط

وحسن الجـمل في مصر القنيعة،

وأضرجت الجنولة الثنانينة من

العمل التي كانت مروعة. رأى العمل إذا كبان حرّب العمل لم يوفق في انچاح اي سرشح له، حتى رئيس ابراهيم شكري وآلامين العسام عسائل حسين فإن نجاح مرشح واحد من «الاضوان؛ في دائرة «حلوان والتبين لا يعد انْجَارَآ لكونه نَجِح اسهوا، فَي عسرة العنف في هذه الدئثرة بينْ انصار الصحاقي مصطفى بكري رئيس تَصَرير صَحَيِفَة «الأَصَرَارِ» والنكتور محمد علي محجوب وزير

وَنَقُولَ أَنْ النَّالَبُ عَلَي فَتَحَ البِابِ نجح سهوا لان التوجه داخل اوساط المعركة على رغم التأكيد الحكومي على حيدتها، كان يحيد اسقاط كل مترشيحي العيمل عيقيانا لهم على تصالفهم مع «الاشوان». والغريب أن مرشيحي العمل عوقيوا ايضنا من والأشهوان، في دوائرهم ولم تصهدر

اخری کان لها ثقل نسبی فی دو اثرها مثل محمد حسين في اسيوط، ثم جاء اغلاق دمقر التوفيقية، مضافا الي حايث اسلام أيآد أبيدكل والإشوان المعركة في ظل ضغط حكومي وعروف شــعــمي، وزاد الطين بلة سلسلة """ التوقيفات ترمورهم الانتخابية (احمد سيف الاسلام البنا مرتين قبل اسبوع من الجـولة الأولى) وتوقيف مـامـون

الهضيبي الناطق للرسمي للجماعة، ومصعد عبدالقدوس وكيل نقابة لصحافيين والمرشح في بولاق ابو العلا وهو ما تكرر مع باقى العناصر الاخوانية الأمر الذي أثر على فرصهم في الدعبانية المريجسة، او حسسنتهم للأصبوات. وترافيقت الحبوانث مع اعتقال المندوبين والانصار، الامر الذي ادى الى خروج رسوزهم من الجولة الأولى: الهضيئي امام أمال عثمان وزيرة الشؤون الأجتماعية في النقي، وَلَحُمْ مُنْ يُفُونُ أَنَّ الدَّرِبِ الأَحْصَارُ، وعبدالقنوس في أبو العلاء وتكرر خروج الباقين في مُلحق الاعادة سمير خشية في اسيوط، ومختار نوح في المطرية. وُلم يفلت سسوى على فستح البسآب الذي تتسردد اقساويل أنه وقع للوطني ضعمن ١٩ مستقلا قرروا الانضمام لغالبية الجزب الحاكم داخل سحلس الشبعب وعلى هذا خبرج التحالف (العمل - الأخوان) كما كانّ مخططا - وليس متوقعا فقط - د المعركة بلأمقاعد لأسباب خاصة بصراعتهم السياسي مع النولة. والغريب أن ضلعهم الثالث «الإحرار»

معركة لم يتوفر لها النزاهة موانه فكر بمقعد ولحد كان مفاجئة ثكل المراقبين في الانسماب من معركة الإعادة وعاد أصائح نائب رئيس الحزب رجب هلال البيها تحت ضُغوط اهله وانصاره في حميدة المعروف بصلاته الوثيقة فسراسكور ويرى انه كسان لا بد من بايران وثرائه الشبيد الذي جبعله التنسيق في الإنسجاب، وما يبور في ييسط سيطرته على دائرة عابنين كواليس الأحزاب من مصاولة اتضاد ويهزم مرشح الوطئى سيد شباكر موقف موحد يتضمن تجميد انشطتها بسيبٌ من الخيمات العينية والمانية.

الناميري

من بين ٧٠ عضواً رشمهم الحزب

الذي قيم ٥٦ مرشحاً نم يفر سوي

فإن المرجح ان تمر نتائج تلك الجولة من بون اتَّضَادُ اية مواقفٌ خصوصا أن موقف التحميم منفصل عن مواقف الاحزاب الاخرى حتى من قرار مقاطعة انتخابات ١٩٩٠ ويخوله منفردا اسام الحنزب الحناكم ولن يرضى سنراج البين على الإطلاق بالمخاطرة بمنصبة

او سُلَبِه حقَّه في بضولَ للجلس والحديث من تحت قبَّته. يبقى للمعارضة الوجه الأخر من الإزمة. ارمة اعادة ترتيب الصفوف في الداخل، حـرْب العـمل ومـوقـفـه منّ التحالف مع «الإضوان» وبروز تيار بنادي بفض التحالف لانه استنفد اغترات نه ولم يعند يختدم ستوى والاضوان، وخسير العمل من جيراته الكشير. حنزب الوفد اذ تزيد استهم سراج النين الأن في مواجهة خصف اللبود نعمان جمعة واحتمال تبخل الباشنا فؤاد سراج النين لنزع فتيل الأزمة التي يلوح بها جمعة ويتهم مرشيح الوفيد (عيميال) في امتيابا بالتواطؤ مع مرشح الحزب الصاكم صُده. وهناك ترتيب صفوف الناصري اذ يبخل جناح الشباب بقيادة حمدين صباحى مواجهة محتملة مع شيوخ الحرب خصوصا ان صباحي يعتبر نفسه قائزاً ويرى أن وراء سُقُوطُهُ أسبابا حكومية بحتة في ظل اخفّاق داود في متعسركية فارستكور التي لم يتبخل قيها ءالوطنىء وخسرها ضباء لأسباب خاصة به. وهو ما يؤكد ان بأب سيخوضون معركة مع الشيوخ في الأسابيع القليلة المقبلة قدًّ تطال صحيفة الحرب (العربي) التي عترأس تحريرها مجمود المراغى الذي يواجهه بعداء من جناح ص وأنصاره دلخل الجريدة أما ءالإجرارة فيكفيه وجود رثيسه مصطفى كامل مراد في مجلس الشورى ونائبه رجب هلال حسميدة في منجلس الشبعب

# نصف قرن على جلاء القوات الأجنبية عن

طارق زيادة \*

فتردد في الشارع المصري.

يرى مسحمي الدين ركيس حبرب

🗯 يحتفل اللينانيون في ٢١ كلنون آلاول (ديسمير) ١٩٩٥ يمرور ٥٠ عاماً غلى جلاء القوات الاجتبية عن وطنهم بِلُكُ الْجِبَلَامُ الْدُيْ تُمْ فِي ١٩٤٣، بِعَنْد منفاوضات شاقة شاضها لبنان مع الحكومة القرنسية في باريس مطلع العام ١٩٤٦، وكنان وقيده متولقناً من

التغرقة الطائفية ويظهر اللبدانيين

عن لينان قد بدات في ١٣ من كانون الاول ١٩٤٥، عندها طلب وزير الكليترا الفوش في بينروت سقابلة رئيس الجمهورية وطلب الندوب القرنسي بالوكالة مقايلة وزير الكارجية وطلاعهما على نص لتفاق توصلت البه فرنسنا ويريطانينا بشان جلاء قواتهما عن لبنان، إلا الله تبيين المحكومة اللبنائية ان ثلك الانفاق غامض في تصوصه ويحدوي على تعايين قد تذفي مسامينا بالسيانة اللبنانية فتحفظت بشائم خصوصنا أَنْ فَرِيْسِا كَانِتَ لَا تَرْالَ بَطْمِع بِأَنْ تَعَلَّدُ مِّع لَبِيْانَ السِّتَالُ مَعَاقِيَةً تُضْعَنُ لَهَا بركزا معنازا فيه وبالنالي لن تجلو

من لحل ثلث تشاورت الحكومتان النبنانية والسورية بشأن خطة العمل الواجن اتباعها، وعقد رئيسا ومهوريتي لبنان وسورية لحتماعا لَهُذَا الغَرضُ في عَالِيهِ في ١٠ كَانُونَ الإول علم ١٩٤٥، يحيط بهما اركان حكومتي البلبين وخلال الإجتماء تحل على الوقيين القالم باعسال للفوضية البريطانية فيبيروت

وابدان أنجل لنستكب الجيوش لَقُرْسُنِيَةً، وكَانُ بَلِكُ فَي مَنْصَلَحَةً البلبين لأبه شكل في ذلك الوقت مُعَالِّهُ لِانْسِمَانِ كُلُّ الْجِيدِوشِ الاجتبية، مما حدا بالوفدين الى شكر

اللبناني برئاسة فترنجينة فزير الشارجية وعضوية الصلح وسالم الى لندن وانضيم اليه وزير لبنان المقوض أى انكلترا كميل شمعون، لمصور جلسات مجلس الأمن الدولي للنعقد كان فارس الخبوري يراس الوف والسوري بنسقان عملهما بشكل تام وقد قبر الراي على ان يتقدم ايمان وسورية بشكوى الى مجلس الإمن الاجتبيبة عن الراضي اللبثاثي والسورية جلاء تامأ وفي وقت ولحده لعدم المصلحة إذ ثم فعلاً جلاء القوات الاجنبية عن سورية في ١٧ نيسان

ولزناى لبنان على وغم مسارضة وزيره للقوض كميل شمعون الذي الترج بيروت او لندن مكاناً لاجرالها، القدروع في للشاوشدات في باريس لعاجته إلى نك لتحرير أرضه وندات المُفاوضيات في أول اللر (مارس) من

هناك وغنايعة قضية الجلاء في وقت السيسوري وكسان الوقيعان لللبغاني الدولي. وضعالاً تمّ نلك موم الرايع من شَيَاطُ (فَيْرَايِر) ١٩٤٦، وَطَلَبْتِ السَّكُوي مَنْ مَسْجِلُسُ الْأُمِنَ: مَنْ يَتَسَحَّدُ قَسْرَاراً يومني فيه بجلاء جميع الجيوش واستدت الشكوى اللينانية والسورية الى المادة ٢٤ من ميثاق الإمم للتحدة للتطقة يصلاحية مجلس الأمن بلجراء تحقيق حول كل تزاع من شاته ان يُهم بد السنالام والامن العوليين ودارت للفاقيشنات في منجلس الامن حَـلال ايام 16 و 10 و11 شبياط ولم يتوصل المجلس الى قرار حاسم بعد أن أستعمل إلاتحاد السوانياتي حق الفيتو لصالح لبنان وسورية معطلا اقتراحا اميركيا حار سيعة اصوات وكانت فرنسا عرضت على الوفيين

﴿البريلُ مِنْ ثَلْكُ الْعَامِ.

اللك العام ولنشهت بشوقيع لتفاقية

لللبنائي والسوري إجراء مغاوضك فيناشرة في باريس للوصول إلى حل مُهَالِي لِلْعُسْسِالَةِ، في وقت كَالِثِت الحيوش الفرنسية قدبنات باكثريتها الجلاءعن الارض السورية بينسا مقت الجيوش الإنكليزية في مراكزها، فلم توافق الحكومية السيورية على الشروع في للفياو في حاريس

معيد فرنجية (وزير الخارجية) وعضوية السينين رياض الصلح ويوسف سالم (وزير التقدية): يستبرعي الانتباء أولاً بأول أن ريباش للمتلج وهنو رئيس وزراء البق تم في عهد حكومته شالل بطرين الثاني (توفيير) من عام ١٩٤٢ أعلان استقالل لينان رضي ان يكون عَـضـواً في الوف. بناء لطاب رفيس الجميهورية الشنخ بشبارة الدوري حرصا منه على القيام بالهمة الجليلة وهي الفياوضة لإحسلاء الجيوش الأحنيية (الفرنسية والبريطانية) عن التراب اللبناني واكتنت بأن ترؤس جعيد فرنجية (الزعيع اللبياني للاروش)، وهو صنيقه الحميم يترع من بد الدكومة الفريسنية سيلاح

مُتحبين في طلب الجلاء. وفعلا كانت طلائع معركة الجلاء حبوشها عن لبنان الإبعد مفاوضات



(يناير) مِن عام ١٩٤٦ وصل الوقيد

لمتكن للفاوضات يسيرة مع الجلام في الكي دورسيه (مقر وزارة الجانب الغرنسي، ويثل الوقد الليناني الْخَارْجِيةَ لِلْفُرْنُسْيَةِ) فِي 14 الشَّبَهِرِ دَانَهِ، وَلِأَكْنُتُ الْإِبْلَاقَيْةُ شَكَلَ رَسِطُتُينَ جهودا جبارة للتوصل الي هذه التنبيجية البنامرة يون اي قيند او متنب اللتين بين الوادين اللبنائي والفرنسي، وتضعنت تعهداً قاطعاً من ارتباط يمسان بالاستقلال للذي بات ناجرًا، واستعان الوفد اللبناني، حكومة فرنسا باجلاء كل جيوشها عن وليسنأ واعضاء بكلما اوتي من الأرض اللبنانية في مهلة لا تتجاوز للعيبة ونكاء وبهاء وحنس تصرف الإول من كانون الثاني من عام ١٩٤٧. وتم الجسلاء الكامل عن لبنان في ٢١. والتصبالات صائميسة مع الجنهبات الرسمية والشعبية والاقتصادية كافون الاول سنة ١٩٤٦، وحرى تخليد التكرى بحضور رئيس الجدهورية والسحافية لتحقيق الغاية للتشوية، ورثيتني حكومتي لينان وسورية على انداك

منحور نهر الكلب في لحنفال مهيية

في وقت كانت الجيوش الانكليزية قد

جلت عن ليدان في نهاية حسريران

(يونيو) ١٩٤٦.

مستفيداً من التوازن الدولي القاكم والسوم وأرض لبنان محتلة في الجنوب والبنقاع الغربي مث قنبل

الصيش الإسرائيلي، على رغم القرار

فؤاد شهاب يسلم اول علم ليناني للرئيس بشارة الخوري (الحياة) ، ٤٢٥ الشهير، يستعيد لبنان نكرى الجبلاء متطلعنا الي جبلاء المصغل الاستراثيماي عن ترابه، واستعادة كأمل سيانته على ارضه تعهيداً القيامه بدوره غيبر منتقوص في المنطقة للعربية وفي العالم، مربداً ما قناله رئيسيه يومندك امنام لوحنة الحلاد

مما انتهى جهاد الإ ابتدا جهاد، لان الحسيساة لا تعسرف الركسود، ولا تتسامح مع المتواكلين الشضائلين الاعن شاخصة البكم ابها اللبنانيون، والأمال معقورة عليكم مذ اصبيحتم ولاة امتركم واصتحباب داركم الارض ارضكم والعلم علمكم والجسيش حب شكم اخرنتم على انف

الرجال الاصرار في الوطن المصرر فلا مقر لكم ولا ملاذ ولا ستار ولا سند الا مـاً تَمِينُعــه ليديكم من تكادف على العمل وتضامن في السيبر وعقد خناصر على الخير وتضحية دائمة في سبيل للصلحة العامة. فنكران الذات عنينا يدع وكع داعى الوطنيسة، وتناسى الضغيثة والاحقاد عندما يدق التَعَيِّر، وصَعَوف مشراعية حسسباناً للطوارئ، تلك لا سسواها تضمن لكم دوام نعمة الاستقلال كي لا نعلك عليكم لوطانكع وانتم عشهسا

المسؤوليات الجسام، وهي قسمة

غاظونء \* استاذ چشعی لبنانی.

الصرب ضبياء الدين داود الذي تفوق على مثافسه بـ ٩٠ صوتا (ولم بحقة وللحامي الناصري سامح عاشور في ساقلته في سوهاج، وحملين صباحر الصحافي النَّاصَري في الْحامُولْ، وسعد عبود في ببا، وصلاح المليجي في اصبيابة. حَسْقى هذا الرقم كَسَانَ مشجعا للناصريين النين نجح احدهم

كرْعيم محتمل للمعارضة في المجلس بالفعل كمستقل وهو محمود زينهم في الجمالية. الا أن خيبة الأمل طلك المرب ككل مع بدء تواتر انباء هزيمة ضياء الدين داود في فراسكور بفارق ١٦٦ منوتاً فقط وخروج حمدين صيلحي من معركة الإعادة على جثث خمسة قتلى وعشرات للصابين في موقعة الحامول الحربية تلك المنطقة الحساسة من محافظة كفر الشيخ. ولم ينجح للناصريين في تلك المصركة سوى المصامى النامسري المعبروف سامح عاشور ألذى ساعبته عصبيته في ساقلته في سوهاج (١٥٠ كيلومتراً جنوب القاهرة) باقتناص المقعد الذي نافسه عليه ابن عمه فاروق ابو الاحزاب وحصصها في انتشابات برلمان نُهاية القرن القت بُطَلالها على المعارك الداخلية للاحزاب واذا كان ضسيساء النين داود رئيس الحسرب الناصري قال له والحياة وان الاعر المؤكد يتمثل في ضرورة اجتماع رؤسناء الاحتراب على كلمية سيواء للْتَنْسِيقَ واتَحْادُ ما تراه ضروريا.ازّاء

ازاء ما اعتبرته هجمة حكومية على صنائيق الاقتراع في صوفف مث مأجوراً م كما يقول للأثل الشعبي لانه لمُوقف هـرْب الشجمع الذي حل نفسه ليس في الامكان ابدع مما كان. في ١٩٧٨ و الوقد الذي جمد نشاطه في

> وقوانين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحتفظ الحياة، الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفساكس او البيريد الى اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي.

> ترحب الحياة برسائل قرائها وتنسر منها ما لا يتعارض



🗷 السيد رئيس التحرير

تحية طيبة وبعد،

القراءة السابقة لحس

كان للحرب اليوغوسلافية دورها في تحويل الانظار الى الشعوب للتصارعة الخل يوغوسلافيا، وفي التسابق على نقل تاريخ هذا الصراع، أي الصراع الصربي - الكرواشي - للسلم،

ولُكنَ معظمُ الدُّواريخ الذِّي وضعت عن هذه الشعوب لم تعط حقيقة تاريضية جبيدة. بل اعتمدت في ما يختص باليوسنيين على ايراد انهم ذات اصول تعود الى الأتراك، وهذا ما يُهمنا في بَصَفْنا هنا، حيث سنصاول اعطاء صورة عن البَّوسنَدِّينَ قُبْلَ المَحْولُ العثمانِيُّ الى منطقة البلقان. وبالنَّحْدَبِد في الفَتْرَةُ التَّي كَأَنْتَ فَيَّهَا ٱلأميراطُورية البيرْنُطية تسيطر على البلقان. وقد تميز الحكم البيرَنطي في هذه المنطقة بالصرامة، ونتيجة لسوء الوضع الداخلي ولتطرف الدولة البيزنطية وللصراع الذي كانت تعانى منه المنطقة بين الكروات الكاثوليك المؤينين من المغرب المسيحي، وبين الصرب الارتونكس المتمسكين باصولهم الروَّسْيَة، ظَهِر رَّاهْبِ مسْسِحْي فَيَ بلغارياً في أوَّاضَر القرز السَّابْع، ويدَّعْي القسيس بوكوميل وبعا الى منَّمْبُ جنيد يرفعُ النَّبونين والفقراء من محنَّتهم ويعيد تحرير الأرض من البيرنطي. واستطاع بوكوميل ومذهبه من استقطاب كل العناصر الفقيرة والهاربة من نظأم البيزنطي والناقمة على طبقة الارستقراطيين الكاثوليك والأرثونكس، فتشكلت ما عُرف باسم ثورة البشناق، النين نُكر في بعض الكتب أن أصولهم تعود ألى الأتراك.

استطاع البشناق النين اعتنقوا منهب البوكوميل ان يشكلوا خطرا فعليا على الدولة البيرنطية في منطقة البلقان، وتمكنوا من السيطرة على ميناء «باري، على البحر الأثرياتيكي ولم تستطع الدولة البيرنطية التي كأنت تعاني من الضعف ومن الصراعات الداخلية، أن تواجه البشناق، حتى وصول الامبراطور كومنينوس الى سدة الحكم والذي اتصف بالنكاء، فاستطاع باستخدامه الوسائل الديبلوماسية أن يحقق ما عجز عسكرياً عن تحقيقه، فقد اوقع الخلاف بِينَ البِشْنَاقَ وَالْكُومَانَ، وهي قبيلة يعتقد أن أصولها أرثونكسية، فجرت بينهما مواجهات تَمرُق على اثرها البشناق واجبروا على سلوك طريق العمل السري طيلة الفترة التي حكم فيها البيرنطيون بلاد البوسنة. وبطبيعة الحال فانّ أعتناق البشناق النهب البوكوميل ادى الى انعزالهم ويسر بحولهم في الإسلام فيما بعد. فبعد سقوط الدولة البيرنطية بيد محمد الفاتح، السلطان انتفع العثمانيون نحو البوسنة ونلك بعد وصول دعوات النجدة من البوكوميل التي كانت تتعرض لمنبحة رهيبة من العناصر الصربية، واستطاع محمد الفاتح عن السيطرة على البوسنة بسهولة وبمساعدة البوكوميل انفسهم عام ١٤٦٣م وبَخُلِتُ هَنْمُ الجِمَاعَةُ واعداد كَبِيرةُ مِن تُبِلاء البِلاد فَي الدِينَ الأسلامي، وبِتُلْكُ احتفظ اهالي البوسنة بامتيازاتهم واملاكهم ومنحوا وضَّعاً سياسياً مرمُّوقاً.

- ما هي الدوكوميل ومعتقداتها؟ نَهُبِ البِعْضُ الى الاعتقاد ان المنهب الذي اعلنه الراهب البلغاري بوكوميل، له اسس ايرانية، فيهذا للنهب يتلاقى مع فكرة ايرانية قديمة تؤمن بصراع القطبين أي والخير والشرء وقد بمجت هذه الفكرة مع فكرة المسيحيين (...).

ولكن البروفسور لوير يؤكد انه لا علاقة بين منفب اليوكوميل ومنهب ايران قديم، حيث ينهب الى أن أصل بيانة اليوكوميل هي في نفس الشعب البشناقي نفسه، وأنت من علاقة عدم الاكتفاء والرضى مع المؤسسة البيزنطية الحاكمة، والدليل على نلك، كما ينقل البروفسور لويزً، ان معظم اتباع هذا للذهب هم من الفقراء والفلاحين والحرفيين والهاربين من القانون. ، وقد لاقي البوسئيون اضطهاداً كبيراً من خلال الحملات الصلبينة المتكررة

التي كانت مؤلفة من الغرنسيين والانكليز والإلمان والبلغار والبنائقة والرومان. وقتلُ منهم خلق كثير، واستعروا في صراعهم مع عنوهم التقليدي الصرب حتى

طارق شمس النبطية (جنوب لبناز) وكان انصار هذا الحرب خَامَيوا في ﴿ للسلمون لا ١٩ في الله من سكانها.

تهاية السبعينات معارك شوارع مع

البساريين راح منحيتها نحوحمسا

الاف شخص والت الى قياد الجيش

بانقلاب غسكري في ايلول (سبتمير)

عيم والجبهة الاسلامية للانقات

الجزائرية اثور هدام هذاه فيها يفوز

حريه في الانتخابات واعرب عن امله

في أن تركيا مقيادة حزب الرفاد،

ممكنها أن بتستخدم نقونها لاقناع

للجتمع الاوروبي مضرورة حل شامل

وعلدل للزمة التي تشهدها الجزائري

بانتصار حزب الرفاه وتمنت أن يعمل

الحرب على تحويل تركيا العلمانية

الى اتصاه سيني يتكبر ال حيافي

قفحي، أجد الوجهاء البهود في تركيا

انتخب نائبا عن حرب الطريق القويم

واصبح أول عضو غير مسلم منذ ٢٨

عاما في برلان تركيبا التي يشكل

الوزارة والمستسريان ولذا اعلن

تشبيرتوسيردين انه سيتثارل عن

النيابة، فينسا لم يتضع حيثي الأن مصير وزير الضارجية النرية

كسوريريف الذي فسار في دائرة

مورمانسك الشمالية

كنك السادت الإاعة العرانية

الى تلك تلقى اربكان براسية من

وكان الرمني ميغيرديتش مطغيان

انتخب ناثبا عن إسطنبول عن الحزب

البيموَّقُرَاطِي (يمَيني) فِي اِنْهَـــُــابات

عام ١٩٥٧. ويتولى قمحى رئاسة

مُجِمُوعَة مَرُولَيلُو، الشَّهُورَة في للجِال الاعتروني والادوات للنزلية

الكهربائية. وكأن تعرض لمصاولة

اغتيال على ايدي اسلاميين متطرفين

واعريت اسرائيل عن قلقها من فور

والرفام، وتقلت صحيفة هاارتس، عن

السبقير الاسرائيلي في انقرة زافي

ببليج ألوله: وحداك قلق من أن تضم

يُتَالِّج الانتخابات بالعالقات مع

واصحاب ألقرار سيكوثون اكثر ميلأ

الْحَدْ الْوَضْعَ الْجِبِيدُ فَي الْاعْتِبِارِ لَكُنُ مَاطِقِهِ فِي الْجِبِيدِ فَي الْاعْتِبَارِجِ فِي الْاعْتِبَارِجِ فِي الْعَبِارِجِ فِي الْعَبِارِجِ فِي الْعَب

الأسرائيلية قال أنه أن يص

تعقيب رسمي على أمور تت. بالشؤون الداخلية لنولة اخرى.

الشيشان الجنزال اناتولي شكيركق

للعارك واكد تلطق عسكري رسعي ان

غسيسر أن رئيس الإدارة المدنيسة

القعندوالية فالانيمينر زورين اكدان

سمع مثات لقوا مصرعهم وعرض

التلفريون جثث للننيين في الشوارع.

الشيشانية إن ١٠٧ من مقاتليها لقوا

مصرعهم وجيزخ ١٩ في منعركة

غ وديرم يس واكبت ان ٧٠٠ جندي

روسي قِتلوا في الأشتبكات واصيبتُ ١٤ منرعة وطائرة هليكويتر.

وينكس ان لغوييرميس اهميه

مسكرية واقتضائية اذانها اكبر

م فنترق للسبكك الحديد المارة عيير القوال ومن خيلالها تمر ايضيا

الإثابيب التي ينتظر ان تنقل ألنفط

الإنربينجاني آلى صواحل السحس

🦈 وصندرت تصريحات متناقضة عن

موقف موسكو بعد العركة اذ ان وزير

الدلظلية اناتولي كولييكوف اكدان

روسيا إن تفاوض انصبار حوس

مودايف وأشسار الى امكان حسوار

بينهم ويبن والحكومة الشرعيية

الشيشائية برئاسة يوكو زافغايف

عين أن تشيرنوميردين أشار الى

وتعيش الحل العبسكري، وقيال ان

موسكو طن تسمح بحرب جسيدةء

وأوضح وزير شسؤون القومسيات

فياتشيسلاف ميخايلوف إن موسكو

طم تصير إعبلانا رسيسياء يوقف

شأن دتورطه رئيس الأركان الشيشان

اصلان سهدوف في التخطيط لعملية

غُونِيرميس، وقِال أنه أجد للسؤولين

عن تنفيد القباق وقف للبار ورئيس

للوقد المقاوض لذا يجب وإيضاح مدى

ولجتمع امس في بلدة بالي قائد قـوات حلف شسمبال الأعلسي في

وليض برنان صرب البروسنة مومتشيلو كرايشنيك ونكرت وكالة وسرناء الناطقة بنسم الصرب دان

المحابثات تناولت تنفيد اتفاق سلام

ويتكر أن الجنزال سعيث تجتب

الالتقاء بكل من رابوفان عاراجيتش

والجنرال راتكو مالاستش لاتهما من

ين المقهمين بارتكاب جرائم حرب

وينظت الوكتالة عن رئيس حكومية

الجمهورية الصربية (البوسنية)

رايكو كالساغينش ووله: «ان الصوف

يلترمون بجعيع بنؤد اتفاق دايتون

ولهذا فإنهم مدمنحيون فواتهم الى

الجمهورية الصربية ستتعاون بشكل

كامل مع قوات تطبيق اتفاق السلام

لحارجميع مسائل الذلاف التي يعكن

ان تحصل وينك وقق وثائق التفاق

طهران: دعوة إلى خطة مضادة لخطة واشنطن الهادفة

الى تغييرالنظام الايراني

السلامي، الإحرانية للقربة مَن الدَيَّالُ الدِّقَيْدِ فَي

عدها الصناس امس الثاقاء إلى اعتبماء مموازنة خاصة لتمويل الإعمال الوقائدة ضد مصالح

الولايات المتحدة في انحاء الحالم. وكتنت الصحيفة رعلي مجلس الشوري اعتماد

موازنة خاصة لتمويل الاعتال الوقائية للمنظمات

المناهضة للاميركيين ضد مصالح الولايات المتحدة

في العالم بعيدة ارغام هذا البلد على الشخلي عن

موقفه العدالي من أيران، واعتبرت الصحيفة ان

دالاعمال الوقائية، بحب أن تواجُّه قطة العمل المناهضة لايران التي وصَعِتْها الحكومة الاسركية.

وكان البيت الإنبيض وافق الجمعة الماضي على

برداميج عمل كلفته ٢٠ مليون دولار اعدته اجهزة

الإستخدارات الامدركية لجعل النظام الإسالامي

الإيراني اكثو اعتدالا وحمله على اعتمال نهج

سموقراطي وقبل نلك بيوم واحد اقر مجلس النواب

الأميركي صيغة مخلفة للبرنامج الإصلي الذي عان يهدف الى الذي تظام طهران واستبعده الرئيسي بيل

كلينتون ومجلس الشيوخ. ورات صحيفة بجمهوري اسلامي، أن الإعمال

الوقائلية ضد للصالح الأميركية مبررة تعاما الن

الولايات المتحدة هي التي تقوم بالخطوة الأولى،

■ ظهران - ١ ف ب - دعث صحيقة وحمهوري

اليوسنة

البوسنة الأميرال لايتون سميث

مبلوعه في المعامرة،

المسود

ومن جانبها اعلنت هيشة الأركان

عند القتلى بين المنسين ميدقق، حا

الذي تكوران ٢٦٧ مودي

افسرائيل لأن الاحسراب العلمان

#### هدام هنأ اربكان واسرائيل قلقة على علاقاتها معانقرة

# أب العلمانية لتشكيل ائتلاف يبعد حزب الرفاه عن السلطة

باريس، القيس - رويتر، اف ب - بدا زعماء تركيا امس التلثاء مساعي لتحقيق مهمة صعبة لتشكيل حكومة ائتلافية بعد الانتخابات العامة التي أجريت الاحد الماضي ولم تستقر عن فود أي حرب بغالبية كافية تمكنه من الانفسراد بالحكم. والارجح أن تشهد تركيا مفاوضات طويلة ومعقدة بسبب الخصومة القائمة بين زعيمي اكبر حزبين محافظين ومخاوف العلمانيين من حسرب الرفساه (الاسسلامي) الذي يتزعب نجم البين اربكان الذي حصل

وكأنت رئيسة الوزراء تانسو تشيلر قدمت استقالتها أول من امس

الدولة الى حين تشكيل حكومة جنيدة. واظهرت النتائج النهائية حصول

حسرب الرفاه، في الانتخابات التي أجريت على اسسأس مبدة التمشيل النسبي، على ٢١ في الماسة من الاصب وأتُّ (١٥٨ نائب). وهذا اول انتصار بهذا الحجم لحزب اسلامي منذ تاسيس الجمهورية التركية العلمانية قبل ٧٦ عاماً. وحصل كل من حربي يمين الوسط الطريق القبويم (بزعامة تشيلر) والوطن الام (بزعامة رئيس الوزراء السابق مسعود يلماظ)، على ١٩ في للنة من الاصبوات منا اعطى الاولُ ١٣٥ نَائبًا والشَّاني ١٣٢

بایکال) الذي حــصل على نســ تخطى نسبة العسرة في المئة.

من الاصوات.

وسيعقد حزب الطريق القويع اجتماعا لهيئته التثفيثية للناقشة

واعلنت الاصراب الرئيسية كلها رفضها مسبقا النخول في اي تحالف مع حنزب الرفاه الذي اصبر زعيمه

صحافي قبل تقديم استقالتها اول من

التملاف محتمل بين حربي بمين الوسط ولم ينكر ناطقون باسم حزيي يلم اظ واجاويد اي تفاصيل عن نقاط

حزيه والحربين للمافظين الإكراد فقد حرم القومدون الاتراك المنطرفون ايضا من حق التمثيل في البران بعدما فشل حزباء الشيعي

البحث لكن صحفا افادت بأن الاول قد

المناطق الكربية جنوب شيرقي تركيبا. فقد حصل نسبة 1.1 في المئة من الاصوات على مستوى البلاد كلها. ونقلت صحيفة ديني يوزيل، التركية عَنْ رُعِيم صَرِّبِ العَمْالُ الْكُرِيسِتِائِي المحظور عبدالله اوجلان دعوته حزب الشعب الديموقراطي الى المشاركة في برلمان كردي اقامه اوجلان في المنفى واعلنت اللجنة الانت شانية أن حرب الشعب الديموقراطي حصل على ٣٠ في الله من الاصبوات في عشر محافظات كربية على رغم انها تخضع لحسال طواريء. ولو تخطي الحسرب

أما حرب العمل القوبي، الذي يمثل اقصى اليمين الثركي، فحصل على تصانية في المئة من ألاصنوات.

الحماجيز الانتسخيابي لكان أرسل الي البرلان ٢٠ نائبا. وحقق افضل نتيجة في ديار بكر (١٦ في اللهة) وحكاري (\$0 في المئة) وهما محافظتان تعتبران معقلا للمركة القومية

اريكان على أن الرئيس يجب أن يكلفه تشكيل حكومة جييدة ويفترض ان يتم بعد خميشة إنام على انتخاب رَّئيس للبرلمان الذي من المقرد أن يعقد جلسة لهذا الغرض بعد غد الجمعة. وسيجتمع يلماظ الذي كان الفسارق بين حسريه وحسرب الطريق الصحنح ضليلأمع لجاويد لناقشة موقف الاضير من مساندة اقامة

يقترح على الثاني رئاسة ائتلاف بين والى جسانب مسلايين الناخسين النيموة راطي والعسمل القبومي في تخطي حاجر العشرة في المئة. وكان اداء الحرب الكردي قويا في

أفس: دأذا لزم الامر فلن نكون من يقف في طريق تشكيل التسلاف مع حسرب الوطن الام، من جسه سه بدا بلماظ متقبلا لإقامة مثل هذا التحالف ما اثار تكهنات بان الرئيس ديميريل قد يخرق العبرف للتبيع ويكلف زعميم أحمد الحسربين تشكيل حكوسة بدلاً من اربكان. ينكسر أن على أي التسلاف حکومی ان بحظی بتابید ۲۷۱ صوتا في البرغان الذي يتألف من ٥٥٠ نائماً. ويرجح مراقبون ان بيميريل قد يكلف الزعيم الذي سيقشعه بتامين هذا العدد

نائباً) بليه حزب الشعب الجعيوري (برغامة نائب رئيسة الوزراء سير تُجاوزت قليلا العشرة في المئة المطلوبة لنحول البرلمان (٥٠ نائسا). وفشل حرب العمل القومي، الذي يتزعمه الب أرسلان توركيش، وحزب الشبعب الديموقسراطي (الكردي) في

امكان اقامة تحالف موال للغرب مع حزب الوطن الأم للحيلولة دون وصول «الرفساه» الى لسلطة. وتركت تشبيل الباب مفتوحا أمام أقامة مثل هذا التحالف عندما اعلنت في مؤتعر

نائباً. وحصل حزب اليسار الجديد (بزعامة رئيس الوزراء السابق بولنت

على المركز الأول.

الى الرئيس سليهان ديميرل الذي

### وسط أنباءعن سقوط مئات القتلى والجرحي في الشيشان

# لتسن يشكل مجلسا للسياسة الخارجية

فيكتور تشيرنوم يبريين انه ولا يستبعد، عرض حقائب وزارية على الشبيوعيين النين احتلوا أأرنسة الأولى في الانتخابات النيابية، فيما أعلنت أمس الثلث أء أستَّقْ الله نائب

وكانت لجنة الانتخابات المركزية

واحفقت في عبور بخط الاستواء كتل مهمة في البرلمان السابق، منها ونساء روسياء المصنفة وسطأ وخيار روسياء بقيانة يغور غالدار، رئيس لم تتبحقق توقعات الخبراء النين نكروا أن موثمر الجمعيات الروسية، بقيانة الجنرال الكسندر ليبيد سيكون للشة على الكتل الأربع الفائرة حسب

وقال تشيرنوميرسن انه كان قدر

اعتبارها بليلاً على لخفاق حكومته أو ويمنع القانون الجمع بين عضوية

الطالبة باستقالتهاء الالن رئيس الوزراء اشسار الى داشسيساء ينيسقي تغييرهاء وردأ على سؤال عن امكان اشسراك الشيوعيين قسال انه ولا يستبعد، نلك مشيراً الى ان التركيبة الجنيدة ستنضم «منحت رفين، لا

وأعلن الرثيس الروسي أمس عن وردأ على رئيص الوزراء قال ناثب تشكيل دمجلس للسياسات ألخارجية زعيم الحرب الشيوعي فالنتين كوبتسوني ان مضاركة الحرب برئاسته ويضم وزراء الضارجية والنفاع والعلاقات الاقتصابية مشروطة بـ متغيير النهج الاقتصادي، ولكد أن موقفاً نهائياً سيشِحْدَ بعد الخارجية والمال والتعاون مع أسرة الدول السيتقلة الى جانب مسؤولي لجتماع اللجنة المركزية في العاشر من الأمن والاستخبارات الخارجية وأوات الشبهر للقيل. الحدود ومساعد الرئيس الشوون ويرى النائب الأول لرئيس الوزراء

اناتولى تشوبايس ان الشيوعيين وسيعقد الجلس لجتماعاته مرة البسوأ في حاجة الى إقالة الحكومة واحدة كل شهر على الأقل لاعتداد او تحسل السوولية، واضاف ان ومقترحات وتوصيات ارئيس الدولة فرصبهم في الوصول إلى السلطة تكاد لتجعيد اسس السياسة الذارجية تكون معنومة، ولكن في حال حصول نلك فإنهم سيرتكبون «أخطاء كارثية»، وستتولى فسيرية خاصة تايعة للرئيس تنظيم عسمل المجلس الذي اشار بعض الراقبين الى انه ينك ويعتقد الكثير من المراقبين أن

وعلى صعيد أخر ظهرداس معلومات عن العمار والخسب القائحة في مدينة غويميرميس ثاثي أكبر مدينة شيشانية كأنت القوات الروسية بخلتها بعد حصار دام عشرة

وتكسر بلاغ عسسكري صدر في موسكو أن زهاء آلف مقاتل شيشائي استولوا على عدمن الراكز الحيوية في المنبقة وأن المعارك أسفرت عن مصرع ٢٠٠ منهم وجرح ١٠٠ فيما فقدت القوات الروسية ٧٠ قتيلاً و١٥٠

للبوسنية والهيئات الاستلامية هنات

المُستع حيين بهنده المناسنية دمنع

التسمنيسات بالمسلام الدائم بين اهل

البوسنة حميعا من مسلمين وكاثوليك

وارتوتوكس، ويتكر ان الاحتفالات

التي بدأت أول من أمس الاثنين خاصة

بالكاثوليك البؤسنين فيما يحتفل

الصرب النين يقبع ون المنهب الارتونوك سي باعد المسالان في الساليع من كانون الثاني (يتاير) المقبل المقبل

وفق التقويم الشرقي. وصرح الثاطق باسم قولت تنقيد العسلام في اليوسنة المقدم ريشار

بيرتو أن «القوات الغرنسية شرعت

باتخاذ مواقعها في حميع متاطق

ساراييفو وضواحيها خيث يجري

انسحاب قوات الأطراف المتحاربة من

وع موقعياً داخل منسارايين قسو

وضولحيهاء وتوقع الناطق أن يكتمل

الانسحاب بحلول الموعد للصدية

البوم الأربعام بصيث يجبري تخلي

القوات التنازعة عن مواقعها بصورة

مرضية ومن دون أي مشاكل

وتراجعت موسكوعن رقمكان

من جلال الماشطة

🗷 أكـــد رئيس الوزراء الروسى

وثيس الوزراء سيرغي شاخراي وشند تشيرنوم يردين على إن الأزمة الشيشائية ولا تحل عسكرياء فيما وربت أنباء عن مئات من القَتْلَى والجرحي في غوديرميس ثاني أكبر المن الشيشانية.

أكتملَّت فيرز ألأصبوات مسساء الآثنيُّن ونكسرت ان ٦٦,٦ مليسون ناخب (من أصل ١٠٥ ملايين) شاركوا في الاقتراع وتمكنت أربع كنل من تخطي حسلجـز الحُمسة في الْمُنَّة المُطلوب للتَّأْهيل إلىَّ البرنان وحصل الحزب الشيوعي على ٢٢,٣١ في للئسة يليسه الت الديموق راطي الليب رالي بزعامة القسومي المتطرف فسأديميس جيرينوفسكي (٦,٦) ثم كتلة دروسياً بيتناء بقيادة تشيرنوميربين وبعدها ديابلوكوء الإصلاحية (٣٠,٩٣).

أول حكومة اصلاحية راديكالية، كما الأصراب التي لم تتخط الخمسة في النسب التي حصلت عليها.

لكتاته بين ٨ و١٢ في المشة، وأكد انه

#### ب دالقسم النولي، في اللجنة الركزية للحرّب الشدوعي الذي كان يصنع الشيوعيين لن تعرض عليهم حقائب اساسية أما الورارات الثانوية فإنهم السياسة الخارجية ثم تكلف الوزارة سيرفضونها لانها قد تقلص حطوظهم في المعركة الرئامنية صيف ١٩٩٦.

ولكن من الواضح أن تعسيية وداريا سيحصل سواء بمشاركة الشبي وعيين أو من يونهم وأعلنت امس استقالة غائب رئيس الوزراء سيرغي شاخراي احد أقدم اعضناء مسريق بوريس بلتسسن، الذي كسان انشق عن كتلة روسيا بيتنا، وخاض حزب والوحدة والوفاق الذي يتزعمه الانتخابات ولكنه لم يحصل على الثنين في المئة. وكنان شياخيراي بين ٢٢٥ مرشحاً فاروا في النوائر الفردية (انتخب عسد مماثل على قبواثم جريحاً. الإصراب)، وأعلن انه سيسعى الى

من جميل روفائيل:

وضعت اورارها، وهنا الجميع بالعيد

واستعداده للتعاون في مسالة حل جميع مسائل الخلاف التي قد تنشب اثناء التنفيذ وفق ما ورد في وثائق اتفاق دايتون. وواصلت القوات المتعددة الجنسية الوصول والانتشار في البوسنة وفق الخطط الموضوعة لتُمركزها في عملية الاشراف على تنفيذ اتفاق السلام

من جهة أخرى، جرت احتفالات عيد المياد في البوسنة - الهرسك للمرة الأولى منذ بدء الحرب قبل ثلاث سنوات ونصف السنة من دون سماع دوي المداقع والخبوف من انقبيار القُنْآبل، ونكرت اذاعة ساراييفو أن كاربينال العاصمة البوسنية فينكو بوليتش افاد في القداس الذي اقامة في كاتدرائية سارايية و أن يشتائل السلام لاحت في البوسنة مع عيد ميلاد السيد المسيح وأن الصرب

🗷 اكدت مصادر حلف شمال لأطلسي في البسوسنة ان القسوات البوسنية والصربية تمتثل لواصر الإنســـــاب من الخُطُوط التي كــانت تفصل بينها في سارانسف وضولحيها، مشيرة الى انها تتوقع ان يكتمل الانسحاب كما هو مقرر اليوم الأربعاء في أولُّ احْتَدِارُ حَقَيقي لاستعداد الفثات اعْتَحارِية لتنفيذ بنود اتفاق السلام. في غضون نلك أجرى قائد قوات حلف شمال الأطلسي في البوسنة الأميرال لايتون سميث امس في ملدة بالي مستسانتات مع رئيس ما يسمى بركان صرب البوسنة مومتشيلو كرايشنيك تناولت تنفيذ اتفاق السلام لكنه تجنب الانتقاء بالمتهمين بارتكاب جرائم حرب.

#### من جنانبه اكد الرئيس الجنيد والسلام ودعا الى ان يسود المنطقة لحكوسة مسرب البوسنة المعلنة من المنلام والمحبة والعدالة جانب ولحد التراسه باتفاق السلام واشْلُرت الإذاعة الى أن الحكومة

الثلثاء أن الرئيس بيل كلينتون سيرور اليابان في ١٧ و١٨ نيسان ابريل عوضاً عن الريارة التي كان من المقرد أن يقوم بها الشهر الماضي وتم الغاؤما بسبب أزمة الموازنة الأميركية.

ونكر للكثب الصحافي في البيت الإبيض في بيان أن الرئيس الذي ستراققه رؤجته هيلاري سيقوم بزيارة رسمية لامبراطور وامبراطورة

### قتل ثمانية كمبوديين في هجوم شنه الخمير الحمر

واتفقت الحكومتان على التواريخ يعدما القي

وتابع البيان لن كلينتون وهمالاري يتطلعان الى للزيارة المقبلة ليس لانها قرصية التقوية

العسلاقيات الحسيوية والتستسالف بين الولايات

المتحدة واليابان فحسب بل لانها مناسبة أيضًا

كلينتون زيارته في تشرين الثاني (توفمبر) التي كان يع ترم خلالها حضور قعة منتدى التعاون

الانتصادي لدول أسيا وللحيط الهادئ

وتسبب المعير الحمر في قتل نصو عليون شخص خلال فترة حكمهم كمبوس التي دامت

١٩١١ لانهاء الحرب الكسبوبية فقد قاطعوا الانتخابات التي اشرفت عليها الامم التحدة علم

في الجديش التابلاندي امس الثلثاء أن ثمانية كمبويدين من بينهم طفلة في الثانية قتلوا وجرح اربعة أخرون الرهجوم قام به الخمير الحمر على

## كلينتون يزور اليابان في نيسان القبل

واشنطن - رؤيتر - أعلن البيت الأبيض أمس

وأضاف ان كلينتون سيجري محادثات ثنائية لتجسد وتقوية علاقات الصداقة العميقة بين رسمية مع رئيس الوزراء تومييتشي مورايات

فلافة اعـوام ونصف العـام من سنة ١٩٧٥ وحــتي الاشهر الاولى من سنة ١٩٧٩. وعلى رغم توقدعهم رسميا معاهدة سلام عاد

وقال أنه تم نقل الجرحى عرس الحسدود ١٩٩٣ واستمرواً في شن هجمات على الحكومة.

■ لرانيابراتيت (تايلاند) - رويتر - اعلن ضابط الكم بودية التايلاندية والشاوا الى مستشفى في

بلدة بويبت غرب كمبوسا ونكر أن الخمير الحمر القوا ثلاث قنابل هاون على البلدة الحدودية الثنين سقطت احداها على منزل قرب سوق البلدة والت الى مقتل ثصانية

للمزيد من المعلومات الإتصال ب: AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية

كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً اميركياً للعام الواحد

66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88 **EXT**:2081

FAX: 0171 602 49 63

--------بسية وسسست بديب سن بإن يست شراء وسا

الملائد وسود

يناينس سارت

رواز سحوادر

يراسل أتسان الإن المصرابات مساءرات وجا لتصه در المساء

فأمور كغرسية المدين 

ALHAYAT / BUSINESS

🗖 عمان – من صلاح حزين:

□ رام الله - من نعيم ناصر:

■ بعا رجال اعمال فلشطيفيون

يعملون في حقل التأمين ألى ضرورة

اخراج سوق التامين الفلسطينية من

وحسنروا من أن عسدم وقف هذه

الغَـوَضِي التي بدأت مع أنتَــقــال صــلاحــيــات النــامـين الي السلطة

الوطئية الفلسطينية سيؤدي الى

استمرار تهديد شيركات الشامين

واشتكى بعض رجال التأمين من

ان السلطة الوطنية الفلسطينية لم

تضع حتى الأن الولنين خاصة للتامين

في فلسطين، ولم تشكل جهازاً فعالاً

غراضية نشاط شوكات التامين في

مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني مما

جعل منح التراخيص اشركات التامين

ولفت رجل اعمال يعمل في حقل

التسامين النظر الى أن مسثل هذه

الترلخيص تُمنح الآن فور موافقة

رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية

من دون التاكد من أن لدى السُركة

التي حصلت على التصريح رأس للال

الكأفي أو تسهيلات اعادة التامين

المناسبة، ومن وجود أي ضمان بعدم

ترحيل الأموال السنطمرة الى

واوضح ان هناك عسينداً من

الشركات العاملة في السوق التامينية

يتم على أسس معايير غير واضحة.

الفوضى العارمة للتي تعيشها.

المحلية بالإفلاس.

فى سوق لندن 14.4. (مزیج برنت)

النفط

الذهب

فى سوق لندن

الاقفال السابق \$ 44Y. 40

السعر السابق

444.0

في السوق وأخرى من اجل حماية شركات التأمين المحلية من منافسة

الشركات الواقدة وبضبرورة انشباء

وأبلغ المسؤول والحياة واستغرابه

من الوضّع الذي تعبشه السوق

التامينية وتاييده لطالب الشركات

وكسانت شسركسات التساسن

الفلسطينية بدات مراولة نشاطها في

أعقاب انسحاب شركات التامن

الإسرائيلية من الضَّفة الغربية وقطاع

غَرْةَ بِعَدْ آندلاع الانتفاضة في كانون

الأول (ديسمبر) ١٩٨٧. وتقيمت هذه

كافة باستثناء التأمين على الحياة

الذي يقبوم على ابرام عبقبود تنامين

طويلة الأمند مما يجنعل المواطئين

يحجمون عن التعامل فيه مع شركات

ويمثل التسامين الالزامي على

الستيارات النشاط الابرز من بين انواع

التنامين المضتلفية اذ تبلغ نسسية

التعامل فيه ٨٥ في المئة، وتتوزع

انواع التامين الاخرى على ما تبقى

ويترقع مراقبو السوق التامينية

انخفاضاً في نسبة تامين السيارات

لصالح انواع التأمين الاخرى بعد اكتمال انتشار السلطة الوطنية

الغُلسطينية في بأقي أراضي الصُّفّة

وبدات ممارسية أنواع التسامين

الشوكات لملء القراع.

جهار للرقابة.

المحلية.

(دولار . برميل) تسليم شباط (فيرايرس) ١٦٠

هذا جعل المنافسة بين شركات التأمين المحلية والوافدة غيير عبائلة اذ لا تستطيع الشركات المحلية مجاراة

الشركات الوافدة المتمرسة والقوية

وذات الخبرة، عدا عِنْ أَنْ الْفُوضَى

وعدم الوضوح كثيراً ما يؤديان الي

بشركة تأمين ولحدة قال انها أمنت

على ٢٩ سيآرة ثمن كل منها ٥٨ الف

شاقل (أي نصو ٢٠ الف دولار) بمبلغ

لا يتجاوز ٢٥ الف شاقل (أي نحو ١٨

آلف دولار) وتساعل كيف يمكن لتلك

الشركة أن تغي بالتراماتها تجاه حادث واحد لسيارة ولحدة فقط في

وطألب السيد عزيز عبدالجواد،

المنير العأم للشركة الوطنية للتأمين

وهي شركة محلية، بضرورة وضع

قوانين واضحة لتنظيم السوق

التامينية الفلسطينية، وضُع صوته

الى صبوت السبيد أبو الهبوى في

ضرورة انشاء جهاز رقابة فعال تابع

لوزارة المال القلسطينية ووضع اسس واضحة لعمل كل من الشركات المطلية

وقال لـ «الحياة» مسؤول كبير في

ورّارةٌ المَّالِ، انه كَان ارسلٌ رسالةٌ في

شُــانُ الفوضى الضــارية في السـوقُ التـامـينيـة الغلسطينيـة، الى السـيد

محمدٌ زَهْدي النشاشيَبِي، وَزير الْمَال

بضرورة وضع ضوابط قآنونية للعمل

الفلسطينيّ، وطالب في الرس

والوافدة.

العام في ظل صفقة مثل هذه؟

وضرب السيد أبو الهوى مشالأ

تخريب السوق التامينية.

لاضوابط قانونية وشركات التأمين الوافدة نافست المحلية

رجال أعمال فلسطينيون يدعون الى اخراج

سوق التأمين الفلسطينية من الفوضي

المئسة من راس المال المطلوب توافره

لدى أي شُرِكة تامين مرخصة وهو خمسة صلايين دولار وهناك شركات

عاملة ومرخصة لم تنفع راس المال

وقسال ان هذا الوضع المهلهل

للسوق التامينية الفلسطينية، اضافة

الى عدم وجود الخيرات الكافية في مجال النامين، فتح للسوق التامينية

الفلسطينية على مصراعيها لشركات

وافدة من الخارج خاصة الشركات

الأردنية وللصرية التي حصلت على

تراخيص للعمل في الضَّفة الغريبة

وقطاع غيرة من دون دفع الالتراميات

المترتبة عليها كشركات واقدة، ومن

دون توافر الشروط اللازمة فيها،

مشيراً الى ان بعض الشركات لا تنفع

اكثر من ٥٠ ألف شاقل (أي نحو ١٧

الف دولار) لمزاولة العمل في السوق

ويبدو نشاط التامين في الأربن،

بِالْمُقَارِنَةِ، وَاصْبِحِنْ فَنَظَّامِ شُسِرِكِات

التامين الأردني يلزم الشركة الأردنية توفير رأس مال لا يقل عن مليوني

بينار قبل مراولة العمل التاميني،

ويلزم الشركنات الوافندة العاملة فر

الأردن توفسيس راس مسال لا يقل عن

أربعة ملايين نينار، أما شركات أعادة

التامين فالحد الابنى المقرر لرؤوس

المدير العام لشركة فلسطين التامين أن

وقنال السيب أنور أبو الهنوى

أموالها هو ٢٠ مليون بينار.

المطلوب منها.

قيمة العقد ٢٠٠ مليون دولار

### شيودا اليابانية تتنافس مع تكنى بترول الايطال للفوز بعقد معمل الغازفي ال

□ حدة - من عمر الريس

🛎 كاهلت شركة وشيوداء العابانية القور بعقد قيمته ١٠٠ مليون بولار لتوسيع معمل تجريَّة الغارُ الطبيَّعي في الجنويمة (شبرقُ السعبونية) وحصل عطاؤها على الترتيب الأول ضَمَنَ عَطَاعِينَ آخَرِينَ. وكشيدة عَمَارِيفِ

تناقصة للشروع التي أشرفت عليها شبركية وفلورد أثمله الاسمسركسية تبشياري المشيروع) عن وجسود منافسة قوية من شبركة بتكني بترول، (تي بي ال) الإيطالية وحصل عطاؤها على الترتيب الثاني ويقترب من عطاء مسيويا ويشكل كبيس من حيث المواصفات الفنيسة والسيعس وسينحصر التناقس بينهمنا بشكل رثيسي بينما تنخل شركة كبلوغ، الاميركبية نطاق المنافسة من راوية التاهل الغنى فقط

ويبقى فورشيوداة الاحشر ترجيب خصوصاً اذا لم تجر مغاوضات اضافية مع الشركتين الاشريين لتخفيض اسعارهما على اعتباران انظمة للناقصات للعمول بها في شركة «أرامكو - السعوبية، تنص على فسرورة الالتسرام

مصنع للحرف في للعلكة.

السعودي، أول من أمص الإثنين،

وأضاف ان الشركة، ومقرها جدة،

عليون ريال.

بالاختيارات للتطابقة مع للواصفات الاخرى حتى وإن كانت الشركات على استعداد للتفاوض على خفض استعارها: ولا يتوقع أن تسير الأمور في الإصراءات النهائية لشرسية الناقصة وقفاً لاختيارات غير متوقعة وكنائث الشبركية الاستشبارية للشرفة على ادارة الشروع لختارت في أي (اغتسطس) المأضي سيع شركات ليخول منافسة الشروع الا أن خمص شبركات البمت عطاءاتها

للمستسروع هي وتكني بتسروله-وببانكوك، البريطانية والفاز (JGC) و، شَـيودا، أليسابانيستان وكيلوغ، الميركية وعلى رغم تاهل شركة مسام بروجتي، الإيطالية للمشروع ألا انها لم تقدم عطاعها كما فعلت النِصَا شركة مجون براون، البريطانية. وقضت الشركة الاستشارية بالشتراك مع اعضاء اللجان الفنية والتجارية في دارامكو - السعودية، مظاريف المسروع منتبصف كانون الأول (بيسميس) للجاري وقررت اختيار الشركات المؤهلة يعدفض

الغاز الطبيعي. ويشسار آلى ان التسم

ومطروف تجاري بحتوي على سعر العطاء ولا يتم فض للظروف التجاري الإبعد التاكد من مطابقة للواصفات ويتفقع ان يؤيد مسجلس ادارة

شركة وفلوردانيل، بالإتفاق مع اعضباء - السبعودية، وأن يتم الاعلان عن وتسليمها للوقع للبدء بالإنشاءات للهنمة في منظومة وارامكو-

الهندسية اليكانيكية لعمليات تشغيل الوحدات الجديدة اعدتها شركة والوردانيل، الأميركية العام للاضي. ويامكان معمل تجزئة الغار ف الجعيمة في الوقت الماضر تسيير

القبلة تعهيدا لتوقيع عقد التنفيذ النهاثي مع الشركة الفائزة بالمشروع الأولية. ويعد الشروع احد المساريع السعودية، لزيادة طاقتها من انتاج

برميل يوميا لاستعماله لقيما المناقب منات في ارامكو على استاس تقديم مطروف للمواصيفات الفنية احتياطيا لمصائع مدينة الجبيل الصناعية اذبرود المعمل شركة البلامنتيك الوطنية ،ابن حمان، بالإيثان ويزود شركة مصدف، بالمنتج نفسه كما يرود شركة وائن زهرة بلقيم

وبحلول سنة ١٩٩٨ تبدأ التجارب التشغيلية الأولى للوحدات المضافة المسيئة وعند الانتهاء من هذه التجارب ستصبح الطاقة الانتاجية للمعمل نحو ٤٥٠ ألف يرميل من الغار المسيل يوميا ونحو ٢٣٠ مليون قدم مكعب من غار الإيثان والميثان يومياً. ووصنفت الاوسناط الصناعيسة السعوبية التوسعة الحالية بانها ذات تقنية متقدمة جدأ سترفع بحجم

المسيل يومياً و٢٠٠ مليون قدم مكعبة

يومبة من غناز الايشان والميشانول

الانتساج الى أعلى سلقف ممكن من

الطاقة المصمعة أساساً في وحدات

للعمل السابقة عن طريق دمج عمليات الانتساج بين الوحسدات القسيمة

والوحيدات الجينيدة المتطورة وثلك

بهدف توفير مخزون كاف للطلبات

٣١ الف برميل من الايشان يومسياً وتضرين ٢٥٠ الف برميل منه كما يمكنه اعادة تبخيره بمعيل ٦٠ الف

البيوتان، وتبلغ لجمالي طاقة المعمل حالياً ٢٠٠ الف برميل عن الغاز

وارافكو، الاحتمارات التي حسبها اللحان الغنية والتجارية في دارامكو للشركة الغائزة بالشروع مطلع السنة

#### للظاريف الغنيسة التي تضبعنت المواصبقات القنية مع التصاميم الهنتشية التغصيلية للطلوية لبناء الشروع ويقوم تظام فض مظاريف شركة سعودية توقع قرضاً زيادفريز

■ النامة - رويتر - قالت والشركة ﴿ وقعت أيضِاً السبت الماضي القاهية قرض مع مصدوق التنمية الصناعية السعوبية للتتعية المنطعية، (صعق) المتعويني وتعدمة ١٠ ملتون وبال أمس الثلثاء إنها وقعت اتفاقته مع مصرفين حقرهننا الشغؤيية لثقصه أوتملك والشبركة السبعبونية المتلاعات الإساشية، وهي شركة الدروكيم اويات العملالية في السعوبية، حصة في صنوب تبلغ ١٠ تسهيلات التعاقع بتباع ١١٨ النورن ريال (٢٧ مليون دولان) لته ويل بناء

بقيمة 27 مليون دولار لصنع خزف

في المثال ولكرت مستق التي انشئت عام وكنائث وصدق وقعت لتفاقية ١٩٩٢ بهندف توسنيع القساعنية الصناعية في للملكة في بيان لها إن السنة الجارية مع الشركة الإيطالية وتكنيب تبرول البداء للصنع، وقدرت الاتفاقية وقعت مع والبيك السعودي للاسب أن مناره وبديك القناهرة -وقال البيان إن المصرفين يشاركان مناصفة في القرض كجرء من برنامج تمويل مشروع بناء المصنع في ينبع على ساحل البحر الأحمر يكلف ٢٠٠

قَنِمَةُ ٱلْاِتْفَاقِيةَ يُمَبِّلُغُ ١٤٠ مَلْيُونَ رَيَالً. كما وقعت الشركة للتي يتم تداول استهمها في السنوق السنعودية التفاقيتين مع شركة ايطالية اخرى هي شركة هو لوميتي، لتقنيم مساعدات فنية وتصويق. وقال بيان مصدق، ان العقد بدا سريانه في حريران (يونيو)

شركة تابعة ل اوابك تعتزم شراء ناقلات نفط جديدة

الله النو طبي - افرب - اعلنت الله القاهرة ... الشركة العربية البحرية لنقل النقط الوقد با التابعة لنظبة للبول الغربية للصدرة للنفط (اوابك) أنها تعترم شراء ناقلات نفلط جسينة أم قصند عننها واوضحت الشركة في تقرير صبير أمس أن سجاس إدارتها سيناقش هذه السالة اليوم الربعاء

وقد بلغت عبائدات الشبركة فر عليون من الأرباح.

الأشبه والتسبعة الأولى من السنة الجنازية ١٢ مليون دولار منها ٢٠٥٧ وينكر ان اسطول الشركة يضم ١١ سنغيثة لنتقل النفط والشبتيقيات



#### يخلف النابلسي كمحافظ للبنك الركزي الأردني 🗷 عمان - «الحياة» - من المنتظر

ان تصدر ارادة ملكية بتعيين الدكتور زياد قرير محافظاً للبناة للركاري الأردني خلفأ للسنيذ مجعند سعيد التَّالِيْسَيُ الدَّي بِسَـرِيُّ مَـهُ عـولُ السَّقَالِيَّهُ فِي الْيُومِ الأَحْيِرِ مِن السَّنَةُ الجارية

سنور الارادة اللكيسة المنتقرة كخطوة أخيرة لباشرة الدكتور فرير منصبه الجنيد بعد ان وافق مُحِلُسُ الوزراء على تُعجيبُهُ خلفاً للسيد النابلسي

الاشيرة في الشيهر الماضي على ان بيدا سريانها مع بداية السنة المقبلة، وهي الاستقالة التي قال انها تأتي لأسباب شخصية، غير أن من المعتقد لنها أتت على خلفية اعتقلده بضرورة عدم خضوع البنك الركزي ارقابة بدوان للمناسعية، إذ قضي للجلس العالي لتفسير الستور في وقت سنابق من السنة الجنارية بضرورة خضوع البنك المركزي لرقابة بيوان

وكان للنكتور فريز شغل عنداً من للناصب الحكومية من بيئها تسلم حقيبة الصناعة والتجارة وحقيبة التبخطيط في البوزارة السابقة، دين تسلم ملف للبيونية الخارجية. اما أخس منصب تسلسه فسهسو رئاسسة مسجلس أدارة دبشك المسادرات والتمويل

كما يعتبر النكتور فريز من ابرز ستشباري ولي العهد الأردشي الأمير

وتم لختيار فريز خليفة للذابلسي من بين عبدد كبيس من المرشدمين للمنصب كيان من ابرزهم السيد ميشيل مارتو نائب محافظ البنك الزكزي حتى استقالته التي قدمها اس من منصب كنائب لمعافظ البنك للركري الستقيل اذ تسلم الاثنان، المصافظ وتاثيه منصبيهما عام

ولم تؤكد أو تنفي للصادر التي التصابت بها والحنياقي منا اذا كانت استقالة مارتو جاءت بسبب عدم فورة بمنصب محافظ البنك للزكري لا كان يعتبر من أأموى للرشسمين

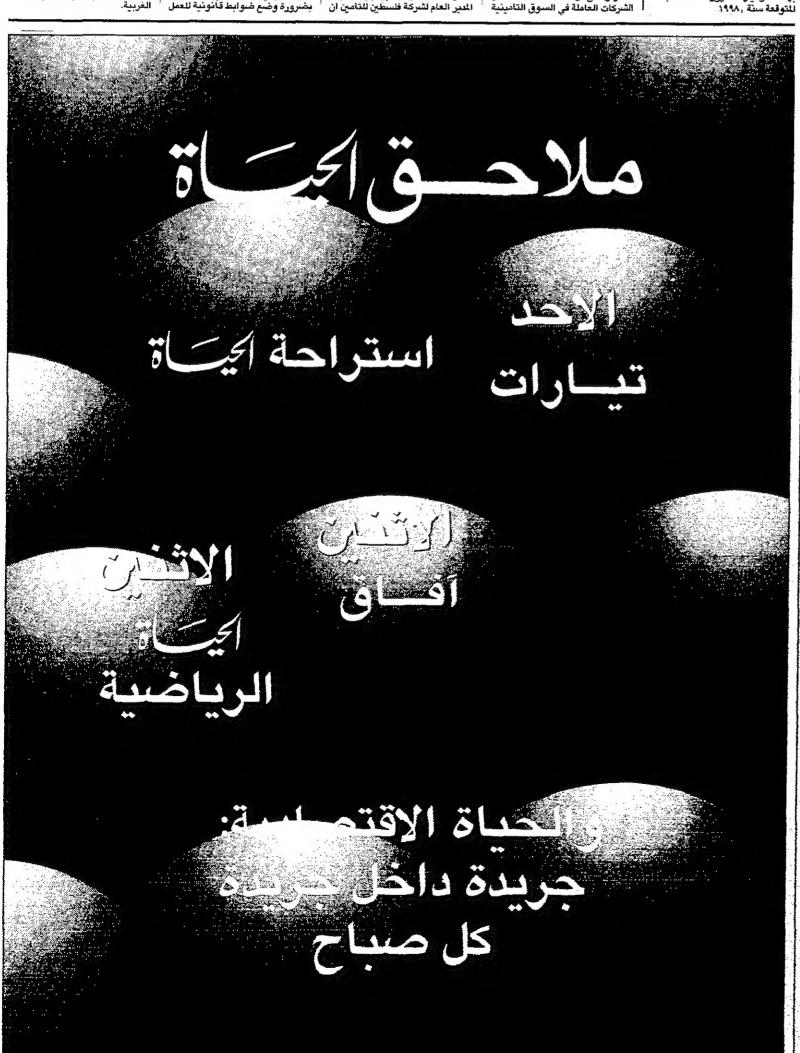
وكسان مسارتو لعب دوراً في للصادثات الزرنية الاسرائيلية حول الشيؤون الثقيبة وللمسرقيبة بين البِلَدِينَ في مسقَّنا وضات اللجان المتعددة في واشتطن والتي انبثقت عن مؤتمر مدريد الذي عقد في عام كتمسا لعب مساريق دوراً في

للقباوضيات التي جسرت بين الأردن ودائنيه الخارجيين في نادي باريس.

#### شركة المانية تغوز بصفقة تونسية قيمتها 20 مليون دولار

■ تونس - رويدر - فارت شركة شيشاو زيبكفيرفت الإثانية بصفقة بناء سفينتين لنقل السيارات اشركة لللاسة التونسية التابعة للدولة قيمتها ١٣٨ مليون بينار تونسي "(١٤٥) مليون دولار). وقالت الشركة التونسية في بيان

أمس الثلثاء إن الصفقة وقعت مطام الأسبوع الجاري في تونس العاصمة ونكر البيان ان إحدى السفينتين سَلَسَلَم فَي عُضُونَ ١٨ شَهِراً وَالْأَخْرِي



سامات سى بالمعاولانكان . حب موسيو معد العوكة لزان رو المعار والمستواكي افكارتم سيدوني المؤمة للهر استند ب بريامة بوكورافلا المنازان تشير وميريزتم سمسد الندر العسكوي ديام سرسنوا ساسمه بشوابة والساح ورجر شسؤون فقوم \_\_\_\_ حاوصات ونشه عنبالهفات

وعوة الى خطابط

ارتفاع مؤشر نيكاي الى اعلى مستوياته منذ١٠ اسبوعاً

· طَوْكِيو - رويتر - قال ومنظاء أن أسعار

سيول من شر دنيكاي، الاسهم المتازة مكاسب لليوم

ولدي الاغلاق ارتقع مؤشر ونيكاي، المؤلف من

الأسهم في يورضة طبكو ارتفعت لدى الاغلاق أمس المساوية المساوية المساوية التراجعة المساوية الم

الخامس على التوالي.

أسهم ٢٧٥ شركة بابانية معتارة ٢٦ ١٢٩ نقطة أي بنسبة ٦٠ . • في الله

ليصل الى ١٨٦٤ فا ١٩٩٠ نقطة وهذا اعلى مستوى يصل اليه المؤشر مد بلغ

وقال الرسيطاء ان عمليات شراء مرتبطة بالراجعة سعمت الرشر خلال

اليابان ثبني تاعدة لاحتياطات

غاز البترول السيل سنة ٩٦ ١٩٩٧

حلوكيو - رويتر - قالت مسؤولة في وزارة التجارة الدولية والصناعة اليابانية أمس الثاناء أن اليابان ستبدأ بناء أول قاعدة على مستوى البلاد

التخرين عاد البترول السيل تحت الأرض بنهاية السنة المالية ١٩٩٧/١٩٩١.

التي تَبِدُ في نيسان (ابريل) القبل التدعيم خطط الاحتياط من غار البتريل

وقالت للسؤولة أن الحكومة ستبئي قاعدة لغاز البترول السيل سعتها

التَحْرَيْنِيةَ ١٥٠ اللَّهِ عَنْ فِي مُدينة بَانَالُ فِي مِنطقة الشَّيكاوا على ساحل بحر

وتعزم اليابان التي لا تعلك الآن أي احتياطات من عَاز البترول المسيل

تكوين مخزونات تحد الأرض حجمها فرز مليون طن اي ما يكفي استهلاك

مستوى البطالة في اليابان يسجل رقماً قياسياً

● طوكيو - أ ف ب - أعلنت وكالة الادارة والتنسيق الحكومية في اليابان أمس الثاثاء لن تسبّة الأشخاص النين يبحثون عن وظائف في اليلبان ارتفعت

لتبلغ ٢,٤ في للنة من السكان القادرين على العمل في تشرين الثاني (نوفمبر)

وكأن ١٨ , ٢ مليون شخص بيحثون الشهر للاضبي عن وظائف مقابل ٢,١٤ ليوداً في تشرين الأول (اكتوبر). وخلال علم واحد زأد عند العاطلين عن

واعتبر اتحاد النقابات فرينقوه الذي يضم ٨ ملايين موظف أن هذه الأرقام

مثيرة للقلق، وطالب بعقد قمة اجتماعية بين أرياب العمل والنقابات للبحث في

وأوضحت الوكالة المكومية أن الشباب هم الأكثر تضرراً من ضعف

الاقتصال كما هو الحال في الدول الصناعية الكبرى الأخرى، إذ يلغت نسبة البطالة ٢٠,٦ في المثالدي الشباب دون الد ٢٤ من العمر.

كوريا الجنوبية توقع اتفاقا نفطيا

مع تكساكو في كانون الثاني

• سبول - رويتر - قالت شركة مكوريا بتروليوم بيقاويمنت، أمس الثلثاء

اتها ستوقع لتفاق بيع وشراء مع فرع شركة وتكمماكو، في بريطانيا في كانون

الثاني (يناير) لِلقبل الحصول على حصة تبلغ ١٥ في للله من مشروع مكابان،

ونكرت الشركتان الأسبرع المنضي ان «تكساكو» وافقت على يبع هذه الحصة من الحقل التغطي مقابل ١٠٠٠ ملايين دولار. وتماك متكساكوء الحقل -

وستتولى وتكساكو تشفيل الخفل الذي يقع في متاطق تابعة لبريطانيا على

هونغ كونغ تحصل على الغاز الطبيعي من حقل صيئي سنة 194

. • بكين - رويتر - قالت وكالة وشيئه هو الصينية الأنباء المس الثلثاء ان

الصين أتمتُ أنشاء أكبر خال الغار الطبيعي في البلاد سيوفر الغار الطبيعي

وَلْكُرِتُ الْوَكَالَةُ أَنْ الْحَقِلَ كُلْفَ ٢٠١ بِلِيونَ مُولارُ واستغرق لنشاؤه ٤٩

وإضافت أنه سيتم ضخ نحو ٢٠٠٨ بليون متر مكعب من الغاز الطبيعي سنوياً عن طريق خط أنابيب بحزي بيلغ طراء ٧٧٨ كيارمتراً دوهو تاني اطول

واللَّتِ الوَكِالَةِ أَنْ الْحَقْلِ الَّذِي يَقِع على مسلحة ٥٣ كَيلُومَوْراً مَرْبِعاً تُبلغ

احتياطاته المؤكدة ٨, ٩٦ بليون متر مكعب ويمكنه مواصلة الابتتاج الدة ٢٠ سبنة

واركو تشاينا، وهي فرع شركة واللانتك ريشفطد، الاسركية في الحدين وفرع

وساهمت شركات من استراليا وايطاليا واليابان وكوريا الجنونية وهواندا

انتعاش قوي في بورصة اسطنبول

• اسطنبول - رويتر - قال وسطاء أن أسفار الأسهم في البورضية التركية ارتقعت أمس النَّلثاء ينسية ٢٠ (٢ في الله في الترسط في ما يُعتبر روٍّ فعلَّ تراجعها أول من أمس الاثنيز بنسبة ٢٥،١ في الله بسبب تتالج الانتجابات

وارتقع مؤشر بورصة اسطنبول يعقدار ٨٠ ، ٩٠ ١٢ عقطة ليستجل

٤٩ . ١٩١ - ٤ نقطة، وهو مصنوى أنتى يقليل من أعلى مستوى له سنطه خلال

وارتفع حجم التعاملات المساهية الي ٧٩ ، ٢ ترليون ليرة مقابل حجم

الشركة الكوينية للأستكشافات البترواية الخارجية في الصين

وستغافورة في عمليات الانشاء.

التعاملات أي ٢٩٧٠ نقطة

وأسس للحقل بالشاركة بين شركة وتشاينا ناشيونال اجتور اويل وشرك

حُمْ أَنَابِيبِ فِي العالم الى محملة الطاقة طاقتها الانتاجية ﴿ - ٤ مِيْفَارِاتِ فَي

شهراً ويقع في بحر الصين الجنوبي قبالة سأحل اقليم هيئان.

الماضي، وهو مستوى قياسي منذ انشاء نظام الاحصاءات عام ١٩٥٣

العمل ١٦٠ الف شخص أي يزيانة نسبتها ألما في للتة.

-٢ يوماً مِن عَارَ البِترول للسيل بملول سنة -٢٠١٠ -٢٠١١

وأضافت لنه من للقرر لن تكتمل أعمال البناء بنهاية السنة للالية ٢٠٠٠ -

السيل على مسترى البلاد.

مسالة ضعان العمالة.

عالكامل الأن.

برميل، تحل ٦٠ الف برميل يومياً.

مساقة ١٥٠ كيلومتراً شمال شرق لبردين.

المونع كونغ اعتباراً من كانون التاني (يتاير) المقبل.

وكانت المكومة وافقت الاثنين على موازنة مجمعًا ٢٠٣٩ بليون بن السنة

تصف السناعة الأحير من الثعامل عندما قفرت اسعار العقود الأجلة بعد

٨٤,١١٩٩١ تقطة في تشرين الثاني (توقعير) من العام للاهمي.

The state of the s

ي عي التعريف والصلاء والسيدة على المام عي التعريف والصلاء والسيدة على المام The same some wife 🗖 تونس – من سميرة الصدقي:

■ توصل رجال أعمال تونسيون وأردنيون الى اتفاق لانشاء مصنعين للادوية في تونس في اطار جهود لتطوير الشراكة الأردنية مع تونس التي تأتي في مقدم البلدان العربية المستهلكة للأدوية الأردنية.

وقال رئيس الغرفة التجارية في عمان السيد حيدر مراد الذي قام أخيراً بزيارة الى تونس على راس وقد موَّلف من المانية رجال أعمال ان الاردن يركز على تعزيز المبادلات التجارية في تونس ويامل أن يتبح التوقيع قريباً على اتفاق تعاون بن الإربن والإتحاد الأوروبي تطوير الشراكة في الأطار الثَّلأتْي، خُصَوَّصاً ان الأربُّنْ يَعْدَل عَلَى النَّطابق مع المواصفات الدولية الجديدة ،إيزو ٩٠٠٠، لتعزيز القدرة التنافسية السلع الأربنية.

واوضح مراد في تصريحات ابلي بها في تونس ان زيارته والوقد الأردني والتي تعتبر الأولى من نوعها تشكل مُقَدِمةُ لتَطُويرِ التَّعَاوُنَ بِينَ القَطَاعِ الْضَاصِ فِي البلدينِ. وأشسار الى ان الأردن منح الأولوية للمنتبجات الغنذائية التونسية في خطته الاستيرابية.

ويتوقع فّي ضوء اللقاءات التي اجراها الوفد مع محمد الغنوشيّ وَرَيْرَ التّعَاوِنِ النولِي فَي تَوْنُس وورَّيرِ الْمَناعةِ صلاح النين بوقرة ورئيس اتصاد الصناعيين والتجار هادي الجيلاني أن يكثف رجال الأعمال في البلدين الزيارات في الْفَتْرَةُ الْمُقْتِلَّةُ ووضع خُطُط لِإِقَامَةَ مَشَارُبِعَ مَشْتَرِكَةً.

من جُهة اخرى استكمل احيرا العمل في تهيئة المنطقة الحرة في محيط مدينة بنزرت (١٠٠ كيلومترا شمال العاصمة وتتالف المنطقة الحرة التي بدأت تهيئتها منذ نحو عام

من قسمين الأول يقع في مصيط ميناء بنزرت ويشمل ٣٠ هكتاراً والثاني يقع في المجامع الصناعي لمدينة منزل بورقيبة المجاورة ويشمل ١٦٠ مكتاراً.

وقال مسؤولون في الشركة التي تتولى تهيئة المنطقة الحرة وسنتولى استثمارها لاحقاً أنهم تلقوا ٢٠٠ طلب من شركات ومؤسسات عربية واجنبية لإنشاء مصابع أو فروع تجارية أو مصرفية في المنطقة الحرة وأنهم وافقوا حتى الأن على خمسين منها بينها سنة فروع مصرفية.

وشمات الطّلبات شركات فرنسية في النرجة الأولى واخرى المانية وبريطانية ومصرية وإيطألية وأميركية وبلجبكية ودنماركية واندونيسية، وهي تعتزم الاستثمار فَيْ قَطْاعٌ الصَّناعَاتُ الْمَيكَانَيكَتِهُ وَالْآلَكَتَّرُونَيَّاتُ وَالْعَادِنَ وتصنيع الادوية والصناعات الغذائية والألبسة والصناعات

وتتميز المنطقة الحرة بكونها تقع على مسافة قريبة من الأسواق الرئيسية في أوروبا، فعيناء بنزرت يقع في قلب التوسط بين حوضية الشرقي والغربي، وهو أقرب ميناء افريقي الى جنوة ومرسيليا ويرشلونة والبندقية وتولون، ما شجع شركات ومؤسسات بولية بما فيها يابانية على طلب انشاء مخارن وفروع لها في بنزرت للاستفادة من موقّعها الجغرافي. ويجري حـاليـاً إنشاء منطقـة حرة ثانيـة في صيناء

جرجيس (جنوب) القريب من ليبيا. وتبلغ مساحتها ٩٥ هكتاراً ويتوقع أن تستكمل فيها أعمال التهيئة قبل نهاية السنة الجارية. وتعمل المنطقتان الحرثان في اطار قانون المناطق الْحرّة الذّي واقّق عليه مجلس النواب العام الماضيّ والذي يمنح المؤسسات الاجنبية التي تستثمر في المنطقتين حوافر وإعفاءات كبيرة.

وقررت كلغة تهيئة المنطقة الحرة في جرجيس بنحو ٢٢ مليون دولار، وهي تضم مصانع ومخارد وفروعا مصرفية ومكاتب أدارية وجمركية. ويتوقع أن يساعد أنشاء منطقة حرة في جرجيس على تصدير النقط الليبي من مينائها الى الزيائز الرئيسيين وهم ايطاليا وفرنسا وإسبانيا والتي تعتبر موانئها قريبة من جرجيس.

الاقتصاد المعري محمود محمد محمود بدء نشاطأت معرض للنتجات

وثوه الستشسار التجارى

من ۲۰۰ ملسون حنسه منصري او حوالي ٢٠٠ مليون ريال باسعار عام ١٩٨٩ إلى ٣ بلايين ريال سعودي، وأن السعونية أصبحت الشريك الثاني للصنادرات المشربة بعبد الولايات المتحدة، واشار إلى أن حجم التبادل التجاري بإن البلئين يوازي الحجم الاحسالي المصري مع كافية النول العربية مجتمعة.

أميرمكة المكرمة يفتتح معرض

المنتجات المصرية في السعودية

واعتبر حمدي ان السعوبية تحتل الرتبة الأولى في جملة الاستشمارات العبريبية في الأراضي المصرية، إذ تستقطب ما بين ١٠١٥ و١٠ في المنه من حجم الاستثمارات المتساطة. واشسار إلى أن رؤوس الأمسوال للمشاريع السعودية - المسرية الشتركة بلغت حوالى خمسة بلايين جنيه مصري لانجاز ما بين ٢٦٦ و ٢٧٠ مشروعاً مشتركاً، بينها نضو بليوني جنيه رؤوس أموال سعوبية. وقال إن الكلفة الاستثمارية لجملة هذه للشماريع تبلغ نحمو ١٠ بلايين جنيه مصري واوضح حمدي ان بريق الإطارية بين البلدين الحقت بها قوائم للاعقاءات الجمركية المتباللة. وانه ثم تشكيل لجنة عليا لمتابعة تنفيذ البروتوكول الموقع بين

السعوبية بتنظيم المعرض السانس للعنتجات المصرية في جدة. وقال إن ۲۵۰ شرکة مصریة تتنافس فی عرض انتسلجسها امسام رحسال الأعسسال السعوبيين لاغراض العرض والتعاقد. وتوقع صعدي أن ينجح العارضون المسريون في عقد صفقات مع رجال الاعسال السعوبين لن تقل عن ١٠٠٠ مليون، دولار، من جهته اشاد العضو المنتس

ونائب رئيس مجلس ادارة مسركة الضبغ للتثمية العقارية، بالتسهيلات التى منحتها السلطان السحوبية لضمان نجاح المعرض المصري. وقال الد والحسيساقة إن رجسال الأعسسال للحسرسن المتساركين في المعرض ثمثوا التسبهبيلات السعوبية للتي قيمت صتى الأن وقال إن شركيته التي تعمل في مجال البناء والإسكان في الغريقة ومدينة الشروق مع عدد كبير من الشركات الصرية تقنع تسهيلات في عمليات البيع لوحداث السكن في مناطق للعمران الجينيدة

في مصور وأشسار إلى ارتفاع حجم الاستثمار السعوري في مجال العقار خصوصاً في للدن المصرية

التنمية الصناعية السعودية لتعويل

تنفسن اضافة الخط الجسيد

من عبدالله الحاج؛ # رعى الأمير ملجد بن عبدالعزير مسير منطقة مكة للكرمسة ووزير

> المسرية السادس القيام في مركز المعارض في منينة جند وتشارك في المعرض الذي تتوقع اوساط اقتصادية مصرية أن تبرم خلاله صغفات تجارية بنحو ١٠٠ مليون دولار ٢٥٠ شركة وأشار السنشار التجاري للصري في السعودية أحمد خالد حمدي إلى تطور العلاقات الاقتصائية بين مصر والسعوبية. وقال في تصريحات لـ الصباة، في جدة إن العملاقسات

الاهتصابية بين مصر والسعوبية ممثالية، وأنها تطورت بعد زيارة الملك فهد بن عبدالعزيز إلى مصر عام ١٩٨٩ وصدور البيان المشترك الذي اعلنت ب الاتفاقية الاطارية للتعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري والفنى بين البلدين التي الحقت بهاً قوائم للاعفاءات الجمركية بين مصر

وأضناف المستشار التجاري المُمرّي ان حجم التبادل التجاري قَفْزُ

حجم الودائع في المصارف بلغ بليون دولار

### الناتج الاجمالي المحلى في الأراضي الفلسطينية يحقق نمواً نسبته ٧,٣ في المئة عام ٩٤

🛚 عمّان - من صلاح حزيز:

🗷 قال السيد فؤاد حمدي بسيسو، محافظ سلطة النقد الفلسطينية أن الناتج الإجمالي في الأراضي الفلسطينية حقق العام الماضي نمواً بنسبّة ٧٠٣ فم المئة مقابلَ تراجعً في النمو نسبّته ٣, ١ في المئة عامّ ١٩٩٣. وأضافٍ في محاضرة القاها في منتدى شومان في عمَّان انَّ معدل التضيخم في مناطَّق الحكم الذَّاتِي بِلغَّ العبام المَاضِي ١٤ في المُئيةُ وان الأُسعبارُ رَانتُ بنُسبة ١٤ في المئة.

وأشار الى عجّز في الميزان التِجاري الفلسطيني قَيْرِه بِنْحِو بِلِيونَ بُولَارِ مُوضَحًا أَنْ نُسَبِةَ العَجِّزُ تقلصت بنسبة ٣٢,٨ في المثة. وقدر حجم الصادرات الفلسطينية بنصو ٥, ١٦٤ مليون دينار أربني، أي ما نسبشه ٦,٥ في ألمئة من الناتج الإجمالي المحلي.

وبلغت قيمة الوآردات نحو ١٠١٣ بليون دولاّر. وقدم السند يستسو تعض المؤشرات الاقتصادية عن سنة أ١٩٩٥ وقال أن الأيرادات الجارية بلغت نحو ٠٠٠ مليون دولار مقابل تفقات جارية بلغت ١٠٥ ملايين دولار. وتوقع انخفاضاً في حجم العجز في

بهدف انجاز سهمة تنظيم النشاط المصرفي في المناطق الفلسطينية الواقاعة تحت سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني وانشآء جهاز مصرفي يتصتع بالقوة والجدارة بحيث يكون قابرأ على دعم مسيرة البناء الفلسطينية، والنهوض باقتصاد الدولة التَّي

الفلسطينية، تستعد لاصدار العملة الفلسطينية

وقال وان العملات المتداولة ستبقى كما هي عليه

الخاصةً بهّا وهي الجنيه الفلسطيني». وثوقع ان تكون السلطة فرغت من استعداداتها

الموازنة العامة سنة ١٩٩٥ بعد تامين ما قيمته ١٣٩ مليون بولار من المساعدات الخبارجية من النول المانحة. وقال ان سلطة النقد الفلسطينية تأسست

يؤُمل قيامها بعد الانتهاء من الترتيبات النهائية في فلسطين بموجب اتفاق أوسلوء. وعدد بسيسو انجازات سلطة النقد القلسطينية منها اعداد المسودة النهائية من مشروع قانون التقد الفلسطيني، ورفعه الى دائرة الفتوى والتشريع لاستكمال مُراحل انجازه. وقال ان «السلطة الوطنية

المسدار العصلة فور الشروع في تنفيذ المرحلة

النهائية من اتفاق اوسلو.

الآن، وهي الدينار الأربني والشساقل الاسسوائيلي والنولار، اضافة الى الجنيه المصري حتى الوصول الى ما يعرف باسم ترتيبات الوضع النهائي في الأراضي الفلسطينياة التّي نامل أن تنَّت هي بقيَّامُ الدولة الفلسطينية. وعن تجربة المصارف في الضفة الغربية وغزة

قسالُ «أَنْ عُسُدُ أَخْصِسَارُفُ العِسَامِلَةِ فِي ٱلْأَرْاضِي الفلسطينية بلغ نحو ١٣ مصرفاً منها ثلاثة مصارفً فلسطينية والباقية اجنبية ومنها الأربنية التي أعادت فروعها التي كانت قائمة في الضفة الغربية وغرة قبل عام ١٩٦٧، واحْرى افتتحت فروعاً جنيدة في الضُّفة وغرة كجرء من توسيع شبكة فروعهاء

وأضاف أن الأشبهر الأخييرة شبهيت نقل سلاحيات العمل المصرفي من بنك اسوائيل المركزي للم سلطة النقد الفاسطينية، واشار الى أن هذا قد . ثم يعد مشباورات ومـقـاوضـات مع بنك اسرائيل المركزي. وقال أن هناك عنداً من العاملين في سلطة النقد الفلسطينية معارين من جانب البنك المركزي الاردني كما أن هناك عدداً من الموظفين في سلطة النقد الفلسطينية أوفدوا لتلقي التدريب في الأردن.

مجلس أدارة الشركة، التي تمثلكها كل من وشركة الصناعات الرجاجية، (زجاج) من السعوبية بنسبة ٤٥ في المشة وشركة وغاربيان الاميركية (فرعها في لوكسمبورغ) بالنسبة تُفسها، وعشرة في اللَّهُ لـ والشركة! الشرقية للأستثمار الصناعي، أن الخط الجديد الذي وافق على اضافته مجلس أدارة الشركة لدى اجتماعه في العاشر من الشهر الجاري سينتج ٢٩ الف طن متري سنوياً التغطية صاجة السوق للحلية والخليجية من الرجاج المثلج (العسازل للرؤية) والسلك (المقاوم للتناش)، مستنيسراً الى ان أضافة هذا الخطّ من الانتاج في هذه المرحلة قبل استكمال بنآء للصنع ستكون بكلفة أقل من ضلال الاستفادة من قرن الصنهر والإجهزة الأشرى الأساسية المجهزة لانتاج الزجاج

🗋 الرياض – من مصطفى شهاب:

السمعونية (غلف قسارد) عن تحديل خططها الانتاجية فى مصنعها للرجاج المسطح الذي يجري العمل على انشماله في مستينة الجمهيل الصناعية شرقي السعوبية. وجاء الاعلان عن التعديل، الذي

ستهدف اضافة منتجات جديدة منهآ رْجاج مثلج ورْجاج مسلك، قبل أقل من عام على بدء التشخيل التجاري للمصنع الذي سينتج ١٣٠ الف طنّ متري من الرجاج السطح ستويأ والذي تصل تكاليف أقامته ألى نحو . 233 مليون ريال.

ونكر ان الدراسات حول إضافة المنتج الجديدة اخنت في الاعتبار تعنيلُ التصحيحات الحالية للقرن. وقال جالال أن الشركة قامت بتعبيل الترخيص الصناعي للشركة لاضافة للنتج الجديد وانها تقدمت للحسصول على قسرض من صندوق

# تجري تعديلات لاضافة

🗷 اعلنت «شىركة زجاج غاربيان،

وتكر السيد محسون جلال رئيس

# منتجاتجديدة

زجاج غارديان السعودية

واستنعت مصابر الشركة عن الكشف عن الكلفة الإضافية للمشروع او قيعة القرضُ الذي تسعى المصول عليه من الصندوق. أكن هذه المسأند اكتت عزم الشركة على تنفيذ خطتها، وتوقعت أن يبدي الصنوق تعلونا مع هذه التوجهات نظراً لحاجة السوق الى المنتج الجنيد والجدوى الاقتصابية للعطلية

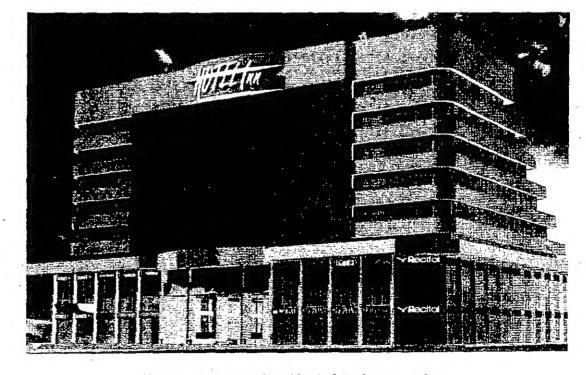
ونكر السيد عبدالرحمن بن زرعة عضو محلس ادارة الشنركية والمدير العام تشركة مرجاح، أن معلقهارد، ستنسلم قبل نهاية السنة للجارية من الصندوق القسسط الأول من قسرض قيمته ٢٠٤ ملانين ريال كانت حصلت على موافقة الصندوق على منحها اياه في تموز (يوليو) الماضي لتمويل مشروعها للزجاج السطح. ومعلوم ان صندوق التنمية

الصناعية الفبعودي يمنخ عادة قروضاً تعادل ٥٠ في الله من قدمة المساريع الضناعية التي يوافق على اقراضها. ويتم تسليم هذه القروض على نفسعسات وفق الخطوات التي تقطعها الجهنات المنفذة لهدة المشيارييع. وكانت وغلف فارده حصلت في

صوازاة قبرض الصنبوق على قبرض احْر تَطِعْ قَيْمَتْهُ ٢١٥ مَلْيُون ريال مناصفة من دالبنك السبعبودي للاستثماره ومبنك الخليج النولى لتمويل المشروع الذي يتوقع ان يبدأ انتاجه التجاري في أيلول (مبتمبر) ونكر ابن زرعة إن العمل في موقع

المشروع قطع شوطأ كعيرا وتم انتهاء ٦٠ في المئة من الأعمال المنية. وقال ان العُمل بدأ في تركيب لَّلْبَاثَيُّ الحديدية، مشيراً الى انه تم شراءً مسعظم ألمعدات الكاذمنة للمشسروع ويتوقع ان تصل ميناء النمام مطلع المبنة المقيلة.

### YOU NEED TO KNOW WHERE TO GO TO BE IN THE SPOTLIGHT



Witnessing an unprecedented level of development projects. Lebanon is once again one of the most booming countries in the world. Of all the country's cities, Beirut is undoubtedly the most prosperous at present. And Verdun is definitely one of the capital's most dynamic and lively areas. Right in the heart of Verdun is about to rise the first truly commercial center in Lebanon.

Dunes will comprise a shopping gallery, a hotel, movie theaters, restaurants, a food court, public parking facilities and an amusement arcade.



COMMERCIAL CENTER In the spotlight

To be part of our center, kindly contact our project manager, Mr. SAMER ABU AYASH

Verdun, Beirut - Tel: 01/341193 - 01/347083 Fax: 01/352651

# البنك الأهلي المصري يوقع اتفاق تمويل مع برنامج التجارة

🗆 القاهرة - والخياة د

🗯 وقع «البنك الأهلي المصري، مع برنامج تمويل التجارة للعربية اول من امس في القساهرة في حسفسور مصمود عبدالعزيز رئيس والبنك الاهلي المصرية وجساسم المناعي رئيس صندوق النقد العربي الرئيس التنفيذي لبرنامج التمويل اتفاقاً بتاح بمقتضاه للمصرف خط التمان بقيمة ٢٠ مليون دولار يقوم بإعادة اقراضه العسسلائه المسريين المصدرين والستوريين بشروط ميسرة من حيث نسبة الثمويل وسعر الفائدة وفترة

ويشترط الاتفاق أن يتم تمويل عمليات الاستيراد والتصدير في البلدان العربية للسلع المنشجة أو

□ بيروت - والحياقة

٤, ٩ بليون ليرة.

■ حقق الاعتقاب في سندات

الخرينة لإصدار ١٥/١٢/٢١ فالضا السرائيا بقيمية ٢١٦ بليون ليرة

لبنانية وفائضاً اسمياً بقيمة ٣١,٧

بليون ليرة. وسجلت قوائد القسائم

واستقرت معدلات الفوائد على

مختلف الغذات وسجلت لفئة ٣ اشهر

١٥,٤٧ في للسكة ولفكة ٦ اشهر

وستصل نسبة الثمويل حتى ٨٥ في للَّنَّة من قيمة الصفقة وتتراوح. فَتُسرةُ السَّدِالِ مَا يِينِ سَتَّةُ السُّهُرِ وحُسس سنوات وفقاً لنوع البِضَاعةِ المصولة ويتراوح سعر الفائدة من ١٠٠٢ إلى ٥٠٠ في المشة إضبافية الي

وسيسري الاتفاق بين المسرف والبرنامج لمنة سنتين. وينكر أن رأس مال برنامح التجارة العربية يبلغ ٥٠٠ مليون دولار يساهم بنصفه صندوق

المصنعة في تلك البلدان من منواد

التجاري عمولة الضمان.

فائض اسمي وشرائي في سندات الخزينة اللبنانية

خام او عناصر انتاج لضرى لزيادة ودعم صركة التبادل التجاري بين الدول العربية واللي تصل حاليا الى تمانية في المُنَّة من اجمالي النشاط

النقد العربي ومقره أبو طبي.

٥٨,٥٥ في المشة ولفشة سنة ٥٥,٥٥٠ في المشمة ولفسشة سنتين ١٦,٢٦ في

وافانت مديرية الخزينة وجهاز

النين العام في وزارة المال ان نتائج الاكتتابات جاءت كالآتي: بلغ اجمالي الاستحقاقات نجو

١٢٢ بليون ليرق واجمالي الاعتبابات

بالقيمة الشرائية نحو ١٤٣,١ بليون

ليرة وبالقيمة الاسمية نحق ١٤٥

بليون ليرة.

#### LIBERTY EXECUTIVE CENTER Beirnt's Most Exclusive Business Center

التعاملات أول من أمس الذي بلغ ١٥٥١ ترليون ليرة.

Ideal place to set up a business or to establish a presence

- No start-up costs and no hassle Elegantly furnished and equiped offices Comprehensive business support services
- Welcoming receptions and conference rooms
- Modern telecommunications and fax machines

Confidentiality and security assured

All at a fraction of the cost of a conventional office. You sumply use and pay for the facilities you require - as and when you need them.

Located in Hamra, near the Government Palace, infront of the Ministry of Information and close to the Central Bank of Lebanon .

Liberty Lower, Rome Street, Hamra, Beirut.

Tel (961) 01 349 193 - 346 274 5 ( Fax : 602 199)

نحز اولي أمر برنامجنا الخاص بناء

مُسَاعداتُ الَّيُّ الْبِلادُ وَاحِياناً تَرفضُّ , هذه الحكومة العروض المقدمة لها

. على اعتبار انها غير مناسبة وغير

ملائمة. ولا ينشِط في أريتريا الاعدد

ضحيل جداً من المنظمات عيس

الحكومية على اعتبار أن العاملين في

هذه المنظمات يجب أن يعضعوا

الضبرائب اللازمة الى حكومة البلاد.

وفي وقت سنابق من السنة الجنارية

طردت سلطات السلاد عاملين كأنا

ينشطان في برنامج التغنية النولي

وعساملين أخسرين كساننا ينشطان في

برنامح المساعندات الاسيبركي على

اعتبار أن هؤلاء الاشخاص تجاوزوا

السعى الى اتَّارة اعتداء جَّند، فقدُّ

أغضبت حكومة الخرطوم، التي كانت

حليفأ لهار عثيما استضيافت جماعات

سودانية معارضة للحكم السودائي

القائم وفي وقت سابق مِن الإسبوع

المَاضَىٰ أَصَّدُرت تَحَنَّيْراً قَوياً لَنُولَةٌ صَلَيْقة اخْرى عندما شنت هجوماً

على حامية وضعها اليمن في جزيرة

حنيش الكبرى الواقعة في البحر

الأحمر والمتنازع عليها. وفي الوقت

الذي يعرب فيه الغرب عن سأمه عن

افريقيا ومشاكلها، قد يكون ثمن هذا

قلب البوبيا الصناعي الذي كأن يصنر

السَّلَعُ ٱلْمُسْتِّعَةُ الْيُ شِّبِرِقَ اقْرِيقَيا،

وكان اقتصادها باهرأ ملفتا للنظر قبل

أن تمزقهها العشرب وتحطم هذا

الاقتصاد. وبات دخل الفرد فيها الأن

من أبنى المُدَاحُدِل في العالم كله، وفي

الأعوام الجافة السيِّئة، يعتمد ٧٥ في

المُثَــةُ مَنُ الشَّــعِيُّ عَلَى المُعَــونَاتُّ

اساياس افورقي، ان برنامج انعاش

ومنذ عامين قبير رئيس البلانه

ويذكر ان أريتريا كانت في الماضي

ولا تتبورع حكومة أريتبريا عن

في سلوكهم المقبول.

الكبرياء فاحشأ.

الخارجية الغذائية.

وتمعن حكومة اريتبريا النظر في اي اقتراح بردها في شبان تقديم

## الاستثمارالباشرفى بريط أفضل طرق اقامة الأجانب ف

#### ىيقىد فريمان .

🗷 يرغب كِبْدُيرون في الحجبول عِلى حق الاقامة في للملكة التحدة. وتتحكم الإنظمة البريطانية الخاصة بالهنجسرة الني المعليكة التي أصبيرت الحكومسة الْبِرِيطَانْيَةِ، فِي تَشْرِئِنَ الْأُولِ (اكْتُسُوبِر) \$١٩٩، عَنْدُأُ جَنِيدًا مَنْهِا انْتَقْتُهَا جَهَاتٍ عَنَهُ لَاتُهَا بِنِتَ وكَأَنْهَا تَصِعُبُ مِنْ عَيْرُ الْبِرِيطَانِيْنَ أَلَى الملكة للتحدة بِغِية الإقامة أو الإستثمار في نشاط اقتصادي فيها.

وتناولت فتم الإنظمة للجبيدة فشة حبيبة هي فِئَة السَّتَثَمَرِينَ، إي انها مِنْحَتَ أي شَخْصَ. الحَّق في الإقامة في الملكة المتحدة إذا كان على. استعداد لجلب مليون جنيه استعرابيني اليهاء ولاستثمار ﴿وَلا الْفُحِنْيَةِ اِسْتَرْكَيْنِي مَنْهُ فَي سندات الحكوفة البيريطانيية أو في أسبهم الشركات الناشطة اقتصادياً (أي غير الشركات الُّتِي تَتَوَلَّىٰ ادارة الْعَقْارِات). آمَا ۚ إِلَّ ٢٥٠ ۚ إِلَّىٰ جنيُّه اسْتَرَائِنِي الْمُتَبِقِيِّ، فَقَد نِصُتُ الإنظمة الْجِنْدِدَة عِلَى صَّنْرُورة الدَّالِيهِ الى الملكة من يونَ فرض قيود شندية تتناول ما يحب أن يحنث لهذ الْمَالُ أَنْ كُيْفُ يَجِبُ أَنْ يَسْتَحْدُمْ فَيْ دِأَجْلُ الْمُلْكَةِ. وابدى عدد كبير من الهشمين قلقاً من ال الأنظمة الجديدة تعنى أنه على أي شخص ينتقل الى الملكة المُتَحدةِ أنْ يسند المُتراثب المقوعة

وعلى رغم ان اللفلكة تعتبن ملجة أمناً للثنن لا يهوون بقع الضرائب ويتقادونها في عدد من الأوجه تجعل الانظمة الجنيئة الإستفادة من هذا وَلَلْأَجِنَّاءَ لَكُثْرَ صَمِعُونِةً مَمَّا كَانَ ٱلْأَمْرِ عَلَيْهُ فَيَ

وقيل في أوسياط مطلعة عدة أن الإنظمة الجعِّيدة الخَّاصَة بالسنتَثمر شكلِت طريقاً منَ -طَرُقَ ٱلْهَجَرُة الى الْمُلكة يجِبُ ٱلْأَيْفِكر للْزَّء فيه إلا أنَّا تعدُّر ليجاد أي طريق أحْر للهجرة.

الماء المسار فلواؤل

الداء المراديط أوكو

الناباني ساعل لانفة مرهيام

Bace to set up 1 by

وتبسدل النظر الى هذا الأمسر بعبد اجسراء محانثات مع وزارة الداخلية البريطانية اتضح خَلالهَا وَمِنْهَا ۚ أَنْ استَخْدَامُ طَرِيقُ الْاسْتَثْمَارِ بِعَيْهُ الهجرة الى للملكة للتحدة هو اكثر مرونة بكثير مما مناد الاعتبقاد في البدء. ففي الماضي كان -يعتقد إنه على السنتمر أن يستثمن (٩٠ الف. ونيه استرليني في السندات الحكومية أو في الاسَّهُمْ وَالْأُورَاقُ الْمَالِّيةِ البريطانية . وَاقْتَرُضْ عَندُ كبير من الناس أن الأنظمة الحديدة تعرض الإستشمنار في أستهم الشنركات للترجج لني السورصنات، ولم يفكر هذا العند مِنَ النَّاسِ أَقَّ

بعضه في امكان الإستثمار في شركات خاصة. لكن ألَحِقيقة هِي إِنْ الْأِنْتَلُمَةُ الْحِنبِيدَةِ لِمِ تمثلًى منذ فنه صنورها، الاستثفار في شركات خاصة، واكنت وزارة الداخلية البريطانية انها لَنْ تَعَتَرِضُ عَلَىٰ أَسَتَتُمَارُكَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلُ شِرَطَ ان تكون الشركات الخاصة متقيدة بالإنظمة

الرساميل للساهفة أو الرساميل المقترضة في سُركات ناشطة مسجلة في للملكة المتحدة (وغير الشسركات الناشطة في ألقام الإول في مــُجِــالْ الاستثمارات العقارية).

ويتضّح من هذا أن الانظمة الجديدة لا تسمح بالاستثمار في المسارف أو في جمعيات الاقراض العقاري، لكن وزارة الدلخلية البريطانية اكنت ان الاستثمار في شركة ناشطة تمارس عقلها داخل الملكة، وليس في المقام الأول في العقارات، هو ولا يوجد في الانظمية الجسيدة منا يمنع الشركة البريطانية، التي يستثمر فيها المرء، أنَّ

تكون تابعة الشركة اوقشور. ويبدو من التشجيع الذي تمارسه وزارة الدلخلية البريطانية، ومن للرونة التي تتضمنها الانظمة، أنه من المكن الاستشمار على دخو يتجنب النيول الضريبية السلبية التى ظن عند كبير من الناس انها ستترتب على اتخاذ طريق الاستثمار بغية الهجرة الى داخل الملكة

ومما أثار القلق ايضاً الظن بأن الانظمة الجنيدة تقرض على للستشمر أن يرقع قيمة ستتشماراته الى ٥٥٠ الف جنية استراتيني أذا حصل وتبنت قيمة الاستثمارات الإصلية الى اقل من ٩٠٠ ألف جنَّيه استرليني بِفَعل تنني قيمة الاسهم والأوراق للالية التي تُمّ الاستثمار اصّلاً، فيها، في خلال اربع مسوات

وتعظى وزارة أأدلظية البريطانية صاليا، وبعصي وراره -----تغسيراً للانظمة بانه لا يتضمن وجوب قيام المستثمر باعادة قيمة استثماراته الي ٧٥٠ ألف جئية استرليثي. 😳

ولكن البينُ هو ان الاستثمار في عبد كبير مستنوع من الأسبهم والأوراق للنائسة قعد يعسرض <u> قَيْمَةً هِذِهِ الْاسْتَثْمَارُ الَّي التَّدِنِي، لَكُنَّ اذًا تُم</u> الأستثمارُ عَن طريق اقراض شركة خُاصة، يكونُ الاستثمار حصل بالفعل حالما يكون الرء نفع لَهُذُهِ الْشُرِكُةُ ٢٠٠ أَلْفُ حِنْيَهِ اسْتُرلِينِي. (والْجَنِيرَ بِالنَّكِرِ هِنَا أَنْ هُدُهِ السَّرِكَةِ قَد تَكُونَ شُرِّكَةٌ يَسْيِطُرُ عَلِيهَا المُسَتَّتُم رِبُواسطة شَرْكة أُوفِ شُور). ويصرف النظر عن أداء الشركة، يبقى الاستثمار يِّيِّناً فِي نِفَاتِرِهَا. وَطِلْلاً أَنْ السَّرِكَةَ تَبِقَى فَاعَلَةً غير مقلسة أو برسم التصفية، بالإمكان اقامة التَّلِيلُ على أنَّ الأُسْتَثَمَّالِ الْأَسِاسِيَّ فَيِهَا لِمَ يَحْتَفُ ولم يَتِبِدُدُ أو يسحيه فَقَى نَهِايةٌ كُلُ عُمَّام من الأعوام سنظهر الحسابات للنققة وجود هذا القسرض الأصلي، وهكذًا يتسضح أن طريق الاستثمار (الى الهجرة) الى داخل للملكة للتحدة هو اكثر مرونة بكثير ما كان معتقداً بسبب الأستتساب للذي تمارسته وزارة الدلخليسة

البريطانية في تطبيق الانظمة. وَّتُمةً ميزَّةً لَكُرى لطريقَ الإستثمار هي ان وزارة الداخلية البريطانية تغضل المستثمرين على غيرهم من الراغبين في الهجرة أو الاقامة في المَلْكَةِ الْلَتَحَدِثَ فَعَلَى مِنْ يَرَغُبُ فِي الْآهَامَةُ فِي التَّمَلُكَةِ حِالياً، مِن غَيرِ السَّتَقْدِرِينَ إِنْ بِنِتِطُ نَحْو

عقار يملكه العرب في اوكلي افنيو في لندن (الحياة)

دليلاً قصيراً يصف معالم طريق الاستثمار الي

داخل المعلكة المتحدة، وأعيت شركة ،أوروالد

هيكسون كولبير من جهتها، ورقة تفصلُ المعالم

هذه التي توصل المستثمر المحتمل بسرعة الى

الملكة المتحدة، كما تشرح طرق الحصول على

حق الاقامة الدائمة في المُطَكة، وكيفية حماية

١٧١-٥٨٢٥٣٣٣ أو الفاكس ١٧١-٥٨٢٥٣٣٣

الدائمة في هنه الملكة.

تلاتة اشهر ونصف قبل ان تنظر وزارة الداخلية في طلبه، على رغم أنه بالامكان أحياناً البت في أمر طلبات من هذا القبيل على نحو أسرع لكن الوزارة تبت في أمر طلب من مستشمر في شكل فسوري أي فسور وعسسول الطلب الى بولئرها

وفي اعستنقباننا انه من الممكن لأي انسبان ستتمر أن ينتقل الى المملكة المتحدة وأن يعامل طلبه كاولوية وان تبقى شؤونه المالية في الوقت نَفسه الى حد بعيد في مثاني من الصّررّ، اذا تم

الأمر كله بتخطيط متأن هنر يأخذ في الاعتبار الوضِّع الضَّريبيِّ للمستثمر في العالم كُله.

تَقَلُّونِهُ الخَنَّادُقِ خُللال الصرب. وتمُّ مر ميشاًلا رونغ (فَانْفُنْشَالِ تَايِّمُزَ): تزييت أو تشحيم (تزليق) القطارات التي تسير بقوة البخار التي كان

■ يعمل، في منطقة صحراوية ينخّرها الصدا. واستدعت الحكوصة عسسال سكك الحسديد الذين أهكهم سارة، عسند من الرجسال النين دب الإيطاليسون في الماضي من منازلهم الشبيب في رؤوستهم على منا كنان في وقت من الإوقات سكة حنيد.

وتشارك المعدات وعبربات سكة الحديد الهجورة والبراغي المسئة والرجال القنعاء في شيء واحد وهو أن الزمن على عليهم وتجاوزهم بعدما قضوا بين ٦٠ و ٧٠ عاماً في الخدمة. وسع هذا يشكل هؤلاء السبجناء راس حبرية في احد اكثر مشباريع

حكومسة أريثسريا الجسنينة اثارة للاهتمام. ويتناول المشروع اعادة مد سكة الحديد الإيطالية التي ربطت في الماضي بين مرفأ مصوع ألواقع على البحر الأحمر وبين العاصفة الجبلية استرا التي تبعد عن الرقا ١١٧ كلم. وتعود قصة سكة حنيد اريتريا الى قلب حركة التمرد التي تحولت الى حكومة تحكم منذ انتصرت الصركية على اثبوبيا بعد صرب عصابات استمرت ثلاثين عاماً.

ومنذ ان ححصلت اريتسريا علم استقلالها عام ١٩٩٣، سار زعماؤها على درب مستقل جدید خاص بهم لانعباش بلايمد مصممت بتلك على الاحتفاظ باستقلالهم عن عالم تجاهل صراعهم ضد اثيوبيا، وعلى تجنب ارتكاب الأخطاء التي أرتكستها دول افريقية اشرى بعد حصولها على استقلالها. و، الكلمتان - العبارتان، النتسان تتكرّران في اريتسرياً هُمسا الارتجال والأعتبماد على النفس. وهكذا اصبحت المساعدات بعند وصول امدادات المواد الغنذائية الستعجلة قليلة على رغم ان اريتريا من أشد دول العالم فَقَراً. ولا تشهد اريشريا لجسسالاً أياً من «الخبراء» الغربيين النين يزورون دول افريقيا الاستوائية، ولا يوجد فيها الثقافة

في عند كبير من الدول الإفريقية. وبعيد والحرب - التمردَّ، الناجح، بات من البين ان أريتريا تحتاج الى أعادة تأهيل سكك الحنيد التي منها المستعمرون الايطاليون بغية تضغيف الضغط على الطرقات التي بتجاور استخدامها ما بوسعها أن تتحمل التي توصل الى العاصمة أسمرا. وعرض عند كبير من الشركات الإجنبية لن هذه الشركات طلبت بين ٢٠٠ و٤٠٠ مليون

التي تستند الى المساعدات الخارجية

وتعتمد عليها، وهي الثقافة الشائعة

بولار لقاء تنفيذ الأعمال. الوضع للمالي الخساص بالراغب في الإقسامسة وكان بوسع حكومة اريتريا اتباع توزع ألشركة هذا الكتيب مجاناً، وبالامكان النرب التعقيبني وهو طلب القروض الاتصال بهاعلى الهاتف اللندني وتجميع النبون التي سيتعين على الإجسال المقبلة ان تستنها، لكنها قررت أن تقوم بالميمة بنفسها.

التِّي تَقَاعِبُوا فَيْهَا مِنْذُ فَتَرَةَ طُويِلَةً. وحمل هؤلاء القنصاء معهم الخرائط والوثائق التي كانوا أخفوها في السبعينات عندما امرت حكومة اليوبيا الماركسية بحرق الأوراق كافة على اعتبار ان سكك الحديد باتت في نمة التاريخ. ويقول جيورجيس تقلا ميكائيل، وزبر النقل الاريتري اكان بوسع البنك

برنامج الانعاش الاريتري يكلف بليوني دولار

الدولي ان يقدم بعض القرض الذي يغطى عرضا تجاريا، لكن سياس هي أن نستخدم ما لنينا من موارد الي القصى حد ممكن. وإذا تبيِّز لِنا بعد نلك وجود نقص نطلب قروضاً، وليس قبل استنفاد وسائلنا الخاصة، ولم يجر مد الا ٣٠ كلم من سكك الحديد حتى الأن ولا بزال اصام العمال

مد هذه السكك في اكثر المناطق وعورة وصبعبوبة اي عبير الجبيال والي السبهولُ النتيُّ تقعُ علَى ارتفاع الَّفيُّ متر، وعَلَى هٰذُا لَنْ تَصِيلُ القَطَارِ آتَ النَّى أسمرا قبل مضى سنوات

لكن حكومة اريتسريا تتسوقع ان تصل تكاليف مد سكك الحديد وتس القطارات عليها، التي سنتُنقل ٣٠ في المئة من مستوردات البلاد سنوياً، فر أخسر للطاف التي بين ٢٥ مليون (٥,٥ مليون دولار) و٣٠ مليون بير، وهذا يمثل جيزءاً بسيطاً من الأموال التي تطالب بها الشركات الإجنبية للقيام بالعمل تفسه. وتعتمد الحكومة في هذا كله على العمالة والخبرات والمواد المطلبة. وهذا السلوك كله نمونجي بالنسبة الى حكومة كأنت حركة تبنت شبعبار دان نركع أبدأ، خيلال الأعبوام التي حاربت فيها اثيوبيا التي كانت صنيقة لما كان يعرف بالأتصاد السوقْياتي التي لآقَتْ فينَّهَا مُنَ الغربِ اعراضاً وإهمالاً.

مستعجل يركز على تشييد المساكن للأريتسريين العسائنين الى بلانهم من الشنتات وعلى ايجاد الأعمال لنحو ٢٥ ُ وعندمًا تسلُمت ،جبهة تصرير ألف مسترّح مَنْ الحَدَمة العسكرية سيكلف البلاد بليوني دولار. الشعب الإريتري، الحكم وغيرت من تُمُ اسمها وجعلته والجبهة الشعبية ً لكن سلسلةً مَنَّ المُؤْتَمَراتَ التَّمْ للديموقر أطية والعدالة ،، لم تعرب عن عقدها المائحون مساعدات لم ترد على أي خشية من فرض شروطها على أريتريا الآجزءاً ضئيلاً من هذا المبلغ. البنك وصندوق النقد الدوليين وعلى الجهات الثنائية المانحة مساعدات، ووصلت الوعسود التي تمخضت عن أحتماعات اللجنة الاستشارية الاولى، وقد يجد النين يكنون لأريتريا مشاعر طيبة ويريدون لها الخير التعامل مع حكومتها صعباً بسبب الحساسية التي عُقدت في باريس عن سنة ١٩٩٥،

الى ٢٥٠ مليون دولار فقط ويعترف وزرآء أريتريا بشعورهم المُفرَّطة التي تَتْسُم بِها هُذَه الحكومة. بالخيبة لكنهم يعربون عن اقتناعهم ويقول هيئي وولننس، وزير المال الأريتري مكانت زعامة البلاد في بانهم سيتمكنون، في لندى البعيد، من اقامةً علاقة قوية ومنتجة مع الجهات المانجة مساعدات تفضلُ العلاقة التي الريف طيلة حسيساتها وهى تعسرف الشعب وتشعر بنقات قلبه، ولا يسعنا تقيمها مع هذه الجهات الدول التي ان نقبل بقدوم خبير الى بلادنا لفترة تَنْعُن لَطَالِبُهَا (هَنْهُ الجِهَات) مِن يُونَ لا تتجاور بضعة أيام ومن ثمّ قيامه

وجمعت الحكومة الاف العرمات بفرض شروطه علينا. يجب أن نكون أي اعتراض. ونشرت وزأرة الداخلية البريطانية اخيرا \* شريك في «اوزوالد هيكسون كولبير». والقوانين للرعية كلها بماغيها الجنيدة التي

> شاحنات جي لم سي جيمي تتوغل بكم في الوديان البعيدة وتأتي الآن مزودة مجاناً بمعدات كولمان للرحلات الخارجية تشمل خيمة تتسع لنوم ٨ أشخاص وبراد رحلات

> تمتعوا بالقوة الخارقة التي تؤمنها لكم شاحنة جي ام سي جيمي بفضل محرك جبّار طرار فورتيك بقوة ٢٢٠ حصان / ٣ر٤ ليتر بستة إسطوانات على شكل ٧، وعلبة تروس أوت ومنات يكية ذات أربع سرعات، ونظنام ألي للمقود، وجهاز تعليق مرن صنع

> كهريائي ومصباخ يد وكاشف ضوئي (عادة بقيمة ٠٠٠ دولار أمريكي).

خصيصاً لتحمَّلُ الأعمال الشاقة وليلبي متطلبات الطرق المعبدة والوعرة بكل سهولة وثقة.

مجموعة بالبيد التوكيلان العمومية للألان حية، عاتف \$252 - 25 كارب غالف ١٩٥٨ ١٤٨٠ من دانف ١١٥٠ - ١٦٠

مؤسسة الحبيل للمحركات

وتمكم عن بعد بأقفال الأبواب.

جانبكم ... إنعموا براحة أكثر.

شركة عبد العزيز ومحمد العندالله الجميح لا بلير مالك ١٧٠٠ (١٤٥٠ السير عالف ١٧٧١ ١٨٠٠ حيد عالف ١١١٥ ١٦٠

تمتعوا بمزايا السلامة الممثلة بالوسادة الهوائية الخاصة بالسائق ونظام

المكابح المانعة للإنغلاق على العجلات الأربعة، وعمود مقود ممتص للصدمات،

والعارضات الجانبية المؤمنة للحماية. تمتعوا بمزايا الراحة الممثلة باتساع رحب لستة أشخاص، ومقعد خلفي قابل للإنطواء، ونوافذ ومرايا جانبية تعمل آليا،

استمتعوا بقيادة جي ام سي جيمي، ومع معدات كولمان إلى

شركة للسبارات والهندسة العربية المحدودة التمام هاتف ۲۲۱۱ ۸۲۱

مؤسسة عبد اللطيف العلى العيسى كلرياض، شأتف ۲۸۰۲۸ ۲۰۲

تهامية وإمكاياتها... وهناك تصور

معشعتيرك بين الطرفيين لضبرورة

وقدرت مبيعات اعلان دام بي

سيء للسنة المأمِّسة بندو ٣٥ مليونّ

تولَّار والممتشهدفُ حُشَي آخَرَ السُّنَّة

الجسارية ٤٠ مليسون دولار وسط

ومعلوم أن عقد الامتيار الإعلاني

الذي حصَّلَت عَلَيْه تهامَة من دام. بي.

تَشْرِينَ آلِأُولَ (اكتوبِر) السنَّة المُقَبِلَةُ

الشبركأت التبابعية لمبركيز تلفريون

الشبرق الأوسط وصننز عن الاوسناط

الإعلانية اكثر من تصور حول العلاقة

بين الطُوفين ولكنها في الوقت تقسه

تشجع إستمرار العالاقة سنهما

تخصيونضا في ظل الطروف الاقتصادية

الني تعيشها المنطقة للعربية التي

تشهد ريادة أهمية ودور الأعالان في

استركسن تلقسريون الشبترق الأوسط

والغضائيات العربية بصورة عامة

J" .....

- 2 -

سب منصبان عناملة في احدثي

سيءً مدته خبمسٌ سنوات تنتهي أ

استُعَرِأَزُ العَلَاقَةُ وِيَطُونِرِهَاء.

مؤشرات تُمو اعلاني جيد.

ترجيح لأي من الافتراحات على الأخر،

مشيرة الى أنه يجب انتظار نهاية

المحابثات أو حتى أستعمالها. وقالت هناك الجاه قد يتبلور بمبورة اكثر

وضُوحاً خلالَ المرحلة المقبلة حول

أأشركة المشتركة وسطحرص

الطرفين على العلاقة القائمة بينهما.

واشارت الى أن ما متسردد في

سنوق الاعلان حالياً حول العلاقة بين

الطرفين خصوصا بعد تاسيس

«الشركة الاعلامية القابضة، التي تعلكها «مجموعة ارا النولية، شركة

دارا لوسائل الإعلان، كنراع تسويقي

لها من ذلال دام. بي. سي - اف أديد امسر مسبسالغ قسيسه مُظراً الى أن

الموضوعين مختلفان ويجب عدم

وكان العضو المنتدب لم متهامة،

العلاقة مع دام بي، سيء في لقاء مع العلاقة مع العلاقة عاد والعلاقة بالها دفي الحضل صدورها

وكل طرف يعتقد بجثوى الطرف الأخر

له ولمبسنا من الأضوة في مبركس .

ليوبرنيت الشرق الأوسط تبحث

في برامج التوسع للسنة المقبلة

استباق الاحداث حولهما.

■ قالت مصابر اعلامية وتجارية

في المنطقة الخليجية إن المفاوضيات

بين مركز تلفريون الشرق الأوسط (ام.

بي. سي) ومسركة تهامية للاعالان

وألعلاقات العاسةء صول الامتياز

الاعلانى تساربت على الانتهساء بعسد

أشهر من العقاوضات حول مستقبل

للعلاقة بين الطرفين. وتوقعت الإعلان

عن نتيجة المغاوضات رسمياً قبل

وأضَّافَتُ في تُصريح لـ «الحياة، ان المحانثات شعلت ثلاثة اقتراحات

مختلفة في مقدمها قعام شركة

مشتركة متَّاميقة بينَ الطَّرفُينِ «أم

بي، سيء ومتهامة، على أنْ تتَولىٰ

الأولى أدارتهاء تجبيد عقد الإستبار

الإعبالاني لصنائح القامية، لسنتين اخريين وأشيراً الاعتفاء بالفترة

المتبقية من العقد المبرح بين

الطرفين وإنهاء العلاقة بصورة وبية.

الاقتراضات الثلاثة ما زالت موضع

وأكبعت المصادر تفسها أن

أذار (مارس) المقبل.

رفع القبيسود عن نشساطاتها واستقلاليتها. وتستقطب الصحافة

والتلف زيون، بين وسسائل الاعلام

الاميركية، الجرء الاعبر من الانفاق

الولايات المتحدة يحسب الإنفاق،

الى الوسبائل الوطنية والمسحاعية.

وتضم وسائل الاعلان الوطنية اربع

سُبكات تلفريون، التلفريون القوري،

شبكات تلفريون الكسبل، شبكات

التلفريون للمشتركمة، الاداعات

المجلات الصحف البريد المباشر،

للبل الهاتف ووسائل أخرى منثل

أعلانات الطرق: إما وسائل الاعلان

المحلية فتنضم الصحف المحلاة

التلفريون المحلىء الاذاعات المحلبة

دليل الهاتف ووسأئل الاعلان المحلية

ويتوقع كوين أن يبلغ لجمالي الاتفاق الاعلاني في الولايات المتحدة من خملال وسائل الإعلام الوطنية،

التي تشعل بالإضافة الى وسائل

الإعلام الرئيسية البريد السباشر

وادنة الهاتف وآلوسائل الثانوية

نحسو ١٠٢,٥١٥ بِليسون دولار، أي بزيادة نسبتها ٨,٢ في المئة على

الشقديرات الاوليية للأنفاق السنة

في المئة. في حين ستسجل شبكات

التَّلْفَرْيُونَ نُمُّوا نُسَيِيتُهُ ١٢,٥ في

المحكة. وتشهد شبكات الكيبل في

الولايات المتحدة وأنحاء لخري من

العنالم في الوقت المساضس اعلى

معدلات نعو سواء لجهة الزيادة في

اعداد المشاهدين أو في الأنفياق

اما عن الإنفاق الإعلاني الصائمي

خارج الولايات المتحدة فيقول كوين

ان اقتصادات النول الصناعية الكبرى

واصلت نموها السنة الجارية ولكن

بمعدلات اقل من العامين الماضيين،

مشيرا للى أن التبوسع في الانفاق

واستمر للنمو بمعدلات تزيد على

ستنسرة في المستسة في دول الكتلة

الشرقية سابقا. ويتوقع كوين ان

تسجل جمهورية تشيخيا نموا بنسبة

الصناعية الأسبوية تحقيق معدلات نمو اعلاني تريد على عشرة في الملة أيضا نتيجة النعو الاقتصادي المقرط

في عبيد من هذه النول. وعلى رغم ان

كوين يعتبر الصين دولة «بدائية،

لجهة صناعة الإعلان، الا انه بق أنه

نظرا الى وجود ما يربد على بليون

ويتوقع ان تحقق الصين اكبر نسبة

نَمُو فَي الْإِنْفَاقَ الإعلانَي فَيُ العالَم تصل الى ٤٠ في المثلة السنة المقينة.

اللاتعنية تساطأ تتسجه الازمة

الاقتصادية التي مرت بها المكسيك

في وقت سمابق من السنة الجسارية،

علما بان البرازيل وكولومبيا وتشيلي

حققت معدلات نمو جيدة. ويتوقع

كوين أن تحقق المكسيك نموا بنسبة

• ٤ في المئة في سنة ١٩٩٦ بالمقارنة

مع السنة الجارية علما بأن الزيادة

تعكس العودة التي النمو المتين يعد

ويتوقع كوين ان يواصل الانفاق

الاعلَّانِي في النول المتناعبة الكبري نموه تدريجاً السنة المقبلة. ويقدر ان

بريطانيا ستسجل اكبر نسبة نمو

بين الدول الاوروبيسة الصناعيسة

الرئيسية ومقدارها ١١ في المئة.

وتليها فرنسا بنسبة ثمانية في المئة

والمُأْنيا بنسبة ه, ؛ في المئة ومن ثم

ليطالبا واسبانيا بنسبة اربعة في

ويعتقد كوين أن اتجاهات الانفاة.

الاعتلاني خبارج الولايات المتحدة

الاقت صادي البطيء في اليابان ويعض الدول الاوروبية، وسيكون معنل نمو الانفاق الإعلاني خارج الولايات العتحدة السفة المقبلة الآل

مماً هو دلدُلها بنسبة وامد في

المثة لكل منهما.

انتراجع الحاد السنة للجارية.

لكنّ النمو المفرط في دول اميركا

وباستثناء اليابان، واصلت الدول

٢٥ في المئة السنة المقتلة.

الإعلاني عبر هذه الوسيلة.

الاعلاني تباطأ ليضا.

به نمسو بين وسسائل الاعسلاء الوطنية، لا ستبلغ النسبة نصو ١٤

الإعلاني.

الاخرى،

توقعات وكالة الاعلان الاميركية مكان اريكسون

### الانفاق الاعلاني العالمي ٣٧٧ بليون دولار سنة ١٩٩٦ نصيب الولايات المتحدة منه ١٨ ٤٦ في المئة

🗷 توقع تقسرير رئيسسي عن ألجب اهات الانفساق الاغسلاني في الولايات المتحدة واضحاء العالم خلال السنتين الصارية والمقبلة أن يرتفع الانفاق الإعلاني العالمي بنسبة ٧,٣ أي المشة سنة ١٩٩٦ بالمقارنة مع أنسنة الجارية ليسجل ٣٧٧ بليون

وقمال روبرت كوين النائب الاول الأليس وكالة الإعلان الاميركية ألكبرى أمكان - لريكسون، ومدير التوقعات في الوكالة، أن التقبيرات تشير الى أن الأنفاق العالمي سيسبحل السنة بألعقارنة مع ماكان الغام العاضي فيرتفع لجسمالي الإنفاق الي ٥١،٥٣٠ إيسون دولار. ويشسار الى ان كسوين خُفْض تَقْدِير أَتِهُ لَنْمو الْإِنْفَاقِ الإعلاني العالمي السنة الجارية من ٤,٧ حسب التقرير الذي صدر في كانون الاول (أُسِسمبر) العام الماضيّ. ويقدر كوين، الذي يُعتبر من اهم

طراء متابعة قضايا الإنفاق الإعلاني فيُّ ٱلولايات المستحدة والعالم، انْ الإنفاق الإعلاني في الولايات المتحدة سيسجل السنة الجارية ١٦١، بليون نۇلار، أي بزيادة نستىتىھا ٧,٧ قى المُسَلَّة علَى ما كان عام ١٩٩٥. اما عنَّ المُتفاق الإعلاني في الولايات المتحدة البسنة المقبلة فيتوقع كوين أن يسجل نهُوا نَسبِته ٨,٧ فَي المِثَّةُ لِيرْتَقُعُ الْيُ اً, ۱۷۶ بلیون نولار."

ويقنر خبير أمكان - اريكسون الْ الْإنْفُـــّاق الْإعْـــلاني العَـــالمي بإستثناء الولايات المتحدة سيرتة بِإُسْبِةَ ٨٫٨ فَي المِثَةِ السِّنَةِ المُقَّمَالُةِ سنجل ٢٠٢,٩ بليبون دولار، في ما يجتبر أذا تحققت التوقعات أول سنة ينسوق الانفساق الاعسلاني العسالمي بأستتناء الولايات المتحدة حاجر ٢٠٣ بليون دولار النفساني المهم. أما المننة الجنارية فيتقسران الإنفاق العالمي باستثناء الولايات المتحدة بْيسجَّلْ نموا نسبته هَ,٦ في المئة

ليرتفع الى ١٩٠ بليون دولار. ويصدر كوين الذي يتابع شؤون الإعلان والتسويق والإعلام منذ نصو لالأ عناصا ويعمل لدى وكالة الإعلان وهكان - اريكسون، التابعة لمجموعا الإعلان الاميركية وانترببليك غروب لوف كومبانيزه تقريرا عن أتجاهأت الأُنْفَاقُ الأعْلانِيِّ في الوَّلاياتِ المُتحدةِ والعظم في كانون الاول من كل سنة ويصعر تقريرا أخسر في حسزيران (مُونيو) يعمل من خلاله توقف أنه الأولية ويذكر فيه توقعاته الأولية عن المُجاهات الانفاق الأعلاني في السنة

وعرض كوين توقعاته الإشيرة في اقْتَتَاحَ مَؤْتَمَرَ الْإعْلَامِ السنويِّ آلَ ٣٣٠ الْإُنِي تَظْمَلُنَّهُ دَارَ الومسَاطة الْأَمْيَرِكِية َ بِنُهِنَّ وَيِهِ سِرِه فَي نَيْ ويورك فَي وَقَتَ سَلِّهِ مِن الشهر الجاري.

والثبار كوين في تقريره الاخير

(بليون نسبة

دولار) التغير (٪)

٧,٤+

T,A+

1,V-

4,4+

**Y,V**+

\* التوقعات مبنية على تقسيرات محلية.

171.0

V,A+ 1V£,1 +1997

المصدّر: «مكَّأنْ - اريكسونَ».

■ سيتسرعي شسركية الإمسارات

للمنشجات البِتَرولية، (ايبكو) أول

معرض وننوة من نوعهما في الشرق

الأوسط عن تبسادل المسعلومسات

وتعتبر شركة رابيكوء الثي قامت

أخيراً بافتتاح محطة الوقود رقّم مئة،

أول شركة رئيسية تعلن دعمها لندوة

والجسمارك والكفاءة في التسمارة

العالمية؛ التي ستقام تُحث رعاية

الفريق أول الشيخ محمد بن راشد آل

مكثوم، ولي عهد دبي، وزير الدفاع في

دولة الاصارات العربية المتحدة

ويتبزاهن انعيقياد النبوة مع أول

معرض من نوعه في الشيرقَ الأُوسَطُ

حول التبايل الالكتروئي للمعلومات

المركز التجاري العالمي في دبي في

الفُتُدُوة مِنْ ١٦ اللَّهِ ١٤ أَذَارٍ (مَارُسُ

١٩٩٦، وتعبر شركية ،ايبكو، أول

شركة للمنتجات النقطية في المنطقة

تقوم بتسويق بطاقة ،سيليكت، وكذلك

وقال السيد حسين سلطان العدير

التنفيذي لشركة دايبكوء بجاعت

متسائح الأبحساث التي لجسريت في

السوق المحلية، متمشية مع الاتجام

قبولها لبطاقات الاثنمان والدفع.

ورئيس دائرة موائئ وجمارك يبي.

الكترونياً عَبر شبكات الكومبيوتر.

(بليون

بولار)

104,4

ايبكو ترعى معرض وندوة

تبادل المعلومات الكترونياً في دبي

توقعات الانفاق الاعلاني في الولايات المتحدة سنة ١٩٩٦

يتوقع روبرت كوين النائب الاول لرئيس وكالة الإعلان الاميركية الكبرى مكان – لريكسون، ومدير التوقعات في الوكالة أن يرتفع الاتفاق الإعلاني في الولايات المتحدة خلال السنة المقبلة بنسجة ٨/٨ في المبئة بالمقارنة مع السنة الجارية نيسجل لجمالي الاتفاق ١/٤٤٠ بليون دولار مقابل ١٦/٤٠ بليون دولار.

1997 2200	توقعات الإنفاق في وسائل الإعلام الوطنية	
توقعات سنة ١٩٩٦ (بليون دولار)	نسبة التغير بالمقارنة مع ١٩٩٥ (٪)	
۱۳,۰۰	\Y,°+	اربع شبكات تلفزيون
1+,1+0	A+	التلفزيون الفوري
٥,٢٩	\£ ÷	شبكات تلفريون الكيبل
7,79	Y,0+	الإذاعات
4,07	۹,A÷	المجلات
£,Yo	0,0+	الصحف
7£,AY0	7.+	البريد المباشر
1,01	V,0+	دليل الهاتف
71,140	V,9 ÷	وسائل اخرى
1+7,010	۸,۲+	الاجمالي

المصدر: «مكَّان – اربكسون»،

الى انه ذكر قبل سنة ان الإنتعاش في صناعة الاعلان الاميركيية قد تت عسام ١٩٩٤ وان الصوارنيات الإعبلانيية نمت بنسب فاقت التوقعات خلال ذلك

ونكر انه في تقريره الذي اعده في كانون الأول (بيسمبر) العام الماضي توقع إن يتباطأ النمبو الإعبلاني الأميركي السنة الجارية بالمقارنة مع وتبرته العام الماضي وان تتقلص المُوازانات الأعلانية، مُشْيَرًا الى انه على رغم نلك توقع ان تفوق نسسبة النمو في صناعة الإعلان معدل نمو اجمالي الناتج المحلي في الولايات المتحدة. وجاعت معدلات النمو التقديرية للسنة الجارية افضل مر التوقعات الاولية مما يعني في اعتقاد كوين ان صناعة الإعلان الامتيركية حقَّقْتُ نموا افضلُ من المتوقع للسنة

الثانية على التوالي. ويرسم خبير التوقعات الإعلانية عبورة مشرقة لصناعية الاعالان ستنشهد بداية الالعاب الاولميية الصيفية التي ستجري في الولايات المتحدة للمرة الاولى منذ سنة ١٩٨٤. ومن المستسوقع ان يضع المستؤولون عن المجاريات الرئيسيا للالعاب الاولمبية الصيفية، التي ستجري في منسنة اللانت (ولاية جـورجـيا)، برنامج مـواعيـد الالعـاب

(بليون نسبة

17,4+ 117,7

17,7+ 774,0

1,7+ Yet,E

4.4 + TYE,0

Y,1+ YA+,T

0,4+ Y47,Y

.,4+ Y44,E

4+ 444,5

V + T01,0

العالمي المتمثل في رغبة العملاء في

التحسامل مع مستطات حسيته،

وخصوصاً في ما يتعلق بالمصول

وبسسه ولة في الأداء، وسساهمت هذه

العوامل في اتضاد قرارنا الضاص

تشمل هيئات عالمية ومؤسسات

جسركية من انصاء العالم كافة،

وبنكسر انءابيكو انخلت سيوق

التجزئة في عام ١٩٨٨، بهدف تقديم

خسمة راقية للزبائن بالا خسافة

لمنتجات ذات توعية عالية. وتوفر

محطأت البيكوء المنتشرة في معظم

انحاء نبي والامارات الشمالية سلسلة

من الخدمات التي تتضمن محلات

مينى ماركت، حيث پست عمل نظام

الماسح الضوئي لتقديم خنمة سريعة

وتنظم شــركــة ،قــيــرژ اند

اكريبيشيز، كلاً من المعرض والنبوة

نبابة عن سلطة جمارك وموانئ ببي

وحكومسة دبي. وسيستسيح كل منّ

الحدثين وضغ برامج لرفع مسشوى

الادراك باهمية تكنولوجيا المعلومات

عبر انضال أنظمة الكومبيوتر الى

مختلف القطاعات الحكومية المختلفة

والمنظمات الاقليمية.

في تحصيل قيمة المشتريات.

المشاركة في المعرض والندوةً.

وتعترم وفود من ١٢٨ بولة، التي

بتقديم خدمة البطاقات الالكترونيةم

على خنصات سريعة تتسم بالكفاءة

Y, " + "YY

٠,0+

+ ۸,۲

التغير (٪) دولار) التغير (٪)

+1,47 7,141 +1,01

ليتوافق مع ساعات البث التلفريوني الإقتصادي في شكل عام. نمو الانفاق الاعلاني العالمي ١٩٨٦\_١٩٩٥ باقى انحاء العالم الاجمالي العالمي

المصعصرة عطل السيارات

ومع عودة الشقة الى الاقتصاد

وكانت التقارير التي صدرت الجارية عن كوين وعن شبراء اشرين في شبؤون الاعلان، توقعت أن تحقق صناعة الاعلان الاميركية والعالمية نصوا ملحوظا السنتين الجارية والمقبلة نتيجة الانتعاش الاقتصادي

واضافة الى الالعاب الاولمبية

لكن على رغم بعض التحفظات لا

ويلاحظ أن الإنتعاش الإعلاء الولايات المستحدة نتج من زيادات لا تهان بها في موازنات الانفاق ألاعلاني للمنتجات والخدمات بالمقارنة مع موازنات سنوات الركود الاقتصادي مطلع العقد الحالي. وصاحب ارتضاع مشستريات

المستهلكين الأميركيين من السلع

الذي تحقق في اميركا وانصاء اخرى

الإعلاني فيّ الولايات المتحدة السنة

ستشهد الولايات المتحدة السنة المقينة بداية الحملة الانتخابة الرئاسية التي تصاحبها عادة حملات اعلانية سياسية تعتبر من الكبر من نوعها في العالم، أذ لا يمتنع السياسيون الاميركيون عن الاعلان عن ميزاتهم وحسناتهم التي تجعلهم أفضل من منافسيهم على المناصب السياسية العلياء

ولا يستبعد كوين ان تكون سنة ١٩٩٦ مشابهة لعام ١٩٨٤ الذي شهد فورة اعلانية في الولايات المتحدة، علما بأن معدلات النمو الاقتصبادي ومعبدلات القبضيخم سيتكون السينة المقبلة اقل مصا كانت عام ١٩٨٤. وليس من المتوقع ان تسجل صناعة الأعلان نسبة النمو التي سجلت عام ١٩٨٤ والتي تجاورت عشرة في المئة. بستبعد خبير التوقعات الإعلانية ان يُستَمر النُمُو الأعلاني في الولايات المتحدة للسنة الثالثة على التوالي وان يتجاوز معدل نمو الصناعة النعو

الموازنات الاعلانية لدعم المنشوج الجديد وتوطيد وجوده في السوق، مسمسا أدى الى الريادات في الانفساق الإعلاني التي ستجلتها الصناعة السنة الجارية.

الرئيسية التي تستقطب عادة اعلى الرسوم الاعسلانية. كما يتوقع ان تساهم عمليات الترويج المرتبطة بالالعاب الاولمبية في وسائل الاعلام المختلفة في تحسين النشاط والانفاق

والكومبيوترات والاجهزة المنزلية والسلع الآخرى العالية القيمة ارتفاع موازنات الإعلان عن هذه السلع. الإمبركي عام ١٩٩٤ سارع المنتجون الاسيسركسيون في طرح المنتجسات الجنينة في الأسواق. وتصاحب طرح المنتجات الجبيبة عادة زيادات في

وتعتبر صنآعة الإعلان الاميركية ووسنائل الأعلام الاسيركية الاكثر تطورا وتقسما في انتساء العسالم اضافة الى انها اكثر مرونة نتيجة

من العالم منذ منتصف ١٩٩٤. وعلى رغم أن توقعات نمو الانفاق الاعلاني التي رسمها كوين في تقريره الاخير متفَّائلة جداً، آلا انهَّا أقل تفاؤلا من التقريرين السابقين، خصوصا أي ما يخص صناعة الإعلان العالمية خارج الولايات المتحدة

وبالحظ عند عسرض الانفساق الإعلائي العالمي انه يقسم عادة الي صَّينَ. الْأُولَ يَحْصُ الوَلَايَاتُ المتحدة والثاني يخص بقية انحاء العالم. ويعود ثلكُ الى حَجِمُ صناعة الإعلان الإصبركية بالمقارنة مع صناعات الإعلان في النول الصناعية الاخسرى وغيسرهاً. اذ يُبِلَغ نصيب الولايات المتحدة وحدها نحو ١٨,١٨

فيّ الْمَئّة من اجمالّي الإنفاق العالمي حُسبِ توقعات ُسنة ١٩٩٦. وتمكن الاقتصاد الاسيركي من تحقيق معدلات نمو ضخمة العام الماضي خصوصا في الربع الاخير من السنَّة عندمًا بلغت نسبَّة النمو الاقتصادي على اساس لجمالي الناتج المحلي ٥,١ في المشة. وضاحب النمو الاقتصادي المتين زيادة في الانفاق الاعلاني من معظم وسائل

الإعلام الإميركية. واستمر النمو الإقتصادي خلال السنَّة الجارِّية ولكِّن بمعدلات آقل من العنام المناضي منمنا يقع منجلس الاحتياط القيديرالي (المصرف المركزي الاميركي) آلى خَفْضَ أَسْعار في المئة (فائدة صندوق الاحتياط). وكان يتوقع ان يخفض المجلس اسعار الفائدة مجددا، لكن الثقارير اللخيرة عن الإنفاق والتضخم قللَّتْ عَنْ احْتُمَالُ حُفْضُ آسِعَارِ الْغُنائِدَة الاميركية بسرعة وتعتبر صناعة الاعلان الاميركية اكثر تنظيماً من صناعات الاعلان في البلدان الاخرى نظرأ الى ضخامتها وحجم اجمالي

الأنفاق عليها، مما يسمح بالثالي بنوطيف مبالع كبيرة للابحاث وجمع الاحصناءات وتوفيرها لوكالات الاعلان والحهات المعلنة وتلعب وكالات الاعلان الاميركية وغير الاصيركية للعاملة في الولايات المتحدة والتي يتجمع معظمها أفي محموعات كبرى تتخذ من ماييسون افنيو (نيويورك) مقرا لها، دوراً مهما جدا في صناعة الإعلان. اذ تعتمد صناعة الاعلان اكثر من غيرها من صناعيات الخيصات على الخبيرة التسويقية والابتكار ومهارات

الابحسات والتحليل والمقدرة على محاورة المستهاك من خلال الاعلان وفهم متطلباته وحاجاته.

🛘 ىبى - دالحياقة

مستهاك في الصين قان اي زيادة ضئيلة في نصب الانفاق الإعلاني تعني انفساق بلايين المولارات ■ عقدت وكالة اليو برئيت الشرق الأوسطه اجتماعها الاداري السنوي في نبي أهيراً. وحضر هذا الاجتناع المنيرون الاداريون ومنبرو الإقساء الابداعية واقتنام الحسابات الإعلانية

ونكر بيان ان المجتمعين النين توافسدوا إلى المكتب الاقليسمي من جميع مكاتب شبكة مليسو برئيت الشرق الأوسطه ناقسسوا برامج التوسع للخاصة بالمنة المقبلة، إذ

ووقع على الانفاق النكتور وليد

عبرب هأشم العيضيق المنتبيب

والشركة للعربية الإعلامية القايضة

والسيد محمد صابس المدير العام

للشركة، وذلك بحضور التكتورة

المديرونُ الإدراريون ومديرو الاقسام في وليو يرييت الشرق الأوسطي تعسمل الوخسالة على وضع هيكليسة خِسْدَةُ لَنُشْاطاتِها بعد فَوْرُها أَخْسِراً بمجموعة متميرة من الحسابات

الإعلانية. ينكس هذا أن وكسالة النيس برنيت الشرق الأوسطه منجلت ارتفاعاً كييراً في قيمة حساباتها الإعلاندة، إذ بلغ المُسجِ موغ ٧٤ مليون نولار امـيركي وفقاً لأرقام السنة الجارية، بالمقارنة مع ١٠ ملايين دولار أمنيركي في عام

وتبير ألوكالة حسابات إعلانية وتدير الوكالة حسابات اعلانية ﴿ وَيُم شَقِ حَبِحَ حَرَى الْمُ تَدَاعِ مَنْ الْمُعَلِّمِ مِنْ الْمُعَلِّمِ الْمُولِيَّةِ ﴿ الْمُعَلِّمِ الْمُعِيلِ الْمُعَلِّمِ الْمُعَلِمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعَلِّمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعَلِّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعَلِّمِ الْمُعَلِّمِ الْمُعَلِّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمِعِلَمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمِعِلَمِ الْمُعِلَّمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلِمِ الْمِعِلَمِ الْمِعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمِعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمِلْمِ الْمُعِلَمِ الْمُعِلَمِ الْمِعِلَمِ الْمِعِلَمِ الْمِعِلِ

إكام باله وكرافت جاكوين سوشاده ْ ﴿ فَيُلْبِ مَوْرُيْسَ ۗ وَكُلُوفَيْ وَشِيبَةٍ بنكه بالاضباقة إلى مجموعة مر ألحسابات الإعلانية المعيزة الخاصة بريائتها المحليين

وتعمل شركة اليو بركيت، على حُدِمة زَبِائِتُها أعلانياً عبر ١٣. مكتباً في ٣٠ بلداً حسول العسالم وتضم شبيحة مكاتب اليبو يرنيت الشرق الأوسط عبتة مكاتب منتشرة في دبي، بِيسْرِونِهُ الْقَسْنَاهِرَةُ خِبْنُونِ الْكُوٰيِثُ

### العربية تتولى التمثيل الاعلاني لمجلة سيداتي وسادتي

🗖 جدة – والحياة 🗷

🗷 قالت دالشركة للعربية للاعلان، التي تتكذ من جدة مقرأ لها انها ابرمت اخسرا أتفاقا مع مسجلة سيداتي وسالتي، تتولى بموجبه التَّمْثِيلُ ٱلاَّعْلانِي ٱلمَجِلَةُ فَيْ مُخْتَلِفً انحاء العالم

وقال حابس في بيان أن الشركة ستواصل تومنعها المدروس لتجزيز واضباف انه على رغم عدم مرور

حصتها في السوق الإعلانية. وقت طويل على صدور مجلة سيداتي النثى، الا انها نجتدت في استقطاب ثقبة القراء وأن تتخت العديد من المطبوعات في المكتبة العربسة، وثلك بقضْل سيَّاستَها التحريرية المتميزة التي تركز على قضايا الاسرة العربية

وأشسار للي أن هذا الشجساح دفع الشسركية الي فستح قنوات اشصيال بالقائمين على المحلة لإقامة علاقات تعاون اعلاني عشيترك مشيرا الى ان هذه الاتمنالات توجت بتوق الانتفاق للذي تعفي مقر الشركة في

وأعريت سرحان عن ثقتها في ان وشمس اتفاق التغاول الإغلاني مع والشركة العربية للاعلان عن تعزيز حبصة المجلة من الإعبلاذات بشكا يتُمشَى مع أَنْتَشْبَارِهَا في المنطقة

### معرض الشرق الأوسط للبصريات في مركز دبي التجاري الشهر المقبل

مجال العناية بالعيون،

والتي لا تحسناج إلى عناء التنظيف

القرنية.

وقسال البسيسان إن العسسسات

التهابات للعيون. وسنتبغرض شبركبات انظارات الجميل، و، امبيريال للبصريات، والتريدلينكس، والشركة العربية -الإيطالية، ودياكو، ودكويرن الدولية ليسمسريات، ودامسكو، للعسمسات

كبيرة في منطقة الشيرق الأوسط خصوصاً بعد ظهور العيسات اللاصقّة ذاتُ الاستعمال اليومي، مستشيراً إلى أن التطبور التكنولوجي في مجال العناية بالعبون ساهم في تطوير العبسات اللامسقة ذات الاستبضدام الموقت الليلي بالمحلول الخاص، بالاضافة إلى أنها تؤمن حصاية اكبر كونها تتغير باستمرار ولا تسبب اي

■ بقام في موكن دبي التسجاري العالمي من ٧ إلى ١٠ كانون الشاني (يناير) المقيل مصحرض الشوق الأوسط للبصريات الذي سيتيح للروار الشغرف على احدث التطورات التكفولوجية التي طرات على عالم العبسيات اللاصيقية إلى جماني المنتحات التقليبية المعروفة في

اللاصَّـقَةُ لا تُرَالُ تَحَظَّى بِشَعِيبِةٍ

#### اللاصقة تشكيلة كبيرة ومتنوعة من العدسات اللاصقة. وستتضمن المعروضات في المعرض العنسات اللاصقة ببوش أند لومب ومنتجات

وستعرض شركة ونايس للبصريات، المحاليل الخاصة بتنظيف العنسات العنسات اللينة وأشار البيان إلى أن العسات اللاصفة المتوافرة حالياً ساهمت في تلبية جميع حاجات المستخممين، إ تم تطوير العنسنات اللاصفة الليئة التي يمكن استخدامها بشكل يومي

العثابة بالعسسات والعيسون

العبسات الصلية فقدتم ابخيال بعض التعبيلات عليها لتصبح أصغر حجماً من العنسات اللاصقة وأضاف انه في الأعوام الماضية طرحت تشكيلة من العنسات اللاصقة التي توفر حماية كاملة وصحية للعين عير السماح الاوكسيجين بالدفاد إلى

بتناسب مع الحياة العبطية. أسأ

ويُمكن لَهَذَا النَّوع من العنسنات ان يوضّع في العين لَقَتْرات طويلة من دون حدوث أي مشاكل، كسما انها تسسمح أيضسأ بتسعفق الدموع



□ عقدت شركة الاعلان العربية دبويلي غرافيكس، لخيرا في دبي دورة تسويق تدريبية لموظفيها شملت ٢٥ من موظفي الشركة من مختلف فروعها في المنطقة والتي تشمل دبي والمسعودية ومصر ولبنان والكويت والبحرين، قولي أدارة البرنامج التدريبي بيل فولي نائب الرئيس السابق في شركة الاعلان الاميركية ميوثغ أند روبيكان، المدير العام لمركز دواي. أند أر. ريزورس سنتره، وكان الهنف من البرنامج الذي استغرق أربعة أيام تطوير كفاءات الموظفين في خدمة العملاء التي تشمل التفكير الدياء الموظفين في خدمة العملاء التي تشمل التفكير الشهير العام المردر وريء الله ارد ريرورس مساوره ومان الهمان من البردامي السي استعرق اويت ايام نعوير مع الاستراتيجي وفهم السوق ومتطلباتها وعلاقة العمل مع العملاء والعمل الإبداعي. ويظهر في الصورة السيد مصطفى اسعد رئيس شركة «بوبلي غرافيكس» وبيل فولي مع الموظفين في الشركة.

# مؤشرات أسواق اللال واسمار السالع

ales)i	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترنيني	المارك الالماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري
ليتنار الكويتي	, 1441	,54.0	٤,٨٣	` Y£Y,A	17,00	T,140
لريال السعودي	۳,۷۰	۰,۲۲۳	, 1707	TY,TE	1,77	.Y1+V
رهم الإمارات	77,777	0,70£	, 5777,	YY,4Y	1,744	,7177
لنبثار البحريثي	,4774	,01-1	7,178	YYY,1	17,18	7,.47
لريال العمانى	, 47.89	,0977	7,707	777.7	17,43	777
لريال القطري	٣,٦٣٩	0,7.4	,7474	YA, 1Y	1,71	.77-1
تليرة اللينانية	1047	YEOV	11.5	10,07	777,7	1774
لجنيه المسري	7,747	0,471	,£YoY	Y., 1A	1,204	, TEY4
لنبذأر الارتقي	,γ٠٨	1,.4	۲, ٤	122,4	1,440	1,750
لنبنار العراقي	,4110	,1740	AYF, 3	774,7	10.49	T, VE

		يةالرئيسيا	لاتالدوا	رصرفالعه	اسعا	·
القرنات السويسري	القرنك القرنسي	الين الياباني	المارك الاللغي	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	Alash .
,coys	ווזו,	,**\T	, £ £ 9.0		,70	الجنب الاسترليني
,404	,7-14	, • • ¶Y	1797	1,044		النولار الاميركي
144,01	Y., Y.	_	Y+,4A .	104,4	1.7,0	البن الياباني
1,114	,Y\$1V	3.12	-	Y, YYE	1,222	للارك الإلماني

			7							
alazii	بينار	يحويتي	ريال م	بعودي	درهم	الإمارات	. الريال	القطري	الدينار ال	بحريني
بطائي	ِ من	وللى	ů	الى	ů*.	للى	من	الق	عن ا	الى الى
بهر واحد	_7,70	1,40	(F,A)	. 0,47	. e, YY	. e, Ye	- ,	-:	0,77	0,40
٣ اشهر	7,70	Y, Ye	4,77	o',Ye	P,TY	o,Va	**	-	0,77	0,70
۳ <del>اش</del> هر <sup>،</sup>	7,40	V, Y0	0,01	0,58	0,77	0,40	_	-	a; \A.	0,07
۲ شهرا	7.70	¥, Y#	0.27	0,07	0,77	s,ye			. 0,14	0,03

بنة		ئىھى	ا ستة ا	شهر	בונגו	ړ	44	يام	dγ° .	and the second s
اللى	من	الی	من	الى	من	الی	. هن	إلى	من .	
0,57	4,71	0,0.	۵,۳۷	0,74	0,07	0,40	0,04	₹./ *	. 0, ÂY:	ألأر الإمبركي
17,71	7,14	7,77	7,70	7,70	7,27		73,57	7,37	1,0	تنه إلاسترايني
٠,٤٣	17.0	14.5	*,\A.	*,Ya.	1,18	4,40	+ . FY -		* , 27.	والتاطني 👚
T,Ve	٣,٦٢	T,Y0	T,3Y	·T,AY	T, YO.	٤,٠٦٠	7.47	٤,١٣.	-E	التالاللذي 🦈
0,70	0,+7	0,70	9,17	'a,F1	. 0,17	- 0,70:	0,-7	۵,۳۷.	.0,14	تك الفرنسي
1,47	1,41	· Y	1,47	7,+4	1,47	¥;٣1	- Y,3A	2,14	T'AY	يك السويسري
1.,47	1.,70	1-,57	17, 1	1.,0.	10,54		1-,77	1. W	1-,77	رةالإيطالية

	المعادن الشمينة ادولار الونصة ا								
ائٹیسعر	اعلىسعر	1	1. 11.	THE PROPERTY OF THE PARTY OF					
(1440/1447)	(1990/1997)	17/14	14/14	TALE STANT TANK					
۲۲۲٫۱۰ .	1.A,Y0	7XY,Y-	* YM, 1.	YAY TAX, . TAY, TO TAY, TO TO					
70,07	· 7,•Y	0,10	0,14	فقية ١٠ ١١٠ و ١٠ و ١٧ و ١٠ و ١٠ و ١٠ و ١٠ و					
777,Y0	\$04,40	£+¥	\$ . 4 , 40	فِلاتَيْنِ : ١٠٤٠) : ٢٠٤٠) الراء ١٠٤					

					نابالط	إلعاد				
	×	سليم ٣ اشع	٠. ث		١٩٩٥ - (تسليم فوري)					House
11/14	17/14	11/1-	17/11	17/77	11/14	11/14	17/75	17/11	11/11	لعدن
7717,01	YY-4	TY-A	1774,0	1741,0	7410	YAA+	YAGO	EYAY	YARY	حاص (دولار)۔
1245,01	1744	17/4	1790,7	1742-7	ALEA	1700	1707	1774,0	1774	لومندوم (دولار)
1.77,0	1+27	1-72,0	1. TA, 0	1.72,0	3712	1+10	3 + + Y , 0	70,07	1-12,0	
ATET, 0	ATTOT	A15+	ATET, 0	A151	A111	Alee.	A+Y+	AIT.	A.A.	يكل (دولار)

توی۱۹۲/۹۳	ِ البئيمس	اعلیمستوی۹۳/۹۳		1990 (1990)						الشام
التاريخ	السعر	التاريخ	-السعر	17/10	17/14	11/14	37/7-	ix\x+	محمم	
12/7/4	11,40	40/0/1	14,10	13,40	17,4	17,40	13,40.	5-1V A	يى -	
4£/Y/1V	17,00	45/1/0	14,00	14,70	14,40	۱۲,۸۰	۱۷٫۸۰	1Y,4+	رَبِج بِرِنْتِ	
15/7/14	14;1-	97/7/0	71,10	14,4"	14,4.	. 14,40	14,00	14,40	رب تكساس	

* 50.11	السعاره	برفاعملا	تمتفز	***
٣ اشهر	الدولة	العملة	17/77	17/71
20	سوردة :	الدرة	\$1,4.	\$1,40
	اليمن -	ويال		ā+
0,03	. ليينا	العذاق .	,4000	,7086
<u> </u>	تونس	تبثار	,404.	,9000
(*)ليبورلس	المحزالان	بينار .	41,47	91,77
C 12 - 1 -	للغرب	درهم `	A, 0 . T -	A, Ar
پر دينه ۽ ن	موربتانيا -	اوقية	172,+0	178,00
	العبودان -	سيار.	AY,e	AY,0
ع ۳۰سنة	چيبوتي	فرتك	<b>17+</b>	14.
	الصومال -	أششتغ	£4.	75T+
\$44,0	هونغ كوتغ	نولار	٧,٧٣٢	٧,٧٢٢
- 7,1	. باکستان	روينة.	. 42,10	4.10
م تیریورای گهرا	الغدلدين	سمو :	Y3, Y.	41,10
Mrs.	ستغافورت	ادولار	1,21e	1,212
٧.	تابوان	<b>دولا</b> ر	YY, T1	77,71
PALANCES CO.	تابلاند	مات	70.17	70,17
	العملة الاوروسة	ايكو	PTAV,	raky,
	النونان	درلخما	174	YTA,1
a Madi	اسبانما	أبعزينا	144,4	171,5
ىلىم ئايون.	الغرنك الافريقي	-	٤٩٦,٣	297,7
اذار	أتحيريا	نبرة	77	77
	سبر للبون	الدون -	414	411 .

_	77					' 1	,	1.1		
_	,404.	بيثار	تونس	٠.		1				
	41,77	ىنتار .	المحزالاو		(*)ليبورلندن		- 25	, ,,		~
_	A,0.T -	يرهم `	للغرب		· * 2.5	(	11.12	اتالخ	1400	1130
_	155,00	اوقية	موريثانيا		ر سند ۽ ت		1		- Lili 7	
	AY,e	سنار	المتودان -	-1			1 1 2			
	17+	فرنك	جيبوتي		Zim"	للوات	ت ۱۰۰ س	- مستوا	٣سنوات	-
_	£24.	ششقغ	الصومال -	-		<del>- ·</del>	-			
	٧,٧٣٢	<i>دولار</i>			\$ + + , 0	+••		۰ ۷۸زا	\$ ** , 17	السعر
	. 72,10	روينة .	باكستان		- 3,1 -	2,1	12 - 1	9,0"	O,YA	العائد
	£3,40	بيمنو	القطنين	ŧ	م ج نیرپورک کهرا			20	3° =7	
	1,210	<b>ىولا</b> ر	ستغافورت	,	Secondary 2	57	1,127~	h - ,		24
	77,21	<b>ىولار</b>	تابوان .	-	٧.		200	25.3		12.12
	70.17	يات.	تابلاند		A MARIE CO	100	2.JA11	19 1771	100	-
	<b>? 7 7 X Y ,</b>	ايكو	العملة الاوروبية		Par -		-		V.	
	174	درلخما	النونان						1	
	144,4	بيزيتا	استانيا		a North		1.0 7.3	130	سيسر	
	197,7	-	الغرنك الإفريقي		ئىچ ئانھى :		السليق	31/11	1 /	السلحة
	77	نبرة	تبحيريا	-	انار		-	7.	T (N	********
٠	11.	ليون	سىرلليون · ·		اذاز		727,7	724		سکر( <b>دو</b> ین (دو)
	247,7	فرنك	غلبون	-	الذار			1724		کاکلو (د
	1,70	دولار	استراليا		اثار ا		411	4.7		
1	1,171	دولار	كندا		اذار		177,70	310,1	1	سح(چ
1	,7741	وحدة	حقوق السدب	Ì	أقار		317,70	177,40		شعيرز
1	,20%	جنيه	تبرص	1	نىمىان		A227.	77,7		صويا (ا

	E. Mariana	الطن	الشلع	
		1	130	J=1=1
	اخ تسليم شنهن .	السليق	11/11	استعة
	آذار	7EV,7	. 714	ڪر(دولار)
1	٠ . اذان -	. yven	1724	ن (دولار)
1	- اذار	411	1.Y	اكلو (جنية)
1	أثلق	177,70	3Y#,A	ىح(چىپە)
1	أذار	117,Y+	377,Yo	ىعىر(غىنيە)
	أفار	77.	117,7	مويا (دولار)
] [	نيسان	137,0	TTV, o	طاطا (جنبة)
•	Ne e			G 4

٠ ١٣شهر

a, TY

\* النصرة الثانية السوق.

ة الاميركية، أسمار صنوف العملات التولية، فسمار الفائنة الاو	● البدائل التالية معمة من بدك الكويت فلتحد في لندن ليبور فندن، سندات الخريد
	السدار صوف المملات الموعة، لسعار الفائدة على العملات العربية والمعادل التبيئة.
	● ﴿ بِينِ لَ لَمَعَارَهُ مِنْ عَبُلِكَ مِثَارِكَ مِنْ بِيكَ الْخَلَيْجِ الْنَوْلِي (الْمُنْ).

14	الجمعة ١٢/٢٢/٩٩	ن حركة السوق ليوم	ا الطرير ع	خركة اسهم سوايدير
إ سعر التثبيت-٢	الاسهم المتداولة	الاسهم للعروضة	الإسهم الطلوبة	
115.17	71.4	राषम 🦈	Y-07	التعاول العادي
- }	-		·	= الأولعر الخاصة
118,17	Y1+4	15771	7°+07	مجموع فئة الف
114	42.	VP10	1717	Coled let 58
<del>-</del> ,	٠	=	, <u>.</u>	الاوامر الشاصة
114	44.	eESV F	1717	مجموع فلة باء
- 1	7-19	. 19tok	£777 T	للجموع العلم

# أُسِواقُ الأُسِهِم المربية

	السعودية	4124		Se stal	SE STUD	TOOL .	ye	. para p. 158		حوصت قبعر 17/1	24.43) USAN	المعدر/ الرباح الساري	فرج للورع / فيسر (1)	الرجع الا السه
-	** -	S. S	36.35	7.4	Art Bril		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		774		Sec Section	<b>"</b> "		
وك	بنه الرياض	1		1	3.4	TE TVO	711	YEY	727	Yto	)Yo	13,7	1,9	١٢
	بنكالجزيرة	1	1	1	۲	<b>V</b> 7	174	17.4	17.4	14.	Λŧ	To	-	-
	بنك الاستثمار	300	1	1	۲	£+	ţoy	ξογ	‡#Y	-	YYA	17,7	-	
	البناء الهولندي	1	1	1	۲	1++	14.	74.	74.	-	7.4	17,0		
	البنك للقرنسي	1	1	1	Α	1.714	274	274	AY3	543	YAY	11,7	٥,٨	ya :
	البنك البريطاني	1++	1	1	۳	174 -	211	4.>	g1 -	844	704	15,5	٥	Yo
	مِنك القاهرة	1	1 1	1	٤ ;	777	YAY	YAY	TAT	TAY	177	17,1	7,0	1.
	البنكالعربي	1**	1 . 1	1	Y :	7**	\$+A	٤٠٧	٤٠٨	-	7-4	17,1	۵,۹	72
	البنك الاميركي	1	1	1	10	7.170	£Y•	٤٦٧	279	279	101	11,1	٥,٣	70
	البتك للتحد	1	1	1	۲	¥+A	977	977	PTY	-	YYA	4,1		-
	الرئجتي	1		1++	£% f	0,712	Y•A	٧	¥+£	V+1	177	17	0,V	٤٠
سناعة	سعابك	1	1	1	1.%	71,£VY	742	731	1.41.	771	Y = +	4,٧	1ر•	¥.
	سنافكو	3++	1	1	77	1.707	٧٧٠	Via	Y15	YEE	₽●٨	14	7,7	Ye
	للصنافي	1	1	7*	- 1	_	-	-	~	-	171	-	-	-
	الخزف	1	1	1	-			-	+	**	Y11	~	(	-
	منافولا	1	1 1	1	- 1	- 1	-	-	_	19%	327	-	-	-
	التمنيع	0.	1	0+	A	7,710	۹.	M.	Α4	-	eΥ	117,7	-	-
	الدوائية	1	1	144	4 .	1.150	TiY	7.7	Y+Y	7+7	Y1.	71,1	£,A	1.
	الغاز	\$** 1	1	100	1	2++	177	177	111	-	173	19	0,7	Y
	الجيس	3++	3	3++	1	3 *** *	770	770	770	770	114	1.	1,3	10
	الغذائية	1	1	3	17	A. 144	1.0	1-1	1.8	1.0	111	- 1	-	-
	الكاملات	100	1	1	7	1874	378	177	172	_	104	1A,7	-	-
	للتطورة	1		0.	1	4	Yo	Ye	٧a	_	44	-	-	_
	مىق	1	<del></del>	1	17	£.YTY	AS :	M	AS	AS.	1-7	۲۸,۳	- 1	- ;
سمثت	الإسمئت العربية	Ø1	7	<i>a</i> •	10	4.+11	1-1	1.19	1-7	3+7	7.0	1,7	Y,T :	Y. #
(11000	الاسمنتاليمامة	<del></del>		1	T1	11.451	YYA	771	TYE	734	178		1T_A	70
		3		<del></del>								٦,٥		
	الاسعنتالسعوبية	100		YA	7.0	££.3¥#	171	174	17*	174	100	7,4	4,1	Y, EA
	الإسمئت للقصيم	3	,	1	74 .	18744	YTA :	377	770	777	14.	A	77,11	T.
	الاسمنتالجنوبية	1		1	1	TTe .	MA I	797	793	-	34.	4,0	٧,٦	T*
	اسمئتينيع	1		1	4	1,400	147 '	12.	121	179	177	Α,٧	A,o	17
	اسمئت الشرقية	100	1.	3	₹	*** ·	740	117	717	- 1	129	7,7	11,4	T0
خىمات	åS.a	1	1	1	77	# TY#	T+A	Y+0 !	7.7	7-7	1+1	11.17	٣,٤	0
	طبية			77,0	1 £	7.740	<b>%</b> * .	e4 :	04	#4	٤4	17,0		- :
	القثادق	5.0	1.	1	-	-	-	-	- ;	-	1£A	_ 1	-	- ;
	انعقارية	1	1.	3++	٤	٧	117	117	117	117	140	1+,4	- ;	÷
	البحري	310 1	3:	3.0	4	1.777	Y£	٧٢	77	77"	111	- 1	-	- 1
	الجماعى	1	. 14	1	ŧ	378	44	4V .	44	9Y	117	11,1	Y,1	Y
	السيارات	1		٧.	Y	TYI	٦.	øA.	84	#A	77	47,7	-	-
	للواشى	1		4.		F 66	YA ,	VY :	YA	VV	14	-		-
	تهامة	91	1	0.	<del></del>	-					80	_	_	-
									-					-
	عسير	4.	<del></del>	4.		-	- :	- !	-	A£ i	40	-	- +	
	ا منوی	3		1++	T1 :	YA#+	A% ;	A0	- 7A	A0	1-4	1:17,3		-
	العزيزية - بندة التحدة	1		1	-	-			-	-	11+	-		
	قبلجة	100		40		73	\$T	٤٣	٤٣	٤٣ ١	YA	35.1	- '	
تهرجاء	كهرباءالوسطى	1		1	-	-	-			4.	44	- 1	- :	-
	كهرياء الغربية	1	1.	3	٤	1-11	A١	۸٠	A٠	Al		-	۸,۸	Y
	كهرباء الشرقية	1	1.	3	-	-	-	-		11	3+Y	- :	_	-
	كهرياءالجنوبية	1	1.	9++	-	-	-	-	-	-	4.	- 1	_	-
أراعة	نثوك	1	1-	3	4	1115	117	110	117	110	TTE	11,1	7	Y
	للقصيم الزراعية	111		٥٠	Ŧ	3777	n	77	71	۲۱ :	97	- ;	-	_
	حائل الزراعية	1		3	_	-		- 11		74	13.		-	_
		3		100	v ,	771	41	AA :	4.	-	Y-0	, A,4	•,1	0
	تبوك الزراعية						-							-
	الإسماك	1		100		-	- :		-	4	Yet	<u>- i</u>	- :	
	الشرقعة الزراعية	••	<del></del>		~	-	-			Ť*	že	-	-	-
	الجوفالتراعية ويشه فرراعية	1		1	T Y	1-1-	77	YF As	YF A•	77	118	TT,T	- :	-

11	بحرين	7 - V					<b>3.44</b>	.447 
نوك	بتك البحرين الوطنى	7-070Y	٣	1,741	+,174	10/11/11		+,٧+٩
	بنك البحرين والكويت	-	-	-	171,+	40/11/12	•	٠,١٣١ -
	البنك الأملى التجاري	<b>87</b>	٥	٠,٢٦٨	+,177	50/17/71	44	*, YAY
·	بنك البحرين الاسلامي	-	-	_	1,150	10/11/17	-	+,1-1
	البنك البحريني السعودي	1,44+++		*,110	*,11#	40/17/72	-	٤٢,٠
بتثمار	شركة فلؤلؤة الاستثمارية	-	-	-	-		-	-
•	للوَّمسة العربية للصرفية (S)		-	-	17,40	90/17/7	+	17,71
	بنك الخليج للتحر	-	-	-	• ,•YA	10/17/2	-	٠,٠٨٥
	بنك البحرين العولى	-	-	-	111,1	14/17/71	-	•,1
	ً بنك انفستكورب (S)	-	-	-	1,00	10/17/16	-	1,.0
	بنك البحرين والشرق الاوسط		-	-	•,•٣1=	10/11/12	-	4,+\$
	بنك طيب (\$)	-	-		1,+7	59/11/5	-	1,11
	البحرين للتسهيلات للتجارية		-	-	+,109	10/17/71	-	·,TFY
ئامين	شركة البحرين	AT	۲	*,YAA	* , YAA	90/17/14	-	+,1718
	. كشركة البحرينية الكويتية	i -	-	- 1	*,YTA	19/5/TY	-	٧٢٧, ٠
	, شركة التامين الإهلية	_	-	-	٠,٢٥	14/1-/11	-	+,TY5
	الشركة العربية الدولية	-	-	- :	۰,٧	10/1-/1-	-	-
	شركة لتحاد الخليج	_	-	-	٠,٠٧٥	10/1-/51	-	
خدمات	شركة البحرين لتصليح العنفن	1 -		;	+,%0	40/1-/71	_	+,4s
	شركة البحرين للسينما	-	-	- ,	۲۰,٤	34/11/A	-	+,87
	الوطئية للاستيراد والتصيير	70	١.	+,%e	-,300	10/17/11	~*,**#	۸٫۸
	الحامة للتجارة وصناعة الإغنية	-	-	-	+,TAE	10/0/10	+	+,375
	البحرين للملاحة والتجارة الدولية	-	-	- 1	+,35	10/17/11	-	1,+51 -
	شركة البحرين للانصالات (بالكو)	-	-	- :	* ,745	10/17/11	-	٠,٥٢٧
	شركة البحرين لواقف السيارات	4-7-7	٦	•,177	*,377	40/11/74.		.,lea
مناعة	شركة البحرين لطاحن البقيق	4+4+	1	*,14	1,15	40/1-/14	,-1-	٠,١٧٨
	البحرون للصناعات الخفيقة	-	_	-	٠,١٤	41/11/4	-	1,107
	شركة تثون للدولجن	; _	-	- i	*, 777	10/11/7	-	+,714
	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	-	-	- 1	٠,٦٢	10/11/1A:	•	+,414
فنانق	شبركة فتلدق البحرين	TOAT:	1	*, YYA	۰٫۳۷۸	10/11/11		+,414
	شركة الفنادق الوطنية	<del>-</del>	_			50/11/11	-	1,104
	شركة البحرين للسياحة	· -		_ 1		40/11/17		*,Y** .

,	, TT+	11700	T	14	33.0	11/11	1	عرب معنى عومت		_ ;		7,14				
· I	-		-	-	7#-	17/14		شركة البحرين للسيلمة		-	- :	· , ۱٧ .	10/11/14	1 4		٠,٢٠٠
	¥1.	77-4-10	- 33	115	T+A	17/11			Carried Street	Kin Tile Tile		, ( <sub>1,2</sub> )X = (3,2)	145.715 Z			-04 F-31 3
	1 44-	. reye.	٦	78	64:	11/17	1	1 m.1.1 N	-			-	-		إسرار	Cast.
<del></del>	, Va.	} <b>}</b> }***	Α.	110	A#+	17/17	)	الامارات	السية		100	-	وسورا	التقارية	ا فریع	للوزع
	, 43	1 1774-	٣	£A++++	47	11/11		<b>4</b>	1, 34,51				11/10			· (Z)
	47.	#F*+1	<del>; 1</del>	1 ****	- t-	17/7-							. ;			
			+		7.0	11/11	العينوك	بنك لبوظبي الوطئى	100	1	1.0	T#+,**	. 40	1/4	41,14	P,AY
	<b>**</b> *	14341	T	7	£	11/1.		منك ابوظبي التجاري	1	3	1.7	7**,**	4,	371	11	-
	17.	A114+		27	17.	17/1		بتك ديي الوطئي	1	3	: 77.	31+,++	. *1+,++.	£.Y	14,74	7,24
	10%	)4•¥T•	1 71	177	10A	17/17		بنك دبى النجاري	1.	1.	71	2+,++	1 20,00	17,7	11,00	1,41
	TAT	AATE.	3+	TT	tAY	17/17		بنك الإثماد الوطني أ	300	1	A# (	72-, **	Y£-,			
		-	<u> </u>	-	70.	17/5		بنك الشارقة الوطني	1.	1.	Y,0	-		_		_
1 2	σ¥	147-	۲	A	<b>5</b> Y	17/17		بتك رأس التقيمة الوطنى	1+	١.	77	Y9	79,00	11.7	157	A,1A
	A7+	ETET	- 11	2-5	AY+	17/17		بنك الغجيرة الوطنى	1	1	177	17	174,***	117	11,37	7,17
نية	· -	<del>-</del>	<del></del>	17	AYA.	17/8		بنك ام اللوين الوطني	1	1	7		* Y\*, ** :		11.14	Υ
<del></del>	<b>ΔΥ-</b>	#TE-1			70.	11/11		بنك التسرق (عمان سابقاً)	1	1	. 2.0		1,0,00	1/4	1,1	7,17
-	1.4.	1791-1		100	1.4.	17/11		السنك العربي للشجد	1	1	·	13	174 44	101	7.77	
	_	-		+	197	17/17		بنك الاستثمار للتجارة والتمويل	1	1	100	***	1,1-,	115		
1		-	-	-	TFA	11/1A							·		<u> </u>	
+	LTW	17-1-	1	7	AfY	37/17		بنگ ديني الاسلامي	1**	1			140,		<del>-</del> ,	
	770	86	. 1	7	TVP	17/7-		متك الامارات النولي	٧,*	٧,٥	11,4	17,00	17,00	7,00	1,71	7,71
	1-7-	= <del>7</del> '5-0'	77	<b>5</b> Y	1-1-	11/11	تعننعة	سبابك		- !	- :	-	- [	_	-	_
3	<del>.</del> .		_		1.7	17/7•	1	ابوطبي الوطنية للمواد الغذائية	1++	1	_ 1	T1#,**	T10,	_	-	
	; -	*	-	_	714	17/17	التامين	شركة ابوظبي الوطنية للتامين	300	1	YYY	۸۸۰,۰۰	AA+,++	ers	۱۲,-۳	7,47
	71.	tATIT	. 1	4	71.	11/11		شركة للعين الإهلية للنامين	1++	1	242	370	170.,	111	1,71	۰,۸۸
<u>.</u>	•	•	-	**	127	37/13		شركة القافرة للثامين	3	301		YY0,		174	1.17	
	1117,	1411+	1	Y	YA.	17/7.							·			7,72
	A.	FT1.		£	Á*	17/17		شركة الإمارات للتامين	1	1	7.01		£Y#,		10,70	7,00
استط		<u> </u>				1/11	الخيمات	ظيركة ليوظيي فوطنية للفنادق	1	1	177	411,44	44-,	Y43	A,YI	4,41
		<del>-</del>	<del></del> -		17.0	17/7.		اتعبالات	1	1	ATT	41.,	41.,	197	11,7	3,-7
	-	-	لـــِــــــــــــــــــــــــــــــــــ	-	1YZ	11/17		شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	1	rio	£1+.++ '	11	01.	T0.3Y	0,74
<del></del>	727	<b>94-1-</b>		72	71T E4	17/17		شركة طيران لبوظيي	1	1			¥10,	TYA	1-,11	•
وين	15	1-11-	<u>}</u> ,	1000	27	11/17		Q. 3. 93. 3			,		1-7			- 7.01

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

البنك الوطني

البنك الأعلي طبنك العقاري

بنك الخليح البتك التجاري

ying san name on name of

17/77 etc : \$0.00 ' & 707.00 etc

15/17 163 96++++ 17 1976+ 167

STATE SALE Y---- S THE SAT

الكويت والشرق الاوسط - - - الكويت والشرق الاوسط - - الكويت والشرق الاوسط - الكويت والشرق الكويت والشرق الكويت والشرق الكويت والشرق الكويت والشرق الكويت والكويت والكو

and the same of the companion of the same with the same and the same of the sa

15/1- TTO 15--- 0

1	č.	ادادوان	37.93						77 4040	* **	115	Y+A	17/17
Sel . Jal	Antonia Company	تايلاند	جات	70.17	70,17		ىنكجرقان بيت التمويل الكويشي	Y3+	Peye:	٦	38	64.	11/11
	· Participation	العملة الاوروبية	ايكو	PTAY,	, YA 57	استثمار	التسهيلات الثجارمة	A#1	1770-		110	A#+	17/17
		النونان	درلخما	1774	777.1		الساحل للتنمية	41	1774	<del></del>	£A	47	17/77
3-1	تستيم شهر .	استانيا	ببزينا	144,4	171,5	التامن	قكونت للتأمين	#F1	ares.	. }	1	P1+	17/11
السليق	. 3-	الغرنك الإفريقي	-	147,7	297,7		الذليح للتأمين	; _		<del>, _</del>		7.0	17/17
7'EY,Y	١٠٠٠	تبجيريا	ندرة	YY	77	-	الاهلية للتأمين	£+# :	1714:	† Y	Y	£	17/71
. jvaa-	. اذار	ستراليون · ·	ليون	11:	911		وربائلتامين	-		1 -	-	1	17/7
411	الذار	غلبون	فريك	247,1	247,7	العقار	عقارات الكويت	37.	714		27	17.	T/TF
177,7	أثلن	استراليا	دولار	1,70	1,729		العقارات المتحدة	10%	)4•¥T•	1 71	177	10A	17/12
317,74	اذار	كندا	دولار	1,171	1,770		الوطئنة العقارية	tAT	AATE.	3+	TT	tAY	17/11
777	أثار	حلوق السدب	وحدة	,7741	,7777		المطحنة العقارمة	_	-	-	_	70.	17/4
137,0	نيسان	فيرص	جنيه	,20%	,2000		لؤلؤة الكويت العقارية	ov :	ter-	Y	A	<b>5</b> Y	T/TF
				. 8.2	V.# 115. 32	الصناعة	المخاعة الوطنية	A7+ ,	ETET	75		A¥+	17/17
			•		ة في مقابل الدولار. 		صناعة الإنابيب للعينية	· -	-			1YA	17/8
· · · · · ·											17	37.	7/11
ت فاتحد نی	. لنين ليبور أندن، سند	ات الخزينة الاميركية، أم	بمار مسرف الصالا	د الدولية، فس	بار الغائدة الاوروبية		اسمئدالكويت	ΔY.	#TE - 1		,,		
ت فلتحد في ا النائدة على المد	ن لندن ليبور لندن، سند سلات العربية والعادن ا	ات الغزينة الاميركية، أم تبيئة.	بمان مسوف العملا	ت الدولية، ضم	مار الغائدة الاوروبية		السند الكويت سناعة التبريد	±Y•	#TE-1	-		T0.	11/75
الذائدة على العما	سلات العربية والعادن ا	ات الخزينة الاميركية. أم تُعينة.	بمار منبوف العملا	ت النولية، فس	بأر الفائنة الاوروبية			1·A· .	1771-1	-	100	1.4.	
الذائدة على العما	ن لندن ليبور فندن، سند سلات العربية وللعادن ا تلفج الدولي (لفدن).	ات الخزينة الاميركية، أس تُعينة.	بمان مسرف العماد سبب في راسان	ى الدولية، ف. -«عات «. • •	بأر الفائية الاوروبية	خنمات	مساعة التبريد					<del></del>	7/17
الثانة على الما تا من ينك الخلا	سلات العربية والعادن ا تلتيج الدولي (اندن).		V	ے الدولیة، ف	نار الغائدة الارربيط	- Greata	مستاعة التبريد الخليج للكابلات	1.4.				1.4.	7/11 7/17
الثانة على الما تأمل بيك الخلا	سلات العربية والعادل ا نافع الدولي (افدن). الفيع الدولي (افدن)			ے الدولیة، ف	بار الفائدة الارزوبية	Triais	صناعة التيزيل الخليج للكابلات الضعات البحرية القالق الكوينية	1.4.				147	7/17 7/17 7/1A
الثانة على الما تأمل بيك الخلا	سلات المريبة وللعادن ا تلنج الدولي (لفدن). الأنا المرابع الدولي (المدن).				ئار الفائدة الاوروبية	Triana	مساعة التبريد الخليج للكابلات الخميمات البجرية القبالي الكوينية للخان العمومية	1.4.	1771-1		100	1+V+ 197 7+A	7/17 7/17 7/1A 1/17
النائد على الما لأمن ينك الخلا الأمن الأمن الما	سلات المريبة وللعادن ا تلنج الدولي (لفدن). الأنا المرابع الدولي (المدن).				بار الفائدة الاوربية	- Glass	سناعة التيزيد الخليج للكابلات الخصات البجرية الفائلي الكهينية اللخلان العمومية مجمعات الاسواق	1.4.	1791-1		100	1+V- 7+E A+T AfY	17/17 17/17 17/1A 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات قامرية وللعافل ا تلمج الدولي (لفنن). الما الما الما الما الما الما الما الما	تبية. أن حركة السوق ليوه	الجمعة ١٢/	1410/1		- Zikaski	سناعة التيريد الخنيم للكابلات الخميات البحرية الفائن العجرية للخائن المعومية مجمعات الإسواق الإولاق المتاقلة	1.A.	1771-1 17-1-	1	100	**************************************	17/17 17/17 17/1A 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات قامرية وللعافل ا تلمج الدولي (لفنن). الما الما الما الما الما الما الما الما		الجمعة ١٢/	1410/1	ش الفائدة الاورسة	- Criania - Criania	سناعة التيزيد الخليج للكابلات الخصات البجرية الفائلي الكهينية اللخلان العمومية مجمعات الاسواق	1-A 1 TlA 1 TV0	1771-1 17-1-	1	100	1-V- 197 7-A 71A 7Ve 1-1-	11/15 17/17 17/16 17/16 17/16 17/16 17/16 17/16 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات المربية والمعادلة المعج الدولي (المدن) المربع الإسهم المطاوية	تبية. ن حركة السوق ليوه الاسهم للعروضة	اد الاسهم المت	1410/1	رالتنبيت-٢	- Criania - Criania	سناعة الترويد الخام الكابلات الخصات البحرية الخصات البحرية الفائلية المحرية الفائلية المحرية الخصات الإصواق الخصات الإصواق الخصات الإلكترونية الخصات الإلكترونية الخصات الالكترونية الخصات الالكترونية الخصات الالكترونية المحرية الم	1-A-1	1771-1 17-1-	1	7 7	777 A77 A77 A77 evp -1-1	17/17 17/16 17/16 17/16 17/16 17/16
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات قامرية وللعافل ا تلمج الدولي (لفنن). الما الما الما الما الما الما الما الما	تبية. أن حركة السوق ليوه	الجمعة ١٢/	1410/1			سناعة التروي الخنيم الكابلات الخنيمات البحرية الفائزي العمومية الخائزي العمومية مجمعات الإسواق المحائزي العمولية المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المحائزة المواشى	7\A.	1771-1 17-1-	1	7 7	1-Y-1 A-7 A-7 A-7 A-7 -1-1 Y-1	17/17 17/16 17/16 17/16 17/17 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات المربية والمعادلة المعج الدولي (المدن) المربع الإسهم المطاوية	تبية. ن حركة السوق ليوه الاسهم للعروضة	اد الاسهم المت	1410/1	رالتنبيت-٢		سناعة التيريد الخاصات البحرية الخصات البحرية الفائق المحرية الفائق المحرية الفائق المحات الإصواق المحات الإصواق الخصات الإلكترونية الخصات المحات الم	TLA YVO 1-T-	1771-1 17-1-	1	7 7 87	1-Y- 1-1- 1-1- 1-1- 1-1- 1-1- 1-1-	17/17 17/16 17/16 17/16 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات المربية والمعادلة المعج الدولي (المدن) المربع الإسهم المطاوية	تبية. ن حركة السوق ليوه الاسهم للعروضة	اد الاسهم المت	1410/1	رالتنبيت-٢	राज्य	سناعة التيريد الخابدات الخدم الكابلات المحرية الخدمات البحرية الفائن المعومية الخابزين المعومية الخواف المحالات الإسواق الخدمات الإلكترونية الخدمات الالكترونية الكريترة المواشي المحالة المواشية المحالة الم	TIA YVO	174-1 17-1- 17-1- 66 675-0- 1071-1	1	7 7 ey	1-V-1 A17 A17 A17 A17 -1-1 -1-1 -1-1 -1-1 -	17/17 17/14 17/14 17/14 17/17 17/17 17/17 17/11 17/11
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	مانت المربية والمعلق المنافق	تبية. نحركة السوق ليود الإسهم للعروضة الاسهم العروضة	11.4 	1410/1	رالتنبيت-۲ ۱۱٤٫۱۲	الاعتبة	سناعة التيريد الخديد الخديد المحدات البحرية المخديات البحرية المخديات البحرية الخديات المحديات الإسواق المحدات الإسواق المحديات الإسواق الخديات الإلكترونية الخديات المحديات المحديات المحديات المحديات المحديات المحديات المحديات المحديات المحديدة المواشى المحديدة المواشى المحديدة المواشى المحديدة الم	TIA WO 1-7-	1791-1 17-1- 66 67	1	7 7 7 9Y	1-Y- A-7 A-7 A-7 -1-1 1-1- T-1- T1- T1- T1- T1-	17/17 17/14 17/14 17/14 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات المربية والمعلق المعلق ا	تبية نحركة السوق ليوم الإسهم للعروضة الاسهم العروضة		1410/1	115.17 115.17	الاعتبات المركات	سناعة التيريد الخديد الخديد المحددات البحرية المخددات البحرية المخدونية المخددات الإسواق المخددات الإسواق الخديات الإلكترونية الخديات الإلكترونية المخددات المخدونية المخددات المخدونية المخددات المخددا	TIA WO 1-7-	174-1 17-1- 17-1- 66 675-0- 1071-1	1	100 7 6Y Y 4	1-V- 7-A 7-A 7-A 7-1- 1-1- 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7-1 7	17/17 17/14 17/14 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17 17/17
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	مانت المربية والمعلق المنافق	تية نحركة السوق ليوم الإسهم للعروضة المهم: المهم: المهم:	12-14-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	1410/1	115.11 11.311 11.311 11.311	الاعتبة	سناعة التيويد الخليج للكابلات الخيم للكابلات الخدية الخيرية الخيرية الخالف الخيرية الخالف الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية المتالفة الخيرية المتالفة الم	1-A	174-1 17-1- 17-1- 66 675-0- 1071-1	1 1 1 1 1	100 1 7 8Y Y 2	1-V- 7P1 A17 A17 A17 -1-11-11-1 -1-1 -1-1	17/17 17/14 17/14 17/17 17/17 17/17 17/17 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11 17/11
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	مانت المربية والمعلق المنافق	تبية. نحركة السوق ليود الإسهم للعروضة الاسهم العروضة		1410/1	115.17 115.17	الاعتبات المركات	سناعة التيويد الخابط الخابط الخابط الكابلات الخصات الجحرية الخابلات الخابط الخ	1-A	ITTIE  SOLUTION  ITTIE  SOLUTION  INTER  INTER  INTER  INTER	1	7 F 8Y Y E	1-Y- 77A A17 A17 A17 A17 A17 A17 A17 A24 A24 A26 A27	1/11 1/14 1/17 1/17 1/17 1/17 1/17 1/11 1/11
التاديل الما تعريف الخار والمراجع والمراجع والمراجع	سلات المربية والمائن المربية والمائن المربية والمائن المربي المر	تية نحركة السوق ليوم الإسهم للعروضة المهم: المهم: المهم:	12-14-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	1410/1	115.11 11.311 11.311 11.311	الاعتبات المركات	سناعة التيويد الخليج للكابلات الخيم للكابلات الخدية الخيرية الخيرية الخالف الخيرية الخالف الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية الخيرية الخيرية المتالفة الخيرية المتالفة الخيرية المتالفة الم	1-A	174-1 17-1- 17-1- 66 675-0- 1071-1	1 1 1 1 1	100 1 7 8Y Y 2	1-V- 7P1 A17 A17 A17 -1-11-11-1 -1-1 -1-1	1/11 17/12 17/14 17/14 17/15 17/15 17/17 17/17 17/11 17/13 17/14 17/14 17/14 17/14

Marian -

0.04 -0.04

-0.2 -0.05 -0.2 -0.1 -0.4 -0.2

5.05 17 4 20 7 7.2 8.75 20.5 11 18.7 16

5 6.1 15.7 8.65 10.6 9,7

3.58 3.62 13.9

6.75 7.65 19.6 10.1 16

PURLIC BANK RENONG RESORT WORLD

YTL CORP.

ROTHMANS OF PALLMALL SIME DARBY

TECHNOLOGY RESINDS.

TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIÓNAL UNITED ENGINEERS MAL

61.52 525 592.5 1068 1200 479 348.5

**SWITZERLAND** 

**JAPAN** 

5.5 12 0 3 0.5

0.25

السواق مظفة بسؤب اعباذ نهابة العام

البورصة

ليابان

نيويورك

بريطانيا

لثانيا

قرنسا

سويسرا

هوتع كوتغ

ستغافورة استراليا

120 81 414 148.5 237 459, 997.5 332 214.5 303 220.5 334 1126 163.5 181.5 245 264.2 522 101 495.38

526 121.5 707.387.5 365.206.4 412.63 332.5 820 469 575 167.3041 129 589.09 195.3 573.33 907 126.5 308 676 9.9 181.4 126.5 311.6 536 451 293.7 84 622 787 84 622 787 461.1

411.1 83.3 185.2 65 60 1060 3335.02 224.5 92 271.8

434 , 59.8 725 165 326 354.5 56.01 19.01 2450 387.5 1900 415 333.7

499.5 63.1 33.49 3150 418 49.5 471.5 1390 542 424.75

413 266.5 260 113.8 109.5 .791.5 34.38 950 841 575 305

للۇشر

فندت (۱۰۰ سهم)

داکس (۳۰ سهما

بكاياتاق

داو جويز \*

كاك(١٤)

ص نبي اي

هانغسنغ

استی ای

اللؤشر للعام

VEBA VEW (B)

VIAG VICTORIA HOG. R

VICTORIA VERS.

VOLKSWAGEN

AARE-TESSIN R ADIA B ALUSUISSE B

ARES-SEROND B BAER HOLDING B

BALCHSE R BANQUE PARIBAS SA P BK VISION B BROWN BOVERI B

BROWN BOVERIR BUEHRLER CIBA-GEIGY B CIBA-GEIGY R

CS HOLDING R ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B

HELVETIA DAS R HOLDERBANK B HOLDERBANK R LANDISÆGYR R

NESTLE R
NEUE AARG BANK R
PARGESA B
PHARMA VISION B
RICHEMONT B
ROCHE HOLDING B

BOCHE HOLDING GSFL SANDOZ B

SANDOZ R SMH B SMH R STALHALTER VIS. SUEDELEKTRA B

SULZER R SURVEILLANCE B SURVEILLANCE R SURVELLANCE R SWISS BANK CO B SWISS BANK CO R SWISS RE, R SWISSAIR R UNION BANK B

UNION BANK R WINTERTHUR IN. B WINTERTHUR IN. R ZURICH IN. R

LLB B MERKUR R MOTOR-COLUMBUS B NESTLER

ALUSUISSE R

BALOISE R

CLARIANT

AU HAYAT WEBNESDAY 27, DECEMBER, 1495 ISSLE NO 11996

مؤشرات اسواق الأسهم الدولية الرئيسية

14404.40

.0.40,37

Autha. A.

70,77.00

44.4.44

YYOT,41

4.Y-YY

INTE,TA. Y-4Y,#A:

14766,67

0-14,14

YTOA,Y

71. +AYY

IATE, TA

3117,1

1177,7

YYAY, IY

K\_F+77

	*	* *	**		,
11440/144	12 34	37/13	[	11/4:	-
يتوى ادنى مسلوى	اعلی حم				
122A0; 21 : - 770	OY,AS:	. 1914-,2	3 7	19224,0	
7041,V1 07	17, £Y	#-AY,4	, ,	4171,01	Ĩ
	11, TA	Yayr, 4		7-114-1	
	00,47	14.7.4	- 1 -	17,70.0	
WANTE OF THE PARTY	14,44	_Y.Yo,+		Y-44,0/	Ū
4 4 1 1	11,17% 17,11%	*\.*\.\. *Y\.V\.\Y	_ r	4,444,47	
	11.9.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	YIAY, A		7777,11	
(*) نيويورك ظهرا.					_
36 49		1.15.75	·. ,	5-6-5 E	
أبيعم الشركة	ىنغو دىرى	السعر الد السامق	على . معر .	ائنی ا سعر ب	-
		(الفرق)	ىنە) ،	(a) -{aum)	1
UNITE	DK	INGE	O	M.	-
ABBEY NATIONAL	632	6	650		
ALLIED COLLOIDS	135 \$12	3	136.5 561	418 131 480,5	
ANGLIAN WATER ARGOS	608 591	6	608 613,5	456	
ARGYLL GROUP  ARJO WIGGINS APL  ASDA GROUP	332 . 161	. 2	364 288	154.5	
ASSD BRIT FOODS INTL ASSD BRIT PORTS	110.5 372 279	1	110.5 372 319	65.25 279.5 262	,
BAA BANK OF SCOTLAND	486 281	6 _	535 306.5	419 -	
BARCLAYS BASS BATINDS	747 703	. 18	810 727	364 490	
BBA GROUP BET	568 289 122	3	579 290 144	411- 183 99.5	
BICC BLUE CTRCLE IND.	275 336 .	. 2.	362 339	250- 256-	
BOOKER	892 357	4	910 441	691 337	
BOOTS BOWTHORPE BPB INDUSTRIES	583 415	1 , 1	594 435	467 285	
BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUM	294 - 785 - 535	6	340 633 542.5	268 424 394.5	
BRIT.SKY BCAST. BRITANNIC ASR.	406 747	2 .	5443 434 747	243 385	
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	472 1793	3 43.	481 1793	349 •C8	*
British GAS British Land British Steel	256 : 370 :	3 1	316.5 \ 434 198.5	226.5 355	
BRITISH TELECOM, BTR	351.5 317.5	0.	188.5 41 <b>4</b> 346.5	144.5) 341 292.5	
BUNZL BURMAH CASTROL	. كـ198 ء . 939	0	346.3 217. 996	161	~
Burton Group Cable & Wireless -	133	3.	133.75 475	67 354	
CAP SHOP CENTS	215	.0 :	556 224 ·	385.78 188	,
CARADON CARLTON COMBAS. CHARTER	947 836	2 .	270 10 <b>62</b> 947	175 853 745	
CHUBB SECURITY	329 174	· 4. / / 2.	357 220	279 167	
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	633 470	7	653 (71	473.5 307	
COOKSON GROUP COURTAULDS	300 404	2.5	083 183	188 360	
DAILY MAIL'A' DALGETY DANKA BUSSYS	1168 408 543	9" " 4	1208 184 . : 195	993 377 330	
DE LA RUE DIXONS GP.	639 - 431 ~ .	0, 1	1052 131	632	
EAST MIDLELTY.	692 973	3	788.75 176	465.76 560	
ELECTROCOMP.	349 - 527	. 2.' . 3 4.0 3	174., .	236 387	
ENGCHINA CLAYS ENTERPRISE OIL	398 ·		13 . 121.5 -	288 332.5	
EUROTURNEL UNITS FARNELL ELTN JISONS DEAD, DEAD,T	705	23 J	21 29 261.5	\$4 \$13 105.5	
TOO TE	160 326	ر ماندان الماندان ال 1 ماندان الماندان ا 1 ماندان الماندان ا		5_131,29 226	
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC GION -	343	~ <b>25</b> , e3	43	500.5 270.5	,
GLAXO WELL COME- GLYNWED	.771: 897 318	-9 - 9	29 05.5 77	544. 599 293	•
GRANADA GROUP GRAND MET.	635 459	2 7	00` 59	481 355	
GREENALLS CP. GT.UNVLSTORES	:5 <del>69</del> 672	-2 6	69 79	403 510	
GUARDIAN RYLLEX. GUINNESS RAMMERSON	272 469 345	5 2 11 5	92 32 93	161 - 405 - 316	
HANSON HARRISONS &CROS.	191 152 -	15 2	41.94 59	184,5 136	
HAYS HEPWORTE HILLSDOWN HDG	373 - 305 266	5 3	00 <i>5 '</i> 25 00	281 254 151	
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (E)	1000	24 1	010 87.5	\$89 578	-
DATE IMP.CHINLINDS.	320- 250	4 8	42 44	. 286 670	•
INCHCAPE IOHNSON MATTHEY KINGFISHER	247 521 549	0 6	15 * 12 * <del>19</del> *	206.3 499.15 389	
EWIK SAVE OP.	497 152	4 1	31 · · · 86.5	495	٠
LAND SECURITIES  LAPORTE  LASMO	600 647 180	D 8	45 49 84.	547 610	٠
LEGAL & GENERAL LLOYDS ABBEY LF.	668	2, 9, 7,	18. · .	415 320	
LIOYDS BANK LONDON ELTY	842 . 699	0 75	95 56,74	53° 458.36	
LONRHO LUCAS INDUSTRIES M&G.GROUP(EDG.)	178.5 174	. 0 . 15 -2 . 20	61 29 - 853	134.5 172 962	
MAI MANWEB DÉAD - DÉAD T	305.5 1024	0 34 0 10	16 129	220 . 634	
MARKS & SPENCER, MEDEVA	436 275 388	8 22 3 .0. 41		372.5 163	
MERCURY ASSET MELFURNITURE	363 160	-1 90 0 16	13	360 660 150	,
MIDEANDS ELTY. MIRROR GP.	753 176	0 , 18		481.47	
MORGAN CRECIBLE MORRISON/WAJSPMK NAT.WSTMIBANK	384 134 656	2 41 6		300 133 458	
NATIONAL GRID NATIONAL POWER	199 451	0 21 4 55	28	199 424	
NEWS INTL RV. NEXT NEC	309 453 138	0 46 2 18	8 -	205 252 131	1
NORTH WEST WATER NORTHERN POODS	604 174 -	6 7 22	18 10	488 166	
NORWEB NTHUMB.WATER GP. NYNEX CABLECOMMS UNI	1020 - 1170 - 114	7 11 1 11 0 14	70	613 677 114	
PEARSON PENAORNIL DED.	614 470	5 68	4	543 460	٠
PILKINGTON POWERGEN	.201- 534 804	-1 20 10 60 -3 84		136.35 463 518	
PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	419 283	0 29	D.	291.5 217	
RANK ORG. RECKITT & COLMAN	448 · 708	2 46 13 71 6 46	2 .	363 586 326	
REDLAND REED INTL. REFUGE GROUP	391 971 - 441	6 46 3 10 2 47		714	•
RENTOKIL GROUP REUTERS HOLDINGS	337 598	6 33 -11 62	7 . T	215 408	
REXAM RIB MINING	352 548	7 5) 0 54	8 :	318	,
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL INHDG.	995 186 383	1 . 19	40.28 3.5 1.5	983.99 148 253-	-
RTZ CORP. RYLBR OF SCHL	7942 573	4 95 5 60	3 <b>8</b>	721 378	
SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.)	379 264 1303	4 47 0 29 3 - 14		367 229 923,33	
SCOT A NEW CASTLE SCOT HYDRO-ELEC	605 . 355	5 63 -1 37	7	483.52 304	ļ
SCOTTESH POWER SEARS	364 101.5	0 111	5 9	310 <sup>7</sup> 96.5	
SECURICOR GP.'A' SECURITY SER.	888 888	0 16	59	870 . 737 105	1
SEDGWICK GROUP SEEDOARD SEVERN TRENT	134 528 680		9.63	281.56 481	
SHELL TRANSPORT SHELL TRANSPORT	855 792	·3 86 9 79	0 · 2	692 499	
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	212 189	2 24 -1.5, 20	3	189 152.25	1
SMITH (DAVID S) SMITH (WH) CROUP	270 423 687	0 33° 0 48 10 71	1	242 324 449	
SMITHRLINE BHIM A SMITHS INDS. SOUTH WLS ELTY.	638 945	0 - 97	8 8,24	424 529.71	The state of
SOUTH WSTNELTY. SOUTHERN ELEC.	900 914	0 97: 0 97: -7 72:	3 6	610 582 518	
SOUTHERN WATER STD.CHARTERED STOREHOUSE	688 545 333	0 614	4 8	247 212	
STOREHOUSE SUN ALL-GP.	370	2 40		284	1

me some constant

Marie and the second of the special معريدينية الميارات التاليج ال

the state of the state of the state of				
TAN	162		. 196	120
TARMAC	106.5	. 2 -	128	81
TATE & LYLE TELEWEST	462 156	. 8	477	414
TESCO	294	4	- 338	237
THAMES WATER	333 1523	9	570 1613	459. 997.5
. IT GROUP	450	. 3	456	332
TOMKINS. TRANSATLANTIC HD	273 347	0. °	284 3 <b>68</b>	214.5 303
TSB GROUP	397	- 4	416	720.5
UNIGATE UNILEVER	1308	. 9	439 1337	334 1126
UNITED BISCUITS	257	1	355	252
VIDNWS & MEDIA VENDOME LUXURY U	549 ·	. 0	571 . 598	471 426
VECKERS .	235	1 -	2012	163.5
VODAFONE GP. WASTE MANINTL	334	. ]	279.5	181.5 245
WELSH WATER	768	4	4)4 798	590.8
WESSEX WATER WHITEREAD	344 664	4.	358.71 677	264.2 \$22
WILLIAMS HDG.	322	0	349	304
WOLSTELEY WPP GROUP	445 160	k	454 164	329
YORKSHIRE ELTY.	673	3	723.38	101 495.3
YORKSHIRE WATER ZENECA	598 . 1230	. 3	1334	473
designation (c)	. 1230		. 8334	842
T	RAN	TOR		
	KAL	4CL	*	
ACCOUR.	629	. 6 -	680	526
AGF-ASR GL DE FRN.	161.2	. 13	220	121.5
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	826 410:1	7 63	234 534	707. 387.5
ALCATEL CABLE	343	12.1	- 454	265
BANCAIRE	\$29.3 557	1.6	329.3 .611	412.6
BIC	475	3	309	332.5
BNP BON MARCHE	219.8	4.8	266.1 951	182.5 820
BOUYGUES	487.4	4.6	634	469
CANAL+ CANAUDMETAÚBOX SUS	917 IP 219.8	7 .	927	575
CARREFOUR	2961.	_ 66	3009	167 3041
CASINO GUIPCIEN	140 .	3	158.9	129
CASTORANA DUBOIS	767 255.7	. 0	862 255.7	589.09 1 <del>9</del> 5.3
CETELEM	869	-6	893	573.33
CHARGEURS CHRISTIAN DIOR	999 519	19	1153	907 377
COMPT. MODERNES	1569	. 24	1700	1282
CRLOCAL DE FRANCE DANGNE (EX-BSN)	383	5.7	458.3	359.5 710
DOCKS DE FRANCE	739 -	9.	. 789	643
EAUX (GEN DES)	498,6 753 · ·	15.6	591 880	408 551
ELF AQUITAINE	361	5.3	412.5	308
ERIDANIA BEGEIN .	842	14	842	676 9.9
FURO-DISNEY SCA	278	6.05 4	. 278	181,4
GAN -	181-	3	2803	126.5
HAVAS HERNES BYTL	377 · 915 ·	5.	445 955	311.6
IMETAL	570	. 15	630	451
LAFARGE LAGARDERE GROUPE R	305,4	11.7 2.9	394 129.9	293,7 84
LEGRAND -	767	. 18	832	622
LYMB LYONNAISE DES EAUX	1010 475	16	1010	787 413.1
- MATRA-HACHETTE	91.2	2.4	120	83.3
MOULINEX	192 -	1.4	231.7 128.9	185.2
NAVIGATION MEXTE	652	-18	1057	630
OREAL(L)	3314	26	1337	1060
OXYGENE EO. PARIBAS A	4880 272.2	: 61 : 3.2	4998 369.9	- 3335.0 234.5
PECHINEY INTL	92,	-1.6	. 163	92
PERNOD-RICARD PEUGEOT S.A.	. 275	2	354.2 774	271.B 601
PINAULT PRINTEMPS	.983	34	1155	907
POLIET	390	. 17	488,9	350
PRIMAGAZ	390 .	13	390	264.13
PROMODES	1153	. 36	1255	890
REVALET	1153 144.9	7	183.2	134.8
REVALET.	144,9 815	7 -7	183,2 891	134.8 667
REVALLY REXEL RHONE POULENC'A ROUSSEL-UCLAF	144.9 815 103 - 831 -	7 -7 43	183.2 891 136.2 845	134.8 667 96.1 611
REVALLT REVEL RHONE POULENCIA ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	144.9 815 103 - 831 - 540	7 -7 45 - 5	183.2 891 136.2 845 682	134.8 667 96.1 611 527
REVALET RESEL RHONE POULENCIA ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI	144.9 815 103 831 - 540 1343 309.3	7 4.5 5 13 49 -0.2	183.2 891 136.2 845 682 1594 315	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36
REVALET RESEL. RHONE POULENCYA ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOT! SCHNEIDER OLD SCHNEI	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4	7 -7 45 5 13 49 -0.2	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36
REVALET RESEL RHONE POULENCIA ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOTI	144.9 815 103 831 - 540 1343 309.3	7 4.5 5 13 49 -0.2	183.2 891 136.2 845 682 1594 315	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36
REVALLT RESEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SANT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEE SEE SEITA SIDEL	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530	7 -7 45 5 13 49 -02 24 5 -24	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1 629 187	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36 164 448 127.A 917.27
REVALLT RESEL RESEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SIDEL SOCIETE GENERALE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530	7 -7 4.5 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 30 6	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 -164 448 127.A 917.27 469
REVALLT RESEL RESE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4	7 -7 4.5 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 30 6 -25 5.3	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173
REVALLT REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOUETE GENERALE SOUETHOUSEN STATIBLEABO	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 300	7 -7 4.5 -5 13 49 -0.2 -2.4 -5 -2.4 -30 6 -25 -5.3 1.2	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8	134.8 667 96.1 611 527 1290 - 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212
REVALLT RESEL RESE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4	7 -7 4.5 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 30 6 -25 5.3	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.9	134.8 667 96.1 611 527 1290 .218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173
REVALLT REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANGEI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOSTHO SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TS TOTAL TS	144.9 815 103 831 540 1343 3093 171.4 590 179.6 1530 609 1418 290.4 300 110.7 324 470.1	7 -7 45 5 13 49 -02 24 5 -24 30 6 25 53 12 38 5 49	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 169.9 548	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 73.5 173 212 93 257 423.5
REVALLT REVEL REVE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 173.0 609 1418 290.1 300 110.7 324 470.1 130.5	7 -7 -45 -5 -13 -0-2 -24 -5 -24 -5 -24 -5 -12 -25 -5 -5 -12 -7.8 -6 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.9	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 97 257
REVALLT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE THOMSON-CSF TOTAL TF TV-NSE1 (TIT) HAP (CIE) USINOR SACILOR VALSO VALSO	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -30 -6 -25 -5.3 -1.2 -3.8 -5 -4.9 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.8 168.2 232.9 90.6 235 181 90.6 205	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 99 257 423.5 110.3 58.2 201.5
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 290.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05	7 -7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -5 -2.4 -3.0 -6 -2.5 -5.3 -1.2 -3.8 -5 -4.9 -0.3 -2.35	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 167.9 548 151	134.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.72 469 735 173 212 93 257 423.5 110.3 58.2
REVALLT REVEL REVE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 1130.5 61.05 212 213.9	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -02 -2.4 -30 -6 -25 -5.3 -1.2 -2.8 -5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	183.2 891 136.2 445 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.5 548 151 90.6 205 206.1	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 99 257 423.5 110.3 58.2 201.5
REVALLT REVEL REVE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -02 -2.4 -30 -6 -25 -5.3 -1.2 -2.8 -5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	183.2 891 136.2 445 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.5 548 151 90.6 205 206.1	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 99 257 423.5 110.3 58.2 201.5
REMAILT RESEL RESEL RESEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT GOBAIN SAINT LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SIDEL SOCIETE GENERALE S	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 160.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -02 -24 -5 -24 -30 6 -25 -5.5 -5.2 -2.4 -30 -0.2 -2.4 -5 -5 -5 -5 -6 -2.5 -5 -7 -10.9 -6 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	183.2 891 136.2 845 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 129.9 548 151 90.6 205 264.1	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 99 257 423.5 110.3 582 200
REMAILT RESEL RESE	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -02 -2.4 -30 -6 -25 -5.3 -1.2 -2.8 -5 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	183.2 891 136.2 445 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.5 548 151 90.6 205 206.1	134.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 99 257 423.5 110.3 58.2 201.5
REMAILT REVEL REVEL REVEL REVEL REVEL REVEL SAINT GOBARN SAINT LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE SOCIETE GENERALE SOCI	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 1711.4 590 179.6 1530 609 1418 200.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -02 -2.4 -5 -2.4 -25 -5.5 -5.4 -0.3 -2.3 -6.7 -10.9 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	183.2 891 136.2 345 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 129.9 548 151 90.6 205 264.1	234.8 667 96.1 96.1 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 73.5 173 212 99 257 423.5 110.3 58.2 200 70.15 131 2211.3
REMAILT REVEL REVE	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM	7 -7 -45 -5 -13 -49 -02 -24 -5 -24 -30 6 -45 -5 -5 -12 -28 -5 -5 -12 -28 -6 -7 109 -02 -15 -109 -02 -109 -109 -109 -109 -109 -109 -109 -109	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 163.2 329.9 548 151 90.6 295 264.1	234.8 667 96.1 611 527 1290 -218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 5212 93 212 93 2257 423.5 110.3 58.2 200 70.15
REMAILT RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SAINOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE GE ADIDAS AND ALLIANZ REDG ALLIANZ REDG ALLIANZ LEBENS ALLIANZ LEBENS ALTIANA AMB AACHLEMUNCHERET.	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.5 5.3 1.2 2.8 5 5 -0.3 2.35 6.7 10.9 ANN -0.25 1.5 28 -10 6 30	183.2 891 136.2 945 682 1574 315 218.1 1820 623 1443 275.4 327.8 165.2 129.9 548 151.9 264.1	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.4 469 735 212 99 257 423.5 358.2 207.5 200 70.15 131 120 614 870
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT COBAIN SAINT COBAIN SAINT COBAIN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEE SETA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE SO	144.9 815 103 831 540 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 100.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM	7 -7 -43 -5 -13 -49 -02 -24 -5 -5 -24 -30 -6 -7 -10 -9 -0.25 -15 -28 -10 -6	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 329.5 264.1 78.8 151.5 295 264.1	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 735 113 212 93 423.5 110.3 58.2 201.5 200 70.15 131 2211.3 1112 614 870 590
REMAILT REVEL REVE	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 200.4 300 110.5 61.05 212 235.9 RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 140.0 640 748 140.0 640 748 748 748 748 748 748 748 748 748 748	7, -7, 45, 5, 13, 49, -0, 24, 5, -2, 49, -0, 25, 5, 5, 5, 11, 22, 28, -10, 6, 30, -30, 8, 0, 0	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 157.4 327.8 159.6 295 264.1 78.3 152.5 2884 152.5 2884 1160 295 264.1 700 940 940	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 93 212 93 173.5 17
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENCY ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEE SETA SIDEL SOCIETE GENERALE SO	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 470.1 130.5 212 213.9 RM 76.45 146.5 2866 1215 824 1000 646 748 482 360.1	7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -5 -5.5 -2.4 -9 -0.2 -2.5 -5.5 -1.2 -2.5 -6.7 -10.9 -0.25 -1.5 -28 -10 -6 -30 -8 -5 -6.5	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 163.2 329.5 264.1 78.8 151.5 2880 152.5 2880 1573.62 295 264.1 1160 700 940 940 940 940 940 940 940 941 941	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 735 133 212 93 423.5 110.3 58.2 201.5 200 614 870 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 535 614
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCIETE GENERALE SOCIETE SO	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 200.8 300 110.7 324 470.1 130.5 212 235.9 RM. 76.45 146.5 1215 824 1000 640 748 1000 640 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 100000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000 748 10000	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 3 6 -2.3 5 5.3 1.2 2.35 6.7 10.9 ANN -0.25 1.5 28 -10 6 30 -30 8 0 -6.5 3.4 3	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 169.2 295 264.1 295 264.1 295 264.1 295 264.1 295 295 295 295 295 295 295 295 295 295	70.15 70
REMALET RESEL RESEL RESEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT GOBARN SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SEE SEITA SIDEL SOOERHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TS FY-RSEI (IFI) ILAF (CIE) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS ASG ALLIANZ BLDG ALLIANZ BLDG ALLIANZ BEBENS ALTANA AMB AACHAMUNCHBET. ASFA BROWN BOVERI ASRO BADENWERK BANKE GESELLSCHAFT BER BASF BAYER	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 199,6 1530 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 212 235.9 RM 76.45 146.5 2866 1215 2866 1215 2866 1216 2824 1800 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900	7 -7 -4.5 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -30 -6 -25 -5.5 -1.2 -2.8 -5.5 -1.2 -2.3 -6.7 -10.9 -0.25 -1.5 -10 -6 -3.0 -8 -6.5 -3.4 -3 -1.14	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.4 163.2 329.5 48 151 90.6 295 264.1 78.8 152.5 2880 152.5 2894 1160 700 700 700 700 700 700 700 700 700 7	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 1212 97 423.5 110.3 58.2 201.5 200 70.15 614 870 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 535 480 535 535 535 535 535 535 535 535 535 53
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA STORAL ADIDAS ABG ALLIANZ HIDG ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. ASFA BROWN BOVERI ASFA BANKGESELLSCHAFT BER BAYER HYPBIK	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 110.5 212 235.9 RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 1000 1040 1040 1040 1040 1040 1040 10	7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -24 -5 -24 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -10 -9 -5 -10 -6 -30 -8 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 2187 1820 623 1443 275.4 327.8 163.2 327.8 163.2 329.5 264.1 70.6 295 264.1 70.0 90.6 295 264.1 70.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 90.6 295 264.1 110.0 110.	70.15 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 212 93 2212 93 2257 423.5 110.3 58.2 200.5 120 614 870 590 535 480 531 4277 333.3 32.95 38.34 970
REMAILT RESEL RESEL RESEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT GOBARN SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANOFI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SEE SEITA SIDEL SOOERHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TS TV-RSEI (ITI) ILAI (CIE) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS ASG ALLIANZ HEDG, ALLIANZ HEDG, ALLIANZ HEDG, ALLIANZ HEBENS, ALTANA AMB AACHLAMUNCHBET, ASFA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKESEELLSCHAFT BER BASF BAYER HYPBEL BAYER HYPBEL BAYERSORF BAYER HYPBEL BAYERSORF BERLINGER KRAPTALICHT	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM 76.45 146.5 2235.9 76.45 146.5 2215 236.6 1215 824 1000 640 748 482 360.1 326	7 -7 -43 -5 -1 -1 -1 -5 -5 -1 -1 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.8 168.2 329.9 548 151 90.6 295 264.1 172.5 2880 1573.02 894 1160 700 940 525 387.8 44.1 1200 44.1 1200 451	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.4 469 735 212 99 257 423.5 200 70.15 131 120 614 870 595 480 314 33.3 32.95 38.3 480 317 333.3 32.95 38.3 480 317 333.3 32.95 38.3 480 317 333.3 32.95 38.3 38.3 38.3 38.3 38.3 38.3 38.3 38.
REMAILT RESEL RESEL RESEL RHONE POULENCY ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAN SAINT-LOUIS SANOTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETA SOCIETE GENERALE SOCIETA STATE TOTAL TE FYPSEI (TFI) LIAF (CIE) LUSINOR SACILOR VALSO WORMS ET CIE R  ADIDAS AEG ALLIANZ HEIDG ALLIANZ HEIDG ALLIANZ HEIDG BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBIK BAYER HYPBIK BAYER HYPBIK BAYER BAYER BAYER HYPBIK BAYER HYPBIK BAYER HYPBIK BAYER BANK BERENDORF BERLINER KRAPTALICHT BBIF BANK BMW	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 609 1418 200.4 1530 110.7 324 470.1 130.5 212 235.9 76.45 146.5 2866 1215 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2666 1267 2667 26	7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -5 -5 -5.5 -1.2 -2.8 -5.5 -1.2 -2.8 -10 -6 -30 -8 -1 -3.4 -3 -10 -5.5 -1 -3.5 -1	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 163.2 329.5 264.1 78.8 151.5 2880 152.5 2880 152.5 2880 1160 700 940 525 387.8 44.4 44.11 1200 451 463 387.8 4 463 387.8 463 363 363 363 363 363 363 363 363 363	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 212 93 2212 93 423.5 110.3 58.2 201.5 200 70.15 131 2211.3 111.8 870 535 480 535 480 535 480 535 480 535 480 535 535 480 535 535 535 640 540 540 540 540 540 540 540 540 540 5
REMAILT RENEL RENE	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 212 235.9 76.45 146.5 212 235.9 76.45 146.5 1215 824 140.1 120.1 1	7 -7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.24 -5 -4 -0.25 -10 -6 -2.35 -10 -30 -30 -30 -3 -1 -0.25 -1	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1632 275.4 327.8 152.9 548 151 90.6 295 264.1 700 940 940 940 940 940 944 44.1 1200 451 44.1 40.3	234.8 667 96.1 611 527 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 97 423.5 110.3 58.2 200.5 200 614 870 590 595 590 595 590 595 590 595 590 595 595
REMAILT RESEL RESEL RESEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDET SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SEE SEITA SIDEL SOOCHTE GENERALE SOOCHTE USSINGR SACILOR VALSO WORMS ET CIE R  ADIDAS ANG ALLIANZ HEBENS ALTANA AMB AACHLAMUNCHBET. ASEA BROWN BOVERI ASKO BADENWERK BANKESEELLSCHAFT BER BASE BAYER HYPBIK	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 11530 11530 1163 200.4 470.1 130.5 212 235.9 76.45 146.5 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 360.1 362,8 363,8 3	7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -5 -5 -5.5 -1.2 -2.5 -5.5 -10.9 -0.25 -1 -0.25 -1 -0.25 -1 -10 -5.5 -1 -10 -5.5 -1 -10 -5.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1 -1.5 -1.5	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 1629 187 1820 623 1443 275.4 163.2 327.3 163.2 329.5 48 151 90.6 295 264.1 17.5 288 152.5 2894 1160 940 940 940 940 940 940 940 940 940 94	234.8 667 96.1 611 527 96.1 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 5212 97 423.5 110.3 58.2 201.5 200 535 480 535 480 535 480 535 480 535 535 480 535 535 535 536 535 536 537 538 538 538 538 538 538 538 538 538 538
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCIETE GENERALE SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT SOCIETA SOC	144.9 815 103 831 540 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9 RM 76.45 146.5 1215 824 1000 640 748 125 125 126 127 127 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128	7 -7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -24 -5 -24 -5 -24 -5 -5 -5 -5 -12 -23 -5 -6 -7 -10 -9 -5 -10 -6 -30 -30 -8 -10 -5 -1 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1672 295 264.1 90.6 295 264.1 172.5 2880 151.5 295 264.1 11200 940 940 940 940 940 940 940 940 940 9	70.15 70
REMAILT RESEL RESEL RHONE POULENCY RHONE POULENCY RHONE POULENCY SAINT GOBAN SAINT-LOUIS SANDEI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SEE SEITA SIDEL SOOEKHO SUEZ (CIE) SYNTHELABO THOMSON-CSF TOTAL TS TY-RSEI (ITI) ILAI (CIE) USINOR SACILOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS ASG ALLIANZ HEDG RADENWERK BANGESEELLSCHAFT BER BASF BAYER HYPBE BERLINER KRAPTALICHT BIF BANK BENW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK COMITGAS DAMELER-BENZ DEGUSSA DEUTSCHE BANK	144.9 815 103 831 103 831 1343 309.3 171.4 309 179.6 1530 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 2235.9  RM 482 360.1 324.8 36.3	7 -7 -7 -45 5 13 49 -0.2 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 6 7 10.9   AN -0.25 5 5 5 6 7 10.9   AN -0.25 5 5 6 7 10.9   -0.25 5 5 6 7 10.9   -0.25 5 5 6 7 10.9   -0.25 5 5 6 7 10.9   -0.25 5 5 6 7 10.9   -0.25 5 6 7 10.9   -0.25 5 6 7 10.9   -0.25 6 7 10.9	183.2 891 136.2 945 682 1574 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 277.8 167.2 129.9 548 151.5 286 152.6 153.6 286 153.6 286 153.6 286 160 160 160 160 160 160 160 16	234.8 667 96.1 611 527 21290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 5212 97 2257 423.5 110.3 58.2 201.5 200 70.15 131 2211.3 1120 614 870 535 480 535 480 535 480 535 480 535 675 970 538,34 920 675 970 538,34 920 675 970 538,34 920 675 970 538,34 970 970 970 970 970 970 970 970 970 970
REMAILT REVEL REVEL REVEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT SUBJECT SUBJECT SUBJECT SUBJECT SOCIETA S	144.9 815 103 831 1343 309,3 171.4 590 179.6 11530 11530 11530 110.5 200.4 470.1 1130.5 212 215.9 RM 76.45 146.5 2866 1466 1466 1466 1466 1466 1466 1466 1	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5 -2.4 30 6 -25 5.5 1.2 2.8 5 6.7 10.9 AN -0.25 1.5 28 0 6 30 0 6 3 3 4 3 0.14 0.28 5 5 15 15 2 4 8 8 -2.7	183.2 891 136.2 945 682 1594 1315 218.7 1820 623 1443 275.4 327.8 168.2 327.8 168.2 327.8 168.2 90.6 205 264.1 17.5 2880 151.5 2890 151.5 2890	70.15 131.3 70.15 131 220 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 58.2 201.5 200 70.15 131 2211.3 110.3 58.2 201.5 200 535 480 331.4 277 333.3 32.95 33.34 920 268.5 35.5 970 675 970 675 970 675 970 675 970 675 970 675 970 675 970 675 970 970 970 970 970 970 970 970 970 970
REMAILT RESEL RESE	144.9 815 103 831 103 831 1343 309.3 171.4 300 179.6 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 2866 1215 824 1000 640 748 2360.1 324.8 336.8 542 360.8 338.8 542 7725.5 479 31.63	77-77-45 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 6 -2.5 5.3 1.2 2.8 5 -10 6 -30 -30 8 0 -6.5 3.4 3 0.14 0.28 5.5 1.8 2 4.8 7.27 0.33 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1632 275.4 327.8 152.5 295 264.1 190.6 295 264.1 190.6 295 264.1 100 940 940 940 940 940 940 940 940 940 9	70.15 134.8 667 96.1 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 173 212 97 423.5 110.3 1120 614 870 590 595 595 596 697 383.3 32.95 480 314.7 333.3 32.95 480 315.5 487 389 597 697 697 697 697 697 697 697 6
REMAILT RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA STOCIETA SOCIETA SOCIET	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 1530 11530 11530 1163.5 206.4 470.1 110.5 212 213.9 76.45 146.5 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 2866 1215 1215 1215 1215 1215 1215 1215 12	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.4 327.8 163.2 295 264.1 295 264.1 206 207 207 208 208 208 208 208 208 208 208	70.15 131.3 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 2212 93 423.5 110.3 257 423.5 200 70.15 131 2211.3 111.3 2211.3 114 870 253 480 253 480 253 480 253 480 253 480 253 253 253 253 253 253 253 253 253 253
REMAILT RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SEITA SIDEI SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT SUBJECT STATE SOCIETA SOCIE	144.9 815 103 831 103 831 1343 309.3 171.4 309 179.6 1530 609 1418 200.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 2235.9  RM 482 360.1 324.8 362.	7-7-7-45 5 13 49 -0.2 5 -2.4 36 6 -2.5 5.5 1.2 2.8 5 4.9 2.35 6.7 10.9  ANN -0.25 1.5 2.8 -10 6 30 -30 8 0.14 0.25 5.1 0.25 5.5 1.6 2 4.8 -2.7 0.66 0.33 0 -1.7 0 0	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1632 275.4 327.8 152.5 295 264.1 295 264.1 288 151 288 403 837 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.4 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.7 838.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.8 41.7 40.3 837.7 838.8 838.8 838.8 839.8 849.8 840.8	70.15 70
REMAILT RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT SUB	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 390 179.6 1530 119.6 300 110.7 324 470.1 130.5 212 235.9  RM 76.45 146.5 2866 146.5 2866 146.5 2866 146.5 2866 146.5 2866 146.5 2868 36.38 43.43 43.43 36.38 43.43	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5.5 5.5 1.2 2.3 5 6.7 10.9 AN    AN    -0.25   -0.2	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 2187 1820 623 1443 275.4 167.2 327.8 167.2 327.8 167.2 329.9 548 151.5 2880 152.5 2880 41.4 44.1 44.1 44.1 40.3	70.15 1290 218.36 164 143 127.A 917.27 469 735 212 93 212 93 221 237 423.5 110.3 257 423.5 110.3 258.2 201.5 200 200 200 200 200 200 200 20
REMALET RENEL RENEL RENEL RENEL RENER RENEL RENE	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 200.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 215.9  RM 76.45 146.5 1215 824 1000 640 748 2360.1 2374.8 360.8 2387.3 3638 43.43 3638 542 747 1160 338.8 542 755.5 479 69.0 69.07 338.6 917 712.5 990	7 -7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -0.2 -5 -2.4 -0.3 -1.5 -10 -6.5 -1.5 -10 -6.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1672 295 264.1 205 206 205 206 205 206 205 206 205 206 205 206 207 208 209 209 200 200 200 200 200 200	70.15 70.15
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 1530 179.6 1530 179.6 1530 110.5 200.4 470.1 130.5 212 215.9  RM 76.45 146.5 2866 106 748 482 360.1 324.8 36.38 43.43 39.83 43.43 39.83 43.83 43.43 99.6 110.7 336.8 5542 7757 336.8 5542 7757 336.8 5542 7757 336.8 5543 7757 336.8 5543 777 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5 990 177 712.5	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5.5 1.2 2.8 5.5 5.5 1.2 2.8 5.5 6.7 10.9 AN -0.25 1.5 28 -10 6 3.0 -8 0 -6.5 3.4 3 0.14 0.28 5.5 1.5 1.5 2.4 8.8 -2.7 0.69 0.33 0 0 -1.7 0 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 -1.7 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 327.8 163.2 329.5 329.5 264.1 206 205 264.1 206 205 264.1 206 207 208 208 208 208 208 208 208 208	70.15 131.2 70.15 131.2 70.15 131 1120 614 70.15 131 1120 614 870 870 870 870 870 870 870 870 870 870
REMALET RENEL RENEL RENEL RENEL RENER RENEL RENE	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 200.8 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 215.9  RM 76.45 146.5 1215 824 1000 640 748 2360.1 2374.8 360.8 2387.3 3638 43.43 3638 542 747 1160 338.8 542 755.5 479 69.0 69.07 338.6 917 712.5 990	7 -7 -7 -45 -5 -13 -49 -0.2 -2.4 -0.2 -5 -2.4 -0.3 -1.5 -10 -6.5 -1.5 -10 -6.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 1672 299 548 151 90.6 205 2264.1 288 152.5 2880 152.5 2880 152.5 2880 1100 940 940 940 940 940 940 940 9	70.15 131 200 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 212 97 423.5 110.3 58.2 200.5 200 70.15 131 2211.3 1120 614 870 590 535 667 590 313.5 497 389 61.95 667 389 61.95 7607 389 7607
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT	144.9 815 103 831 1343 309.3 1711.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 1000 640 748 360.1 324.8 360.1 324.8 363.8 43.43 36.38 44.43 36.38 44.43 36.38 44.43 36.38 44.43 45.43 46.43 47.41 47.	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 30 6 -25 5.5 1.2 2.8 5.9 -10 6 30 -8 0 -8 3.4 3 0 14 0.28 5.5 5.5 1.5 1.5 2.8 4.2 7 0.69 0.3 0 0 1.7 0 0 0 1.7	183.2 891 136.2 945 682 1574 315 218.7 1820 623 1443 275.4 163.2 327.8 163.2 329.5 548 151 90.6 295 264.1 78.8 152.5 2880 152.5 2880 152.5 2880 152.5 2880 152.5 2884 1160 940 940 940 940 940 940 940 94	70.15 131.290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 552 200 70.15 131 2211.3 110.3 558.2 201.5 200 535 480 535 480 535 480 535 542 615 617 389 61.95 61.
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 1000 640 748 236.3 36.38 43.43 36.38 57.47 1160 69.90	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5.5 1.5 22 4.8 -10 6 30 -0.5 5.5 1.5 2 4.8 -2.7 0.69 3.1 1 3.3 27	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 2187 1820 623 1443 275.8 1632 295 264.1 288 152.5 2880 152.5 2880 152.5 2884 1160 940 940 940 940 940 940 940 94	70.15 134.8 667 96.1 1290 218.36 164 127.A 917.27 469 735 1103 2212 93 2212 93 2212 93 2213 2213 2211.3 11120 614 870 536 33.3 32.95 33.3 49.7 60.7 33.5 740 27.2
REMALET RENEL REDEL REDEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCETA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETE SOCIET	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 1530 179.6 1530 179.6 1530 110.3 200.4 170.1 130.5 212 215.9  RM 76.45 146.5 2866 1215 2215.9  RM 78.45 146.5 2866 1215 2215.9  RM 78.45 146.5 2866 1324 1000 10.7 324 470.1 130.5 212 215.9  RM 78.45 146.5 2866 1215 275.5 2866 1215 275.5 36.38 43.43 39.83	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 30 6 -25 5.5 1.2 2.8 5.9 -10 6 30 -8.3 1.5 2.8 -10 6 3.3 0 1.4 0.25 5.5 1.5 1.5 2.8 4.2.7 0.69 6.33 0 0 1.7 0	183.2 891 136.2 945 682 1574 1315 218.7 1820 623 1443 275.4 163.2	70.15 134.8 667 96.1 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 110.3 552.2 201.5 200 70.15 131 122.11.3 111.0 353.3 363.4 97 363.3 37.95 38.34 97 367 37 389 38.34 97 389 389 389 389 389 389 389 389 389 389
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB SETTA SIDEL SOCIETE GENERALE SOCIETA SUBJECT	144.9 815 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 1000 640 748 236.3 36.38 43.43 36.38 57.47 1160 69.90	7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 5.5 1.5 22 4.8 -10 6 30 -0.5 5.5 1.5 2 4.8 -2.7 0.69 3.1 1 3.3 27	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.8 163.2 327.8 163.2 327.8 163.2 329.9 548 151.5 286.0 295 264.1 1200 440 451 1200 451 46.3 857 772.5 878 41.4 44.11 451 1200 451 1200 451 46.3 857 1255.16 350.5 570 772.5 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 483 77.75 483 483 77.75 483 483 484 484 484 484 484 484	70.15 134.8 667 96.1 1290 218.36 164 127.A 917.27 469 735 1103 2212 93 2212 93 2212 93 2213 2213 2211.3 11120 614 870 536 33.3 32.95 33.3 49.7 60.7 33.5 740 27.2
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCETA SUBEL SOCIETE GENERALE	144.9 815 103 831 103 831 1343 309.3 1711.4 309 179.6 1530 1609 1411 130.5 6609 1411 130.5 661.05 2112 215.9  RM 76.45 146.5 2215.9  RM 482 360.1 1324.8 366.8 367.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 368.8 369	7-7-45 5 13 49 -0.2 5 4.9 6 -25 5 5 4.9 6 -25 5 5 4.9 2.3 6 6 7 1.2 8 -10 6 6 -25 5 5 4.9 2.3 6 7 10.9 9 -0.2 1.5 1.5 1.6 1.7 1.0 1.7 1.0 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7	183.2 891 136.2 945 682 1574 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 277.8 167.2 129.9 548 152.5 264.1 278.8 152.5 264.1 278.8 152.6 288 152.6 288 152.6 152.6 160 160 160 160 160 160 160 16	234.8 667 96.1 611 527 96.1 1290 218.36 164 448 127.4 469 735 212 99 257 423.5 200 582 200.5 200 614 870 535 480 314 201.3 33.3 32.95 33.3 480 31.95 366 566 566 567 279.2 484 483.38 950 257 467 469 469 469 469 469 469 469 469 469 469
REMALET RENEL REDEL REDE	144.9 815 103 831 103 831 1343 309.3 171.4 590 179.6 609 1418 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 235.9  RM 76.45 146.5 286.6 1215 824 1000 640 748 360.1 2324.8 360.1 2324.8 360.3 363.8 43.43 36.38 43.43 5990 5990 5990 5990 5990 5990 5990 599	7 -7 -7 -45 5 13 49 -0.2 2.4 5 -2.4 6 -2.5 5.5 1.2 2.5 6.7 10.9 -2.5 6.7 10.9 -2.5 6.7 10.9 -2.5 5.5 1.8 2.8 -2.7 0.5 5.5 1.8 2.8 2.7 0.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1.5 1	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.7 1820 623 1443 275.8 163.2 327.8 163.2 327.8 163.2 329.9 548 151.5 286.0 295 264.1 1200 440 451 1200 451 46.3 857 772.5 878 41.4 44.11 451 1200 451 1200 451 46.3 857 1255.16 350.5 570 772.5 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 77.75 483 483 77.75 483 483 77.75 483 483 484 484 484 484 484 484	70.15 1290 218.36 164 448 127.A 917.27 469 735 212 93 212 93 2212 235 110.3 2212 235 120 614 870 619 538 314 277 333.3 32.95 38.34 290 268.5 675 970 389 61.95 36.6 824.18 3150 614 83150 617 389 61.95 36.6 824.18 3150 547 279 2886 247 510 525
REMALET RENEL RENEL RENEL RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBARN SAINT-LOUIS SANDTI SCHNEIDER OLD SCHNEI SCE SCETA SUBEL SOCIETE GENERALE	144.9 815 103 831 103 831 1343 309,3 171.4 590 179.6 609 1418 290.4 300 110.7 324 470.1 130.5 61.05 212 215.9  RM 76.45 146.5 226.6 1215 824 140.0 640 748 2360.1 2363.3 36.38 542 360.3 36.38 543 3747 176 1800 338.8 542 360.1 374.8 363.8 541 374.8 363.8 541 374.8 3	7-7-45 5 13 49 -0.2 5 4.9 6 -25 5 5 4.9 6 -25 5 5 4.9 2.3 6 6 7 1.2 8 -10 6 6 -25 5 5 4.9 2.3 6 7 10.9 9 -0.2 1.5 1.5 1.6 1.7 1.0 1.7 1.0 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7	183.2 891 136.2 945 682 1594 315 218.1 629 187 1820 623 1443 275.4 327.8 1632 295 264.1 295 264.1 295 264.1 295 264.1 295 295 295 295 295 295 295 295	70.15 134.8 667 96.1 1290 218.36 164 127.A 917.27 469 735 173 212 97 423.5 110.3 1120 614 870 582 2201.5 200 70.15 131 1120 614 870 870 870 870 870 870 870 870

202.4 396.7 457.3

59) 32,02

31S0 393.5

393.5 40.1 407.5 10to 520.75 402.5 395 221 239 96.3 109.5

791.5 30.18 900 750 510 262.5

0 | 1.5 | 7 | 0.5 | 2 | 4.4 | 0.8 | 2.3 | 1.45 | 0.01 | 75 | 3.5 | 3.7 | 1.5 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 | 3.7 |

LINDE LUFTHANSA MAN MANNESHANN

RWE. RWE PREF. RWE-DEA

Sap Sap*pre*f.

SCHERING

SCHERING
SCH CARBON
SIEMENS
SKW TROSTBERG
SPRINGERAXEL R
SUEDZUCKER
THUEGA
THYSSEN

MERCE KGRA METALLGESELLSCHAFT

MUNCHRUCK REGO. NESTLE DEUTSCHLAND

PRAKTIKER BAU & HEIM PREUSSAG RHEINELEKTRA

		YTA			SHINOKU ELECTRIC POW SHINIZLI	2460
ACOM	- 4120	0	4380	2018.18	" SHIN-ETSU CHEMICAL	1070 2120
ADVANTEST AISIN SEIKI	5270 1330	140 -30	6300 1420	2270 913	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1210
AJINOMOTO	1130	-10	1.280	864	SHOWA SHELL	851
ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN	1050 4320	10 70	1110 4620	902 2550	SMC SOFTBANK	7500 20300
ASAHI BANK	1280	30	1280	890	SONY	6000
ASAHI BREWERIES	1220 785	10	1220 795	942	SONY MUSIC ENTAIT.	5140
ASAHI CHEMICAL ASAHI GLASS	1130	-10 10	1230	551 928	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	2290 511
ASHIKAGA BANK	634	15	736	571	SUMITOMO CORPORATION	1029
BANK OF TOKYO BRIDGESTONE	1840 1570	30 10	1840 1590	1210 1230	SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE	1220 862
CANON	1880	-10	1900	1230	SUMITONO METAL	306
CANON SALES	2760	-60	3030	1990	SUMITOMO METAL MINES	895
CHIBA BANK CHICHIBU ONODA CEMEN	892 549	-19 -12	934 625	717 366	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1580 - 1210
CIRUBU ELECIPOWER	2490	30	2500	2178 18	TAISEI	680
CHUGOKU BANK	1820	0	1840	1510	TAISHO PHARM.	2030
					TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL	1670 1640
					TDK	5030
المدرجة هنا اهم	ر مالت		State		TELJEN	520
المدرجه هدا العج	رصاب	ح الجو	م بواد	الما للط	THK TOBU RAILWAY	2820 627
ية طبقا لقيمتها	ق المعدّ	السبو	نات في	الشبرك	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2490
	<b>—</b>	_		•	TOKAL BANK	1460
، الأبجدي.	نىرىيپ	يه وبا	انسود		TOKIO MARINE & FIRE TOKYO ELECTRIC POWER	1350 2730
بعار اغلاق امس	ها اس	24.4	11 .15	ut 🖂	TOKYO ELECTRON	4000
		, -	_		TOKYO GAS	362
بتعار اغلاق الاول	فہی ان	بورك	ناء نيو	باستت	TOKYU TONEN CORPORATION	710 1620
	- F	.,		-	TOPPAN PRINTING	- [388
ملة المحلية.	ها بات	<i>ي،</i> وحد	س رمس	3.	TORAY.	670
ني هما السعران	، 4 الأدد	الإعلى	عفر ان ر	🔲 اك	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	790 3320
_	-	_	- •		1010	1410
الـ ١٢ الماضنية.	لاتىپور	غلال ا	جلان،	المسد	TOYO SEIKAN	3096
- بقدمة من	•		- 4		TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM	962 1750
	, -	_			TOYOTA MOTOR	2160
ترناشونال	د بم اث	يتاسا	شبكةد	i	URE INDUSTRIES	382
	, ,	~	-		UNY	2040
(Datastr	cam in	nermal	nonai)		YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1730
خامي	اتفاق	مجب	44		YAMAICHI SECURITIES	789
<u>ساحق.</u>	احدی		**		YAMANOUCHI PHARMS.	2318
					YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1930
والمدالات	Sa de		a - A -	u 🗆	YASUDA FIRE	722
صميم دالحياة،	نداد و	. ص			YASUDA TRUST	\$48 957
					YOKOHAMA,BANK OF	852
HUGOKU ELEC.POWER	2420	-10	2499.98	2019_59	TION	TC 1
COSMO OIL.	530	-25	749	461	HON	W.
AL NIPPON PRINTING AL-ICHI KANGYO BK	1830 2000	-20 0	1850 2010	1270 1500	IST.PAC.CO. (HIKS)	8.5.
MEI KANGTUBL	1190	30	1500	993	AMOY PROPERTIES	7.8
AECHI PHARM.	1430	-20	1570	1220	BANK OF EAST ASIA	27.55
AINIPPON INK AIWA BANK	475 798	5	491 1010	356 601	. CATHAY PACIFIC - CHEUNG KONG HDG.	11.8 45.5
aiwa bank Aiwa house	1710	10	1710	1290	CHENG KONG HOG.	34,9
ATWA SECURITIES	1550	30	1550	878	CITIC PACIFIC	25.5
DI	\$15000 \$04000	2000	895000 505000	562000 412000	DAO HENG BANK GP. GREAT EAGLE	27.45 20.4
ast Japan Railways Bara	504000 1470	10	1690	41.2000 997	GUOCO GROUP	35.5
EISAI	1620	-20	1840	1390	HANG LUNG DEV.	12.1
FANILY MART	4670 4740	80 -50	5291.66 4800	3710 3420	HANG SENG BANK	68.75 6.3
ANUC LLII BANK	4340 2390	-50 10	4800 2390	3420 1650	HENDLINV HENDERSON LD.DEV.	46.4
UN ELECTRIC	521	-1	547	407	HK & CHINA GAS	126
LUI PROTO FILM	3010	110	3010	1900	HK.A SHAL HOTEL	11.05
JITSU JKUOKA,BANK OF	1160 108	-1 <b>6</b> 26	1260 891	748 697	HK.TELECOM HONG KONG ELECTRIC	13.7 24.7
JRUKAWA ELECTRIC	\$00	2	650	39\$	HOPEWELL HDG.	4.02
ENERAL SEKIYU UNMA BANK	954	-10 10	984	860 953	HSBC HDG. (HKS) HUTCHISON WHAMP.	11\$.5 46.2
ACHUUNI BANK	1100 1160	9	1130 1210	1000 201	RYSANDEV.	20.25
ANKYU	<b>\$52</b>	7	584	498	MIRAMAR HTL.INV.	16.4
EIWA CORPORATION ROSHIMA BANK	2660 516	-30 -14	3000 614	1860 491	NAT.MUTUAL ASIA (HK\$ NEW WORLD DEV.	6.75 33.2
TACHI	979	4	1130	78\$	SHANGRI-LA ASIA	9 45
ITACHI METALS	1270	-20	1300	238	SINO LAND CO.	5.9
ITACHI ZOSEN OKKAIDO ELEC.POWER	524 2430	8 -10	546 2470.57	329 2009.79	<ul> <li>SUN HUNG KAI PROPS.</li> <li>SWIRE PAC.CL.B.</li> </ul>	61.5 9.65
OKKAIDO ELECPOWER OKURIKU BANK	2430 630	-19 0	2470.57 711	2009.79 585	SWIRE PACIFIC A	9.03 60.25
OKURIKU ELEC.POWER	2430	۵	2470.62	2039.24	TV.BROADCASTS	27.65
ONDA MOTOR	2310 2380	90 90	2110	1150 2190	WHARF HDG	26 13.05
DNMA GOLF OYA	2380 3370	90 40	3250 3400	2190 1980	WHEELOCK	מגנו
DUSTRIAL BEJAPAN	3180	20	3180	1940		<u> </u>
ETAN Hite awa maa	1610	10 1	1800	1070	SIN	JA
HIKAWAJIMA UZU MOTOR	441 485	3 15	466 508	301 298		
O YOKADO	6470	190	6470	4140	ASIA PACIFIC BREWS.	8.65
DCHU CORPORATION PAN AIRLINES	793 678	-6 -1	722 706	469 556	CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENT	10.8
PAN ASSD.FINANCE	9600	160	15500	6350	CYCLE & CARRIAGE	14,L
APAN ENERGY	334	6	395	265	DBS LAND	.58
APAN PULP & PAPER APAN TELECOM	590 1990000	30000	608 2824999	457.15 1300000	DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	10 18.8
APAN TOBACCO INC	892000	1000	990000	720000	GOODWOOD PARK HOTEL	38
	851	10	851	186	GT.EASTERN LIFE	30.5
DYO BANK	7//0 "	20 0	2660 1040	1560 790	KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	4.I 12.7
DYO BANK.	2660 ·				OVERSEAS CHINESE BKG	10.7
DYO BANK ISCO AJIMA	1020 2490	-10	2500	2049_5	- Annual	
DYO BANK ISCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR	1020 2490 1340	-10 90	1340	960		6,35
DYO BANK 1800 AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND.	1020 2490 1340 464	-10 90 12	1340 474	960 268	SEMBAWANG CORP. LTD.	7.85
DYO BANK ISCO ANIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STERL	1020 2490 1340 464 357	-10 90 12 -4	1340 474 417	960 268 275	SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 20	7.85 7.95
DYO BANK DSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TETTO ELEC.	1020 2490 1340 464	-10 90 12	1340 474	960 268	SEMBAWANG CORP. LTD.	7.85
DYO BANK JSCO AJUMA AMSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE EVENCE ENDEN(OK)	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780	-10 90 12 -4 -4 -100 40	1340 474 417 608 13100 1863,62	960 268 275 496 8550 1418.17	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	7.85 7 95 8 05 9
NYO BANK SCO ANIMA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI STEFI. BIO TEDIO ELEC. EYENCE NDEN (OK) NKI NIPPON RAILWAY	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2	1340 474 417 608 13100 1863,62 830	960 268 275 496 8550 1418.17 713	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3
DYO BANK JSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI STEPI EO TEITO ELEC. EYENCE INDIEN(OK) INKI NIPPON RAILWAY IKIN BREWERY	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210	960 268 275 496 8550 1418.17 713	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PESSI HDG. SINGAPORE TECH INDIL SINGAPORE TECH INDIL SINGAPORE TELECOM	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3
DYO BANK DYO BANK JATON AMASAH ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EVENCE ENDEN(OK) INKI NIPPON RAILWAY REIN BREWERY OBE STEEL	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2	1340 474 417 608 13100 1863,62 830	960 268 275 496 8550 1418.17 713	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3
DYO BANK  ISCO  AJIMA  ANSAI ELECTRIC PWR  AO  AWASAKI HEAVY IND.  AWASAKI STEEL  EIO TEITO ELEC.  EYENCE  DUDEN-(OK)  INKI NIPPON RAILWAY  IRIN RREWERY  OKUSAI DENSHIN	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710	-10 90 12 -4 -1 -100 40 2 18 4 -50	1340 474 487 608 1310b 1863.62 830 1210 315 9900 1710	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LAND UNITED INDL. CORP.	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43
NYO BANK NYO BANK NYO BANK ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EVYENCE INDEN-(OK) INKI NIEPON RAILWAY RIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823	-10 90 12 -4 -100 40 2 18 4 -50 40 -17	1340 474 417 608 13106 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8
NYO BANK NYO BANK ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEFL EIO TEITO ELEC. EVENCE ENDEN (OK) INKI NIPPON RAILWAY BRE STELL DKUSAI SECURITIES DIMATSU JROTA	1029 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 658	-10 90 12 -4 -100 40 2 2 16 4 -50 40 -17	1340 474 417 608 13106 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905 719	960   1288   275   496   8550   1418.17   713   900   196   6900   935   574   518   518	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LAND UNITED INDL. CORP.	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43
DYO BANK JSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI STEPI EIO TEJIO ELEC. EYENCE INDIEN/OK) INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEPL OKUSAI SECURITIES OMATSU UROTA UROTA	1020 2490 1340 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823	-10 90 12 -4 -100 40 2 18 4 -50 40 -17	1340 474 417 608 13106 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8 2.93
DYO BANK JSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE INDIENIOK) IRKE NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STELL OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU URARAY URARAY UYOCERA	1029 2490 1340 464 357 597 11990 1789 760 1200 313 8600 1710 823 658 1080	-10 90 12 -4 -100 40 2 18 4 -50 40 -17 0 30 -10	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 315 9900 1710 905 719 1200 2970 8860	960 288 275 496 8550 1448.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 1900 6000	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8 2.93
DYO BANK JISCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEJIO ELEC. EYENCE INDEN(OK) INKI NIPPON RAILWAY IRIN EREWERY OBE STEPL OKUSAI SECURITIES OMATSU URGOTA URGARAY URITA WATER IND. YOCERA YOWA RAKKO	1020 2490 2490 464 357 11900 1780 1200 313 8600 1710 823 1080 2780 7590 995	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 16 4 -50 40 -17 0 30 30 -10	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 315 9900 1710 905 719 1200 2970 2970 8860 1900	960   1288   1275   1496   1850   1418,17   1713   1900   196   196   1975   19	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8 2.93
DYO BANK JACO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE INDEN(OK) INKI NIPPON RAILWAY REN BREWERY OBE STEEL OKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU UROTA URARAY URITA WATER IND. YOCERA YOWA RAKKO YUSHU ELEC. POWER	1020 2490 2490 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 658 1080 2790 7590 9995 2530	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 4 -50 40 -17 0 30 30 30 -3 20	1340 474 487 608 13109 1863,62 830 1210 315 9990 1710 905 719 1200 2970 8860 2970 2564,39	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 919 6000 800 800 2039.63	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE ICH INES SINGAPORE ICH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3 3.26 3.2 4.86 3.2 4.83 8.8 2.93
NYO BANK SSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TETIO ELEC. EYENCE NDENFOK) NIKI NIPPON RAILWAY RIN BREWERY DEK STEEL DEKUSAI DENSHIN DEUSAI SECURITIES DMATSU JRARAY JURITA WATER IND. FOCERA FOWAR BAKKO FUSHU ELEC. POWER JIMG TERM CREDIT	1020 2490 1340 464 357 1990 1780 1200 313 8600 1710 823 8658 1080 2789 7590 995 2530 839	-10 90 12 -4 -4 -100 2 10 4 -50 -17 0 30 -10 -3 2	1340 474 487 608 13100 1863,62 830 1210 995 1710 905 719 1200 2970 8860 1000 2564,39	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 6000 800 800 7724	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TECH INDI- SINGAPORE TECH INDI- SINGAPORE TECH INDI- SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO STRAITS SSHIP LIAND UNITED INDIL CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  MA  AMMB HOLDINGS	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8 2.93
DYO BANK ISSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPI. EIO TEITO ELEC. EYENCE BUDEN-IOK) INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OBKUSAI SECURITIES OBMATSU UROTA UROTA URARAY URITA WATER IND. YOCERA YOWA HAKKO YUSHI ELEC. POWER DING-TERM CREDIT ARUBENII,	1020 2490 2490 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 658 1080 2790 7590 9995 2530	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 4 -50 40 -17 0 30 30 30 -3 20	1340 474 487 608 13109 1863,62 830 1210 315 9990 1710 905 719 1200 2970 8860 2970 2564,39	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 919 6000 800 800 2039.63	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARRINE 20 SINGAPORE ARRINES SINGAPORE ICH INES SINGAPORE ICH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SHIPLAND UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3 3.26 3.2 4.86 3.2 4.83 8.8 2.93
DYO BANK JISCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE INDENTOK INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEPL OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU URGOTA URARAY URITA WATER IND. YOCERA YOWA HAKKO YUSHU ÉLEC. POWER ONG-TERM CREDIT LAKUBENI, IARSUSHITA COMMS.	1020 2490 2490 464 357 597 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 638 1080 2780 7590 995 2530 839 557 2400	-10 90 1-4 -4 -40 -100 -10 2 2 4 -50 -17 0 -30 -10 -10 -3 0 -10 -3 0 -10 -3 0 -10 -3 0 -10 0 -3 0 -3	1340 474 417 608 13106 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905 719 1200 2970 8860 1000 2564.39 1100 563 2070 2650	960 288 9275 4996 8550 1448.17 713 900 1996 935 574 518 914 1900 800 800 2039.63 724 415 1210 1650	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TECH INDI- SINGAPORE TECH INDI- SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING	7.85 7 95 8 05 9 13.5 3 3.26 1.43 8.8 2.93 2.875 7.05 19.2 21.7
NYO BANK ISSCO  AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPI. EIO TEITO ELEC. EYENCE INDEN-IOK) RINKI NIPPON RAILWAY RIN BREWERY DOBE STEEL DOMATSU LIROTTA JIRATA JIRA	1020 2490 2490 464 357 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 1080 2780 7590 995 2530 839 2557 2070 2400 2400	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 2 8 40 -17 0 30 -3 20 5 5 3 0 60 16	1340 474 608 13100 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905 719 1200 2970 8860 2970 2564.39 1100 2564.39	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 519 419 1900 6000 8000 2039.63 724 415 1210 1650 908	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TEAL INES SINGAPORE TEAL INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE MAA  AMMB HOLDENGS DCB HOLDENGS DCB HOLDENGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOPE PLTN	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 2.93 2.93 2.87 7.05 19.2 21.7 4.2
NYO BANK NYO BANK ANSAKI HEAVY IND. AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE ENDENIOK INKI NIPPON RAILWAY RIN BREWERY OBE STEEL DOUSAI DENSHIN DOUSAI DECURITIES DMATSU UROTA UROTA UROTA UROTA VOCERA YOWA HAKKO YUSHU ELEC. POWER DNG-TERM CREDIT ARUDENII, ARUDI ATSUSHITA COMMS. ATSUSHITA COMMS. ATSUSHITA ELEC.WKS.	1029 2490 1340 464 357 597 11990 760 1200 313 8600 1710 823 658 1080 7590 995 2330 839	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 -50 4 -17 0 -17 0 -3 30 -3 -3 20 5 5 30 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 9900 1710 995 719 1200 2970 8860 1900 2564,39 1100 2564,39 1100 1570 1670	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 1900 6000 8000 2019.63 724 415 1210 1650 956 1200	SEMBAWANG CORP. LTD. SINGAPORE AIRLINE 23 SINGAPORE AIRLINE 23 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SHIPLIAND UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOLDINGS  ""	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 2.93 2.875 7.05 19.2 21.7 4.04
NYO BANK SYCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEFTO ELEC. EYENCE INDENIOK) RIKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OBMATSU URARAY JURITA WATER IND. YOCERA YOWA BAKKO YUSHU ELEC. POWER DING-TERM CREDIT ARUBENI. ATSUSHITA ELEC.WKS. ATSUSHITA ELEC.WKS. ATSUSHITA ELECTRIC ATSUSHITA ELECTRIC ATSUSHITA ELECTRIC ATSUSHITA ELECTRIC ATSUSHITA ELECTRIC	1020 2490 2490 464 357 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 1080 2780 7590 995 2530 839 2557 2070 2400 2400	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 2 8 40 -17 0 30 -3 20 5 5 3 0 60 16	1340 474 608 13100 1863.62 830 1210 315 9900 1710 905 719 1200 2970 8860 2970 2564.39 1100 2564.39	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 519 419 1900 6000 8000 2039.63 724 415 1210 1650 908	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TEAL INES SINGAPORE TEAL INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE MAA  AMMB HOLDENGS DCB HOLDENGS DCB HOLDENGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOPE PLTN	7.85 7.95 8.05 9 13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 2.93 2.93 2.87 7.05 19.2 21.7 4.2
NYO BANK SSCO JUMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEEL EIO TEFIO ELEC. EYENCE INDEN (OK.) INKI NIPPON RAILWAY RIN BREWERY DOBS STEEL DRUSAI DENSHIN DRUSAI SECURITIES DMATSU JRARAY JURARAY	1029 2490 2490 1340 464 357 597 11990 760 1200 38600 1710 823 8600 1710 823 1080 7590 995 557 2490 2410 2410 417	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 -50 40 -17 0 30 -10 5 30 -40 -3 30 -40 -3 -3 -3 -40 -40 -7	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 9900 1710 1905 905 719 1200 2970 8860 1000 2564,39 1100 2564 1200 2670 2630 1100 2670 2670 2670 2670 2670 2670 2670 26	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 1900 6000 800 800 2019.63 724 415 1210 1650 956 1200 1520 298 800	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE AIRLINE 23 SINGAPORE AIRLINE 23 SINGAPORE AIRLINE 25 SINGAPORE AIRLINE 25 SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LIAND UNITED INDL. CORP. UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT KUALIA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	7.85 7.95 9 13.5 3 3.26 3.26 3.26 3.28 1.43 8.8 2.93 2.875 7.05 19.2 21.7 4.2 4.04 12.8 8.8 8.8
NYO BANK ISCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AGO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPI ELO TEPIO ELEC. EYENCE INDENIOKO RIKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEPL OBKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU URGOTA URARAY JURITA WATER IND. YOCERA YOWA HAKKO YUSHU ELEC. POWER ONG-TERM CREDIT ARUBENI. ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI	1020 2490 2490 464 357 11900 1780 760 1200 313 8600 1710 823 638 1080 2790 7590 995 2530 839 357 2070 2410 417 843 2490	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 2 8 4 -50 -10 30 -10 30 -10 -3 20 5 5 5 3 6 6 10 4 4 7 -7 -10 10	1340 474 417 608 13106 1863,62 830 1210 315 9900 1710 1200 2970 8860 1000 2564,39 1100 2670 2630 1100 2670 2670 270 270 270 270 270 270 270 270 270 2	960   1288   1275   496   8550   1418.17   713   900   196   6900   935   574   518   914   518   914   415   1210   1650   908   1200   1530   298   500   1810	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTINO GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRUM CORPORATION	7.85 7.95 8.05 9.13.5 3.26 3.26 3.26 3.26 3.28 1.43 8.8 2.93 2.875 7.05 19.2 21.7 4.2 4.04 12.8 8 8.3 88 4.84
DYO BANK JSCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR. AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE BUDEN-(OK) INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STEEL OKUSAI SECURITIES OMATSU UROTA URARAY URITA WATER IND. YOCERA YOWA HAKKO YUSHU ELEC. POWER DING-TERM CREDIT ARUBENI, ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI ARUI	1029 2490 2490 1340 464 357 597 11990 760 1200 38600 1710 823 8600 1710 823 1080 7590 995 557 2490 2410 2410 417	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 -50 40 -17 0 30 -10 5 30 -40 -3 30 -40 -3 -3 -3 -40 -40 -7	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 9900 1710 1905 905 719 1200 2970 8860 1000 2564,39 1100 2564 1200 2670 2630 1100 2670 2670 2670 2670 2670 2670 2670 26	960 258 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 900 2039.63 724 415 1210 16500 1520 298 500 1520 298 500 366	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TEAD SINGAPORE TEAD SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE MAND HOLDINGS DCB HOLDINGS DCB HOLDINGS HONG CEDIT KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRUM CORPORATION MALAYAN BANKING	7.85 7.95 8.05 9.13.5 3.26 3.2 4.86 1.43 8.8 2.93 2.875 2.05 19.2 21.7 4.04 12.8 8.3 8.8 8.3 8.8 4.84 21.8
DYO BANK LISCO AJIMA ANSAI ELECTRIC PWR AO AWASAKI HEAVY IND. AWASAKI STEPL EIO TEITO ELEC. EYENCE INDEN(OK) INKI NIPPON RAILWAY IRIN BREWERY OBE STELL OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI DENSHIN OKUSAI SECURITIES OMATSU LURATA LURARAY LURATA YOWA HAKKO YUSHU ELEC. POWER ONG-TERM CREDIT LARUBENI LATSUSHITA ELECTRIC LATSUSHITA EL	1020 2490 2490 464 357 11900 1780 760 1200 313 8690 1710 823 1080 2780 995 2530 839 557 2070 1100 1670 2410 417 833 2490	-10 90 12 -4 -100 40 2 2 18 4 -50 30 -17 0 30 -17 0 30 -10 -3 20 5 3 0 -46 -46 -7 -7 -7 -16 1	1340 474 608 1310b 1863,62 830 1210 315 9905 1710 905 719 1200 2970 8860 1000 2564,39 1100 2564,39 1100 1670 2670 2630 1670 2574 879 2570 870 2574 879 2570	960   1288   1275   496   8550   1418.17   713   900   196   6900   935   574   518   914   518   914   415   1210   1650   908   1200   1530   298   500   1810	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINES SINGAPORE ARILINES SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TECHNOL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STRAITS SSHIP LAND UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMAB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTINO GOLDEN HOPE PLTN. HICOM HOLDINGS HONG LEONG CREDIT KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRUM CORPORATION	7.85 7.95 8.05 9.13.5 3.26 3.26 3.26 3.26 3.28 1.43 8.8 2.93 2.875 7.05 19.2 21.7 4.2 4.04 12.8 8 8.3 88 4.84
OYO BANK USCO AAJIMA AANSAI ELECTRIC PWR. AAO AAWASARI HEAVY IND. AAWASARI HEAVY IND. AAWASARI STEPI. EEIO TEITO ELEC. EEYENCE LIDDEN (OK) LINKI NIPPON RAILWAY LIKIN ERKEWERY OBE STEPL. OOKUSAI DENSHIN OOKUSAI SECURITIES OOMATSU LUROTA URARAY URITA WATER IND. YOOERA YOWA RAKKO YUSHU ELEC. POWER ONG-TERM CREDIT AARUJE AATSUSHITA ELECTRIC AATSUSHITA ELECTRIC AATSUSHITA ELECTRIC AATSUSHITA KOTOBUKI TAARUJE TAATUJESHI CHEMICAL TISUBISHI CHEMICAL TISUBISHI CHEMICAL TISUBISHI CHEMICAL TISUBISHI CHEMICAL TISUBISHI ELECTRIC TISUBISHI ELECTRIC TISUBISHI ELECTRIC	1020 2490 2490 1340 464 357 5977 11990 760 1200 313 8600 1710 823 668 1080 7590 995 557 2490 2410 417 2410 4417 4490 4490 4490 4490 4490 4490 4490 449	-10 90 12 -4 -4 -100 40 2 10 4 -50 40 -17 0 30 -10 5 30 -40 -40 -7 -7 -16 1	1340 474 417 608 13100 1863,62 830 1210 995 11710 995 719 1200 2970 8860 1900 2564,39 1100 2564,39 1100 2570 2630 1100 2670 2670 2630 1100 2670 2571 1100 2670 2571 1100	960 288 275 496 8550 1418.17 713 900 196 6900 935 574 518 914 1900 6000 800 2009.63 724 415 1210 1650 906 1200 1520 298 500 1810 360 896	SEMBAWANG CORP. ETD. SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE ARILINE 20 SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TECH INDL SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP LIAND UNITED INDL. CORP. UNITED OVERSEAS BANK WING TAI HOLDINGS  AMMB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL INASI GENTING GOLDEN HOLDINGS HONG LEONG CREDIT KUALLA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL-SHIPPI	7.85 7.95 9.05 9.13.5 3.26 3.26 3.26 1.43 8.8 2.93 2.93 2.875 7.05 1.92 21.7 4.24 4.04 12.8 8 3.25 4.86 2.16 2.17 4.26 4.86 4.86 6.2

1975   1976   1976   1976   29   20   20   20   20   20   20   20		
MITSUSSISSION   MESS		364 [
MITTISE   ECOMPANY   899	477	772 [
MITISAL OS ALLENES   200   5   790	1000	0 910
MITSURCOSTS   500   50	264	275
SAGOYARABROAD  SAGOYARABROAD  SAMOURAPER  SAGOYARABROAD  SAROYARABROAD  SAROYARAB		606
SEW CIRPAPER   \$36		610
Section   Sect	605	811
1396   1390   1390   1391   1390   1391	564	644
SETTENDO   180	2180	280
### 1990   1990	1023	4590
1997   NUMPON PART PACKERS   1530   -30   1400     1907   NUMPON PART PACKERS   1530   -30   1400     1907   NUMPON PART PACKERS   1530   -30   1400     1907   NUMPON PART PACKERS   1700   -12   2500     1907   NUMPON PART PACKERS   1700   -12   2500     1908   NUMPON PACKERS   1900   -20   2100     1908   NUMPON PACKERS   1900   -20   2100     1908   NUMPON PACKERS   1900   -20   2100     1909   NUMPON PACKERS   1200   -20   2200     1909   NUMPON PACKERS   1200   -20   -20   2200     1909   NUMPON PACKERS   1200   -20   -20   -20     1909   NUMPON PACKERS   1200   -20   -20   -20   -20     1909   NUMPON PACKERS   1200   -2	84.5	380 716 508
Section   Sect	709	
150   Nampon Yuden   150   0   246	280	545 276
154	550	468
1070   NISSEN PROUP PURS   190   191   2770   107	154	
NEX CORPORATION   227   4   289	230	300 332 1930
SECON   STONE   SECON   SECO	1087	192
1989	3850	455 476
SOME   CONTROL	10800	992,06 674509.69 9000 1210000 608
1245   GNO PHARM.   3800   490   494     486	658 650	602
### PIONEER ELECTRONICS   1840   2.0   2.50   2.50   2.50   6.64   10.00   10.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.00   1.00   2.0	124.5	
318	845 646	3175
164.5   SANKYO HISTN   2340	319	3060
1807   SECOM	166.5 720	1872.77
SERBLE RALLWAY 4529 -180 5150 600 SENSISIA CHEMICAL 500 SENSISIA CHEMICAL 501 505 0 0 1560 5230 SENSISIA CHEMICAL 505 0 0 1560 5280 SENSISIA CHEMICAL 501 500 0 1560 5280 SENSISIA CHEMICAL 5290 5280 SENSISIA CHEMICAL 5290 531 SENSISIA 5291 510 5180 0 0 1380 5290 5180 0 10 1380 5290 5180 0 10 10 100 5290 5180 0 10 100 5290 5180 0 100	1001	
SEVENT SEVENT SANA SHAPP CORPORATION 193	622	2750
SHARP CORPORATION   1630   30   1810	230	.1 5800
SINATU		1050
915 SINZLOKA BANK  902 SMC  7030 -100 7600  903 -100 7600  904 5007 MUSIC ENTINT.  9142 SONY MUSIC ENTINT.  9143 144 0 5600  9042 SONY MUSIC ENTINT.  9142 SONY MUSIC ENTINT.  9143 144 0 5600  905 SONY MUSIC ENTINT.  9140 0 5600  907 5007 11 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		794 - 1 1450
902 SMC 7500 -100 7500 7500 7500 7500 7500 7500 7500 7	913	942
SONY MUSIC ENTITIT.  551  552  553  553  554  555  555  555  555	902 2550	4050
SUMTIONO CORPORATION   1020   30   1050	942	3280
1210   SUMITIONO MARINE   1220   0   1430   1230   1230   1230   1230   1230   1230   1230   1231	928	332
1980   SUMITOMO METAL MONES   895   15   526     1717   1366   SUZUISI MOTOR   1210   50   1230     1718   18   1510   50   1230   1230     1718   18   1510   50   1230   10   2230     1718   18   1510   50   1230   10   2230     1718   18   1510   1670   30   1670     1718   18   1670   30   1670   30   1670     1718   18   1670   30   1670   30   1670     1718   18   1670   30   1670   30   1670     1718   18   18   18   18   20   4   538     1718   18   18   20   4   538     1718   18   18   220   -2   3180     1718   18   18   220   -2   3180     1719   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710   1710     1710	1210 1230	944 645
SIZUIJS MOTOR	1980	218 606 1010
TAKEBA CHEMICAL TOKE TAKEBA CHEMICAL TOK TAKEBA CHEMICAL TOK TORIN TEILIN TEILIN TOBU BALILWAY TOBU BALILWAY TORINO MARINE & FIRE TOKAJ BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKAJ BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKAJ BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKAY OLECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO TOKYO GAS TOKYO T	366	
TDK TEJIN TEK TEJIN TEK TOBU BAILWAY TOBUGAL BAIN TOKAU	1510	1070
TOBJÜ BAILWAY  TOHOKU ELECTRIC FUR  TOKAJ BANK  TOKAJ		
TORJO MARINE & FIRE TORYO ELECTRICP OWER TORYO ELECTRON TORYO SECTRON TORYO ELECTRON TORYO TORYO ELECTRON TORYO TORYO ELECTRON TORYO TORYO ELECTRON TORYO TORY TORY		505
TOKYO ELECTRIC POWER 2730 20 281192 TOKYO GAS 32. 1 454 TOKYO GAS 32. 1 454 TOKYO GAS 762. 1 454 TOKYO TOKAYA. 670 4 775 TOSHBA 7670 6 8 865 TOYO TRAYS. 670 4 775 TOYO TRAYS. 670 1 100 TOYO TRAYS. 6	السو	913
TOKYYO GIS TOKYO TOKYO TOYOTA MOTO TOYOTA MOTO TOYOTA MOTO TOYOT TOYOTA MOTO TOYOT	of $\Box$	92 2485.18
TORPAN PERNITING 1382 -30 [4410 TORAY. 170 4 735 TORAY. 170 5 8 885 TORAY. 170 5 8 8 85 TORAY. 170 5 8 85 TORAY. 170 5 8 8 8 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9 8 9		334 521
TOSTEM CORPORATION 3329 40 3380  TOSTEM CORPORATION 3329 40 3380  TOTO TOTO SEIXAN 3996 80 3420  TOYO TRUSTEBANKING 962 -30 1650  TOYOTO A AUTO LOOM 1750 -10 2050  TAMANOUCHI PHARMS. 1730 -20 1840  YAMAACHI SECURITIES 789 45 789  YAMAACHI SECURITIES 789 45 789  YAMAACHI SECURITIES 789 45 789  YASUDA TRUST 2548 13 795  YASUDA TRUST 2548 13 795  YASUDA TRUST 2548 13 795  YOKOHAMALBANK OF 822 17 855  TOKOHAMALBANK OF 823 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	•	
TOYO SEIXAN TOYO TRUSTÆBANKING TOYOTA MOTOR TOYOTA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA AUTO LOOM TOYOTA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA MOTOR TOYOTA MOTOR URE DEDUSTRIES TOYODA MOTOR TOYOTA MOTOR TOYO	🛘 الـ	- 495 2460
TOYOTA MOTOR 2160 50 2050 TOYOTA MOTOR 2160 50 2160 URE INDUSTRIES 382 -12 407 VAMAGUCHI BANK 1730 -200 1840 VAMAHA 1810 20 1840 VASUDA FREE VAMATO TRANSPORT 1220 10 1220 VASUDA FREE VASUDA	بيئرا	2350
UNY   2040 70 2088   YAMAGUCHI BANK   1730 -20 1840   YAMAHA   1810 20 1840   YAMAHA   1810 20 1840   YAMAHAH   YAMAHA   1810 20 1840   YAMAHOHI SECURITIES 789 45 789   YAMANOUCHI PHARMS. 2310 50 2310   1220   YAMATO TRANSPORT   1220 10 1220   YAMATO TRANSPORT   548 13 795   YOKOHAMAJBANK OF 852 17 855   127 85		1410
YAMAHA		
YAMANOUCHI PHARMS.   2310   30   2310   YAMATO TRANSPORT   1220   10   1220   YAMAZAKI BAKING   1990   30   2000   YASJIDA FIRE   722   5   742   YASJIDA FIRE   722   5   742   YASJIDA FIRE   722   5   742   YASJIDA TRUST   548   13   795   YOKOHAMAJBANK OF   852   17   855		
YASUDA FIRE		1840 899.99
## PONG KONG  ## PONG KONG ## PONG ## PONG ## PONG KONG ## PONG ##	JI 🗀	1510 526 448
1270		670
STPACCO. (HKS)		
1220   BANK OF EAST ASIA   27.55   -0.15   28.1   356   CATHAY PACIFIC   11.8   -0.1   12.5   1280   CHEUNG KONG HDG   45.5   0.2   44.200   0.2   44.200   0.2   44.200   0.2   44.200   0.2   45.5	1270 1500	43
601 CHEUNG KONG EDG. 45.5 6.2 45.5 1290 CHINA LT.R. POWER 34.9 0.1 42.5 1293 CHINA LT.R. POWER 35.5 0.1 40.8 1293 CHINA LT.R. POWER 35.0 0.05 6.95 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12.1 12.	1220	635 1937 102
DAO HENG BANK GP.   27.45   0   29.3	601	24.85 30.4
997   GUOCO GROUP   35.5   0.1   40.8   23.1390   HANG LUNG DEV.   12.1   0   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   11.5   13.3   5.5   13.5	562000	14.8
3710	997	24
HK.& CHINA GAS   12.6   0   12.75   9	3420	42.6 3.97
THE TELECOM	407	31.6 9.17 7
HSEC HDG. (HKS)	748 697	19.9
HYSAN DEV.   20.25   6.4   20.9   18	860	3,95 71,25 25,05
1860	1000	13.55
SING LAND CO.   5.9   0.1   6.35   4.5	1860 491	4.2 15.25
2009.79	238	7.5 4.57 38.1
1150	2009.79 585	635 383 25.6
1980 1940 1940 1940 301 298 ASIA PACIFIC BREWS. 8.65 -0.1 9.2 7 469 CEREBOS PACIFIC 10.6 0.3 10.6 7 556 CITY DEVELOPMENT 10.8 0.7 10.8 0.7 6030 CYCLE & CARRIAGE 14.1 -0.1 14.2 9 265 DBS LAND	1150 2190	21.25
298 4140 ASIA PACIFIC BREWS. 8.65 -0.1 9.2 7 469 CEREBOS PACIFIC 10.6 0.3 10.6 5 556 CITY DEVELOPMENT 10.8 0.7 10.8 6 6150 CYCLE & CARRIAGE 14.1 -0.1 14.2 9 265 DBS LAND 4.8 80 11 4.2 11 48 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1940	
469   CEREBOS PACIFIC   10.6   0.3   10.6   7   7   7   7   7   7   7   7   7	301 298	
6350 CYCLE & CARRIAGE 14.1 -0.1 !4.2 9 265 DBS LAND 4.8 30 48 IRIM 4.8 3 1457.15 DEV.BANK OF SING. 10 0.35 11 9 1300000 FRASER & NEAVE 18.8 0.2 !8.8 1 720000 GOODWOOD PARK HOTEL 38 0 38 3 6881 GT.EASTERN LIFE 30.5 0.3 30.6 2 1560 KEPPEL BANK OF SING. 41 0 4.28 3	469	7.7 7.6 6.1
43/15 DEV.BARN. OF SING. 10 LSS 118.8 1 1 1300000 FRASER & NEAVE 18.8 0.2 18.8 1 2 18.8 1 2 18.8 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	6350 265	9.55 3.28
681 GT.EASTERN LIFE 30.5 0.3 30.6 2 1360 KEPPEL BANK OF SING. 4.1 0 4.28 3	1300000	9.3 12.9 37
I'M KEPPEL CURPORATION 12.7 0.4 13.3 1	681 1560	24.6 3.74
	2049_5	9.85

**MALAYSIA** 

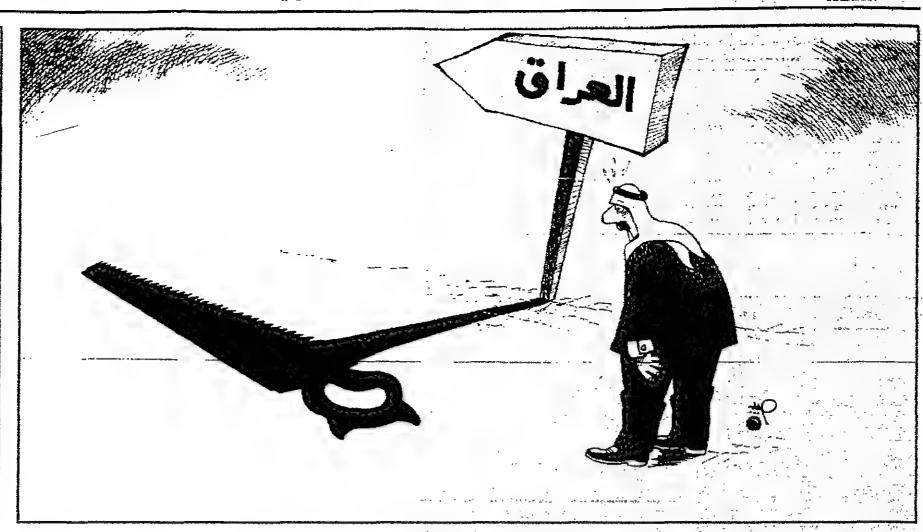
-0.02 3.28 0.06 5.15 -0.03 1.5 0.2 9.6 -0.03 2.96

-0.25 -0.1 -0.5 -0.12 0 0 -0.02 -0.1 -0.3 -0.05 -0.3

\$ 25.25 27.3 4.8 6.05

13.6 8 4,4 6 22.1

2860	TIECOM.	14.8	*0.7	10	7,1
610 859	AUS	STR	ALI	A	
811 751	ANCOR LTD.	9.58	-0.01	10.88	8.93
644 ) 4550	ANZ BANK BORAL	. 6.28 3.35	9.02	6.34 3.75	4.08
880 680	BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY.	15.03 19.21	10.0	15.23 19 96	11.4 16.05
680	BTR NYLEX DEAD - EXC	3.64	Q	3.64	7.65
4590	DMWLBK.AUST.	10.79	0.04	10.83	
380	COCA-COLA AMATIL	11.08	0.08	11.4	7. <b>52</b>
716	COLES MYER	4.21		4.64	4
508	COMALCO	7.6	-0.03	7.85	4.3
1130	CRA	21.4		22.16	16.34
524 545 <b>27</b> 6	CSR FOSTERS BREWING GP. ICI AUSTRALIA	4.36 2.21 10.25	0.03	4.7 2.24	18
17900 468	LEND LEASE NAT.AUST.BANK	19.21	-0.15 0.11 0	10.84 19.75 12.54	8.7 15.48 10.18
1470 930	NEWS CORP.	7.28 6.48	-0.04	8.38 7,41	4.7 4.04
485 300	PACIFIC DUNLOP PIONEER INTL	3.18 3.42	-0.02 0.04	3.53 3.62	2.7
332	TABCORP HDG.	3.72	-0 <b>08</b>	4 15	2.28
1930	WESTPAC BANKING	5.85	0.07	5.85	4.3
192 1460 455	WMC LIMITED WOODSIDE PTL	8.96 6.95	0.08 -0.08	9 27 7-2	6.42 4.6
476 12,06 674509.69	WOOLWORTHS	3.23	0.03	3,35	2.7
00 1210000 608	NE'	WY	OR	K	
602 446	IST.INTERSTATE BANCO	136 25	-0.13	J41	67.38
1450	ABBOTT LABS, AETNA LF.CLTY. AIRTOUCH COMMUNICATI	40.13	-0.38	44.63	31.25
3550		71 63	0	75 88	46.88
310	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	27.13	0.88	34,63	25
1440		32.75	-0.75	34,63	27.63
3175		48	0.63	49,88	33.88
650 3060	ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.AM.	40.38 53.38	1.38	41.88 59.75	23 63 37.25
885	AMER BRANDS	44.88	0.25	46,38	36.88
1872.77	AMER ELEC.PWR.	40	0.38	40,5	31.63
1570 400 5010	AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS.	41.5 95.75	0.13	44.88 98.75	29,25 62,13
2840 2750	AMERINTLGP. AMERITECH AMGEN	91,88 58,38 55,5	-0.88 -0.25 3,63	94.88 59 55.5	64.67 40.13 28.25
950 1010	AMOCO AMP	71.5 38	1.13	71.5	57 35.19
5800	ANHEUSER-BUSCH	66	0.38	67.5	50.8%
860	ARCHER-DAN-MIDL	17.5		19.88	15
1050	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	64.38	-0.75	68 13	47.75
11 2068.64		110.5	0.5	117,5	101.{3
794 1450 050	BANC ONE	37,75	3.38 · 0.13	81,88 40	5H-25 25.38
950	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL	47.25	-0.25	48,75	29
• 942		63.5	-0.25	68.5	39.5
IS 764		41.38	0.75	42.5	27.13
4050	BELL ATLANTIC	65.75	-1.5	68.63	48.88
5153.06	BELLSOUTH	42.25	0	43.38	26.81
3800	BERKSHIRE HATHAWAY	32500	-400	33300	20155
3280	BOEING	76.75	-1.25	78	44.5
1470 °	BOSTON SCIENTIFIC	44.75	0.5	46. <b>88</b>	16.5
332	BRISTOL MYERS SQUIBB	84.75	0.75	86,13	57.58
742	BURLINGTON NTHN.SANT	59.25	0.38	83.88	47.5
944	CAMPBELL SOUP		1.38	61.25	41.25
645	CAPITAL CITIES ABC CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	123.75	0.75	125.75	82.13
218		61.5	1.5	73.88	48.38
668		59.88	-0.25	65.63	32.88
606 1010 835	CHASE MANHATTAN CHEMICAL BANKING CHEVRON	59.88 58,13	-0.25 -0.13 0.75	65.63 64.13 53.38	32.88 35.88 43.38
501 1530	CHRYSLER CHUBB	54.88 96.88	0.75	57.75 100.5	43.38 38.63 76.5
1070	CIGNA	105.63	-0.25	112	61.38
1020	CISCO SYSTEMS	75.38	1.38	87.88	32.56
3470	COTTICORP	66.38	0.13	73.63	38.88
400	COCA COLA	72.75	-1.5	80.13	49.13
1520	COLGATE PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	71	-0.25	77	58.63
505		51,13	-0.25	53.88	35.63
5 2168.32 913 936	COMPAQ COMPUTERS . COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	48.63 57.88 41.25	1 1 0.5	56.5 67.88	31.75 31.5 30.25
2 2485.18 2330	CONSEDISON NY.	31,13 30,88	0.13	41.25 31.13 37.25	25.38 25.5
334 521	CPC INTL.	69.75 67.5	0.5	74 89	51.75
1270 . 1050	DEAN WITTER DISCOVER DEERE	47 35.5	0.5	57,88 35.5	33.38
495	DIGITAL EQU.	63.13	1	64.25	31,63
495	DISNEY (WALT)	60,13	0.5	62.88	45.5
2460	DOMINION RES.	41.25	0.25	41.38	35.13
1210	DOW CHEMICALS	70.38	0.38	77.88	62.13
2350	DU PONT É L DE NEMOU	68.75	0.63	72.38	53,13
691	DUKE POWER	47.5	0.25	47.5	37,75
1410	DUN & BRADSTREET	64	1.13	65.38	49
1600	EASTMAN KODAK	66.63	0.88	70.25	47
275	EMERSON ELECTRIC	79.38	0.75	80.88	61.13
t310	ENRON CORP	35	-2.88	39.13	28.38
1500	EXXON	81	0.63	85.75	
925	FEDHMLNINGE. FEDERAL NATINGE.	79	-0.5	81.13	50 .
446		115,13	0.5	115.38	69.75 =
1840	FIRST DATA	65	-0.25	70.88	46.5
899,99	FIRST UNION	53.88	-0.13	58.88	
1510	FLEET FINL GP	42.88	1	43	30.38
526	FORD MOTOR	29.5	0.38	32.88	24.75
448	FPL GROUP	46	0.25	46.25	34,38 :
670	GANNETT	61,13		64.38	50.13 -
	GENELEC. GENMILLS GENMOTORS.	70.5 57.63 52.13	0.\$ 0.38 1.25	72.63 58.25 52.13	49.75 3 45.01 37.38
	GENMOTORSE' GENRE	50.63 154.63	0.5 -0.63	51.88 157.88	37.38 ) 37.25 3 122.88
4.3 6.35	GILLETTE	51.5 44.5	0.5 0.13	55.25 44.5	35.87 <sup>1</sup> 5 30.13 3
19.37	HEINZ,HJ.	32.38	-0.25	34.25	24.5 ±
10.2	HEWLETT-PACKARD	83.75	0.63	96	
24.85	HOME DEPOT	47 <u>.25</u>	0.25	49.75	36.75 <sup>7</sup>
30.4	DITEL	59.5	-0.13	76.44	31.25 <sup>2</sup>
14.8	INTLBUS.MACH. INTLPAPER	90.88	1.5	113.63	71.75
16.9		37.13	0.5	45.37	34.88 :
13.4 24	HOENSON&JOHNSON	117.5 88.38	, 1.13	128.5 91.5	\$3.75 ° 53.75 °
9.5	KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	75,88	-0.25	79,13	\$3.5
4 <u>2.6</u>		35,75	-0.25	37,25	24.5
3.97		77,75	0.5	79,88	45.91 \$
31.6 9.17	LOCKHEED MARTIN CORP	77.25	4 0.5	55.25 77.5	31.44 <sup>2</sup> 51 <sup>2</sup>
7	MAY DEPT.STORES	77.88 42.38	0.38 -0.75	79 45.38	43
19.9	MCDONALDS	45.13	0.88	47.5	28,75 5
3.95	MCDONN.DOUGLAS	88.5		90.63	46.5 6
71.25 -	MCI COMM. MEDTRONIC MELLON BANK	27.13	0.38	27.38	17.5
25.05		56.88	1.5	59.88	26.63
13.55		52.75	0	56.13	30.63
13.55 12.7 4.2	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	52.75 65 50.88	1,88 0,5	56,13 66,88 64.13	36.5 °C
15.25	MICRON TECHL	43	-0.25	94.38	21.37 ;
7.5	MICROSOFT	90	2,88	109	59
4.57	MINNESOTA MNG.& MNFG	65.5	-0.5	69.75	\$1 4
38.1	MOBIL	110.5	-0.25	116.25	83.25 ±
6.35 38.3	MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA	124.5 80 57.25	5 5 -0.25 -0.88	124.5 <u>87.25</u> 81.75	55.88 5 52.25
25.6	MOTOROLA	57.25	-0.88	81.75	44,73 3
21.25	NATIONSBANK	68.88	-1.13	74.5	
10.4	NORFOLK SOUTHERN	77.13	0.75	81.25	
	NORWEST	33.25	0	34.63	22.X8
	NYNEX	50.5	-0 63	51.13	36.25
	ORACLE CORP. PACIFIC GAS & ELEC.	42.75 27.88	-0.25 0.25	48.13 30.5	27.83 s
7.7	PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	33.25 45.25 54.5	0.25	34.25 50 58	25.88 - 40.63 1 33.88 .
7.6	PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN COM	54.5	-0 25	58	33 88 ,
6.1		62.13	0 63	66.25	37 31 ;
9.55		39.13	0 38	39.25	33 -
3.28 9.3	PHILLIPS PTL	88 33.25	1.63	93.13 37	56.38 30.13 <sup>5</sup>
12.9 37	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	44 75 82.38	0.75	47.75 89	35 13 . 50.68 ;
24.6	PUBSER ENTER GP.	30.13	0.75	30.38	26.13 °
3.74	RAYTHEON	46		46.63	31.75 °
9.85	REED INTL SPN.ADR.NE RHONE POULENC RORER DID NARISCO HIDG CORP	30 51 75	0.25 0.13	32.13 54 33.38	22.75 36.25 25.88
6 6.25 7,8	RJR NABISCO HDG.CORP ROCKWELL INTL. SARA LEE CORP.	30.38 51.5 31.75	-0.13 -0.63 -0.25	33,38 52,13 33,63	35 13 24.38
7.6 7.6 7.3	SBC COMMUNICATIONS SCECORP	56.75 17.75	0.5	57 3X 17.88	39.88 <sup>3</sup>
1.57	SCHERING PLOUGH	54 68	1.13	60 63	35.81 -
1.55	SCHLUMBERGER	68.38		69 75	50.13 <sup>1</sup>
2.62	SCOTT PAPER DEAD - M	61 11	0.13	61.13	33.94°
2.63	SOUTHERN	24.38		24.63	19.5
3,64	SPRINT CORP.	39.63	-0.5	41	26.5 ¿
1.1	SUN MICROSYSTEMS	47	0.88	49.87	15.25 °
8.7	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	68	-0.63	69.63	47.5
2.02		20.13	0.81	20.75	13.35
	TENNECO	47.38	0.5	50	42
	TEXACO	77.75	0.75	80 [3	59 88
	TEXAS INSTS TEXAS UTILITIES TIME WADNED	49.75 40.75 38.24	0.5 0.5	82.25 40.75 45.38	34.5 30.5
20.3 4.72	TIME WARNER TRAVELERS GP. UNION PACIFIC	38.25 57.25 65	1,38 -0.5 0	45,38 62,38 69,88	33.88 32.38 45.38
47Z 16 18.9	UNITED HEALTHCARE	65 62 95 88	2.13 3.25	65 97	45.38, 34.63, 62.25
3.74	UNOCAL	29.38	0.5	30 t3	24.68
3.96	US WEST MEDIA OP	18.75	-0.38	19 75	17.38
8.95	US. WEST COMMUNICATIO	34.13	-0.75	34 88	20.71
6.05	VIACOM B	45 13	0	53 88	39.75
3.56	WACHOVIA CORP.	45.38	0.5	48 13	32.13°
3.8	WAL-MART STORES	23.25	0.75	27.5	20.88°
14.1	WARNER LAMBERT	93 75	2	97.38	73.3 <b>8</b>
5.4	WELLS FARGO	214	0.25	229	143.3 <u>8</u>
6.75 15.5 7.65	WEYERHAEUSER WMX TECHNOLOGIES	42 13 28 75	0	50 32.5	37.25° 25.88°
7.65	XEROX	137.88	RB 1-	143.25	97



### شيراك يسعى بجدلدور فرنسي في العالم العربي

■ كتيراً ما يقول الرئيس الفرنسي جاك شيراك أنه وزيد استعادة بور نشيط لفرنسا في الشرق الارسط كما أنه يزيد سياسة عربية جرية وقاعة في العالم العربي، ويطمح الرئيس الدينولي لأن يعيد الفرنسا الدور والكانة في العالم العربي اللائين كانت تتمتع بهما في عهد الرئيس الغرنسي الراحل شارل ديغول.

1240000 71827

五日は出って

TECK :

ではない。

TOTAL SEA

وفي هذا الأطار كان الأسيدوع للاضي في باريس حافلاً بالزيارات العربية الرفيعة بدماً برئيس الحكومة البنياني رفيدق الحريبي التي تاثب الرئيس السنوري عبد المليم هنام وبالتب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز وليا رابين أرماة رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل استحق رابين وتزامت عنه الزيارات مع قرار مشترى من الرئيس شيراك وطيفه السياسي رئيس الجمعية الرطنية (البرائل) قيليب سيغان بإزالة المالات بين فرنسا والجزائر ويغم العلاقات بين الرئيسين شيراك فاليمن وزروال:

فعاتًا تريد فرنسا شيراك من هذه الاتصالات مع العالم العربية ينيو واصحاً لن الرئيس شيراك يريد شراكة فاعلة في محميرة السلام في الشيرة الاستخاص المستخاص المنيون المدينة على وهو عبارم على والمستخاص المربية المنازة المستخاص المنيون المدينة المنيون المدينة المنازة المنازة المنازة المنازة المستخاص المنيون المنازة المنازة المنازة المستخاص المنازة المنازة

لعرسا تبيراك السنعرة في مطابتها يستخادة البنان سيادت ولستقلالة البنان سيادت ولستقلاله، تدرك تمامنا أن السياسة الدولية الرحم السورية يحرية كاملة في حق تقرير ممنير لبنان وأن نلك لا يرعج احدا من النول القاعلة، فرزية البيراك بهذا الموضوع منطابقة مبتان المستعيد دوره في التملة أذا استعيد دوره في التملة أذا استعيد دوره في التملة أذا استعيد دورة في التملة أذا استعيد ومن فرنيات المتعيد ومن منا المعاري وانه لا يمكن فرنسا أن تلعيد دوراً في النطقة أذا اقدي على عداه مع سورية في هذا الموضوع في باريس حيث سمع كالما عشيد بمكلة صورية في باريس حيث سمع كالما عشيد بمكلة صورية في المينين وينوره السمع كالما عشيد بمكلة صورية في المينين وينوره السمع كالما الجانب القريسة ويطنعة بين يعجبه قعير استيقان عن مخاوفه من الوجود الاميركي بيد حواراً منفرداً مع الولايات للتحدة بل يريد مشاركة الرويية ويالخص فرنسية و يهذا ما كان اكنه شيراك في بريد حواراً منفرداً مع الولايات للتحدة بل يريد مشاركة القالمة المساطرة في العبل العربية لا يريد الدورية ويالخص فرنسية و يهذا ما كان اكنه شيراك في القالمة المساطرة أمن الدول العربية لا يريد ان يكن الحوار المنات المن

منفرداً مع الولايات المتحدة ...

الا أن طعنوح فرنسا شيراك في هذه السياسة قد لا يتحقق الا في مرحاة ما بعد السلام، أي أن لا فور فاعلاً لفرنسا على الصعيد السياسي في الحل السائم لان الابارة الاميركية هي التي تريد أن تكون وحدها صاحية التول السائمي. قايمن في أمكان أحد أن ينافسها في هذا التول وأو كانت له علاقات متميزة مع جميع الفرقاء فقوتسا تثقد عودها تقوي الولايات التحدة اعطاءها هذا الدول المعربة عاتماقية دايتون حول الموسنة كانت شبيعة بنول خطة اوروبية المنام في الموسنة وقد عرفت شبيعة بنول خطة اوروبية المنام في الموسنة وقد عرفت شبيعة بنول خطة اوروبية الادارة الاميركية فرضتها وأرضت في المراسة وقد عرفت في المراسة وقد عرفت في المراسة والمستها وأرضت

قرنسا يترفيعيا في باريس.
وقرنسا تتحرى الأن الساعدة العراق على الحروج من العطر الدولي ومعاناة الشعب العراقي لذا اصبرت على ال العظر الدولي ومعاناة الشعب العراقي لذا اصبرت على التحقيق وثين الحكومة الفرنسة الارتباء المعرفي على التعراق القرار ألما والتعاين مع لجنة اكبيس العليق كامل القرار (١٨٨ الا أن الجانب العراقي يرى أن القرار في يت الولايات للتحدة وإن فرنسا ليس لها نقول في مدا الشفن الولايات للتحدة وإن فرنسا ليس لها نقول في مدا الشفن المكان قروسا أن تلعب دوراً فقي الكثر مما تستطيع أن أن أن المكان قروسا أن تلعب دوراً فقيا الكثر مما تستطيع أن أن أن المنازع المكان الأمن وإمكانها لمع معيوة المسلام الأن لها وزنها في مجلس الأمن التجاري والاستحسادي مع ليران التي طلبت برد في إربياج بتعاليا التجاري والاستحسادي مع ليران التي طلبت الولايات المتحدة على المتحدة على الولايات المتحدة على الولايات المتحدة على المتحدد المت

الولايات المتحدة من لورويا مقاطعتها ...
وعلى صعيد للغرب العربي، فلفرتسا دور أساسي
لانها اقرب للدول للمنطقة ولأن علاقة شيراك مع رؤسا
للنطقة كلها قليمة خصيوساً مع صديقة ملك للغرب
والرئيس التوسي بن على، وإلان وريد شيراك تصحيح
الفطأ الذي وقع ادي الغاء لقائه مع الرئيس زوال الته
يؤمن بغيرورة لاعم الجزائر خصيوساً بعد الانتحاليات التي
أعطت للرئيس شرعية وأضيحة لا يمكن لشيراك الا لن
يعترف بها، ولذا فهو يريد استعادة دور قرنسا القاعل في
سيغان للهاود في توليان،

سيفان للهاود في توانس.

لا شك لن شيراك هو الرئيس الفرنسي الاكثر تعتعا بثوجه عربي. فهو مقتلع بنه يستطيع اعادة فرسنا الى الشرق الإرسط وإذا بينش الجهود مع كل الجهات في العالم العربي النتوع الايجاد مذا المور، وهو يعد الجواة عربية في أنذا وأخرس 1991 تشمل السعودية وإبنان ومصر، كما أنه يهتم شخصياً بالشوون العربية وإننان ومصر، كما شخصياً له عمل معه طويلاً رئيساً لمعهد العالم العزبي، كميل كابانا، أملاً بنن يحل مشاكل هذا العهد التي يتابع كميل كابانا، أملاً بنن يحل مشاكل هذا العهد التي يتابع كل تفاصيلها بنعة.

وفي أطأر هذه السياسة العربية الجديدة فتحت فرنسا صفحة جديدة مع سورية، كما استقبلت طارق عزيز، على ان تسفر كل هذه الجهود عن ثقل سياسي البيلوساسيتها كانت اضاعته مع الهيار الاتحاد السوفياتي.

باريس - رتبه تقي النين

سنة ذاهبة وسنة مقبلة

# العرب وسلامهم السياسي والاجتماعي في دوامة العقد الأخير من القرن الـ٢٠

محمد الرميحي \*

إلى يبدو لن القرن العشرين هو اقصر القرون من حيث قعالية عقوده، فكثير من الباحثين يحصرون خلاصة تاريخ هذا القرن ما بين نهاية الحرب العسالمية الأولى وانه بيار الامبراطورية السوفياتية، ما قبل الحرب الأولى له علاقة بالقرن التاسع عشر، وما بعد الهيار الاتحاد السوفياتي في نهاية الثمانيتات له علاقة بالقرن الواحد في نهاية الثمانيتات له علاقة بالقرن الواحد والعشرين.

واذا كان هذا القرن قصيراً بالفهوم السابق، خصوصاً لدى الشعوب الفريية التي لا تزال مركز التاريخ الحنيثة، فإنه طويل اذا ما قيس باتجازاته العلمية والفكرية، وهي اتجازات يعود الفضل فيها الشعوب الأوروبية التي اكتوت بنار الحربين الأولى، والثانية، ولعلها تعاني شيئاً ما من انهيار الاحداد السوفيات على رغم ايجابية المنظور الاحداد السوفيات على رغم ايجابية المنظور الستقيلي بعيد للدى لهذا الانهيار الذي كان حتمي الحدوث.

هذه المفارقة الاوروبية للقرن العشرين (القصير - الطويل) يمكن رؤيتها بوضوح في سمتين بارزتين. أذ أن العالم غدا، بقعل الانجاز التقني وثورة الاتصالات وعلوم الكمبيوتر، قرية صغيرة. واكن هذه القفرة سبقتها ورافقتها مجازر تقنية (بمنظور تطور السلاح في هذا القرن) قضت على عدد من البشر لم يقتل مثلهم في ما مضى الى درجة أن الارقام تقول لنا أن عدداً يساوي العشرة في للثقة من كانوا يعيشون على الارض سنة في للثقة من كانوا يعيشون على الارض سنة

لكنّ بن كان القرن العشرون قصيراً من حيث رّمن فعاليته، وحافظ بالإنجازات في الوقت ذاته، قانه شبيد الإنكماش في بعده العربي، وفقير الأنجازات ايضاً.

فقرن العرب العشرون يمكن حسابه ايضاً منذ الحرب العالمية الأولى وحتى الصلح مع اسرائيل في ما قبل نلك كان العرب جزءاً من الإمبراطورية العثق. وما يعد المسلح مع اسرائيل العثمانية الله يلي علاقة يزمن يجروع من الإمبراطورية اعتق. وما يعد الصلح مع اسرائيل بشير الى ان صلوا غيره أين المسلح الذي لا يزال في صدروا غيرهم قبل ذاك الصلح الذي لا يزال في وربما لم يكتمل بعد، وربما لم يكتمل بعد، وربما لم يكتمل بعد، على الكثر، من المناف العثمانية كانت لهم طموحات على الورق رضعها اكثر من جيله بدات هذه الطموحات بشعار رضعها اكثر من جيله بدات هذه الطموحات بشعار تولة المربية، ثم تحولت الى شعار القضاء على الوات المنافية بالتجاه هنين الشعارين خالة المربي كان حصاد المعي باتجاه هنين الشعارين جراحاً عميقة لا تزال بنويها على الجمد العربي

ظاهرة.
عصير بعض العرب النهبي، الذي الحصر القصيانياً على الآل في عقدين من الزمان بمتدان منذ منتصف الشمائينات حتى منتصف الشمائينات حتى منتصف الشمائينات والانقلابات والغيروات ويقينا في والمسلحنات والانقلابات والغيروات ويقينا في نهاية القرن كما كنا في يدايته تقريباً، فراوح في مكاننا الذي ازداد وعبورة، لكن هذا لا يعنعنا من المال التي ازداد وعبورة، لكن هذا لا يعنعنا من القالية، لعلنا نرى الهنف اوضح على رغم أي تشاؤد أو تقاؤل.

تشاؤم أو تفاؤل. في نهاية العام الميلادي يحلو ليعضنا ان يلتفت إلى سنة ذاهبة مودعاً وينظر الى سنة جيدة مقبلة أملاً، فما هو حصاد السنة الماضية، ومنذا بتوقع عن السنة الجديدة؟

على الصعيد السياسي انتهت السنة الماضية (بمنطق الواقع لا روزنامة الأيام والشيه ور)، أو وهي الحداء باجراء انتخابات بركانية مصرية، ومصر وهي اكبر النول العربية وتحمل تجاربها نكهتين - عربية، وظهور النتائج بشكلها النهائي الذي توقعوا أو أرادوا أن تحييل من العرب اللين تعييم تعييمة حكيقية، وليس المقام هنا لهم البعض في السلطة أو في المعارضة المصرية، ولا هو تحليل السلطة أو في المعارضة المصرية، ولا هو تحليل السلطة أو في المعارضة المسرية، ولا هو تحليل التفائل في تطور مؤسسات برلانية فاعلة وحيوية بها حكومة ومعارضة على نفس المستوى من البيائية المصرية والمتابعة بالمائية المصرية المستوى من النبائج من لحداث عنف شارك فيها الغوقاء جميعة المتاليج من لحداث عنف شارك فيها الغوقاء جميعة المتاليج من لحداث عنف شارك فيها الغوقاء جميعة

باستثناءات نادرة، وهي ظاهرة مقتقة لانها تعني أن هناك جداراً سميكاً لا يزال بين الناخسيين والوعي بضرورة احترام الآخر كعنصر اساسي في للمارسة الديموقراطية، وإذا انتقلنا من انتخابات مصر الى انتخابات مقبلة في لبنان والمغرب والكويت وفلسطين على سبيل المثال في السنة المقبلة فإن الاحتمال الآقرب ليس التفاؤل بقدر ما هو التوجس في نتائج تلك الانتخابات السلطة فيراهن البعض مثلاً على أن انتخابات السلطة الفلسطينية ستاتي بغالبية موافقة واقلية الفلسطية عمارضة كما هي تجرية العرب الانتخابية

بستعرد.
بيت القصيد ان الديموقراطية والتعدية
بيت القصيد ان الديموقراطية والتعدية
وتتقلص او لا تتسع معارستات حقوق الاشنائ
وللواطن العربي في الوقت الذي نسمع فيه من
حولنا ضجيجا للديموقراطية والتعدية بلغ حدا
اقصى دون اقتثال ولا قمع كما تشهد بذلك
الاضرابات الفرنسية التي كانت أحد اظهر أحداث
العام المنصرم اين منا تلك التعدية وحقوق
الإنسان التي تجعلها بعض الدول الكبرى شرطأ
مسيقال علم عدية السوق - لقيام دولة حديثة. انه
سؤال بلتمس الإجابة عنه في العام الذي

نقف على مشارفه.
وعلى الصعيد السياسي ايضاً نجد ان نهاية
وعلى الصعيد السياسي ايضاً نجد ان نهاية
العام الذي يودعنا، أو نودعه، قد حملت لنا اخباراً
غير سارة عن بقايا ما نسميه بالتضامن العربي،
فها هي جامعة الدول لعربية تكاد تعلن الخلسها
بل تنثر موظفيها أنها لن تستطيع أن توفيهم
حتى رواتيهم أخر الشهر، أما قدرتها على الفعل
السياسي فهي في حدها الأدنى ربما منذ انشائها
وحتى اليوم، ويذال الصدع من التجمعات العربية

... ولكن السلام عندما يكتمل طوقه لا يعني حلول السلم السياسي في منطقتنا المضطربة. فنها يات هذا العام شهدت تصاعداً في المد الارهاب يكون ليعلن أن هذا الارهاب سيكون المارسة الكريهة السائدة في العام المقبل وربما سيظل معنا حتى نهاية هذا القرن أو يزيد...

66

الكليمية ايضاً، فلا صوت هناك للتجمع المغاربي (والذي كان الأمل في ان يقدم شعيداً ملموساً في الثنانينات) لكنه تحول الى هيكل خاو من الحركة، كما ان هناك تجمعاً أخر هو مجلس التعاون الخليجي الذي شهد هزة كبيرة بالسحاب قطر من جلسته الأخيرة في مسقط ولا يزال اللغط جاريا حول امكان تحركه - كتجمع - في المستقبل، وتقلل ليبيا خارجة عن السرب، تعرد وحدها مع حصار دولي متوسط الشدة.

ولى عنوسط السداق فيبقى مناكفاً لكل ما هو عقلاني ومعقول ولمصلحة ومعقول ولمصلحة الشعب العراقي او لمصلحة تفهم ما يجري حوله. فهو منقطع عن شؤون العالم وكان نظامة بريد ان نبني له - في الخيال - نظاماً عالمياً خاصاً به. وهو موقف للنظام العراقي ليس وليد اللحظاء بل مسمة انبات عنها مراراً حساباته والتي كانت قاعدة لانطلاق مغامراته الخاطئة والتي كانت قاعدة لانطلاق مغامراته

فقط في العلاقات مع اسرائيل نجد ان هناك تقدماً ملحوظاً فيعد العلاقة مع الفلسطينين والارتبين وبعد مؤتمر عمان الاقتصادي نجد الشارات واضحة جلية على تقدم حنيث في جهود السلام السورية واللبنانية. كان من المتوقع ان تتجمد المقاوضات على هذه الجبهة بعد اغتيال

اسحق رابين وان خليفته شمعون بيريز سيكون مضطراً لتجميد المفاوضات مع سورية تحاشياً لت صساعد المعارضية في الداخل الإسرائيلي، وانتظاراً لنتائج الانتخابات القايمة في كل من الولايات المتحدة واسرائيل. ولكنه، على عكس كل التوقعات، قرر ان يطرق الحديد وهو ساخن فسرع من امر المحادثات السورية، وقدم اقتراحات

جنيدةٍ، وفي ظني إن العام القائم سيحمل اتفاقاً

سورياً - اسرائيلياً سلمياً بهدئ من حرارة الجبهة

السورية – اللبنانية ويحكم طوق السلام العربي –

الإسرائيلى. ولكن السلام عندما يكتمل طوقه لا يعنى حلول السلم السياسي في منطقتنا المضطربة. فنهايات هذا العام شهنت تصاعداً في حملات الأرهاب التي ُ استهنفت مناطق بعيدة من سفارات مصر ف الخسارج، والى قلب الرياض الذي كسان بمناى عنَّ نلك ومن نبح الإجانب في الجبرالر الى اغتيال الشخصيات في بيروت تواصل مد الارهاب ليعلن أنه سيكون الممارسة الكريهة السائدة في العام القائم وريما سيظل معنا حتى نهاية هذا الَّقرن أو يزيد. ولا يستطيع لحد ان يحصر أسباب الارهاب ودوافعهم فهي اسباب ودوافع عديدة ومتغيرا وتكثر فيها مناطق النور والظَّائِل وتتغير من بلد لَّى آخَرِ. أَلَا أَنْ قَلَةُ القَنْوَاتُ السياسية وضيقَهَا، وضغوط الفقر والتخلف وصراع القيم والرسائل السياسية للتناقضة التي شُحنَّت بها تَجِيال عديدة في عالمنا العربي، وتراث الاستبداد السياسي، وأُستمرار حالةُ النُّوتُر الداخلي والْخارجي، هي منَّ بِينَ الاسْبِابِ العديدةِ التي تغذِّي الارهابُ وتنعُّشه. وهي اسباب ينبغي ان يعيننا الى تفحصها كل

قرقعات رصاصة وقنابله في اليامنا.
اما في المجال الإجتماعي ونحن نغاير عاماً الى
عام جبيد، قان الصورة ليست بالإيجابية، فسكان
النول العربية يتزايدون بصورة تعجز عنها للوارد
الاقتصادية المتاحة، وذلك سواء في دول الكشافة
السكانية العالية او الكشافة السكانية القليلة،
والمحصلة هي وقوع المزيد من ابناء الشعب العربي
صغار السن في شبكات للفقر والإمية، وقياساً على
نلك فان القشات الضعيفة في للجتمع هي التي
تبفع اغلى الإثمان خاصة الإطفال والنساء وكبار

عُـملُّ ارهَابِي يَهُـرَّ تُقَـنَنَا فَي الغَـدَ بينمـا تَدوي

السن.
وإذا كانت كل هذه المؤشرات السلبية هي التي تتراكم صولنا في انتقالنا من عام إلى عام فإن المشهد الثقافي بزداد سوءاً لأنه محصلة لكل ذلك. فقد اندهشت عندما عرفت في لقاء ثقافي لخير ان البلاد العربية – من الخليج إلى المحيط – لا تنتج من الكتب في العام الواحد اكثر من ثمانية آلاف عنوان حديد، وهو العدد نقصه الذي انتجته بريطانيا مثلاً في مطلع القرن الناسع عشر، عندما كانت المطابع حجرية؛ هذا بجانب ما يلاقيه الكتاب يعامل معاملة المواد المخدرة من منع وإثلافه وهو من البعض الآخر يعامل معاملة المتورات ويعتبر عبر حدود من الكبائر حمل كتاب غير مرضى عنه عبر حدود من الواقات.

نستطيع بعد نلك أن نحكم على الجهد الثقافي الذي تبنك أسرائيل – على سبيل المقارنة – فتنتج كتباً بعيد ما ينتج العرب جميعهم! والآن يجيء دور التساؤل: كيف يمكن الحلم موجود استقرار سياسي في منطقتنا العربية، أو

ودرن يبيئ مور استساسي في منطقتنا العربية، أو الحام بتنامية حقيقية عندما تنزح رؤوس الحام بتنامية وتتخوف الخارجية من الاقتراب من مناطق القلق والخطر، في للوقت الذي تتضخم فيه مصاريف الأمن والنفاع فتصل للى ارقام

هل رسمت في نهساية المطاف صدورة داكنة لنهاية عام نودعه، وبداية عام يعرق الإبواب؛ قد يكون نلك صحيحاً، ولكن الصحيح ايضاً أن نلك هو الواقع، ولا يهرب من رؤية الواقع الا من فقد عقله، بل أن من يريد انقاذ عقله عليه أن يدود لرؤية الواقع بموضوعية، الواقع بلا اسراف في التشاؤم لعلا العربي تثمر تغييراً لم يكن في حسيان اكثر الناس تفاؤلاً وعلى رغم اننا لسنا من فشة الكثرين من التفاؤل الا اننا سنكون اكثر احتفالاً بما تجيء به تغيرات عربية طيبة لم تكن في الحسبان. فلنامل، ولو على هامش الرؤية لناك العدام الذي ينقضي، ومشارف هذا العدام الذي

\* رئيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية.

#### احلام المجاهد اربكان

من للكابرة التقليل من المدية الفوز الذي حققه حزب الرفاه (اسلامي)، الذي يتزعمه نجم
 الدين لريكان، في الانتخابات البريانية التركية، فالنسبة التي حصل عليها قفزت الى ٢١ في المنة
 منا نقي ١٦٠ ما النقي خفرا في التخالف ١٩٥١.

مقارنة بـ ١٦ في للنة حققها في استفادات ١٩٩١. مع نلك بيدو ١٨ في للنة من الناخيين مع نلك بيدو ١٨ في للنة من الناخيين مع نلك بيدو ١٨ في للنة من الناخيين الاتراك صوتوا للاحزاب للعلمانية. وكان اريكان استهيف في صورة رئيسية حزيي يمين الوسعا. والوطن الام، بزعامة مسعود يلماط والطريق القويم، بزعامة تانسو تشيار، لكنه لم ينجح سوى أن الصصول على نسبة تبلغ نصف عبد الاصوات التي حصل عليها هذان الحزيان الماذان أو بيثلان الاوساط وللصالح العلمانية ذاتها. والاكيد انهما أو استطاعا تحاوز النغور الشخصي بين زعيميهما وبخلا الانتفابات متقفين لاستقطبا نحو ٥٠ في للنة من اصوات الناحين.

بين زعيميهما وبخلا الانتقابات متلفين لاستقطبا نحو ٥٠ في للئة من اصوات الناحبين.
يمقى ان هنين الحرزمين دارحمه كشيرا في تقويمهما لحرزب اربكان من حزب واليسسار
الديموقراطيء الذي يتزعمه رئيس الوزواء السابق بولنت لجاريد (حصل على ١٤٠١ في المئة
متازية يتكثر تليلاً من عشرة في للئة في ١٩٩١). فلحاويد، الاشتراكي اليساري، لم يفكر حتى
في استقلال الانتقام بين حزبي يمين الوسط، بل حض زعيميهما امس على تجاوز خلافاتهما
وتشكيل حكومة التلافية تبعد شبع دالرفاه، عن السلطة، ويشار الى ان يلماظ يتعلع الى انتلاف

وللّحق أن تتانع الانتخابات في للناطق الكربية فقنت تماما مزاعم لريكان بأنه الحزب الاول في هذه المناطق. ففي الانتخابات البلدية لعام ١٩٩٣ صرّت عدد كبير من الاكراد في جنوب شرقي البلاد لحزب الكراد في جنوب شرقي البلاد لحزب الكراد في المناطق، ففي المناطق، القائم انذالته المحرف الميموقراطي، لم يرارك فيها، هذه للرة صورت عاليبة ساحقة من الاكراد لحزب الشعب الميموقراطي، (المكردي) الذي حصل في اهم صمافظتين كربيتي، بيار بكر وحكاري، من تحو و حكامي الاحراب الاخرى. ولو كانت سبة الاربعة في للنة التي حصل عليها هذا الحزب كافية لدخوله البرلان لكان ارسل اليه ٢٠ سبة الاربعة في للنة التي حصل عليها هذا الحزب كافية لدخوله البرلان لكان ارسل اليه ٢٠ ناتبا، (لا بد من الاشارة الى ان الحزب المكردي فشل في الحصول على عشرة في للنة لاته فشل في المتحول على عشرة في للنة لاته فشل في المتحول على عشرة في للنة لاته فشل في المتحول على عشرة في المناطقة على المتازول المناسول المناسول وانترة، بالتصويت الدولة المناسول وانترة، والتصويت الدولة المتحول المحاسل عما حمالحهم وانترة، والتصويت الدولة المناسول المناسول وانترة، والتصويت الدولة المناسول المناسولة التركية المناسول على عشرة المناسول وانترة، والتصويت الدولة المناسولة المن

بها). بعبارة لخرى لم يحقق الحزب الاسلامي والثورة، للنشودة التي بشر بها وللجاهد، اريكان قبل الانتخابات وتمثلت في وعوده الطوياوية باقامة ونظام اقتصمادي عامل، ووتمزيق، الاتفاق الجمركي بين تركيا واورويا ويدل تلك لقامة لتفاق جمركي بين الدول الاسلامي ووهيئة أممه

خاصة بالدول الاسلامية، وهي وعود الارجع لنها سنبقى في أطأر التمنيات والاحلام الوربية.

يقال هذا كله من دون مجاولة التقليل من اهمية الرسالة للتي وجهها الشعب التركي للاحزاب
العلمانية وقراره معاقبتها لفضلها في حل الازمات الاقتصادية والاجتماعية والاتنية (للشكلة
الكردية). الارجع لن تقيجة التصويت تعكس لحتجاج قاعدة يمين الوسط التي تبقى الاكثر
اتساعا في تركيا، على حزيبه الرئيسيين لاتشغالهما في الشاحنات المسلحية الضيقة، خصوصا
بين زعيميهما للتتافرين تشيلر ويلماظ ولعل الاحباط الذي تشعر به قاعدة هنين الحزيين،
بعضول حزب الرفاه على للركز الاول، يقصر الضغوط للشديدة التي بدات تمارسها منذ اعلان
نقلتج الانتخابات على الحزين للاتفاق على تشكيل حكومة انتلافية والعمل الجدي لمل المشاكل
الوطبية، ويكاد لا يمقلف مراقبان تركيان على أن الحزيين أذا نجحا في تحقيق هذه للهمة فأن
الترابية إلى النتخابات مقبلة ستعطي حزب «الرفاه» حجمه الحقيقي الذي يختلف كثابرا عن نسبة

كامران قره داغي

#### تركياء الأصولية والديموقراطية

■ صعود والرفاه، حالة نمونجية في العلاقة بين الديموقراطية والأصولية. الثانية تتغذى من نقص الأولى، ومن ضعف التركيب الديموقراطي للبك نفسه. هذا ما عبرت عنه أصلاً الاتاتوركية، وفي للقابل، عبر عنه في الخمسينات القراضي الديموقراطي له والحزب الديموقراطي، الذي سعح بالعربة التدريجية للتعليم الديني نكاية بالاتاتوركيين، وبعد سنوات مدينة أصحابفت الأوزالية بالاستهنة التسوية الحادة. ومن تطرفين علماني وتسووي، استقى التطرف الاسلامي زخمه. إنها، بعني ما، ازمة النقص الديموقراطي الذي عكسه تواتر الانقلابات العسكرية: في ١٩٦٠ و ١٩٦٧

و ١٩٨٠. فالستينات لم تك تطل، بتصنيعها ويدليات هجراتها الريفية ويروية زخمها الاتاتوركي، حتى فالستينات لم تك تطل، بتصنيعها ويدليات هجراتها الريفية ويروية زخمها الاتاتوركي، حتى صعد الاسلام السياسي، الحركة النورسية التي اسسها سعيدي نورسي (١٨٧٢ ~ ١٩٦٠)، وكانت تطورت خلال الفعسيات بين سكان للدن الصغري لغرب الاناضول، أظهرت ججم التنييد لاستعادة القيم الاسلامية في للجال العام، «حزب العمل الوطني، الذي اسسه في ١٩٦٧ الاسلامية، ودائماً دعمت الحركة الاسلامية وطؤوسية وحزب العدالة، وريث الحزب الديروراطي، فيما قدم الاخير، وهو اليمين الديرية الديلة وريث الحزب الديروراطي، فيما قدم الاخير، وهو اليمين

أرسمي، تتأزلات للاسلام السياسي.
وفي ١٩٧٠ قام الاسلامين بزعامة اريكان بتنظيم محزب النظام الوطني، الذي حظره لنقلاب
وفي ١٩٧٠، فكته عاود الظهور باسم محزب الخلاص الوطني، علماً لن الدستور الاتاتوركي يحرم
الاحزاب الطبقية والعينية؛ وإضحت الظاهرتان الجديدتان السبعينات نشوه حزب يهني مستقل
واتساع نطاق العنف العزيي. لكن تأثيرات نمو حزب اريكان وتوركس، ادت الى انهيا الاتلاف
الميني بقيادة «العدالة» وتقسيم الصوت الميني ما بين احزاب عدة. هكذا حيل مون ظهور حزب
واحد قري يستطيع لن يتعاطى مع مشاكل تركيا الاقتصادية والاجتماعية للسبعينات. واضحى
اريكان، المستفيد من المئزق الديموقراطي، يشارك في التلافات، مرة مع «العدالة» ومرة مع
اديكان، المستفيد من المئزة الديموقراطي، يشارك في التلافات، مرة مع «العدالة» ومرة مع
الشعب الجمهوري» لبولنت لجاويد. هكذا استمرت الحال حتى انقلاب ١٩٨٠ الذي وازاه قيام

الثورة الايرانية واعتزاز الاسلام السياسي.
مع انحسار الانقلاب، ولد حزب جديد هو «الوطن الام» انتلاف غير متجانس من ليبراليين مع انحسار الانقلاب، ولد حزب جديد هو «الوطن الام» انتلاف غير متجانس من ليبراليين واسلاميين، تورغوت أورال الذي قاده، سيطر على السياسة حتى نهاية الشانينات، لكن مع رفع العزل عن السياسين القدامي في ١٩٨٧ عاد هؤلاه جميعاً الى الولجهة، مغيرين أمماه احزابهم السابقة فقط «الرفاه» كان الاسم الجديد الذي اتخذه الاسلاميون، علماً أن «دستور» ١٩٨٧ عاد مؤلاه جميعاً الى الولجهة، نبيات الاحزاب القديمة المسلميين، اعاد توكيد التحويم الاساسي للاحزاب الدينية والطبقية، انبيات الاحزاب القديمة المتعالي والمناقب الليبرالي المعالي والمناقب الليبرالي المعالي والمناقب الليبرالي المعالي والمناقب الاتصابي، ومفاعيل التضما الذي المعالية المعالي المعالية الاسمار غائب أو هزيل، المعالي الموحدة الاسلامية وتتديداً بالقومية الانتاتوركية، وتردد أورويا في قبول تركيا كان مادة للتشهير في الوجهة نفسها.

الاوزالية لم يدعم عرسها طويلاً. ففي الانتضابات المحلية لد ١٩٨٩ ولجهت هزيمة كاسحة،

فاضطر لوزال معها ألى تغيير معظم حكومته وضحى بلغيه وابن لخيه ويعض وزراته الاسلاميين للتهمين بالقساد. هذا لم ينتقص من قدرة اربكان على التحريض ضد القساد بوصفه قومياً وأوروبياً. واليوبياً. وانتخب اوزال في اولخر ١٩٨٩ رئيساً للجمهورية، لكنه توفي بعد وقت قصير. ويبقى البائس في حالة رتبقية كالأصولية، وفي ظل نقص في التركيب الديموقراطي، أن كل وفاة تغيد الكلام للبسيط وكل ولادة تغيد هي الاخرى.

مازد مباغبة



#### أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الله للكتب الرئيسي (لتندن):

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 8YT

- التعرين: الهاتف: ١٧١٠ - ١٧١٤ ١٨٥ - ١٧١٠ - ١٧١٤٢١٥ - ١٧١٠ الشاكس: ٢٢٠٧٤٦١ - ١٧١٠ الشاكس: ٢٢٠٧٤٦١ - ١٧١٠ الشاكس: ٢٢٠٧٤٦١ - ١٧١٠ الشاكس: ٢٢٠٤٦٦ - ١٧١٠ .

- الامارية الهاتف: الهاتف: ١٨١٨ - ١٧١٠ الشاكس: ١٠٤٥٦٦ الشاكس: ١٠٤٦٦٦ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bidg, New York

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت الحمراء شارع السابات بناية شائبلاء الطبقة الرامة.
 الماتف/ الناتس: ۸۱۹۸۸۸ (۱۰) - ۸۱۹۸۱۰ (۱۰) - ۸۱۹۸۱۰ (۱۰) ۸۱۹۱۰ (۱۰)
 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS - عنتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عدماتب الرياض: الطبا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا).

سه محمد و ۱۰۰۳ الرياض ۱۱۹۲۵ الهاتف: ۲۳،۰۶۲ (۱۹۲۵) الفاكس: ۲۳،۰۶۷ هم مدرد ۱۲۰۰۳ الفاكس: ۲۳،۰۶۷ هم محمد الفاكس: ۲۳،۰۶۷ هم محمد بحدث الفاكس: ۲۳،۰۶۷ هم محمد بحدث ۱۲۰۷۲ مورد المحمد الفاكس المحمد المحمد

- تلترزيم: الفلكس: ١٦٠٧٥٢١ على مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، معاون سيتي» أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ١

قهانف: ٣٥٤٦٦٤٦. الفاكس: ٣٥٥٨٠٤٣ همكتب البحرين: - الادارة الطابق العاشر، مجمع الشيراتور، للنامة مسب. ١٠٦٥٩

– الادارة الطابق الماشر، مجمع الشيراتور. اللغاء منب. ١٠٦٥٩ الماتم: (١٣٦١) – ١٩٢٢، الفاكس: ١٣١٩٩ – ١٩٧٣ – التعرير: ١٩٠ بناية الشيخ مبارك شارع المكرمة، اللغامة منب. ٢٢١٨ الهاتف: ٢١٤٤٢٠.

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرثيمين: جدة - الحمراء شارح الإنداس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتفد 1121 (٢٠ خطأ) - القائص: ١٩٣٠٨٦٩

تطبيع في معدد عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبيع في مطليع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Lad. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Lad., UK Printed in Germany by Ter Drockerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

ALIA

CULTURE & ARTS

الأغلاق/ عثيما لاياتي الصنىء. التكوار هنا يوحي الى الشاعر بسهولة

الاست خدام ومن دون أن يدري يصبيح اسيرم فهو يحقق ايقاعاً اعتاده القاري كما

أن مناخ القصيدة يتبسط في مكونات لفظية

توقع في فخاع ما تلع فيه المحافظة السهلة

ني قَصَيْدة النَّفعية أَنْ بَنية قصيدة النثر

يِنْدِ عَي، كَمَا إِنْقَانَ، أَنْ تَقَشُّوبُ مِنْ مُذَاحًاتُهَا

الروحية من وصعة القاعبية تطعيم في

الغالب، إلى ان تكون سرية ومحتجبة عنَّ

القارئ يدركها بحسبه ويعمد الئ الوصول

اليهَا بِٱلنَّرِيةَ، غَالَشُعَرَ الذَّيَ يِغَقِّدُ عَمَادُ

موسيقاه الأول يحتاج ألى ما يعوض عنه

في نظام كلام يشتغل على المفردة مستطاة

وغلي علاقاتها بماحولها موسيقيأه

ويحتلف تصويت الكلام من لغة آلى لحرى

حسب مخارج الحروف وما توحيه من طلال

رُوحِيَّةَ وَمِنْ تَدَّاعِياتَ فَيْ نَبِرِهَا وَتَتَمَحُلُ فَيْ طَرَيْقَةَ التَّجْكِمِ بِالمَادَةَ هَنَّاءُ حسباسية التعاملُ

سعها في الزُّمْنُ للصبوري للقبصيدة وفي

الزمن الإَخْنُ الَّذِي تَخْلَقُهُ الْمُحْدِلَةَ الشَّعُرِيا

واستُخذَاء نظام ولحد يقوع على نظام ولحد

يقوم على الومبيقي القاهرة لأ يشدم هدف

أستتبذال ظاهرة باخرى تغترض حرية أكبر

ومساحة أوسع للايتكار. وفي ديوانه الأخير مشرٌ مِن راته يغادر

امجد تأصير مواضيعه الأثيرة باتجاه عالم

الذات في تجليباته الحسينة. أن حواسه

تستيقظ ليشتم العالم ويرى لذلته عير اشياء

الجُسُّدُ، اللهُ يُقتصدُ فَيَ البوح حينُ يقطره

في فِعَلَ تِلْمِلُ يَطَيِّءِ لَكُلُّ يَّفُمُنَيِّلَةً مُنْقَيْرِةً وَتَرِهْقَ جَـُواسُهُ لِتَلْشَقَطِ الْعِلَامِ السري في

وعَسَسَبُ الوحُشِ اللَّهِيفِ الهسائج فِي

َ انْ تَصِعِيدِ الْإيروتَيكِ بِالقَاطَّ كَلِ مَجِسات

السنفح/ الأبيض/ البراق/ للسنسرق/

الشهوة لبيه جعلت لقصينته ليقاع للكبوت

في تُوتَره الاقصى وفي استرخَاتُه، فهو يُرى

ويسمع ويشم بحماع توته الجسنية، وهو

يحقق انسجاما ووحدة لد تحققها قضائده

التُحْرِي الا في علاقات منظورة. ولكن القارئ

هنا يتايع موسيقى لخرى تحركها الرغبة

فَي انْطَلَاقَةِ رَشْيِقَةً، بِيدَ أَنْ لَنْتَهُ تَدَفِّعَهُ الْي

غَبَّامُ مِنْ الصَّفَآءَ والْتَبْعِلَيِّ الروحي، قَـفي قَصِيدتُهُ مِعراجِ العاشقِ، بِخَاطِبِ الرَّامَ بِلغة

﴾ ﴿ وَأَعْدِنُنَا بِيهُماءَ فَيْ الْفُرَحِ كُلُنْنًا عِمَى

تراك بالرائدة/ ونتقرك بالأثفاس، لكن

معبره الى هذا العالم القيس يمر عير شيق

ور أن امنجت تاصير في هذه القدمنافد -القيصدة، لجنّاذ إليهم الذي يُقِيت تدور

حولَّه قصنينته، التي أقاق جُنيَنة، منها صفاء

اللغَة وجمَّالَهَا، والتُّقَدَرَة على ابتكانَ التوارِّن

الْحُنْفِي فَي طَاقَاتُهَا ۚ فَالِلْفُرِّيةِ ۚ الْوَاحِيِيةَ قَدْ

تكتبيب لنبها ايقاعا مستقلأ مؤبيا لكنها

. تَشْكُلُ مِع مَا حَوْلُهَا مَصْبِاحَةَ لَلْتَجْرِكَ السهل.

فها يجرب طقوساً في الكتابة لم تستهلك

بعد. لأن تَقَاليَدُ كَتَابِّة قَصْيِدَةُ الْحَبِ فَي

الشبعين الصبيث شبعين كالل السنوات

لللضية. وتحتاج استعابتها الى قاموس

مُقَدُّوحُ عَلَى لَغَةٌ للعشق فِي الشُّعَرِ القَديم

وفي ثقافة غربية معاصرة يشكل الجنس

أحد أهم عصَّائرِ الأنهام في مخيلتها، وهكذا

يقنم اسجد ناصر ذاته في نبولته الجنب

وليامينة خلصته من متوافسيم تكررته

وابقته بنويا يكتشف الضائم وهو غيير

العرب يكون من أعضناتها مِثْثُونِ عن إدارة

العالام في الجامعة العربية ومندوب عن

المتنامة العربية التربية والتقافة والطرم

والدعوة إلى موتمر عام للناشرين العرب

يعقد في بلد مجايد المتناد أمانة شرعية

جنينة بطريقة تيموقراطية. ٢- عدم ترشيح أي عنصر قيادي في طرفي النزاع المسالي لنقد مسه في هذه الانتخابات واختيار عاصد خييرة لقيادة

والاتحاد تمنفن وحديثه وتجنبه الانقسام

\* ٣- الالتزام بقاترن المامعة العربية في

التمشيل والتصنويت أي أن يكون القطر الواهد صوت واحد ومقعد واحد. وهو

الأسّاس الذي قام عليه اتحاد التأسّون المُسّاس عام ١٩٨١ والذي سار عليه في

الاتحادات الأقليمية واللطلية وبين رئاسة أو

ن انتخاباته. 2- عدم الجمع بين رئاستة أن أمانة

كل انتخاباته

مسرف في أرضيته

الشائع/ المجتنب الشبهقات،

المعكانية

Jan Bally

The standing

The same of the same

a had the same of the same of

Showing the same of the same o

عادات رئيسياد عن ريست به يور د عاد رئيسياد عني سيد عن ريست به يور د عاد

رمانيان الأولى المانيان المسمى الطامل المانيان الأولى المانيان المسمى الطامل

AND AS THE REAL PROPERTY AND ASSESSED TO THE REAL PROPERTY ASSESSED.

Manager Strategies Str

المانية المانية

The second of the second

and the second s

ساريوس بالساء

بريسل وفال

عوا سيبسب برياره

والمحتمد المستهمان

معامل رفيته أأأبين

موج مصعد سني الياسي

خوشيان سيقي المصيارة سية

المستقويسة كإشاف راليها

يعرضوي أأسار للسر

بلخ فيقف بالدائش أأباري أياريس

مومليق بنوايد أيستاران

مار سويف ليسد المي

فيستسور مدار المسهداة

المستولي عليون بيستاني

مميرة رسد المدروات

ممسوف سديد

متوسفيسه والإسلامليد

tea manager parties of

المحمدات بلدر سيدسيون . (د معيرة ويطسيت ومدسيانا أيت المتج

المتعلق للما يتصدد يرسي

ممعرفضات وأراب

متعمره بشدادين

طيفيها والعقاد ديها

ومراطبته مديد

معوالعوات

أتواء فحرانته فأأستيني

فتيان فيليل بالمليبيل

فيغرها من مع هوا

----

الإسار فين يجا

حيروعمو مورارو للساءات

τ ,

قراءة مختارات أمجد ناصر

🗀 لندن – من فاطمة للحسن:

🗷 داثر العابر، محْتارات للشاعر الأربتي

أمجد ناصر صدرت عن دار شرقیات أم

القاهرة. وللختارات تعنى تسجيل محطات

في مسيرة استقر عليها نوق الشاعر

لتختصر عبرها أعماله السابقة وهي

تساعد قارَّتُه عَلَى ان بِنَايِعِ تَطوره بِتَكَثَّبِكُ

أسجد تأصير توصل في بيوانه الأكبر

سُرُّ مِنْ راكء الى ان يقدم تقييه في شكل فيه

بعض الإختلاف النسدي عن شعره القديم

سواء لجهة الوضوع أم لمسغة ترتبب الكلاء وتنلنا قصائده للشتارة على رابط

لهذا القول يدعا منة اعماله السععينية

الْأُولِي وَهُو ۖ لَمَّا يَرَلُ بِعِدِ فِي اولِ دربِهُ وصَّوْلاً

الى قصائده الأخيرة، الثي لا تنبو، على رغم

المتنع، بدا جبل شعري عراقي وفلسطيني

ولفة قنصيدة سنعدي يوسف وكان بيته

أُمجِد ناصر الذي كتب أنَّي بَيِثة شُعَرِيةٌ فُيَّهَا

بعض الاختلاف عن يُبِلَّةُ عَيْشه الأولَى وَانَ

كانت المقاومة الفاسطينية راعيتها في

المترم يستعيد بعض عافيته عبر شكل

ومحتَّوَى جيتِينَ في أَسَلُوبِ يَجِمَّع الى بعض تغريب في اللغة واقعية المؤموع

ويوميته. وكُلنتُ القَصائدُ الخَافِّقَ الْصوتُ

من دون شبعبارات السبتينات بدات تحيد

حظوة لدى جمهور بير من خلال ما ائتچه

سعدي پوسف ورسخه كتقليد في جزء من

فَى خُطُ التوارُنُ بِينَ لَصَائَةٌ الوَظْيَفَةَ الشَّعَرِيةُ

اتَّى فَنيتها، وبِينَ هُواهِا السياسي أو غايتها

المعلومة. ولم يخطر في بال هذا الجيل تلك

الفكرة القديمة عن دور القَناعر في التَّغيير لا

كنبى ستينى ولا كمبشر اخلاقي خمسيني،

على هذا كان صوت هذا الشعر يمتلئ بشجن

الرومانسي الثوري في تموجات الانكسار

داخته، وفيَّ انسانية مؤمَّنوعه امجد ناصر

كتب قمنائده الأولى مع غسان رقطان وركريا

محتمد الفلسطينيين أو مجايليهم من

العراقين تحت هذا النُنْحيُّ وكأن كَفْيرهُ منَ

الشباب يصعب ان ينتزع ذلته من فضاخ

الشعرية الأولى من نيونه صنيح لقهي آخره

تدلنا على تلك العلاقة الحميمية بين شعره

وغنائية تصويتها خفيف التربد فهو يبتعد

قدر ما يستطيع عن ضحيج السُّعرَ

وخطابيسته في ايقاع الكلام وَفَي طريقة

تُنشيطُ المواصُّ شُعرياً. ان عليهُ انَّ يكتَشُف

في بداهة القول شعرية ما، ألن هكذا قصائد

تتُوحَى التعبير عن ما هو محسوس ويومي

في القعل الإنساني، مع ترجية انْحَرَافُ فيَّ المُطْهِـرِ اللَّفْطَيِ ونظام القَـصنيــَـدَة، وهذا

الانحراف بيغي ترتيب العلاقة العينية على

الشباعس هذا يهنتم بوصف الانسبان اولأه

أساس منا هو خفي فيهنا وليس طاهره

عل شديد البساطة علينا أن تدرك

«يدَّانِّي المسبّاح المبكر/ في شارع

السلط/ ينرع أعـضاء عـمـأن/ باللمـسـة

الباطنية/ بغُنَّة/ يأحُدُ اللَّون/ شَكُّلُ القَّميص

النُطيفُ/ ووجعهُ الفسناةُ التي/ تاولته

أنه يأخَلَ من الشيعَل المهمل في الانتباهات، يأتي الى وصف الناس والرجل

للعابر والفتاة الذّي يصانفها ُ والوصف يقع في فعل يراومه ذلك الذي يصفه، لأنه معني

قبّل ان يخفيه للشهد الباهت:

اصابعها/ ثم مفتاح شقتهاء

ان نظرة الى منتجات اسجد ناصر

وتجمعت اللفكرة التي بدا بها هذا الشعر

فيّ السبحينات كان الشعبر العربي

المكانين الأرتن ولبنان.

الكتابة الشعرية للعربية.

سعدي يومث الشعرية.

واربنى يكتب اصيدة تواكب تكنيك ولجوا

في تركبيب شعبري ينتمي الى السها

اختلافها عن متعارفات اسلوبه الأول.

مراحله الشعرية في كتاب واحد.

# مجموعة القصص وعاء لتناقضات الواقع والتاريخ

#### خيري شلبي \*

■ ،قيام وانهيار ال مستجاب، هي المجموعة القصصية الثانية للكاتب المصرى محمد مستجاب بعد مجموعته الاولى ميروط الشريف، وروايته والتأريخ السرى لنعمان عبدالحافظه وكتاب بعنوان محرق الدم، وهو العنوان الأثير الذي يكتب تحته الكثير من المقالات الامبية في الصحف

وأظن اننا لسنا في حاجة الى التنويه نان قُلة إنتاج الكاتب اصر لا يتعذل في تحسيد فيمشه فلريما كان الكاتب غازير الانتاج ويبقى مع ذلك صغيرا حتى نهاية العمر، وربَّما كان مقلا في الأنتاج ويصعد بإنتاجه القليل الى مصاف كيار الكتاب، ومن أأمصمت القليلة وروايته الوصيدة

بالاضافة الى مقالاته الكثيرة تشهد بأننا أمام كاتب متفرد ذي عالم خُاصريه ومفردات خاصة، وأسلوبُ جِد متميزٌ.

وينتمى متمد مستتجاب الى الجنوب المسري وهو كسا تعلم من أشد المناطق المصرية ثراء بالمارة القصيصية والروائية والشعرية. قمنه شرج القاص الراهل يحيى الطاهر عبدالله والشعراء محمود حسن اسماعيل وامل بنقل وعبدالرحمن الابنودي وعبدالرحيم منصور وغيرهم، و لعله منّ قبيل المسأنفة انهم جميعا أبناء بيئة احتماعية واحدق فإذا كان مجتمع الصعيد لا يصرف البيشات الوسط أي انه أما ثراء فَاحْشٌ وَامَا فَقَرَ مِنْكُعٍ، فَإِنْ بِينَّهُ الْفَقْرَاءَ تَضَّم الكشيرين من صنفار القلاهين والإجراء والحرفيين ووالفواعلية، ومن هؤلاء حُرج مُحمد مُستَجاب، قطع في الحياة رحلة شاقةً مضنية اكسبته تجرية أجتماعية على درجة كبيرةً من الحيوية والتنوع. وللتجربة الاجتماعية التى عاشها

مستنجاب من الطفولة الى الصب الى الشباب بخلُ كبير في انضاج حس الفكاهة والسخرية عنده فمنذ وقت مبكر جدا وهو مولع باكتشاف المفارقات الحادة التاعمة لحيانا والخشنة احيانا اخرى والدببة في منعظم الاصابين ولنعشق احسناسته بهذه المُفَارِقَاتَ فَإِنَّهُ يُجِدُّ لَذَةً كُبِيرِةً فَى تَجِسُيدِهَا وبرورتها لنرجة قد تؤلم القارىء لحيانا اذا أنها كثيرا ما تصيب فيه لحد البمامل النفسية المرمنة، غير أنَّه الم ضروري ومقيد، لأن إبراز المفسارقة على هذا النحو ·المُستَجَابِي، يقوم «بفعص» الدمل وتصفية القسيح مما يؤدي إلى التشام الجرح ثم

وقصص المجموعة الاولى لمستجاب: «بيروط الشريف» كانت تعتمد على تحسيد المُفَارَقَة، ولكنَّ، ليس من قبيل الألب الساحَّر للصبيرق، بل من خيلال الحكي القيصيصي لمساهد انسانسة تكاملت عناصرها القصصية وابعادها الدرامية، سواء في اطلر القصَّة الَّوْاحدة او فيَّ اطَّار المجمَّوعاً ككل متكامل متجانس يتشكل من مجموعة تفاصيل عالم خاص جدا، ليس في نوعية عنصراته ومدى العناء والعنف وشظف ليرثر لي تحياه بل في نوعية الكتابة عصه مي طريقة تكوين الجملة واختيار المفردات الدَّالة دَّات الصَّبِعَة الْعربِيةُ الاصيلةُ وزاوية الرؤية التي تعتبر جنيدة تماما هي الإذرى. فالواقع أنّ أمثال هذه الشخصياتُ في متَّلُ هذه البِّيئات تناولها كتاب كثيرُون ولَكنَ مِنَ الشارِجِ بِنظرة سَائِحٍ مِنْدَهُشْ. أَمَا مستجاب فانه ينظر إليها منّ داخل الداخل ويغير بمشنة على الأطلاق وهذا منا يعطى كتاباته قوة في التاثير الايجابي واثارة الدهشة وربما الفرع احسانا، فأن يقدم الكاتب الاشعاء المدهشة المثيرة ياسلوب خال من النهشة كأنها اشياء عانية جدا، فُثلك ما ببرز المفارقة الكبرى الذي تجعل بين القارئ وبين الانتماج الكلي في هذا العالم هامشيا صيفيرا يكفي للتأمل، تلك التأمل الذي لا يفصصُ بينَ الرَّؤية والمُتلقي بن يزيد الرؤَّية الفلسفى لنما هو نوع من الانتباه واليقظة لكلُّ مَا قَى الرؤيةُ الفُنْيةُ مِن تَفَاصِيلٌ غُنيةً

على ان الكاتب في روايته: «التساريخ السرى لنعمان عبدالدافظه انتقل نقلة اسلوبية عالية المقأم اكثر نضجا واشد تمييزا ارتبطت هذه النقلة بمدة خيدمية أمضاها موظفا فنيا في المجمع اللغوي،

فيحكم معايشته لشباط الجمع وقراءة اساليب تقاريره وابصائه وبراسته التي تنشرها مجلته وبورياته، استلهم الكاتب اسلوبا كسائت بذرته الأولى مستوفرة في كشاباته السبابقة لكنه لم بكن قد اصب اسلوبًا. اعني اسُلوب الكتابُّةُ برَّصانة هائلةٌ وجنيَّةُ بِالغُهُّ وِيقَخَامَةُ وَابْهِهُ الْحِيانَا، عَنْ شياء عادية تماما، واشخاص في اسفل السلم الاجتماعي فانت امام جزالة الأسلوب وفحُـٰامـةُ النَّخَةُ وسهانة السَّياق - نَغُّـةُ وتريزياس، في القراجيسيات الاغريقية القديمة - تتَّوقع أنَّ الكاتب سيروي عن شَّدة أهمنَّتها - تقابلُ بخرسُ في اقلام شخصيات عالية المقام ريمًا من الملوك او الشتغلين بالنقد، لكنها مع ذلك لا تسلم من القادة أو على الأقل من علية القوم فإذا بك تفاجها بأن المحكي عنهم ناس بسطاء من همل الناسء الا الك سرعان ما تكشف -عبر هذا السياق البنيع الغدّ - انهم ليسوا بسطاء بالدرجة التي كنّا نراهم عليها، وان لَهِم لِأعمَاقًا أشَّد ثراءً من اعمَاقُ الشَّحْصِياتُ

التسراجب بية الصريفة، بل أن ابعالهم

بهذأ الاسلوب كتب محمد مستجاب

حِنْمُ وَعَنْهُ الْجُنِيدَةُ وَقَيِنَامَ وَلِنَهُ بِمَارَ الْ

مستجاب، كأن ال مستجابُ هُؤلاء - كما

يوحي العُنوان - طائفة منْ اللُّوكَ، او اسرة

عَنْ الْأَسْرِاتُ ٱلدِّي حكمت الشَّعْبِ المُصريِّ

طوال تاريخه الفرّعوني، او انهمّ على الأقلُّ

اسرة من علية القوم الأصلاء تحفل حياتهم

بما يضع لهم تاريخًا يُروى غير ان الواقعُ

يدهمك من اول سطر، يصدمك صدمة فنيأ

طارْجة تعيدك الى زمن القراءة البكر، أذا

تكتشف أن أل مستجاب هؤلاء ناس - بحكم

التركبيب الطبقي المتلصل في المجتمع المصري - لا نكر لهم لا اهمية لمياتهم

ومن ثم لا مبرر أشغل القراء بحياتهم أو

مَماتَهِمُ وَالْكَاتَبُ نَفْسِهُ يَعْرِفُ هَذَا بِأَدَىءَ ذَيَّ

بدء ويستغيد من معرفته بانك تعرف هذا

سلفاً، لنكون صدمته لك قوية إذ تكتشف

عبر القراءة ان آل مستجاب ربما كانوا

ملوكا ورؤساء وقادة وعلى اعلى نرجة من

الاهمية. أن الكاتب لم يفتئت على الواقع،

ولم يخلع عليهم ما ليس فيهم ولكنّ اسلوب

ٱلتَّنَاُولَ ٱلْعَبِقَرِي بِرِيكَ الى أي حَدُ يَعَكَنْ لَهِنَّهُ

الشخصيات المهملة ان تكون هي نفسها

معبرة عن صفوة المجتمع اكثر واعمق من

الصفوة انقسهم ان تقاصيل حياتهم

واوضاعهم وانماط تفكيرهم كل نلك يعكس

نفس ما يمكن أن يحدث لكبار الشخصيات

التباريضية ذات الفضامة والابهة فكبير

العائلة في آل مستجاب يصبح والمالة هنه

مثل اي حاكم، اي قائدً، أي زُعيم. أن الحكم

والقَـيادة والزعامة موقفٌ قد يوجد في

القصور وقد يوجد في الإكواخ، ولعله يكونّ

في بعض الإكواخ السنسر جدية - على

المُسْتُوى الواقــعْيُّ المسرفُ - ممَّا هو فيَّ

بعض القصور، ان الإيماءات التي تتولد عنَّ

هذا الموقف بجميع أنواعه في للبيشات

الشعبية الصرفة تحيلنا على حقائق

التباريخ واحداثه الجسسام لنجد أننا هنأ

فسهمنا للوقف على حقيقته واستوعبنا

جواهر الأمور كما لم نستوعيها من قبل

بالأصالة على أنفهسم اكثر من أل مستجاب

انهم ملوك وقادة وزعساء بقسر ما هم

حرافيش وزعر وهمج واشتقياء وقناطعو

طريق وسُفاحون وقتلة. آليس معظم الحكام

اثيس تحلول هذه المجمسوعة اراء

مثناقضة – كلها شفهي مع الإسف – يجمل

بنا أن ننتهز الغرصة لقُحصَها من واقع هذه

ألجموعة ونحن نتناولها ألأن ولكن دعنا

اولا تبدي استفنا الشبيد من هذا المرض

العَضْال الَّذِي اصبيبت به الحياة الاببية في

مصر، واعنيَّ به الْضُعير للطاط الذي يُتسعّ

فحاة لأحتواء اعمال أتبية هزيلة في حين

يضيق دائما على اعمال جيدة جدًّا. ان

الشتخلين بالنقد في صحفنا تنب فيهم

صحوة مفاجئة اذا كان صاحب العمل

تشعطا وعلى علاقات طبية مع من يمتهنون

النقد او يشرفون على الصفحات والأركأن

الانبية، فما أن يبنا أحدهم بمدح عمل هزيل

حستى تتوالى من ورائه منظومة المدح

الاعمى. وفي السنوات القليلة الماضية قامت

في مصر نهضة روائية كبيرة فصيرت

اعداد هائلة من روايات على ترجة عالية من

القيمة الفنية والفكرية، ومع ننك فإن ما

حظي منها باهتمام لولتك الشيتغلين بالنقد

لا يكأد يصل الى عند أصابع اليد الواحدة

والمنهل انها منخفضة القيمة بالقياس الى

الروايات المسكوت عنها، حتى لقد أصبحت

هَكَذَا بِشَيكُلُ أَو بِٱخْرِ؟

الإنسانية اغنَّى بالدلالة والعطاء الفني.

مغرضة من صدور شوهاء.

القصصية مبهرة، لكنها ليست محض لغة طواعيتها وقدرتها على ملامسة الحياة في قاع القاع، انها لغة مبهرة حقا لانها اطلحتُ باللُّفة السائدة في القصص السَّقايدي للصلحة رؤية خاصة ومذاق خاص للحياة واحساس خاص بهذه البيئة الجنوبية التي طُلْتَ عَائِيةً عَنْ النَّتَاجِ الْأَبْتِي حَتَّى الْأِنْ، مَعْ لحترامنا للرلحل يحيى الطاهر عبدالله. اما عن البناء القصصي في أنه من الوضوح في هذه المجموعة بحيث لا يحتاج اللي نفاع عنه بل انه ابرز ملمح في هذه القَـصص، لكنه طراز جسيد في البناء يشب المشروع المعماري لحسن فتحي، بناء متَّفق مع طبيعة البيئة ومع احتياجاتها بمواد ماخوذة من البيئة نفسها. ولابد أن مستجاب ضاق بالعمائر الإسعنتية الشبيهة بالعلب الضيقة فُهوب منها الى آلارض البراح في قريته وأقام فوقها مجموعة أبنية على طراز والعمارة الاسلامية، حيث لا يحمل البيت أي ملمح من ملامح المعمار الاوروبي المنتشر في بلاديناً من دون أن يكون مريحاً لنا. واذا كان مستجاب وجد مادته الاولية متوفرة في البيلة المحلية من غير كلفة كبيرة فإن ما بذل ا في ابنيته من جهد هندسي عَبْقري لا بد أن قصصنا ليسكنها الناس ويجدوا فيها ماواهم الأمن. هذه قصص مسحكومة بقيم الانبى العربى ومن كتاب الموتى الفرعوني ومن القران الكريم ومن الإنجييل والتوراة ومن الفولكلور الشعبي القصصي والغنائي والإسطوري. انها قسصص لا تعسترف بالطوابق المرتفعة والشمقق المتعددة في كل طابق انما ثعترف بالطابق الواحد التعد الغرف والابهاء والمعرات وللناور والنواقذ، فال مسجاب إنن هم أل مستجاب اولاً وهم ثم انها بغير اساس شرساني لانها تكاد تكون محفورة في ارض منخبَّرية ملبة. وصنحيح انها من طابق واحد لكنك ترى فُيها كُلُّ جُماليات البناء الْفَخُم للَّذِينَ.

ان السياق اللغوي عند مستجاب يكاد يكون هو البطل، اي نعم لانه سياق مصفور من عشرات الحبال المتجانسة الخيوط الصوف والحرير والكثان والثيل - طيس ثمة خيوط اصطناعية، - كل خيط من خيوط النسبيج له دلالته واهميته في السياق. الجملة الواحدة قد تحتوي لزمنة متعبدة، كل زمن يحمل دلالته الغنية والإحتماعية في السياق المشبع برخم المكان - البيئة، ورْحُم الرَّمن الغني للحدث القسصيصي، والصِملة الولحدة - ايضا - قد تحتوي التأريخ والجغرافيا والحساب والجبر والكسمياء والطب والحكصة، الآان هذا الشتات ياتلف ائتلأفا عبقريا في خدمة السياق الدرامي فانت تقرأ القصة فدخيل إليك في بدايتها الله تقرأ سفراً من الإناجيل او تعويدة بينية اوفصلا في كتاب مروج النهب، أو ابن خلتون او ابن تغسري بردي يروى فيه قصة ملك من الملوك او سيرة شُعْبِيةً تروي ماثر بطل اسطوري خارق، فأبطأل مستجاب كلهم وإن كانوا من عامة العامة، لهم طابع اسطوري خارق، لا يخلعه الكاتب عليهم بل هو طبع فيهم غير أننا لا والاستنارة.

هناك ظاهرة واضحة للعبيان: هناك كتياب . تقرأ عنهم كثيرا ولكتك لا تقرآ لهم لانهم غير مقروئين وغير رائجين وكتاب تقرا لهم ولكتك لا تقرأ عنهم لانهم ليسوا أعضاء في شلة أو حرب وليسوا مسؤولين عن منفذ من منافذ الكسب أو البعاية، ومحمد فستحاب ولحد من هذه المجموعة الاخيرة، فعلى رغم أنه كاتب شديد الثمير شديد الاهمية ويعتبر علامة بارزة في تأريخ القصمة المسرية المعاصرة فإن ما كتب عنه لا بكاد بلحظ هذا اذا كان قد كتب عنه شيء يعتد به، وها هي ذى مجموعته القصصية الإخبرة - على

محاولات خُبيثة للتقليل من اهميتها. سنعت أراء تقول إنها محض لغا رصينة حزلة، واراء اخرى تقول إن الغكاهة فيها هي كل شيء، وانها تفتقر إلى البناء القميصي، وهذا غير مبحيح على الاطلاق، ولو لم اكنَّ قد سمعت هذه الرَّاء بنفسي من بعض الكتاب النين اكن لهم الاحترام سا اهتممت بها ولاعتبرتها مجرد نفثات

أوافق على أن اللغة في هذه المجموعة مبهرة انما تستسد ابهارها من شدة معماري مستفيداً من العمارة الفرعونية يحظى بادترامنا، فقد ابتنى مستجاب جمالية خاصة بها، مستوحاة من التراث

نراه كما يراه هو بحكم هضمه الجيد لهذه البيئة ولهنه الشخصيات، ولو أن لحدا منا

له الاثدماج في عبروق حيباتهم فلسبوف يتضح له انهم يعيشون بالفعل حياة اقرب الى الإساطير للخارقة. قصة ‹مُستجاب الثالث، تبدأ على هذا

اقترب من احثال هؤلاء الناس البسطاء وقدر

وببيقى وجنه ربك دي الجسلال، ورهرة وفسرن وبقسابا زيت خسروع وهدهد وظلال وعكازة شهش الطيف والنمل والننوب واصداء ليل مقبل وطويل، قل هو الثالث من ل مستجاب، القابيض على الصير والجسمس والشريا والماء وتعاثيل الرخسام الشائث من أل مستجاب الملقب بالتمسء والعادل والفاجر لاستيقاظه الدائم فجراء بخل مرة على زوجة لبيه فرأى منها ما ظل ببكيه ستة وسحعين عاماء الشامخ الضاحك الجاتم الامير الحامي - لولعة بالخبر تواً مَنْ الْغَرِنْ، يُخَلِّ مِنْ تَعلَى ارملة أبيه قرأى منها ما قال يضحكه سبعة وستان عامًا، ٱلثَّالثُ من ال مستجاب له رسالة في أسول الحق والبؤس المبكر ومسقدمسة في تشريح ضفدعة على كك عفريت وبراسة في البوم والخشافيش ورسوم في تسريح المسابيح والخيول والنساء، وتصيحة في ما يستطاب التهامه اولا من الصدور وله ديوان من الشعر للطبوع، وكتاب في ما تراه مينُ المُحبِ الكفسياءِ ومُنظُومَةٌ مَنْ بحسر الوافسر في الحكم والإقسوال للأنسورة واغْنيات اللهد وما يجب ان يقال على رأسَّ الراحل، وعنه اخذ أل مستجاب انشوبتهم الشَّـــهُـــيَّــرة التي يربئونهـَـا عُنيمــا تَحَلُ الاهوال: النار والحَـيانة والصقيع وأقـة

بالمهارية تلك مقدمة القصة فحسب التي نقع بعد تلك في خمس مقاطع طويلة مرقصة. ولذا كانت هذه المقدمة وحدها قصة قائمة بذاتها قادرة على النهوض بمدلولات كثيرة ثقيلة الوزن، فيانها مع ذلك اشبب باللازمية المُوسيقية في مقدمة الاغنيات الكبيرة، تضم ىنتّخبّات منّ جمل لحنية منخونة من صلب اللحن الاساسي لكي تهيىء المستمع لجو

اللحن وتسلطنه قبل الدحول في اللحن. للفردات اللفوية المكتوبة بها المقنعة والقصة وكل قصص مستجاب هي الغطاء المفضض لمفردات عالمه القصص. فالواقع ان عالمه القصص بكل شخصياته ولحداثه هو نفسه غطاء لعالم أكبر وضمع وأعمق عالم للجست مع الطبيقي للْخُستَل عَسَالُم السَّسَادةُ والعبيد على مستوى الواقع الآني والواقع التاريخي معا، نلك الواقع الذي يعقد فيه لواء السيّادة لمن في يدُّه السلطّة، والسلطّة اما ان تكون قوة المركز الوظيفي في الدولة، او قوة غاشمة جاهلة يصعب مقَّاومُتها، او قــوة المال حــتى ولو كــان حــرامـــاً، ولهــذاً فتأريخه زائقه يسهل على صلحب السلطان تغييره وتوجيهه كيغما شاء وكل فترة تقوم على إلغاء ومحو ما قبلها، فالتاريخ دائما ابدا يبدأ بوجود صلحب الصولجان وينتهى بإنتهائه، وهذه المقدمة التي تؤرخ لُستَجِبَابُ الثالثِّم أو السيابِع أو الخَامِسُ فى هذه المجموعية البييعيّة تستيقطب المَفْرِداتِ النِّي تَشْسِيعِ فَي تَارِيحْنَا، والتَّيْ تضفي على من تؤرخ لشهم - بنالصق افي بالباطِّل - صفات شارقة ويطولات شرقاء ومقهوم بادئ ذي بدء لن مستجاب الثالث لا يمكنُ أن يكون قد ألَّف ديوانا من الشعر المطبوع أو منظومة من بحسر الواضر في الحكم والإقوال الماثورة أو رسالة في قولُ الحقّ والبوَّس الميكر، أو مقدمة في تشَّه صَفَدَعة على كف عفريت أو يراسة في البوم

والاصدقاء والمعارف شم ابطاله ومواضيعه الأسهل تناولاً. وهم يضعون تفصيل يومهم

والحَفافيش، او رسومًا في تسريج المُصابِيحُ والخيول والنساء أو ما ألى نلك من قيرات استثنائية لاتتوفي الاشخصيسات استثنائية، ولكننا نتقبل هذه الاوصاف بصدر رحب لانها - من ناحية - تسخر من مبالغات التاريخ الزائف الملغق ومن ناحية لخُرى لاز مستَجَّاتِ الثالث بِشْكُلُ ما - هو -حتى في صورته الواقعية الصرفة - تمثيل واقعى معامير لتلك الشخصيات التاريخية الزائفة، كما انه نتاج لتراكماتها المعشعشة في الوجدان القوميّ وفي فولكلوره. فنجاح الكَاتِب هنا يتعثل - صُمنَ تَعَثَيلات كثيرة -في انه استطاع خلق وعاء شعبي يصلح للامتلاء بتناقضات الواقع والتاريخ معآء ولا يتصادم الواقع الغني المُصْفور ببراعة فائقة مع الواقع الأني المعاش، تتولد الفارقات الباعثة على الدهشة والنشوة

وُمُ تَكُما كُنْتِ أَهْمِطُ مِنْ سَلَّمُ (السَّنْقُرال)

قص مكثف ومسريع عبيس الصوار والقطع ان الشاعر بقاجئ قارته بمبورة وكنائها الآن/ صُمَوْتِ برازي النَّمُ الْعَلَّدِيُّ النَّسْهِيّ رائق العيش/ يا أيها البنو/زدوا البَكِمُ وقولوا الذي حُبلته الضّلوع» أنَّه يجِرب في

لَيْ الغَّمُوصَ والرَّمَاصَاتَ فِي سُنَّتَرَةٍ/ أَنْتُ تَعْرَفُ مَنَاحِبِهَا جِيناً إِنَّ يعضن في ديوانه الشائي على هذا للثوال مع لتساع مواضيعه واقترابها من عَدَالَيهُ القَصْبَاتَدِ الدُورِيةُ الإِفِي قَصَبِينَةً والعربَّة والحصانِ، التِّيُّ تُحاولُ تُجزَيباً أَيُّ الشِكلُ وَفِي نَقَامُ الصَّيْلَةُ، هَذَهُ القُصيدة المتميرة تقوم على مبدأ الثبات والتحول في القنول فيهذاك القطع الشأبث الذي يتكرره وهناك الانتقالة للتحركة في جمل أسمية بسيطة خالية من أية لحالة طاهرة يجري

مُعَدُد هُيَّ الغِرِيَّة/ هَذَا هِوَ الْحَصِانِ/ تَلَكَ الى المناقة/ العربة/ والحصان/ والساقة/ فيُّ حلجة الى سُوط/ هُودًا السُوط/ هذه هي العربة/ هذا هو الحمائن/ تلك هي الساقة/ هذا هو المسوط/ ألعسرية/ والحسسان/

هو ذا الرجل\_، ّ الْجِعَلُ تُصِفُ حَالَةً سِاكِنَةً، فَي عَلَاقَاتَ مكانية تلكرر كانها تحاكى النظام البدائي للحدوثة القطرية عناصرها صوشوعيا تعتمد على الثَّبات لكنَّها تَحُفِّي دَلَحُلُها حافراً ذاتياً للتحول فيصبح التراكم نقطة التُوازن شُعَرِياً، والإشاقة مُصَرَاع الانتقال في الحنالة الشنعبرية. التكرار هذا يكتسب وُقْلِيهُمَةُ الْلازُمَةَ ٱلَّتِي تَجِلَبُ التَّداعِي فَمِ العالقات الذهنية. وفي الأشر تصبح القفلة أو الخاتمة بيت القصيد في الحالة بأكملها. أن هذا الشغل الذي ينكر بشعر جالة بريغير - يختلف مناخاً وتلتية عن مسار بيوانه -فاجواء القصيدة لا تنتمى الى بيئة الشباعر، كمنا أن يعناعها يتفق معاشها في جنمع النقد ضبن الاستطراد في الكلام وتكثيف

علينا لزنعرف الفرق بين التكرار الذي الأخر الذي يقوم على التكرار أيضاً، ولكن

في عبد من القيصائدُ الْتَنَيُّ بَيْتُكُدُ هِذَا النَّدِيُّ فِي يَبُولُنَّهُ سِنْجِدِ انْ تَرْتُنِينِهَا يَقُومِ على نَظَامَ تَكْرَارِ السِائِقَةِ. وَهَذْهُ السَّائِقَةُ الْلازْمة، في الفَّالْتِ: أَبِئَةَ سَوَّالَ أَوَ مَقُرِيْةً أَوْ عبارة ملزمة للتساوق معها. وفي مقارنة يسبطة بينها وبين نظاء التقعيلة، سنجد ان الأخير أكثر مرونة في خلق مساحة أرحب لْلْتَنْوع في بِنَاء الْهِيكِلْ الْاِلْقَاعِي، كُنُ الْوَقْفَةُ فيه آقل حدة قياساً على تكرير فأطع وحاسم

توصل الى المستقر الحالى للقصيدة بأن يكشف العادي فيه، في احالة شعرية: انتسهسيت الى شسارع/ غسائر في الدّدي والججارة/ وانتهى واضحاً الى جانبيس.

«أثر العابر» محطات شعرية متواصلة

والوصف بيد ان هذا الشعر لا يبقى في كل القصائد على حال واحدة فهذاك نبرة عالية وخطابية تقطع عليه الاسترسال ففي قصيدة والفتى، على سبيل للثال سنكتشف انتزعت من سياق آخر لتقطع القمسية الي مناخين مويهنبط منثل بالابتي النتي تهبيط أَنْ يُسِنَّوِيَّ أَكْثَرَا مَنْ مَنْزَلِعٍ فَيَ الْقَصَّلَيْدَةً الواحدة، كان يزج جملاً تقريرية أو يكثر من عبارات الإعتراض أو يستخنع التثرية

العمل على العلاقات النطقية أو السببيَّة فيُّ

والسافة/ والسوط/ في حاجة للى رجل/

المعنى. على هذا استطاعت هذه القصيدة إل تنجو من النظام الايقاعي المتداول بكلرة في قَصْيِنَةُ لِلنَّبُرِ الْعَرِينَةِ، وَالنِّي يَفَضَيَ الْمَجَّنُ ناصِينَ في بدوانَهُ النَّقَاتُ برعاة العزلةِ، في

التقرأ قصيدة بوهدماه التي تعتمد هذا وأنى اللنبالي/ عشما تأخذ الجسران بالتنفس/ عندما ينتشر بخار الكويكريت/ بَيْنُ الأمسانيع وتحت فتحتى الأنف/ عندما نبحث عن وجوه معصنة، وايد مظمة، عندمــــا/ ينب الصبوت في العلب للحكمــة

عند هذا علينا أن نتابع اقطه في أسلوب القرطة في الكلام الشُعري: وفي عُبارَع منتج اليمين تطلك الخطوات التي لونها/ والع

صاخ بنية وشكل القصيدة أعبلاه والنظام القصيدة تصيح أسيرة زوخيا لسهولة

### خليفة التليسي: اقتراحات لحل أزمة اتحاد الناشرين العرب

• جساحًا من الأمين العسام المؤسس لاتحاد الناشرين العرب خليفة التليسي تطيقاً على ما نشرته صفحة وثقافة وفنون، حول مشكلة شرعية «اتحانى، الناشرين

وأبدت جريدتكم الفراء اهتماما بازمة اتصاد الناشرين العرب، فهل بمكن ان الخداد العاسبين القريبة فهل يعمل المارة أ أطمع في نشر المقترجات التالية منسوية التي شخصياً ولعلكم تلمسون فيها صدق النية في المصافظة على وصدة الاتصاد ي مسليمه بطريقة شرعية وعدم الرغبة في الدخول في مهاترات ومشاحتات لا طائل

وقد ترفعت شخصياً عن ومنف تصرفاتهم باي وصف سوى الشروج على القانون الثابت في المنظمات العربية ومنها الجامعة العربية وهن الصنوت الواحد للقطر

كمَا الذي يَجِرِي في اكثر قمياتُ النَّثرُ.

وسيه يعابر سده منحسية من دراجه الاقتراحات المرفقة ما لبنيه أنا شخصية من زهد في البقاء في هذه الأمانة ومن مرونة في الالتقاء ماي طرف قابل للحوار بعيداً عن المتصديني كراد المطية التي انسحبت على الموقف الليثاني والصري. وشكت لجنة برئاسة على مقلة عرسنان رئيس أتدان الكتاب السوريين وعضوية عمر سميدان رئيس أتصاد التأشرين للفارية

الأزمة التي اشتقات فيها بشكل حاد رغبة الحسسول على المستسات التي تضساف اللي الهويات النافسة أكثر من رغبة خدمة أمداف

أمانة الاتحاد القومي. بمعنى أن الأمين الغام القومي بنبغي إن يكون متفرعاً لمهمته القومية تجنيباً لها من التوظيف السياسي للحلي وابسعساذاً لمها عن الاسقساطات المحلية التي كانت وراء الارسة الحسالية الاحاد.

الوَلَحد، في الوقت الذي لعتمد تصويتهم على مجموع المراقب ما محموع المراقب بالقاعة. وهو أمر ممكن لتكوين أتحاد للخواص أمنا الاتصاد الدولي غلا بد أن يراعي فيه منا وقع الالتزام به فر جميع الاتصادات العربية والجامعة العربية نظماتها. وسوف يظهر لكم شخصيها من قرابة ومنظماتها.

ومحمد محينًا من التجمع اللَّبَنَاتَيّ، للَموالَر والبحث عن الطول للناسية لتجاوز هذه

والقترصات لثل الأزمة القائمة صول اتماد التأشرين العرب هي: ١- قيام لجنة محايدة من التأشرين

«حب الرمان وقصص أخرى» من الكويت

#### يصل الرحشة بلوحة تهتز على الجدار والساء بغناجس تنحني على مانهانن لا تزالُ لمعة الربيح في الحلوة التي سفكَها المارب

وهُو يفصدُ الرَّضوحَ في شوارعُ لا أعماقَ لها تحت سماء لا تُضمرُ نصلاً سوى الخطّر.

وورق اللعب

ليس سحبةً الماء

في الهدوء الذي يهملُ الحافة هدسون خيالها الذي يتلوى

عابد اسماعیل\*

اللازاميل تجلس مانهاتن قبالة الماء منهوية يجدل الاسمنت طبائعها ويشحذ الحديد أسراها النائمين فوق رشام الشمس بعد أقدام أو مجادلات.

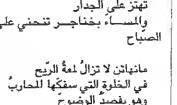
المعدنية

هدسون ليس سوارها المققود

مثل ماض من البلور تهب عليه البنوك بقسيائرها وتجتدبه الدوامات إلى الكتل

تجرّ وراحا شعوباً من الظلّ وأشُعَّةُ طويلةً من بكاء الصيارفة

في الكان الذي طلعت منه



في خَيالِ المحيط

\* شماعر سموري معقيم في

the second secon



### خلف الحربي يؤلف حياة من مادة الحلم

🗖 بيروت – من بيار شلهوب

■ في المجموعة القصصية الصادرة صديث أقحت عنوان «حب الرمان» عن دار قرطاس النشر (الكويت) بجهد خلف الخربي للبحث عن حياة، تتاسس بقوة الحلم ومن مأدته. أنه ارّاء هذا الواقع للتردي، الذي لا متسح للقرد امكانية الضروج الى وجهه ولغته لا يجد بدأ من متماولات اكسره لا الفتية ويعثرنه لخيراً. لكن هذه تبقى فكرته بستقطر زخمها وهو يعلن عن صداميته ومواجهته السنصلة

النتا عشرة قصة تنشل من مناخ واحد، تشقارب في الفكرة والبناء، وإن كأنَّ القص هنا على شيء من المتانة والسباد فإنه هنك اكثر تشتت أ ويرودة وهذا ما يجعل من بعضها لختباراً أو مسوية اختبار لقصة حسية (متظرة، صفحة ٥١، ودالانسان الاول، ص ٥، محكاية غراب، ص ٨٩)، هذه القصص الثلاث تحاول يقدر قليل من المنقمات، بل الكلمات التعبير عن حالة أو موقفة بلغة موجزة ومكثفة، لكنها تعجز عن ايميال الحكاية للى مبتغاها، او تنتهى ببرودة وفتور يستنزفان زخمها وحيويتها. فَى دَحِبِ الرَّمْــَا: ، يَقْدُمْ خُلُفُ الْحَسُرِبِي

خطابه بالفمأ تتقلت من حبوبها، تتجاوزه لتطرح رؤية جسديدة، تمرّج الواقسعي بالتُحْيِلَ، للعقول بالستحيل، هذا ما تقصيم عنه التعالقة بين العائلة الذي ليس هو الأ الراوي نفسه، وبين العشوقة، التي هي من طبيعة اخرى غير انسية وليس منهة ان يكون اقاؤهما الإول السجن الإنفرادي حيث كان الراوي يعضى فشرة عقوية اثرات به لسبب ما، قد يكون دريعة، أو حيلة، تعكس مارُوشية خاصة. افتعلها الراوي وارادها، ليؤبب نفسه لحتجاجا على هذا الواقع

مبررات وجويها، فهي لا تستقيم في بنية أو

وحين يحتدم النقاش بين السجين والجنية، حول مصير علاقتهما وحول المكان الذي سيلجان اليه حال خزوجه من السجن تشرأس تلك الهوق التي تحول دون الزان أدمي، بإمسراة من عسالم الجسان، ريما لأن الخلاص مستحيل، وقدر الإنسان مشيود الى واقع ينتهي باستمرار بهذه الفجيعة التي تحكم للصيس البشري وتستنزف وجوده الى ما لا مهاية. وفي وتجربة حيثه يتحول السرد الن

الشسرس الذي ينفع الناس الى توع من العبوبية الطلقة.

يدفعه الى اعتماد مسفة متخيلة تعبر عن هذا الاحساس القاسي بالعزلة والوحدة وحسدة الكاثن وعنجسَّرُه عن ابداع خطاب وجودي، ينتاعُم من خُلاله مع الأخرين. حيثُ العلاقات الانسانية محكومة الي مصالح الاقراد والمنباتهم وجهلهم ايضاً. لذا يجد ابدأ، انه في الدائرة التي يرسمها حـول نَفْسه، في الشرنقة التي تَلْبُقُ حَيوطها حولُ

هنيان شرافي، لا بغلج في ايمسال القكرة، اللتي تستحضر قصة عباس بن فرناس أصيغة متخيلة لحياق تستنفذ باستمران ومُحَاولَكَ الطَيْرِانْ. تَص القَمْعَةُ يَشْتَعْرِقٌ فَيَ تُرْثُرة لَّشَائِيةً بِآرِية، تعجِرُ عَنْ تَقْيِم صَورةً وأضَّحة وعميقة، عن رغبة الغرد في تجاور نفسه، سعباً للشروح من قوقعة الواقع، من هذا السجن الطَّلَمِ اللَّى حَرِيةً، فَضَّاؤُهَا، ذات قادرة على خلق مسعة جسينة، تعبر عن توق

الفرد ليكون ذاته وأرادته المطلقة وكما في قصص للجموعة كافة، فإن الحربي، في مسوناً انبق، يعلي من شأن وحداثية الفرد في مولجهة واقعة وهذا ما عنقه فتعيق تواصله وتمنع عنه حريته.

وحود الرمانه تطرح مسالة وجود الفرد، ذاك الذي ينتسهي في حسواعسه المَّي اليساس والحيية بلغة تشخذ مقوداتها من المعيوش

many was a supplication of the supplication of

وانقضاء ذلك العهد بمراحله المختلفة (سرحلة

الاستقلال ومرحلة بناء بولة ليبيا الحبيثة) هو ما

حققه الأنقلاب العسكري الذي قام في ايلول

القذافي انه كان هو المسؤول عن تنفيذه.

(سعتمبر) ١٩٦٩ ونكسر الملازم - انذاك - مسعسسي

وقد بدأ هذا العهد الأخير خطواته السلطوية

الإولى بالغاء الدستور وتعطيل للقانون، واصدار علم

عُرِفٌ بِقَانُونَ حمايةُ الدُّورة. ولذا عُصتُ السجون

والمعتقلات بمسؤولي العهد السابق وبالمواطنين

المطلوب التحفظ عليهم، كما اقيمت محاكم التقتيش... لمحاكمتهم خلال ما عرف بمحاكمة المسؤولين عني،

الفساد الإداري والسياسي بمن فيهم ٢٩ شخصاً مرف

رجال الصحافة والإعلام بثهمة الساد الرأى العام: ﴿ عَنْ

الحُوِّفَ، تمكنت السلطة الحاكمة من أنتزاع الكثيرة ا

الفرح والثبور بقدر يواكب زيادة رقعة المحزن المتدق

بالاناشيد القومية وتجاهل جميع نكريات المناسبات." والاعبياد الوطنية، بما في نك نشيد الاستقلال

وأرغم الناس في ليبيا على تناسي المغنيين

من المعاني الطيبة، وعملت على تقليص مساحة

عبر جدود الوطن المتخن بالجراحات المستة.

\* كاتب ليبي مقيم في المغفى.

وفي هذه الاجواء المليدة بالقصع والداقعة نحوج

#### عبدالسلام بنعبدالعالى \*

🔳 تسود الخطاب العربي روح بَشَاقَ مِنْ لا يُرى في السنتقبل ما ليفكن أن يكون بديلاً عن الطاعنير فمًا اكشر ما بسمع عن السَّدَّاد الأفاق والفيَّاق السنتقبل واستخالة التغيير. صحيح أن عوامل وضوعية ليست بالقليلة تراكمت عبر سنين جعلتنا صل الى هذا والساب المستودة. الآ أن من بينها عاملاً ينبن أننا لا نعطيه الأممية التي يستحقها، وهو ربعة التحرط الضروري لكل تفيير. ذلك العامل هو الإيمان بلمكانية التغيير ذاته واعتناق فلسفة تنظر الي الواقع على أنه يتعاوي على قيمة. وكم هَاوَلَةَ لَقَحِصَ هِنْمِ السَّبَقَةِ رَبِمًا وَجِبِ التَّمِينِيْ

بين مواقف بالثلة: إنا إن تنفي من الواقع كل تجاور

وتعتبن ان طيس في الاسكان أيدغ مما كان، وإن كل

نت ساوح کی تشکق

المن المناوير

ـــ عبد إيرد سادي

د الله عسم أن غير عابية

٥٠٠ عني المناطق

سننت ومس تسطيقاليتها

المنص المساوق المناية

١٠٠٠ كالمصبر وهي سنوغلدله

لأخر ماهن مطود وكزي

مر الحسماء والسخلي الوهواة

شبب سيحبء في القرم كالمام المراجعة والمستقر الاستقالية البراعم العلبة القنعوبتوعية

ومعالب والخارة عثرابتكوالإ

ر في تعاضات المتقررة ثولتة

س مر شوب مسحة تنتره الرا

ـــــ معود في فكنفية لالناة

والمسيث فسعون خطرهة

للم وحدم سنعلنها فرقع

والعربات تعتنؤ فوطلوها

عدت سرب معتصرة شؤلة

تمع استنساس الإنهاد هي مفيلتها إلى

سست وسيرات فريوناك

ــــ محسنه مر دواضع الأ

سة ساري خششد تعلدوالم

المدين من المصانعة عشوب عزالة

و سر المساعة العربية المالية

عذيب تندين وقلفة العا

الو موند عاد تكلفائه

- ، رسب و عسر بلم

الماسية الماسية

المنافعة المنافعة

Adjuster - - - - ...

ير ندب يالله

Marie To

All states of the states of th

Horist . Land

in The Land House

Can out of the

- Samuel Control

ر تسب تعنی الماند

سرب يسونارغية

حاور ممكن قد تحقق واي الواقع لا منطوي على كل ورد الله التأخطة غير ما قو عليه السوي على من الرقف الثاني يعترف بلن بإمكان الواقع أن يعلق نحق فيمة غير أن فذه القيمة قد تحققت في عصر نهي رغبانقت الواقع ذات يوم. وإذا منا أردنا أن نرتقع بهذا الواقع نحوها، فلن يكون ذلك الأ بالعودة للى ثالث اللاضي النعبي واسترداع لللحقة اللثال دِينًا مِن الموقف الدِّي طَّبع، ويطبع، كُلَّ الاتجامار لللضوية بجبيع اشكالهاءاما الموقف التالث فيحد الواقع أسناساً كممكنات. الواقع هذا ليس دواقعاً في إنه طافة وقوة والتقاح أو القل بتعبير لوكيتي دانه دوشا منا ليس من وفق أبدأ ليش منا هو عليه الواقع هنا توترُ دِائمُ بِينَ مُحْدُولُيةٍ وَلَقَاقَ بَيْنَ مِقَامَاتَ وَالْعَوَالِ، ين ما هو كانن وما ينبغني أن يكون من هذه الرؤية لا المحيد الراقية والمحيد الراقية والمستحدد الراقية وا وكانبات محمورة معيونة تحققت في الماضي أن الى تظل معلقة والمستقبل، بل أنه يغيو هو داته معكنات توالامح من تلك إنها حمكنات لاحضو لها. ع العده الرؤية الإخيرة هي الشرط الممرووي (وليس الكافيّ) لكل تعيين فيعليّ وفي وحدها التي تجعل الانسان ارتماء في للسنت فيل وتحقيقاً للأحكانات البشرية، كما تجعل التغيير إنتاجاً لواقع جبيد وليس خسيناً الى ماهن مات وانقضني، أو تعلقاً بمستقبل وهمي لا سبيل الى ادراكه:

ما يستجن التوقف في هذه للواقف التلائة هو الوقف الثاني الذي يتوهم أنه يرفع الواقع نحو قيمة وينقله إلى ما ينبغي إن يكون في حين أنه لا يعمل في الحقيقة ألا على استبدال واقع بواقع تحقق. ذلك ان المكن لا يكون معكماً الا أذا إنسم باللامحاودية. أما ن المقرّلة البدائل وغدت بديلاً ولحداً لاجليل عنه النها لن تكون ارتفاعه بالواقع تصو فينبا واتما استبراله يه فواقع، لكن يحل محله ولا يصوله بان

\* كاتب وجامعي مغربي

### استقلال ليبيا: ملاحظات على هامش الذكري الوطنية وراداتها الأولى، اضافة الى استعادتها

#### السنوسي بلالة\*

■ لعل الأهميسة الكينوي التي تبيديها شبتي الحكومات والشعوب تحاه الاحتفال بحلول نكري معموسات واستعوب نجاه الاختفال بخلول بحرى غيد استقلالها، تعد خيز برهان على اصالة جوهر مثل هذه النكرى التي تزداد تالقاً وتأثيراً في ذاكرة قاريخ شعويها يتجيد أو تجديد نكراها عبس

· · فِيَتِنَامِي هَذِا السِّيعِينِ بَاتِياً بِحِكم مِلكِيةً هُذُهُ الشيوري لتلك النكري ويقلس ما قدمته في سبيلها من مجتلف صور العظاء والتضيحيات التي تتجاوز الاشخاص والرموز والاطر السياسية ايا كأن نوعها، لتيني لنفسها خِلية (عضوية) دلخل داكرة الشعب لا تَفْنِي الإبفتائه.

ولعل التفاعلات (القومية) دلخل الجمهوريات السنقلة عن الاتحاد السوفياتي السابق، وداخل ما يُعرف بيوغوسلافيا سابقاً، يُعد في حد داته خير مَدَّالُ عَلَى تَأْكِيدُ وَمُصِدَاقِيةً مَا نَصْبَنَا اليهُ أَنْفُأُ، وحُـامَــة لذا مِـا عَـرقتا للذي الذي اصرت تلك الْحِمْهُورِياتِ عَلَى بِلُوغَهِ فِي التَّعْبِيرِ عَنْ انتَمَائِهَا لَجِنْفُورَ تَأْرِيكُ هِا وَأَصْدَالْتُهَا مِنْ كَبِلالِ أَعْدُادُهُ الاحتقالات باغيادها الوطئية، واستعابتها لإعلامها

تضحيات ويطولات الشهداء والمكافحين الاولين النَّبِنَ قَضْوا فَي سَلَحَاتَ الوغَى، وَالنَّينَ كَانُوا سَبِّياً مباشراً في نيل تعرة الاستقلال للوطن الذي أصيب بعد استشهادهم يستوات باقة الانقلاب الجحود.

#### ذاكرة القرن العشرين ٢٦ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٤

#### مجزرة الاميركيين في مدينة بلجيكية تدشن نهاية الحرب الهتلرية

🗷 من مفارقات الحرب العالمية الثانية، ان ولحدة من أصغر العارك فيها، كانت هي العركة الفياصلة التي أثرت على الوجهة التي سوف تتخذها الحرب خلال مرحلتها الاخيرة، كما كانت للعركة التي فقد فيها الطرف التتصر اكبر عدد من الجنود، وكلد ينفع خيلالها ثمن كافة

الانتصارات الاخرى التي حققها. الطرف للعني ها هنا هو الطرف الاميركي أما المعركة فيهم معركة مبينة باستوني في بلجيكا، للعركة التي اذاقت الاميركيين طعم الانتصار ومرارة الزت في الوقت نفسه، وجعلتهم بيركون أن الحرب لم يكن، كما كانوا يعتقدون نتي ذلك الحين، ترقة ضيلة الكلفة، أو معامرة

ينفع الآخرين تمنها. ومدينة باستوني الصغيرة كانت ذات أهمية ستراتيجية كبرى، كما يبدو، بالنسبة الى القرات الالمانية، وكان هذا الواقع هو الذي دفع متلر الى ان يطلب الى قيادة قواته هناك أن تسيطر على للنينة مهما كانت الكلفة البشرية، وما نفع الأميركيين الى الاستماتة في النفاع عنها. وكان الاثنان على حق لأن الانتصار الاميركي في الاثنان على حدد حقاً مصير الحرب العالمية

الثانية برمتها، كما يرى معظم للؤرخين.

للأسماء السابقة لكل للدن التي تعرضت للتغيير

والتحدوير خلال ما ينيف علَّى النَّصْف قرنْ مْنْ

وعلى جانب أخر، في السياق نفسه، نجد ان

الكثير من الانقاصة الشعولية، وخياصة تلك التي

وصلت الى سدة الحكم عير الانقلابات العسكرية،

تحرص مشالاً على قطع كل صلة يمكن أن تربط يين المواطنين ويين تكبرى الاست قسلال السيابق على

الاتقلاب التي تعيش تلك المواطن تحت قبته. بل ان مثل تلك السلطات تؤكد باستمرار على طمس كل ما

يتعلق بالإستقلال من قيم حيث نجد أن اغليها يلجأ

مُثَلًا الى تَغِيرِ شَكُلُ عَلَم (أو راية) النولة والاستغناء

عن تشيدها الوطني - القومي، وشعاراتها المُختلفة. كما يعمل على افهام الآخرين - أو ارغامهم على

الفهم - بان الاستقلال الحقيقي للوطن بيدا فقط منذ يوم وقوع الانقلاب وليس قبله. اضافة الى طمس

مختلف صور التاريخ النضائي للمواطئين للجاهدين

من لجل الاستقلال والحرية بل يتعنى هذا الطمس للتعمد هذه للرحلة احياناً، ليصل الى تشوية صور

في البداية كانت القوات الاميركية، التم رابطت في باستنوني وتحاول أن تنطلق منهاً لتحرير بلجيكا والانتشار في الشمال الغربي لأوروبا، قد حوصرت من قبل جحافل القوات الالمانية التي لحكمت الطوق من حولها، مدركة ان تلك الدينة الواقعة في أعلى هضية الأردين على بعد منة وخمسين كيلومتراً من بروكسيل، تشكل ولصدة من أهم النقاط الاستراتيجية، ولقد دام الحصار الالماني زمناً، حاول الالمان خلاله يفع القوات الاميركية وقائدها الجنرال ماك أوليف الى الاستسلام مهددينها بالابادة. ولكن في كل مرة كان الالمان يبعثون الى ماك أوليف من ينصحه بالانعان كان الجواب الوحيد الذي يرد على لسان القائد الاميركي عبارة عن مجموعة من الشتائم التي تعبر عن احتقاره القوات الاللنية. وكان الهجوم الالماني على المواقع الاميركية في

كأنث أولى الخطوات نصو ضمان تحقيق هذا للستقبل (الأمل) اقامة الدستور، حيث تحسنت الارادة الوطنية الواعية في هذه الخطوة بالذات ا باستونى قد بدأ يوم ١٢/١٦. وقبل حلول أعياد الميلاد بيوم واحد كأنت المدينة قد حوصرت كلياً من قبل قوات مدرعة تابعة للجنرال غورٌ مانتوفل، وكانت أوامر هتار صريحة: •لا تراجع عن باستوني، يجب احتلالها وافناء الاميركيين

التي ثالث استقلالها في فنرة رمنية مبكرة. قياساً ببعض الدول العاربية الأخرى ودول منا يُسم

بالعالم الثالث عموماً. ويأتي ذلك ترجمة حقوقية للكفاح للسلح لشعبها، ولعطاءاته للختلفة، وأيضاً للضغوطات السياسية والدييلوماسية المكفة التي

أفضت في نروتها ألى صنور قرار هيئة الأمم

المتحدة في الحادي والعشرين من تشرين الثاني (توقمبر) 1949 القاضي باعلان استقلال لبييا يوم

الرابع والعشرين من كانون الاول (بيسمس) ١٩٩٥،

مثقلة بكل تركات وتراكمات ألحرب الكونية الثانية،

على الصعيدين المادي وللعنوي معاً، وذلك نظراً لما كانت تعانيه من العكاسات ثلك الظروف على هياكل

البني الكونة للدولة. الله أتت الحرب على كل شيء

ولم تُدِق من النفوس سوى الإيمان المفعم بالأمل الطموح، وهو المزيج (السحيري) الذي كمان وقوداً للمكافحين في سماحمات الذراك، وهو الراد الذي

سيترونون به خالل سراحل سا بعد الصرب

والاستقلال لبناء الدولة واستشراف افاق الستقيل

ولقد جاء الاستقلال في وقت كانت فيه البلاد

والصال ان وضعية الجنود الاميركيين والمسان من الدينة كانت قد ازدادت سوءاً من جراء سوء الأحوال الجوية وتراكم الثاوج التي حالت دون وصول النجدات الحليفة اليهم، ولا سيما النجدات الجرية التي كانت قيادة الحلفاء قد أمرت بها. ولقد أدى هذا للى بعث ذعر حقيقي في أوساط الاميركيين. وزاد الطين بلة يومها أنَّ الألمان راحوا يبتدعون من الاساليب والحيل ما القى الذعر والارتباك بين الجنود. وكان من بين الاساليب التي مارسوها هناك، في اطار حرب تقسية شاملة، انهم سربوا العديد من جنودهم، الذين يتكلمون الاتكليزية وجعلوهم يرتدون ثيابا عسكرية انكليزية وأميركية، الى داخل المدينة فاختلطوا بالجنود الاميركيين وراحوا يحاربونهم

المرابطين فيها، حتى ولو كلفنا ذلك عشرات الوف القَتْلَى! ٥. وكان عدد الأميركيين الرابطين في باستوني يربو على ٢٤ الف جندي وعلى الالف ضابط ينتمون جميعاً الى الغرقة أ ١٠ المحمولة

من الداخل ما أدى الى اتخاذ الجنود الاميركيين الحذر ازاء بعضهم البعض، وحدث في مرات

عديدة أن راحت مجموعات أميركية تطلق النار على مجموعات اميركية اخرى، غي تحسبها المانية متنكرة.

تميرت به من بعد نظر وتقدير كامل للمسؤولية،

تَلَحَّصَ وَتَعِلُورَ فَي انْجِازَاتَ وَالْجِمْعِيةَ الْوَطْنِيةَ التاسيسية، التي أقرت في اليوم السابع من تشرين

الأول (اكتوبر) ١٩٥١. والنستور الليبي يُعده فقهاء

القانون النستوري وثبقة يستورية متزنة ومتكاملة،

معاوي مستوري وريان بلت، مندوب الأمم المتحدة وقد قال عنه السيد إدريان بلت، مندوب الأمم المتحدة في ليبيا انذاك، في مقالة مطولة تُسرت له بجريدة

الرِّقة الجديدة، يوم الخامس والعشرين من كانون

الأول (ديسمبر) ١٩٥٣: ه... ان نستور ليبيا قد توخي

تطييق الروح البيموقراطية واحترام الحريات

الإنسانية. وقد يعترض البعض عليه بأن فيه من

للواد ما بلاثم أكثر الدول الديموقراطية تطوراً، وهو

لا يصلح للشعب الليبي في مرحلته الحاضرة. انني لا اشاطرهم الراي، اذ عندما يحصل شعب حديث

العهد سياسياً على حكم دستوري، قان الحكمة

تقضي بأنَّ نفسيِّح أمامه المُجال في الحقل السياسي

وقد تم الى جانب هذا الانجاز تصديد شكل

وأبعاد الرابة الوطنية (العلم)، حيث حرصت الجمعية الوطنية التأسيسية السالفة الذكر على ان

يكون للرابة الوطنية مكان الصدارة في السستور، فَأَقُرَتُ بِتَأْرِيخُ الرَّابِعِ مِنْ كَانُونَ الْأُولُ (ديسمبر) 190 بالإجماع قانونا أساسياً بهذا الشان، اصبح

بدلاً من أن نضيقٌ عليه الحُناق.....

اعادة السابعة من مواد السنتور الليبي.

ولقد كان هذا كله وراء الارتفاع المفاجئ في عدد الضحايا الاميركيين النين سقطوا في

باستوني، حيث من المعروف أن الأميركيين تكبدواً في تلك المدينة اكبر خسائر بشرية أصابتهم خلال الحرب العالمية الثانية، أذ يقدر المؤرخون عند القتلى الاميركيين في المنينة باكثر من الف جندي وضابط اضافة الى ثلاثة الاف قشيل سقطوا في معارك دارت حول المدينة، بمعنى ان الاميركيين فقدوا في معركة باستوني ثلث افراد حاميتهم، بينما لم يسقط من سكان المدينة والمنطقة المدنيين سوى ٣١٨ قتيلاً.

غيس أن هذا كله أنتهى لما فيه مصلحة الاميركيين وحلفائهم، اذ بفضل صمود جنوبهم وعجز الالمان عن تنفيذ أوامر هتلر ورغبته، تمكن الحلفاء من تنظيم جسور جوية وامدادات مكنت الجنرال ماك اوليف مِن فتح ثفرة في الحصار الالماني جعلته قادرا على فك المصار والحاق عريمة بالجنود الألمان، هزيمة كان أخر فصولها يوم ٢٦ كانون الاول (بيسمبر) ١٩٤٤ حين تحقق النصر الاميركي، وأدت معركة باستوني الى لحداث انقلاب حقيقي في سير احداث التحرب العالمية الثانية، في تلك المنطقة على الاقل. ومنذ نلك الحين، وسط غَـضب هتلر وصواخـه، لم



تتوقف الهزائم عن اللصاق بالقوات الالمانية في بلجيكا وغيرها وبات واضحاً ان متار وحريه باتا على الرمق الاخير.

ابراهيم العريس

### موقع اتفاق الطائف في مسار السلم الأهلي اللبناني (٢ من ٢)

الاستخارات والقاطعة ومبعود العريزي هذا كعالتم وقع سعف التخدير السنوي من ■ قال لى زميل صبيق يعيش عبهد الحسريري فسرون ويسام الجمهورية فلانء وفلان وفلانيب

وهذه دالبيوق السباسية ليست غربية إلا في كوثها تصادر المبتقبل كله، دون أن يُتِكُلُمُ عَنَ الْأَقْسَدَانِ الدِّي تظل خارج سيطرة إلانسان. فهي تبين طبيبعبة للصيراع السبياسي الذي سهده لبنان أنى للراجل للقبلة. انطلاقا من طموحات تبقى مشروعة مهما كانت برجات جموجها ومعالاتها في تاكيد الثقة بالنفس. وهذا الكلام كانت مناسبته حديث

التمنيد للرئيس ألهراوي الذي كأن في ذلك الوقت، أي قبل عدة أشهر، لا يرَّالُ مُحْرِد تَجَايِّلاتُ خُجُولِيَّةُ تَفْتَقَدُّ، لا ى قبوة الإقداع قبقط على الي أي من للعطيات التي تقريها من الواقع. ولكن قيل النصول في مثلابستات

التمديد لأبد من التوقف البدلا عند موضوع كان باستمرار مدار اهتمام للواطنين وتعليقاتهم وانتقاداتهم الا وهو توضوع والترويكاء الحاكمة في ليثاره أو ما كان معتقد كالك

والترويكاء ترمز الى الوسمات المستورية الثلاث في التقام البنائي رئيسُ الجمهورية رئيس الحكومة، ورثس مجلس التوايد هذا الشرقين ليس هو الشرفين الرسمي اللثيث عن السندور، يل هو

ترنيب سياسي مقصود ومتعمد. باعتبار إن اتفاق الطائف قلب هذا الترتيب وجعل الهيئة التشريعية تاتي أولاً كونها تستمي شرعيتها من الشعب مباشرة وتعتبر ممثلة له في عملية براقبة عمل المططة التنفينية

قبل اتفاق الطائف والتعبيلات التي لتخلت على النسشور الليفائي بمقتضاه لم تكن هذاك بترويكاء ولا اي كان رئيس الجم هورية يختصر كل شيء أني شخصيه، وتقول في شخصيه لانه كِـانَ هَـَاكُ مِلْسِيدَ فَـرَارِ حَجِـاوَنَ لِنَصُوصَ الْتَسِنُونِ

ويما ان رئيس الجمهورية ورثيس الحكومة بتوليان بصورة مشتركة الساطة التنفيذية خست تمنوص التستور، فقد كان من الطبيعي ان بكونا أكثر قربا وإكثر تعاونا، الله تحل اسباب شخصية نون نالد

أما مُجِلُسُ النَّواتِ فَقَدِ كَانَ، عَلَى رغم فنصل السلطات تحت رجيعة رئيس الدخهورية لا في مّا ينحلق بمنالجية خله فقط بازيما يخمن عملية التشريع نقستها والتجهيا الإحرائية ودور رئيس الجمه ورية فيها. وما منطبق على للجلس منطبق على رئيسة تعليعة الجال. يعد اتفاق الطالف تخير الوضع

تماماً أَمَالُةُ ثُمَّ تَالِيضٌ مِبْ لَاحْتِبَاتِ رئيس الجسم ورية وحوات منه المعلاجيات الي مجلس الوزراء التي اصنح مؤسسة دات استقالاك واضحة كنلك لم يعد رئيس الحكومة تابعاً لرئيس الجمهورية أو معاوناً له

من واض أو ملحم أن المستحمس في المستحمس في الناجية المستحمد والمستحمد المستحمد المست البيد أن تاولو طلق أسن الأولى أخرى تعزيز صلاحياته وتحصينها، فوق عنق رئيسته الذي حند النص البستوري الجديد مدة ولايته حيث تمتن مبدئيا حتى تهاية ولاية للجلس

النيابي ناسبه مع إمكانية اعادة النظر

أَ فِي لِلْرَجَلِةِ الأُولِي مِنْ وَلِايةَ رِئْيِسِ

فيها بعد سنتان 🛴 💮 💮 📖

والطبع يغلب التطبع كما يقال

للحكومة تغير الوضع تعامأ كما يبدو

فقد شهبت العلاقات الثنائية بين

الرد سين الهراوي والحسريري الشجاماً كاملاً وياستاناه مرات اليلة

حيث فيها تناقض بين الرجلين - في

العلن على الإقل - لم تقع خسلافسات

مهمة حول موضوع الصبلاحيات علو

رغم ان حركة الرئيس الحريري القوية

بلخليا وخارجنا وامتداداته الواسيعة

كان يمكن إن تترك إثاراً سلبية عند

رُئيسَ الْجِمْهُورَيَّةَ. لَكُنَّ ثَلْكُ لِم يحدث

وفي المقابل كنان التناقض مزداد

نين رئيس الجمهورية والحكومة من

جهة، وين رئيس مجلس النواب من

عنها: ويهذا سقطت مقولة الترويكا.

الكثر

وكاثث بعشق تتولى دائما القيام

الهراوي والحريري متفقان حوا

موضوع التمنعد لرثيس الجمهورية

ان قت مسيد للول سيكون تمسا

للثاني ولقاء للمنالخ هذا كان حسرا

بال يتفعهما الى حوض معركة

· كانت هناك مشكلة مربوب

تواجههما الناع معارضي التعنين

وهم اكتير من للؤيدين بتسيدل

مواقفهم وكنلك اقتاع رئيس مجلس

التوات يتسهيل هذه العملية والسير

المبيها على اساس ان ياتي التتراح التعديد من مجلس النواب فاسه، و ان

يضناع مشروع قانون تعييل للابة ١٩

من الدستور، التي تحرم أجديد أو

تمييد ولاية رئيس الجمهورية، بمادة

وحيدة ثلك أن هناك وضهة نظر أحرى

كانت مطروحة وتدعو الى التعديل

بمانتين عبتي بتمكن قبائد الجنيش

العماد لميل لحود من درشيح ناسه

في حيال حيميول توافق شيابي

مسالتين ترتبطان بالتمليد

ودوافعه الحاساته وسليباته

كان الحدل محتدماً الشخول

- الأولى حول مدررات التماد

- والسائنية، هنول الشكليات

القانونية والإجرائية للتمنيد ودور

عيجلس التواب في للله وكالعبانة

عائت التظار متوجهة بحو بعشق

ماسي علمه

التمييد في جبهة واحدة متحدة

الجمهورية كان الحبيث عن «الترويكا» الماكمة حسنا حسا ويستند الى الواقع القائم وأن تكن الشكوى من أكثر تعقيداً. محاولات رئيس الجمهورية تجاوز النصوص النستورية غلات مستمرة وثلك يفعل العادات والتقاليد الموروثة بعدما أمييح الصريري رفيسا

امعل لحود.

على التحليل الثاني.

النيابية ضد التمديد وليست معه.

ركيس الجمهورية تفسه رثيس محلس النواب قال؛ التعبيل بمانتين، وإلا قسإن للجلس لن يكون صاحب الموادرة، وستصبح المسألة

جهلة اخري وأصبح كل من الرؤساء الليلانة اكثر تعسكا مصلاحياته ويقاتل قتالاً شرساً في سييل النفاع يبور الحكمين الرؤساء الثلاثة عثما يضعون خلافاتهم إمامهاه فتعيد الإنسنجنام في سا بينهم ثم تتكرر الْجُلَاقَاتِ مِنْ حِنْدِدُ إِلَى أَنْ كَأَنْ الْصَالِمَ كان من الواضح إن الرايسين

اتحاهمختلف وفى حفاة هذا الضراع ظهرت عدة تحالفت وتكثلات رئيسية متناغمة أو متضادة، غير أن التحالف الأبرز بيتها كان تحالف شغن السلطة التنفينية الرئيس الهراوي والرئيس الحريري وكبان كل من هذه التكتيلات يصاول ان

للؤينون التمييد قالوا انهنه

للبادرة في تقديم اقتراح التعديل

سُبِبِ كَانَ قَيْكُونَ لَيْ مُولِجِهَةَ مُرشَح أخبر تتواف رفيه كل الشروط القانونية مو قائد الجيش العماد على ثلك فأن الثين فهموا الأمر

وكانه لمير الضوم الأذهبر للتعبيد، ولم سيمع عنه برغم أن أتصالاته بديشيق كانت في مستوى اتمعالات الأضرينُ أن لم يكن أكشر. وما فعله الرئيس بري جاراه فيه كثيرون من النواب حستي بدا وكسان الاكسسرية ووسط الجبل المحتدي والإتهمات

التعديل المزبوج حتى لا تحدث اية مغلجاة في أي وقت من الاوقات، ولاي

رئيس مجلس أأنواب كان يتصرف

يظهر حسنات التمديد او سيخاته حس للوقف للتخذ.

وبذلك ارتفع موضوع التعديد من بسالة لتناثية بلخلية الى قضية استراتيجية كبرى تتعلق بالعلاقات السورية - اللبنائية أولاً، ويعمير الوضع في النظافة ثم بت ماسك الوضع اللبنائي الداخلي ويلتركه على

and house to see to the

لتقول كلمتها الحاسمة. حسن ما أصدح بعروفاً ومتداولاً فنإن بعشق اعطت الضوم الأخضر للتمديد في شهر ايار (مايو) الماضي. . هذا من حيث السداء اصا الشكليات الاجتزائية للتمنيد وخطواتها الدستورية فقد ترك التصرف فيها الصحاب الشان مباشرة تعديل المائة 14 بمانة واحدة أو بمانتين، من ياخذ

مجلس التواب أو مجلس الورراء، أو

ويرد رئيس الجمهورية رافضا

على انه خلاف حول شكليات التمديد لأحول التمسد تقسه ربعا أخطاوا للعلالة الحقيقية لهذه الخطوة، أو التهم كساتوا يقسيميون رغساتهم وعواطفهم - أنَّ لم تقل شيدًا أخر

والحملات للنظلقية من هذا وهناكم ضاعت الحقيقة وتحولت السلحة السياسية للفتوقة على كافة الاستمالات الى سنوق عكاظ تبارى فيها النواب والسياسيون والوزراء والقانونيون والصحافيون في تقديم التنطيبات والاجتهادات والأراء والمواقف التي كان كل منها يذهب في

الخطوة تشكل ورقة رئيسية من أوراق مقاومة الضغوط الاسرائيلية والمبركية للوجهة ضد التصالف ُ اللَّبِيَانِيْ - السوري. فهذه الصَّغوط تهدف الى اضعاف الوقف التعاوضي للطرفين والحسصول على تقازلات منهسسا تمكن اسبرائيل من فسرض توجهاتها وتحقيق مصالحها على مسلب كل من لبنان وسورية، كما مين من قبل أزاء منظمة النصرير

- Hillmahill -الصمود في وجه الضغوط الخارجية.

، والى جانب هذا وذاك فان التصديد بقوة الى حانب خيار التمييد.

. اخرى، وسط الجنل للصندم حنول موضوع التمديد، وهي ان التمديد للرئيس الهراوي من وجهة نظر مؤينيه، يعتبر بعثابة تجديد الدعم توثيقة الطائف والتاكيد على ضرورة الاستمرار في تطبيقها. ومع أن هذه النقطة تأتي في الدرجية للثانية من صيررات التصديد، أصام المسرر الاستراتيجي للتعلق بحجم الصراع مع استراكيل، الا انها تشكل بدورها هنعا استراتيجيا نظرا لان الوضع

الداخلي اللبناني لم ببلغ حستى الأن مستوى من الصلابة والرسوخ بمكنه من مقاومة ضغوط قوية متلاحقة، ومشعدية للصابر. كنتك فان هناك كثيراً من الجوانبُ التي نصُّت عليها اتفاقية الطائف لم تطبق حتى الأن، ربما لأن الفترة الزمنية التي انقضت حستى الأن وهي التي تعسلال ولاية الرئيس الهراوي، لم تكنّ كافية لتنفيذ كافة مضامين هذه الوثيقة، اضَّافة الـّ اعتبارات أخرى تتصل باختلافات حبول تغاميل التطبيق واشكاله. ولهنذا فنإن المضاوف من أن تواجمه عملية استكمال تطبيق الوثيقة عقبات جديدة، وريما نكسات غير محسوبة، لاتزال قائمة، خصوصاً في ضوء الجدل المستمر حول تشابك صلاحيات للؤسسات الدسشورية، ومن ثعة

موضوع الوجود السوري في لبنان. وانطلاقاً من هذه الاعتبارات كلها ترتفع لهمية البعيدين الخارجي والداخلي للتمنيد، في نظر المؤيدين، الى مستوى واحده أي الى مستوى تراتيجي بعيد النى فالتحالف اللبنائي - السوري هو لحب البنود الرئيسية في وثيقة الطائف وعندما تهتز هذه الوثيقة نتيجة لأية تغييرات دَلْخُلِيةَ حَنْرِيَّةَ وَيَصِيِّحُ تَطَبِّيقَ بِنُوْبَهَا انتقائياً، مثلاً، سينعكس نلك ريما، على التنسيق اللبناني - السوري، شعبوصنا ما يتصل بالمبراع مع اسرائيل. واذا حنث ننك سيصبح ٤ شىء محرضاً للانهجار، باكليماً وخارجياً. وينلك تكون اسرائيل قد حقات هيفاً رئيسياً من اعداقها وهو استقراد كل طرف على حدة، بعا يتيح

غرض شروطها في التسوية الطروحة إلَّن وهذا الإحتمال لا بد من التصدي له بِقُـوة وَاقتباله أيا تكن الظروفُ ellerett. وهثا بشبير اصبحاب هذه لتبريرات آلى أن بعض للعبارضين لاتفاق الطائف لا يخفون رغبتهم في تعديل هذه الوثيقة عندما تتوافر لهم القدرة على ثلثم وعندما تسنح لهم الطروف لللائمة. فهؤلاء معتبرون ان الوثيقة فرضت من الخارج، وأن هذاك الكشمير من العِنود التي تحصاح الي تعنيل تتفاوت جنريته بين بند ونخر ولذلك لا بد من قطع الطريق على أية

احتصالات قد تؤدى الى مثل الله النتائح السليبة إما للعارضون للتمديد فقد اعتبروا ان الإصلوب الذي استخدم في تسويق التمعيد ينطوي على الكاثير من والشيانك إلى الأر الحبسم في هذا الستحقاق النستوري سواء بالتمييد أو بانشخاب رئيس مِثيد الْجمهورية،

الخطيرة، ايجاباً أو سلباً. فعملت يخدم عملية دعم القاومة الوطنية الوقاقَ الوطني تُسيّر بخَطى جيئة. برغم صعف الشاركة على مستوى السلحة ضد اسرائيل، وهي النقطة لتى جعلت تواب دحرب الله، يقفون الهيئة التشريعية ومغاصل السلطة وبالأضافة الى نلك فقد برزت نقطة

الرئيسية نتيجة للمقاطعة الت حَنَّثَتَهُ وَبِالتَّالَيُ لُيسَ هَنَاكُ مَنْ حُوفً على اتفاق الطائف الذي كان التسوية الوحيدة المعتبلة في هذه الرحلة. كما انه ليس في وسع الرئيس الجــديد إحداث أية تغييرات براماتيكية، حتى ولو كسانت لنيه الرغبسة في ذلك، لأنه تقيد بنصوص النستور. وهذه النصوص التي جرى تعديلها بموجب انفساق الطائف لا تمنحه سلطة التقرير الانفرادي خلافا لما كان عليه الحال قبل التسوية الأخيرة.

كنلك فإن السياسة الخارجية، لا سيما ما يتعلق بالمفاوضات مع اسرائيل وبالتنسيق مع سورية يقول للعارضون - ليست من صنع شُص واحد، أياً يكن مسوقع هذا الشخص، بل هي سياسة حكومية عامة بضعها مجلس الوزراء وينقندا رئيس الحكومة بالتعاون مع رئيس الحمهورية، كما يؤكيها وبراقيها مجلس الثواب من ذلال المسلاحمات المنوحة له في مراقبة عمل السلطة التنفينية. اما في ما يخص العلاقات اللبنانيـة – السـورية فـهي على قـدر كبير من الحساسية، الأمر ألذي يحول دون التسلاعب بها تحت اي ظرف من الظروف خصوصا وان البلدين

ينظمان علاقاتهما بموجب اتفاقات تُنائية، وهذه الإنفاقات لا يملك أحد صلاحية تعديلها أو الغاثها. واكثر من ذلك يقول للعارضون فبإن تعطيل عسليسة التنداول على السلطة بتغليب خيار التمديد عليها، لا يسيء فـقط الى الديموقسراطيــة سركأنية التي يكظها النستسور اللَّبِمَانِي، ولا الَّي اتَّفِساق الطائف سبة الذي وضع قنواعد ثابشة للوقاق الوطئى، بل هو شهادة سلبية على أن الوضع اللبناني الدلخلي ليس

في حُير أبدأ وآنه ما رُأَّل صَعيفًا أمام مملينات الشغيبيس حنثى تلك الشي تقرضها نصوص الدستور. أما الحجة الأشرى التي يسوقها المعارضون في تبرير موقفيَّم فهي أن التعنيد يشكل سابقة خطيرة جداً، لأنها ستجعل العبث بالستور عملية سهلة مما يشجع أي كان في للستقبل على تكرارها، تُحتّ اية نريعــة من النرائع. فتعبيل النستور هذا يتم من لجل شخص معين وليس في سبيل قضية وطنية، وهنا مصدر الخف الرئيسي، ويَتَكر للعارضون، كُما فعل الكثيرون خلال هذه الناسية، بسابقا بشارة الصوري في هذا المصال ومنا أسقر عثها، وبمحاولة كعيل شمعون العبوبة إلى تكرار للجباولة ومنا أنت

اليه من حرب داخلية انتهت بتدخل القوات الميركية. وبعجين أراعن فنم للسياحلة المقتوحة التي قبال قيها كل طرف ما يريد أن يقولهُ، فقد انتصر أخيراً لَكُولُفُ الداعم للشمسنيد، وقسد لعب رئيس الحكومة نوراً كبيراً في ثلك. فيمنا هو اللغير في لللاسسات الذي

أعل في هذا الشان ال الليس الذ

لاشهر عدة، كان لا بد من ازالته وحسم

التوضنوم بفتح الباب على مصراعيته

لحعته ليقامهاب التسمييد مسواريا

dies

للشكلة الأساس تبرز حينما يكون الأشخاص ومصالحهم قبل... النصوص النبن وقفوا في منتصف الطريق وفي مقدمهم رئيس مجلس النواب وأمام هذا التطور الصاسم كان لا بد من ابجاد اخراج مناسب لعملية التمديد، يؤدي الضرض للطلوب عن حهاة ويحفظ ماء وجه مجلس النواب من

جهة اخرى، على حد تعبير الرئيس

وهكذا كبان. فيقيد تمت عمليية التسميد وفقأ للاشراج المعدبين السلطتين التنفينية والتشريعية -على الشكل للعروف - يصبرف النظر عن عسد للؤيدين أو المعسارضين وبمعسزل عزكل مساقسيل في هذه الخطوة، ترحيباً أو انتقاداً. ففي حين قدمت الحكومة مانيفستو، طويلأ أعبادت فسيبه تكرار كل الصبيج التي تدعم التمديد وتؤكد الصاجة آليه كـمـا سبق عـرضـه - فـقـد فـعل العبارضيون الشيء نفسيه ولكن من للوقع المعاكس. أما اللبنانيون فقد وقفوا متفرجين وكانهم بشاهبون مسرحية فسلعة. لقد زُرعَت الحرب

العبثية فيهدروح اللامبالاة بعدان مستنيم طويلاً. على أن هذه النهاية لم تمنع بعض المحلكين من اعادة طرح سؤال حول لللابسات التي مرت فيها عملية التَّمنيد، وما اذا كأنَّ التَّمنيد خياراً محسوماً منذ أيار (مايو) للأضي، الله حسم في منا بعمد، وفي الوقت

يؤكد هؤلاء المطلون أن التمنيد لم يكن خيماراً محسوماً، بل كان مشروعاً، ثم تصول الى قرار نهائي في وقت لاحق فكيف حدث ثلث يقسول شؤلاء ان دسشق كانت استنفاد محاولات التبغاهم مع واشنطن صول عملية الاستحقاق النستوري في لبنان، من كلال ربطه بتضور الوضع في المنطقة ومستقيل المفاوضات المتعثرة مع اسرائيل، على أمل أن تحسصل بمسشق من الإدارة الأميركية على تنازلات معينة تساعد في التغنب على المقيسات القائمة. بتواشينكن كبانت تعشيس الناخب الرئيسي في كل الانتخابات الرئاسيةُ اللبنانية السابقة اكنها هذه للرة

اعتبرت نغسها غير معنية بما يجري وتجاهلت جميع الإشارات السياسية المُوجِّعة اليها. وهذا التعنع الأسيسركي يعبود مبين الأول ان واشنطن غير راغبة في أنقيام بأية خطوة تزعج اسرائيل، وان كلينتون يستعد لخوض انتخابات الرئاسة في سبيل تجنيد ولايته أربع سنوات اخسرى، وهو بحستساج الى أصنوات البنهود وتعسهم للادي والاعتلامي وبطبيعة الصال فهو سيغاب سصئمته الخامية على مصلصة اخبرى، هذا أن كنان وارداً إحسدات تطور ايجسابي في الموقف الأمياركي من حيث البيدا. والسيب النسائي أن ولشنطن تهدف الى ترك القيبادة المسورية تواجبه وحسما تعقيدات الوضع اللبناني والسؤولية الناشئة عن نتائج عملية التغيير في لبناز، بالتمييد للرئيس الهراوي بانتشاب رئيس جبيد، فعَضَا

الإشكالات التى يجرها معه معه كل

من الحسيارين، كسمسا اتضح من

النطورات التي رافقت عملية الثمنيد

الأخيرة وحيث مر التعديد بصعوبة،

قإن سورية ستكون مسؤولة بمفردها عن مبلابستات الوضع اللبناني خيلال السنوات الثلاث المقبلة، وهي فترة التمديد للرثيس الهراوى وريعا اطول من هذه الفترة الزمنية تبعأ لتفاعلات الوضيع اللبناني في ضـــوء هذه الخطوة غير المسبوقة. اي ان بمشق ستجد نفسها مكشوفة تعامأ في تعاملها مع الوضع اللبنائي وأكثر تورطأ في معالجة الخلافات السياسية

التي تنشا باستحرار بين القوى بأمنية والطائفية، والتي ضاعفت عملية التعديد من اسبابها. وعلى عكس ما يتصبور البعض يقول للحللون - فإن التعديد لم يكن خياراً سورياً مريحاً، لان هذه الخطوة، بكل ما عليها من مأخذ جوهرية، أبتداء من مخالفة النستور وتعطير الدورة الدستورية في واحدة من ابرز مغاصلها، وانتهاء بقطع الطريق على المرشسمين الذين ينتظرون دورها للوصبول الى الجنة الموعسودة ستحسب على بمشق وحيها، مما سيلقى عليمها المزيد من الاعساء في لبنان، وسيجعلها طرفاً مباشراً ف

تُرتيب أوضاع البيت اللبنائي، وهو أمر يسبب لها أحراجات كبيرة ان مناك خطوات كشبرة بنبغ انْجِــازَهَا فِي لَلْرَحِلَةَ الْقُــُبِلَّةُ، عَلَ صعبد استكمال تطبيق اثفاقها الطائف، كنك فيان لبنان وجميع اللبنانيين، سيواجهون خلال العاه اللقيل أستحقاقاً أخر يعتبر اكثر أهمية من انتخاب رئيس الجمهورية هو استحقاق الانتخابات النيابية وفي هذه القضية بالذات سبكون علم شُق أن تكونُ حاضِرة ومثورطة أكثر مما هي الأن نظراً لارتبىساط هذا الاستحقاق بالمسالحة الوطنية الداخلية وضرورة حمل الأطراف التي قاطعت الانتخابات السابقة على للشاركة في الانتخابات المقبلة، بما

مصيد الى للعبة النيموقراطية

حيويتها وصعقيتها. وهناك مؤشرات كشيرة عل للصاعب التي ستولجه مهمة القيادة السورية في محسال ترتيب الوضع اللبناني الداخلي، وخاصة ما يتعلق بالأنتخَّابات التشريعية المقيلة، ولعلَّ أكثر المؤشرات برورا الخلافات القائمة مِنْ اقرب حلقاء بمشق، لا سيما نبيه يرى ووليد جنيلاط وبالإضافة الى اسباب عديدة تكمن وراء هذا الخلاف وفي مقدمها تخوفات جنبلاط من النفوذ المتزايد لبري بتاثير الثفوق العسندي المنصبي، فسأن قسانون الانتخابات الجبيد الذي يجري اعداده الأن يشكل جــــوهر آلتناقض بين الحلطين السابقين، حيث يروج احتهما للدائرة الانتخابية الوسعة الى حد جعل لبنان دائرة انتخاسة ولحدة، بينما يتمسك الثاني بالدائرة

المنغُرة لكي تبقى في حجم القضاء مما يمكنه من التحكم بقاعدته الإنتخاسة التقلسة. اضافة الى ثلث فإن التنافضات العسيبيدة والبسارؤة التي ظهسرت بين القوى السياسية خلال عملية التمديد للرئيس الهسراوي وامكن حسص تأثيراتها السلبية في أضيق نطاق ممكن، على أسباس دايقاًء ما في القلب في القلب، هذه الثناقضات ستعود الى الظهـور فـوق السطح عند أول تجربة تتعرض فيها العلاقات بين هذه الأطراف المتربصة، لامتحان جديد، من

أي نوع كان. وبالفعل فقد ظهرت علامات هظفة التناقض منذ اللحظة الأولى التي تمث: " فينها عملية التعديد، حيث اطلقت اشبارات شبيدة الأهمية حول نيبة الرئيسين الهراوي والحريري اقتراحه تعديلات يستورية، في الستقبائي القَــريب، تَتَنَاولُ عَــدداً مِن البِنُوعُ٪ ا المتعلقة بامور اجرائية تمسيه صلاحيات مجلس النواب ولولا تدخلتن دمشق السريع والحاسم لوقف الجدل حول هذه السبالة لكان من للمكن أيجه تؤدى الى خسلافسات كسبسيسرة بيه السلطتين التنفينية والتشريعية، معا بداية الولاية النصفية للرئيس

الهراوي، خصوصياً أن الرئيس ا الهراوي جعل من هذه التعبيلات احدب البنود الرئيسية في جدول أعماله. للمرحلة المقبل، وعودة الى نقطة البداية فى هفلت التحطيل، يقول المطلون، از هذا-الغياب الأميركي المتعمد عظما الاستحصاق اللبناني، بعا في ذلك عم اختنفاء معظم سوظفي الس الأميركية ببيروت خَلال الفترة النَّي سبقت عملية التعديد، يتناقض تعاماً ال مع الموقف الذي اتضنته واشنطن فتنسه خضع الانتخابات الرئاسية اللينان السابقة، حينما كانت تنسق تنسقة ا كأملاً مع بمشق. ويعيد هؤلاء الى الأنمان عبارة المبعوث الأميركي التي

رماها في وجوه بعض السياسيين

اللبنانيين: وانتسفاب الضساهر أو

الفوضيء. والنائب صحّايل الصّاهر

كان المرشح الأبرر ألذي تدعمه دمشق

أنذاك ومنا حسنت بعدد ذلك وهو

معروف جيداً، يؤكد وضوح الموثف

الأمبركي حيث تريد واستطن أن تكون والسبب في ذلك بعدود الى ان الادارة الأميركية كانت تريد التعبير بصورة لا تقبل أي خطأ عن بعمها للدور السوري في لبنان، في اجـوبه حرب الخليج من جهة، والتمهيد للخطوات اللاحقة التي اتخسنت على صبعيد فتح ملف تسبوية الصبراع العربي - الاسرائيلي من جهة لخرى. وفي كلَّا الإصوين كنأن للدور السوري أهمسته الضاصية. أمنا الأن ونظر للموقف الصلب الذي اتخنته القيادة السورية خلال المفاوضات مع اسرائيل ورفضها تقييم أبة تنازلات نتعلق بالسيادة الوطنية، فقد أرايت الادارة ألأميركية ممارسة ضبغط مباشر على القرار السوري، وحمل بمشق عليً مواجبهة الوضّع اللبناني بمقردها، مما قد يؤدي الى لحراق اصابعها في

النار اللبنانية المستعرة دائماً، حثى في ظل التفاهم والوفاق. لقد انتهت عملية التمديد للرئيس الهراوي لكن حسباباتها السيباسية ستظل مُفتوحة بالثَّاكيد، والسبب في نَلِكُ مَعُودِ الِّي النَّبْنَاقَضَاتِ الَّتِي ظَهْرِتُ ألى العلن بين المؤسسات النستورية مما يجعل علاقاتها، مستقبلاً، مشوبة

بالتوتر الدائم. أنَّ أَنْفُنَاقُ الطَّائِفُ أَقْبَامٍ قِبُو أَعِيدُ واضحة للوفاق الوطني، وللفصل بين السلطات، ولكنَّ في لعنان بطِّل الأسخاص اهم من النصوص والمؤسسات، في حين ينبغي ان يحدث

\* كاتب وصنعاني لبنائي

وهنا تكمن العقدة اللبنانية.

#### عام القضايا والأسماءا

سبحة أيام العام انفرطت ماذا قيمت؟ وماذا تبقى منها استثلة في الذاكرة؟

أي أُستِماء سنجلت بماء الدَّهِي؟ وأي أسماء وشحت بالسنواد؛ وأي أسماء صفرت في صحب التاريخ؟ أتعطينا الاسماء عيداً معنوباً حين تنفرط سبحة العمر؟ أسيماء كشيرة، منظمات وأفراد ومدن وقضايا

الأمم المتحدة احتفات بعيدها الضيسين وشموعها

أول قضية حاولت حلها ووطن قومي اشتات اليهود» ما زالت قضية لم تحل بعد إذ وجهها الآخر «شتات الفلسطينيين في فتات وطن،

والقضية القائمة في كشوفاتها هي قضائح حصار الصرب البوسنة ما رآت ماتهية وقابلة للتمدد حتى أعوام قادمة والقضية الاكدر تبدوني الصراع صد مجهول يتحقى تحت اسم والارهاب، ومعلوم له ملامح تتلين في كل يقعة من العالم يلون آخر تعرف ب

وجائز أن نتسبال أن كان للأوطان وللنظمات خيط عمر تتساقط حياته مثل أيام بني أيما رابين اغتاله متطرف صهيوني، وعرفات اقتطع وقتاً شخصياً من مسؤوليات وعُرة واحواتها البعري وليا الفجوعة بكل حميمية. بينما أصر القاتل أنه فعل ذلك بأمر مباشر من الله، واحتفل البعض من العرب والبعض من اليهود بتوريع قطع الحلوي.

وبين ردود الفعل المتطرفة تنكشف تصدعات محاولات السلام والتطبيع.

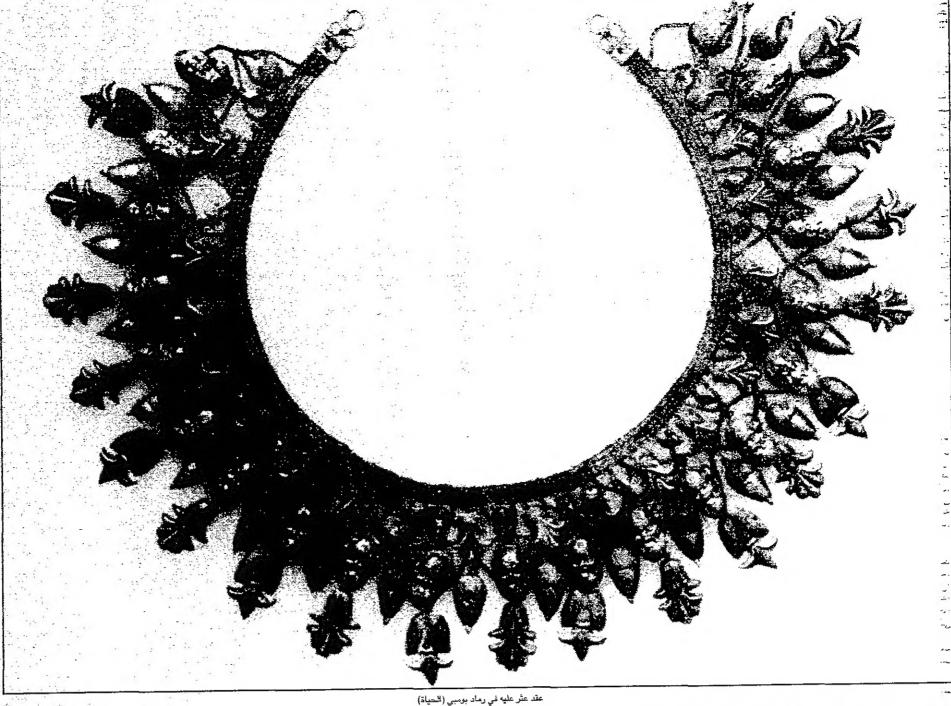
القضية دائما تنحصر في التعريفات: سلام أو استسلام؟ وعليها يتوقف موقف الأطراف المعنية ولها حرية الحركة بين النقيضين... طالما تظل القضية معلقة! أقول هو عام الشعراء، وقضية العنف.

ابتدأه محمود درويش بسؤال بلادا تركت الحصان وحيداً؟ بيوان متميز لطفل واجه عنف التاريخ عاريا الا من الشعر، ولو فهم واقع التاريخ والسياسة لانضم الى المسالمين، وريما نال جائزة نويل في الادب... أو السلام! حائزة هذا العام منحت الشاعر الزلندي تخصص في تصوير معاناة وطنه مع العنف. وظل نزار قباني يضرب في ميت. كرر هجاء للأمة العربية وقادتها في قصيدة «الهرواون» واستمتع بالأضواء بإثارة ذائقة الغرب للإنفسام معسكرين «مع، ووضد». حتى فائزتا الوحيد بجائزة نوبل السملام، كاتبتا الوقور تجيب محفوظ، وجد نفسه في معمعة المتلاكمين. والعملية كلها روبعة اعلامية في قتجان القارئ.

بقية عاشقي الأسماء انصرقوا الي رسم روايا غرفهم وشوارع ألمن القريبة والبعيدة ترقع جماعي عن الاحتفاء بالعنف؟ أم عجز مموه عن

مواجهته في تعدد الصور والأقنعة التي يجاصرنا بها؟ ذلك هو سؤال العامي

تربا العريض



قضت عليها ثورة بركان فيزوف خلال عشر ساعات فقط

# حضارة بومبى وحياة سكانها في معرض باريسر

- □ باريس - من رلى الزين:

سيلانيةً، كانت محينة بومبي في منطقة كامبانيا الابطالية تعيش حيآة طبيعية وهامنة، فمنذ الصباح الباكر تدفق الفلاحون اليها حاملين منتوجاتهم الزراعية لبيعها في اليوم. ومن البضائع المعروضة: البصل الذي شَهْرَ بِهِ الريفِ الْمَجِاوِرِ والعَنْبِ والفطر... وكان النجاج يقدم الى جانب الأرانب، والسمك مع المحار، والعسل واللوز قرب الطحين والخيز كانوا يأكلون الخبر بكثرة، بمعدل كلغ للشخص الواحد يومياً). وكانت سيدات المجتمع تتجولن برفقة الخدم بين الباعة والاعشاك من

أجل التمون بالمواد الغذائية، اضافة الى شراء الأقمشة والأحذية وكل ما يمكن أن تضمه سوق كان نهاراً عادياً في تلك المبينة الت

ضاهت روما بجمالها وحضارتها، بحماماتها وحدائقها ومعاينها ومنازلها ومسارحها... ولكن قدر بومبي حل بعد ظهر ذلك اليوم عندما الْفجرت الحمم من فوشة بركان فيروف الذي كان، حتى نلك الوقت، نائماً ومسالماً:

عن حضارة بومبي وللدن للجاورة لها، ينظم متحف بوتي بالي، في باريس معرضاً يستمر لغاية ١٧ شباط (فبراير) ١٩٩٦ تحت من النحف (نحو ٨٠ قطعة) تأتي من «المتحف الوطني للأثار في نابولي..

وهذا ما سمح باعطاء صورة حية عن المكان وعن نشاط سكانه.

بمشتنا وجود عبد كبير من المباني التي تحمل رُحْارِفْ مِتْنُوعَة وغنية. وندن لا نجد في أي موقع أثري أخر من الامبراطورية الرومانيا

عرفت منن منطقة فيزوف ازدهارأ مهمأ

يقول روبير اينيان، أحد الاختصاص بتاريخ المدينة: «عندما نزور بومبي اليوم، يثي

بدأ اكتشافها منذ العام ١٧٤٨ في المن المدفونة

تحت حسم فسيروف وكانت بومسبى والمن

الصغيرة المعطة بها مثل هركولانوم طمرت

كلها بشوارعها ومنازلها وساحاتها وسكانها،

تحت أربعة أمشار من الرساد الذي تكوم على

مدى عشر ساعات من ثوران البركانّ.

ومنتحف نابولي الذي اسس العام ١٧٨٧

فوق الطرق المعبدة والزراعية في جنوب السعودية

قفزات السعدان المرحة لا تنتهي «على خير» أحياناً! مَن أحمد مرتضى عبده:

> 🔳 بين اشتجار البراء التي تتداخل جنورها في الصخور، او شجيرات التَّعدنة النامية على شَضِّابِ عسيرٍ، أو حول طرقاتها المعبِّدة التي تَرْيِدْ عَلَى أَرِيعَةَ الآفَ كَيْلُومْتُر، أَوْ شَبِكَةُ الطرقّ الزُّراعية البَّالغة نحو ثمانية ألافٌ كيلومتر، أوَّ بين طرق العقبات الممندة الكثر من أربعمية كُيْلُومَـتَّـر والتي تربط السـهـول والأوبية بقـمم الجبال وتحتوي جسوراً عدة وعشرات الإنفاق، بِمِكِنُ للمرء والتَّعَامِلِ، مُعْ مِثَاتُ القَرْودِ الجِيئِيةُ أُلْتَيَ تَنْتَشُّر بِينِ المُزْرُوعَاتِ وَالْأَسْجَارِ الْكُتُّيفَةَ على مرمى البحس، بل يمكنه الوقوع في «أسس، اصبواتها الزعجة وهي تقترب من السيارات المارة - على رغم الحسنر الشيهور عنها - الي

> بعض أبناء المنطقة لا ينزعج، بل أن من يين هؤلاء من يتوقف ليلقي الى القرود ببقايا اطعمة أَوْ فَأَكُهُمْ، فَتُسَارِعُ الَّي اخْتَطَافُهَا وْوَتَطْيِرِ عِهَا الى الاعلى حبيث تعلو أصوات الإشتباكات الضَّامِيةَ النَّاجِمةِ عَنْ الصَّراعِ حَوْلِ اقْتَسَام الغنيمة التي تختفي في بطون تلك القردة البرية في لمح البصر؛

ىرچة لا تصدق.

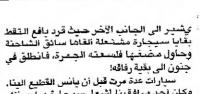
لآيعني نلك ان جسميع الطرق سلاى بهده القردةُ المُشْاكسة، بل الحقّيقة انّها تعيشُ في مجمّوعات على مساّفات متّفاوتة. ويتندر أهلَّ الجنوب بأن هذه المجسوعات تعيش بشكل عُسْائري، ولا تتعدى حدود مواطن القردة الأخرى وعلى رغم هذه والتعديية، فانها تنتمي جميعاً الى نوعية السعدان الجبلي الذي يجمع بِيْنِ صَفَاتَ النَّسِنَّاسِ في خَفْتِهُ وَالشَّمْعِانَزِي فيَ يتانة بنبانه.

فيّ المُنطقة التي توقفت فيها السيارة - وكنا الى الشُّوق من مديِّنة أبها - بدانا بالقَّاء بعض البرتقال عندما سمعنا اصوات قردة لا تنم عن فرح أو استباله وحالما تنحرجت الثمار ظهرت عَشْرات القرود: بدأت تطل أولاً برؤوسها وعيونها الحنرة، ثم قفر من بينها أربعة أشبان، أقوياء، وفي سرعة البرق الشقطت الشمار من الأرض، وعادت الى ،قواعدها، سالمة، فيما كانت القردة الأخرى تنتظر وكأن على رؤوسها الطير. ونهب احد المرافقين الى ان كشيراً من القردة المنتظرة من الأناث، إن الذكر اقتصامي بطبعه، وبحب التباهي أمام اناته بشجاعة الوقوف أمام هؤلاء البشن المُحْتَفِين داخل تلك العلب الحديدية التي تقف دعلى أربع

حن أصدرت الكاميرا ضجيجها الالكتروني أطلق اقوى القرود صرخة داوية فقفزت عشيرته الى أصاكن أعلى، لكنهما لم تكف عن النظر شنواً البِّنَا (كما تَقُولُ الرواياتُ الكلاسيكية). لَكُنْنَا لُم نتحرك من جانب الطريق، ومرت شاحنة اطلقت بوقأ مزعجا فرئت المجموعة المتقافزة بكورال حِماعي صارح، قيما انفجر أحينا ضاحكاً وهو

هضبة بنتهي بسقوطهما معاً على الطريق،

The second of the second second to the second second



وكان احد مرافقينا اشعل سيجارة ورآح ينظر بهدوء الى قرد يراقبه من فوق حافة صندوق قصامة، وكان القرد كمن يراقب حركات صديقنا المدخن وتتسع عيناه بهشة وهو ينظر الي لم الصديق ينفث حلقات من البضان لا تلبث ان تنوب في الهواء، كانت بهشة السعدان أشية بدهشة طَّفل برى شبئاً غير مالوف للمرة الإولى. تشجع صديقنا واشعل سيجارة اخرى القاها قريباً من السعدان الذي تغلبت سخاوفه على فضوله فتركها تحترق ببطء بئ الاعشاب

«للقردة وجبه أخر من الخطورة» قال أحـد الرافقين بجدية، ولانها تتسبب في الكثير من الحوالث، فاحياناً يحنث تعارك بين قربين على



على حافة الطريق وفوق الهضبة المالة.

وسقوطهما المفاجئ اما يكون على سطح سيارة فـيــؤدي الارتطام الى ارتبساك قسائدها ومن ثم تعرضه للانحراف الى الجهة المقابلة والاصطدام بسبارة على الطريق المعاكس، وهذا يقع حانثٍ لا شُكُ فَيِهِ، أو أَنْ يَحْدَثُ السقوطُ فَجَاةً آمام سيارة مسرعة تدهسهما فتختل عجلة القيادة ويحدث الأصر المروع: تستقط السيارة الى الجيرف المسحيق، ومعروف ان معظم طرق الجنوب ويمشي، على حواف الجبال. امِأْ عبدالوهاب الأحمري، وهو من أهل أبها

ايضًا، فقال أن بعض القردة استوحش وصبار يهاجم القرى ليلاً، ولذا تجد في الصباح قروداً ضخمة مصروعة بطلقات نارية اطلقها سكان بعض القرى التي تعرضت لمثل هذا الإعتداء. الصحاقة المحلية لا تخلو تقريبا - ويشكل

يومى - من أخبار حوانث تسبّبت فيها قربة في مردة هذه المناطق، لكن تكاثرها السريع واختيفاها الاعثر سرعة هو الذي يجعلها بمنتى عن القضاء عليها، أو على الآقل القيض عليها وحجزها في اقطاص لذا تشدد السلطات ديًّا على سائلتي



جاء ثمرة لصنلالات منتالية من قبل شعوب

مختلفة فرضت على مدى ٢٠٠ سنة تقاليدها

وأصولها ودياناتها وفنونها. ومع مرور

القرون، خلف الأغريق والاترورون والسمنيون

- وفي نهاية للطاف الرومان - أثارهم وتركوا

بصماتهم في تلك المنطقة الجنوبية من أيطاليا

للعروفة بكأمبانيا. وكانت بومبي أصبحت

تاريخية، فطريقة حياة شعب بكامله تظهر عند

منعطف الشوارع، وقرب المنازل الفخيمية

والبحري، وبما أن الطبقة البرجوازية وصلتً

الى مستوى رفيع، فقد كانت البيوت الأنيقة

يقول ليتيان: و... انها أكثر من شهادة

مستعمرة رومانية في القرن الأول ق مـ

والمبائي العامة وآلحوانيت والمعابد... أُ قُرِب البُّحر ومحاطة بالأراضي الخصية. كانت أُ تلك المن مردهرة بضضل نشاطها الزراعي



# غادة رجب ورحلة الطرب الاصيل من الطفولة الى المراهقة

🗷 بدات غانة رجب ذات الإعوام السنة عشر مشوارها الغنائي على مسرح سيد درويش باغنية والرضا والنور، واشتركت في حقِّلة عيد القعح بأغنية والقمح الليلةى وقنمت البومها الاول بعنوان ديا خسارةه وكان الثاني بعنوان

رجلا يدعى ترانسيوس نيو وزوجته وتبرز فيها حيوية كبرى في الرسم. وكانت العادة في

هذه الديدة، كما في باقي المدن الرومانية، انْ

يصور الشخاص وتعرض نوحاتهم في

المنازلُ وهناك عسادة اختري ايضياً هي تريين

الغرف في المنازل الأنبيقية والبسيطة على

السواء، بالرسومات التي تتناول موضوعاً

ويمكن التسمستع بعسدد وافسر من تلك

الرسبومات في معرض موتي بالي، وكنك بالتماثيل التي تظهر براعة العنانين الرومان

في هذا المجال. ومن أبرزها تمثال مسدة تدعى

الوماشي، وجد داخل معنى في بومبي يحمل

اسمها، وتقول الوثائق انها كانت من عائلة

ارستقراطية من كالمبانيا، وكانت وربثة معمل

انها قصة مثيرة يرويها المعرض الباريسي عن مدن عاشت وازدهرت لقرون عدة، وبعد أن

طعسرت ومساتت، عسادت لتـ زدهر في الخلود، م

ا خلال فنونها وأثار حضارتها العربقة.

مناسباً حسب وطيفة كل صالة.

وساعد في معرفة الناس بها اشتراكها في حقلات داضواء المدينة، باعدية دما تسرقوش الشمس، واغنية وقلبي وردقه كما قدمت أغشية محكاية الحب إيهء من الحان محمد للوجي، وفارت بجائزة الميكروفون النهبي في مهرجان الاغنية في الاردن باغنية وبنعشق الحياقه من الحان حلمي بكر وكلِّمات التقتها والحياة، وسالتها عن عامل الوراثة في اتجامها الى الفن واختيارها لاغنياتها واحلامها.

- أين الور ليس بالضرورة عواماً، ولكن هناك عوامل تساعد في تنمية لُوهِية التي تَظهر في مِنَاخٌ فني. • وكيف كان للناخ الغني الذي

هل تؤمنين بالمثل القائل وإين

- والدي هو الدكتور رضا رجب الاستاذ في كلية التربية الموسيقية ووالنتي خريجة الكلية ذاتها وهما السبب في كوني مطرية. الم منتقدين بأن الوراثة لها بخل في تكوينك كمطرية - أهم شيء الاستعداد الفطري لانه الأساس في تنمية الموهبة.

• ويمن تكثرت من الطريين والطرياتة - مَأْثُرت بِالراحلين أم كتلوم. وعبدالحليم حافظ • ما أهم الاعمال التي قدمتها؟ - أوبريت دانا من البلد ديء تاليف عبدالوهاب محمد والحآن بليغ حمدي وأويريت محراس الوطنء الحان جمال سلامة وتاليف عبدالرحمن الإسودي. • وهاذا عن مرحلة نضبك الفني؟

- هي للرحلة الحالية وتختلف

يتماما عن المراجل السابقة لأن صوتي

تغير ونضج ونلك طبيعي اد كتت في 🗨 ما ابر و عيوب غادة رجي؟ مرحلة الطفولة عند بدانتي. • كيف تختارين كلمات اغنياتان؟ - العناب • من من الطريين العرب - لختارها وفقا اسنى، ويشاركني والصرفين بعجبان لي الاحتيار والدي ووالدثي كتلك الملحن حلمي بكر. • • وماذا عن جائزة الميكروفون النميي ومهرجان الاردن بي المتراكي في مهرجان الاعتباد العربية في الاردن كان شرقا كبيرا لي

مثلت مصر وثلك يعني لي الكثير.

--- لا لن يحيث بلك:

• هل ستدغلين محال التمثيل؟

- أنغام ونانية مصطفى وعانى شاكر ومجمد الحلو ومنحت صالح وسمية القيصر وصبري الرياعي وفيرور وويدع الصافي وماجدة ولصر، وكنت الطرية الوحيدة التي

الرومي. • وما لحلامك؟ - اتمنى إن اقدم اعمالاً على مستوى عال اوضح قيها شرقيتنا بعيدا عن المجاملات واتمنى الشاركة في المزيد من المهرجانات.

عْلَى صَنَّعَيْدٌ أَخْرِ، ثواصل ادارةٍ أ

نادى النجمة والضرب بيد من حديده

في مُصاولة التصويبُ وَضُعُ القَرِيقُ!

وجعله اكثر التزامآء وبعدما اوقف

مجلس ادارة النادي مهاجم الفريق

محمود حمود مدة شهر، قرر وقف

جمال الحاج (خط الوسط) ويوسف

فرحات ( خط الدفاع) مدة ستة أشهر،

اعتباراً من ٢٢ الجاري، على ان تشمل

العقوبة الصوافر المالية والكافات

لاعبين اخرين بالتهاون في لداء

واجبهم تجاه الفريق في المباريات

وعدم الجدية في النفاع عن الوانه،

فحمد مكافساتهم الماتية لدة ثلاثة

اشهر، لكنه سمح لهم بمواصلة

التدريب والمشاركة في المباريات، على

ان يتحدد مصير هذا الانذار في ضوء

المُسلَك الذي سيظهرون به حُسلال المرحلة المقبلة.

كسا اتهم سجلس الادارة ثلاثة

والابتعاد عن التنريب والمباريات.

الأحرف المنفورة في الشبكة، المليا أو عمونيا أو وترياً، يعينا لو يسَارُهُ صَعْودا أو هَبُوطاً، للَّي أَنْ تَبِقَى لَسِكُ فَي التمادة الاخرف للكونة الكلمة أو الجملة الصَّالعة، مع الانتباء الى أن الاحرف للنتورة لَّا تشترك في اكثر من كلماً ولحدة. الكلمة الضائعة من ١٣ حرفاً: شاعر تونسي. ردع رسنغ رشاد رصيف رعشة رعشة B w c 5 1 9 2 6 0 1 1 1 2 3 و م بران ي ف ا ك ع د ر د م م م ر ف ع د د ف د ل ع ش ب ع 

> 1365 4 6 3 9 3 6 6 1 6 **٤ ٤ ٤ ١ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ٤ ١** E # E = 2 0 C 1 U 5 E # 1 حل العدد السَّابق: قرابكلين بيرس.

> > الكلمات التقاطعة ٧- عامان بلطة

> > > - بحر - للتعني ه – يشرق المسيح ويف طسوتك التصنايون

- - : خذا:

ىلىدا دائمترىسودۇر

ے شرخددہایا

غريا العربقا

ة- كارها ~ حرف هجاء ه- عبدان - پيسمب ٧- معرة حرارية -٨- يىكنى قليلة ٦- ميٽر - مُتشابِهان

الحسمل (۲/۲۱ - ۲/۲۱)؛ لا

تخش الجهول وتقيم في زاويتك جامداً، بل تقبل كل شيء

● اللـور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): لابد

من أعادة التفكير في وضعك

الاجتماعي وتقويم مسارك

● الجوزاء (٢١/٥ - ١٠/٢): عن

حاول خداعك انكشفت اوراقه

● السيرطان (٢/١ - ٢/٧١):

الكافأة ستكون كبييرة بعد

الجسهند وللعسائاة والانتظار

واصيب بجراح كبيرة

برحابة صدر وعقل منفتح.

● العنراء (۲۲/۸ - ۲۲/۹): تسعى مبادئ واخلاقيات

من موقف صعب وجنت تفسك فيه

● العلق (١/١٠ - ١/١٨): حقوقك عرضه للضياع أذا لم تحسن صونهنا والدفناع عنها بكل ما

استثمر سير الإحداث في انجاه مصلحتك قبل أن تتغير الرياح.

النولي وفسريق اي سي ميلان الإيطالي جورج ويا وهو من

ميونيخ) برصيد ١٠٨ تقاط ثم

الغِنْلَنْدَيِّ بْأَرْي ليسْسَانِن (لياكس

وكسائت الجسائزة التي تمنح منذ

١٩٥٦ تقبيصس على الخضل لاعب

أوروبي، وأعتباراً من العام الصالي

صنار يحصل عليها افضل لاعب في

وسبق لويا أن أحرز جائزة والكرة

للنَّمْبِيَّةُ الْأَفْرِيَّقِيَّةُ، عَامِيٌ ٩٨ و٤٤ وهي جِنَائِزُةُ الغَيْتَ نَهَافَينا بِعَدَ السَّعِدِيل

الجنيب ووضع ٢٠ صحافياً ويا في

المركس الأول منقسابل ١٢ مسركس اول

عمان و٦ لليتمانن،

امستردام) برصيد ١٧ نقطة.

جنسبته.

١٩٩٥ التي تمنحها منجلة وفيرانس فوتبول الفرنسية المتخصصة فى كرة وحصل وبا للعروف بأميسة جورج، للباقته داخل الملعب وخارجه، على 144 نقطة في الاستختاء الذي شارك فيه 24 صحافياً بمعدل صحافي وأحد من كل بولة متضمة الى الاتحاد الإوروبي (تنخلف الصنيح الانوبينجاني وحسبه عن ثلث). وحلَّ بعدة الإلماني يُورغن كليشسان (بأيرن

• للجدي (۱۲/۲۲ - ۱۱/۱۶) اليوم قد تكسب حليفاً مهماً اذا عرفت

اوتيت من قوة.

وه (۱۹۱۱ - ۲/۱۱):

كائن كتان كتيبة كتر كتر كتبة كتبة كتبة د ع ع ي ه د ي د ب ة ش ع د ن ا د د کا ف ق د س ة ر من ي ف و م د م ق ا ه ب ال د ر و ب 0 6 6 9 9 1 6 6 8 8 6

> حل العيد السابق لَفِقَهَا \* ١- لَيْنَ زُهِر - بِنْ ٢- هَانِ يُوسَى ٣- هنوڤيًا - ثوب ٤-غاق - دينار ٥- او - زيف ١- داز - امنت ٧- خدامن -خامست ٨ - بت - يغر - يف ١- تُحَيِّن - رق، عموبها! ١- فصفا – ضبيه ٢- ولزدات ٢- ننطق - أم ٤- زاي - زراييج ٥- معادي - في ٦- دي - يفاخرن ٧- وثن - سا ٨ -. بذر التضير ١- نسير - بتاق.

€ الأسد (۲۲/۷ - ۲۲/۸): لك نقاط ضعفك وتقاط قوتك الهم الا تسمح للخصوم باستعالل

الني جبيد في حياتك وهذا جائن شرط الا يكون التمن على حسباب استعمل حسك الععلى للخروج

• العقرب (۲۳/ ۱۰ - ۲۱/۲۱): كن التعاشياً في مواقفك من الناس وفي التعامل مع الناس. . • الق وس (١١/٢٢ - ١١/٢١): الحدر ولجب عندما تتعامل مع اشخاص لا تُعرفهم حق للعرفة.

كيف تحذبه بالكلام المنعق.



## «ميستر جورج» سيد القارة الاوروبية بعد فوزه بجائزة «الكرة الذهبية»

وكلينس مسان والايطالي باولو مواليد موبروفيا في اول تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٢٦ جائزة طلكرة النصبية،

وقاد ويا باريس سان جرمان الى ابطال الاندية الاوروبية وقاد سان جرمان الى دورها نصف النهائي قبل أَنْ يَحْسَر أَمَامُ مِيلَانِ، وبعد انتَّقالُه

الى الغريق الإيطاني في نهاية الموسم تَابِع تَالِقَهُ وَسَجِلُ خُمْسَةُ اهْدَافٌ فَي الدوري حستى الأن اضعافة الى اهداف حاسمة في مسابقة كأس الإتحاد الاوروبي، وتَّالق ابضًا على الصعيد الدولي أذ قساد منتسخب بلاده الي

الماضي في الدوري الانكليزي مع فريق توتنهآم اللننني وحقق نجاحا كبيرا وسُجِل له اهدافًا بالجملة. وفي نهاية الموسم انتسقل الى بايرن مسيونيخ

تَجِعر الاشارة الى ان لقب افضل لاعب في العالم الذي بمنحه الاتصاد النولي وينيعه في ٨ كانون الثاني (يناير) المقسبل منصصسر بين ويا

وقبل ان ينضم ويا للي مسيلان، لعب في صغوف انْفنسيبل ليليـفن

الليبيري ثم تونير ياوندي الكاميروني وموناكو وباريس سان جرمان القريسيين لقبي مسابقتي كأس فرنساً وكأس الاندة للصترفة في قرنسا العام للاضي كما توج مدافأ لسابقة كأس

تقام فيجنوب افريقينا الشبهر

تسبجيل الإهداف خنصوص مسابُقةُ كَأْسَ الإتحاد (١١ هَدَفَأُ في ست مساريات). كنمنا قبانت اهدافية منتخب لثأنيا الى نهائيات كاس الامم الاوروبية التي تقام في انكلترا في حريران (يونيو) القبل.

وبالنسبة الى ليتمانن فهو تالؤ في صَّفُوفُ أياكسُ وَاحْرِزُ مَعَهُ بِطُولُةٌ النوري الهولندي وكأس أبطال الانتية الإوروبية والكأس القارية كما تألق في صيفوف مئتسخب فنلندا في تصفيات كأس الامم الاوروبية من دون ان يؤهله الى النهائيات. وهنا ترتبب اللاعسين العسشس

الاولئل: "١- الليبيري جورج ويا (ميلان الإنطالي – مهاجم) ۱۶۲ نقطة ٧- آلالمائي يورغن كلينسسمسان

(بايون ميونيخ - مهاجم) ١٠٨ ٣- الفغلندي ياري ليستسمسانن (اياكس الهولنديّ - لاعب وسط) ٦٧ ٤- الإيطالي اليسائدو بل بييرو (يوفنتوس - مهاجم) ٥٧ ه- الهــولنْدي باتريك كلويفـرت

(ایاکس – مهلچم) ۶۷ ٦- الإيطالي جسانفسرانكو زولا ٧- الايطالي بناولو م (بوفئتوس - مداَّفع) ٣٦ ^ - الهنولندي منارك اوفيرمنارس (ایاکس - مهاجم) ۲۲ \* ١- الالماني مساته

١٠- للنفماركي مسيكايل لاوبروب

(بورتموند - مدافع) ١٨

مَــتُــعــائلُينَ (٣/٣) في نهــاية الوقت الإصلي. وسنجل ايمرسون هدفي الشوط الاولَّ مَن رُكَلتَي جَرْاءٌ فَي النَّقْسِقَتَّيْنَ الـ ١٤ والـ ٤٤ لحنسبِتا بعد خطأ من

– فياز ملميار هير انسيوكيا على

يوكوهامًا فلوغلزٌ حاصل اللقب (٣/٤)

فَى الْمُعَارِاةَ الفِّي جَسَعَتَ مِينَ الْفَرِيقِينَ

اليابانيين البوم الثلاثاء على استاد

منينة هيراتسوكا في نصف كاس

الكؤوس الاسجوية السانسة لكرة

القنم ويلعب بلمار مباراة القمة غدأ

الجُميش على أستاد ميتسوراوا في

منينة يوكوهاما امام فريق الطلبأ

اهداف بلمسار الأربعسة. وحساء هذف

الفور نُهبِياً في النقيقة الثانية من

الوقت الإضافي بعدما كان الفريقان

لبنان: الوضع ثابت في بداية اياب دوري الكرة

وعاد الهومنمن من صيدا فائزأ

على التضامن صور (١/صغر) فقفر الى المركز الضامس (٢١ نقطة) بدل

الهومنتمن (٢٠) الذي تعادل والحكمة

سَلَباً في طرابلس. وكان حركة الشباب افتتح المرحلة

الـ ١٤ بالفور على جاره الرياضة

والانب (١/٢) فشأر لخسيارته امامه

(صفر/٤) في النهاب، وتقدم اكشر

التضامن صور السابع (١٨ نقطة)

والرياضة والانب الشامن (١٦ نقطة)،

اصبح الصركة في للركز العاشر

برصيد ١٥ نقطة ويسبقه الاضاء

ويحتل شباب الساحل المركن

الحادي عشر (١٤ نقطة) يليه الحكمة

بـ١٢ نقطة، الذي اوضــحت ادارته ان

الشروج من التعثر الذي يلازمه بات

قريباً، ثم الراسينغ ١٢ تقطة. وبقي

الإهلي عاليه بفارق الاهداف فقط

وفي هين لم يتغير ترتيب كل من

فاكثر الى منطقة الامان.

■ لم تحمل للرحلة الرابعة عشرة

الاولى ضنص نور الاياب في الدوري

اللبنائي لكرة القنم اي تغيير لافت

للنظر خُصوصاً عند قرق المقدمة في

هين اشند الصراع في نيل الترتيب.

وعزز الانصار صدارته بفارق ٩

تقاطعن الصقاء اثر فوزه الكبير على ناشيئي الاهلي صسريا الاخسيسر (م/صغر). في القابل نجح الصفاء في

تحويل تقنم شبباب الساحل علية

(٢/صفر) الى التعادل (٢/٢)، كما

تعادل البرج الثسالث (٢٦ نقطة)

على النجمة الرابع، بهدفُ سجله زاهر عنداري (التقسيمية الـ٧٠)، وعادل

للنصعة بعد بقيقة بواسطة عساف

خليفة من ركلة جراء، فاستمر خليفة

اول البدافين وفي جعبته ١٢ هنفاً، في

مقابل ٨ لعندأري صساحب المركسزُ

السباحة اللبنانية

وتقدم الإضاء الاهلى (١/صفر)

والراسينغ(١/١).

🗯 تمثل لدقفال الرباضيين لللبنائيين ولاسيما السباهين منهم بعيد الميلاد، بالمشاركة في السباق سُبِّلُحة، اصغرهم جميل يموت (ستة الذي برج على تنظيمه نادي الجريرة اعوام) بطل فئة الصيصان، واكبرهم سنوياً في يوم العيد منذ العام ١٩٥٧ محمد عزالدين (٨٣ علماً). وحمل هذه السنة رقمه الـ ٣٩، علماً أنه بنظم مهما كانت طروف الاحوال الموية. كما ان الجزيرة صمد فر اجرائه حتى في اشد الاحوال الامنية صُعُوبِةً، فِأَصَيِحُ التَقليد رَمَزاً وطنياً وشعبيا بغضل مساهمة الكثيرين

ورعايتهم، ومن بينهم والحياةم اجري السباق صباح يوم العيد في طُقُسَّ مشعَسَ وبحـرَ صَافِ في حُلْمِج الْعَادي العسسكري في مُنطقًـةُ المنارة برعاية قائد الجيش اميل لحود ممثلًا بالعميد الركن فابر كالاكش، (رُمَال) بِلُقِبِ فَئَةَ الإطفال، وروي صباغ وحضور رئيس اللجنة الاولمبية طونى

تضمن سباق الميلاد الـ ٢٠ ٣٩ سباقاً تراوحت مسافاتها ما بين ١٠٠ و١٠٠٠م خاصها ٨٠ سياحاً و١٨

ولحتفظ جورج بشعاري (النجاح) باللقب العنام للسنة الثنائية على أُلتوالَى، بعنما حلَّ في المركَّرُ الاول عند الرجال واحرز كاس العماد لحود قائد الجيش، وسنجلت ثريا الصبوفي (لاس سَــاليّناس) فــوزا جَــديدا عَندَ السيدات معرَّرة رقمها القياسي في عدد مرات الفوز والبالغ سبع مرات

على التوالي. وفي باقي الفشات فاز كريم طه (رمال) بلقب فئة الإحداث، وراجي اده

بخعازي والصوفي يحتفظان بلقبي سباق الميلاد (رُمَالُ) بِلَقِبِ فَئَةَ الصَيِيَانُ، وَمَيَشَالُ سنكاكيس (رمال) بِلقِبِ فَثَةَ الْفَتِيانَ، وسيرين دعبول (سباحي لبنان) بلقب فَنَّةُ ٱلصَّغِيرَاتِ، وبيالا مُحُولُ (رمال). بئقب فشة الطفلات ونابيا نعماني (الجَرْيرة) بلقب فئة الحديثات، وزينةً رنو (الجريرة) بلقب فئة الصبايا،

وَسَالًا جَابَرُ (النَجَاحُ) بِلقِبِ الفَتياتُ. وفي الترتيب الضاص للقوى المسلَّحَسَّة، فسَازُ كل من ربيع الامند (الجمارك) وباسلٌ مرمك (أمَنَّ الدولة) وامين شبعب اني (الامن الداخلي) وربيع طربيته (المدرسة الصربية) والنُقيب فأتك السحدي (الضباط) وجورج رزوق (الاضراد والرتباء في

. . . . وعبد القدامي فياز كل من عضيف دعبول ومحيي النين عيتائي ومحمد

#### كأس الكؤوس الآسيوية تعادل الهلال السعودي ومنتخب مجلس التّعاوّن في لقاء كروي خيري يوكوهاما فلوغلز يخسر لقبه وبلمار يواجه الطلبة في النهائي الهللال السنعودي ومنتخب اندية

مجلس التعاون الخُليجي (٢/٢) اول منَ امس الإثنان على استاد اللك فهد الدولي في الريّاض في مباراة كرة قدم واحرز فلوغلز هنفه الاول من ركلة خيرية ولية خصص ريعها لصلحة منظمة اليونيسيف في مناسبة السنة جِزَاءٌ ايضًا عن طريق البرازيلي أيفاير في العقيقة للـ ٥٦ بعدما حَاشَن لاعب وحملت الأهداف الاربعية تواقيع وسط بلمار سيماو على قائد منتخب لاعبين سعوبين: يوسف جنازع 🛒 اليابان الاولمبي ماساكيو صايزونو دلخل المنطقة.

الاضناقي سنجل ايمرسنون الهندف

الذهبي بكرة دعلى الطابر، من خط

منطقة الجزاء في الزاوية العليا، علما

ان فريق الطلبة تنابع المباراة للتعرف

وفهد المهلل لنتخب الخليج ويوب الميائي (٣٢) وعبدالله شريدة 🖟 ثم لحرز ايمرسون هدفه الثالث في النقيقة ألم ٧١ من مجهود فردي، وكانت مباراة متوسطة المستوتى واضاف شيئيا ميسووكا (١٩ عاماً) الهدف الشالث لفلوغلز في الدقيقة بشكل عسام ولم تحظ بحسضون جماهيري بسبب حالة التشبع التي الـ ٨٤ بكرة قبوية من يستراه من ١٢ المستضيف في النقيقة الـ ٨٩ داخل المنطقة ليحرز أيفاير هنف التعابل. المسابقات المتعاقبة. وفي النقيقة الثانية من الوقت

وشبارك في المباراة قبائد الهبلال --والمنتخب السعودي السابق صالح النعيمة الذي لعب ٢٩ دقيقة فقط وغباب عنها تنجوم الهبلال يوسفي الننيان وسامي الجابر وفهد الغشيان النين انخرطوا في معسكر النتخب مسناء اول من امس.

على أسلوب لعب خصمه في النهائي. قنب بغاع فلوغلز ناوتو اوتاكي ولمسة (ريال مدريد - لاعب وسط) ١٧. وأسال ويا لدى تسلميه الجيائزة: DLLY DOLLY BURGER SAMPLE PRESE SOMETEN PARTY CHEST BLEET CHEST PARKAGES PREVED COFFEE 

### الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

■ أول الكلام:

• فليقل مَنْ بشياء: انكي

بين فكّى قد حفظت لسانا

أرضعتنه لنانها: الكبرياء

فسالحسروف التي تنيسر

...

• من الصديق العزيز جداً

- أبو وجدى: لكم أنت سعيد

أن أكون صديقك العريز. وإن

استبدالي بصديق مالي ... وأنا

من المصائب التي قد يبتليك

بها الله عز وجل: أنَّ يكون أعز

بالأضسافية إلى حسالة الأرق

الشديدة التي تعيشها عع هذا

المدير المالي كُصديق. حسب رأي

الدراسية آلتي نشيرتهما بعض

الصحف المحلية والقومية

وحُمَلافه، والتي تشمير إلى: أن

أحدى الجامعات الأميركية

اكتشفت أن المديرين الماليين «لا

ولقد صاحب قرامتي هذا

الاكتشاف إنفعال وغضب

شديدان... فقد اكتشفت هذه

الظاهرة منذ زمن طويل قبل هذه

الجامعة الأميركية، وكنت اعتقد

أن ملاحظتي للطريقة التي ينام

بهًا هذا الزميِّل آنه: •نوم غزَّلاني.

والنوم الفزلاني لمن لم يعيد هذا الاصطلاح المكاوي هو: النوم

بنصف عين مق فولة ... وكنت

أعتقد ان عذه إحدى وسائل طرق

رجال المال والأعمال في المراقبة

لإشعار الموظفين أن عين الرقابة

لا تنام، وقد تدخل والرجاحيل،

وحالوا نون إقامتي دعوى على

مدُّد الجامعة، رغم اقتناعهم

بخطورة ما أقدمت عليه هذه

الجامعة من نزع حق وسلب هذا

ولقد ساهم هذا الصديق وعبر هذه الصداقة الأزلية. في

أن يصبح عمودي الصباحي

المغضل في الصحفّ اليومية هوًّ

عمود: «حركة المال» وليس حركة

الجمال (!!)، وأصبحت أتابع

قفرة الدولار، وتراجع الفرنك،

وانست الدينار، وهجمة

الريال، وصبعود الاسترليني،

واكتساح الين، وارتفاع الماركّ.

وفي الواقع: أن هذا النكد الأبدي المصبوغ بالمتعة الجميلة،

والتي عودنني عليها هذا الزميل

الدكتور هو أن تقرأ عن الأشياء

التي حُرمت منها، والتي تتحرك

في جمسيع أسسواق العالم ولا

تتحرك في جيوبك: أن أصبح دُعائي الفضل الذي أردده وب

مهبل مع هذا الصديق، وبعد عمر طويل من العشرة ومراجعة

لعمودي الصباحي الفضل هو:

- يا رب لا تعطني نقيوداً كليرة... إعطني فقط القدرة على

وعندما تمت ترقبية هذا

وعدد المرابع عند وغيع في المدينة إلى مندب وغيع في

الجيدة في الملكة العربية

السعودية... أصبح كل مناً -

المحب والكاره لهددأ الكيسان

الصغير المتحرك الفذ - يحاول

أن يتنكّر المناسبة التي جمعته

بهُ. وكنت الوحيد على الْاَتِل الذي

قلت بنقة: أن ما جمعني بهذا

الصديق الدكتور هو: «مصيبة مالية»، ومن لا يعرف هذا «المدير

المالي. استطيع أن أوجز تعريفه

بأنه: مانعة صواعق مالية، يحيل

الحطام والعبث المالي إلى خزانة فيدرالية منظمة ... لا تحركها

أعتى عواصف الزمان، ويجعل

من الكسساك المالية دورأ

متخصصة في تصدير فن

الإدارة المالية ... ينسوى إعسادة

هندسة النشاد ماليا ويتلذذ

• و... لهذه الصورة تكلة.

عن «المدير المالي»، والعسمل/

الفن... أوأصلها معك، ومع

غرائك في الأربعاء القادم. إن

كان لنا عمر ... لانني ازكد أن

صديقي/ المدير المالي هذا:

حكاية، لا بد أن يستمتع بها

القراء... فإلى الأسبوع القادم!

بهذا العمل/ الفن!

إحدى الشركات ذات السر

تحمَّلُ غيابها عَنِّي!!

وموت الجنيه (!!).

الاكتشاف العظيم مني!!

- على حد تعبير أهالي مكة

صديق لديك: •مديراً مالياً إ

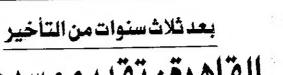
بالتالي برضو مالي!؟



الأربعاء ٢٧ كانون الأول (بيسمير) ١٩٩٥ الموافق ٥ شعبان ١٤١٦هـ/ العدد ١١٩٩٦ AL HAYAT WEDNESDAY 27, DECEMBER, 1995 ISSUE NO 11996



كرنسا جاريس ١٠٤١ ٢٣١٢



### القاهرة: تقديم مسرحية تعالج التطرف والارهاب

اعمالا عدة تتاهض التطرف والارهاب بخل قطاع مسرح النولة للمرة الأولى هذه المعركة اخيراً حيث يعرض حالياً على دمسرح السيلام، في وسط القاهرة مسرحية عنوانها والجنزير وافتنحت الشميس الماضي للكائب محمد سلعاوي ويقوم ببطولتها عبدالمنعم مسبولي وخالد النبوي ووائل نور وماجدة الخطيب وعزة بهآء ويخرجها حلال الشرقاوي.

ويحتجزهم رهائن ويطالب السلطات الأمنيسة الافسراج عن بعض افسراد جماعته المعتقلين مهددأ يقتل افراد الأسرة واحداً تلو الأخسر صا لم تتم

الاسرة مع محتجزها في حوار يقتنع ويرفض تنفيذ الأسر الصادر إليه من رئيس جماعته بقتل الاسرة بعد رفض السلطات تنفيد مطالبهم وانتك تصاول «الجماعة، قبنه في اللَّحظة النى تقنمم فيها الشرطة النزل وتلقي القبض عليهم.

وبرز مع بداية عرض مسرحية والجنزير، التي تاهر عرضها اكثر من

■ بعد أن قدمت السعيما المصرية مناهضة الافكار المتطرفة. اكشر من ثلاث سنوات بعد تراجع

بطل السرحية شاب يقتحم منزل

العنف بكل اشكاله وانواعيه وترجب وخلال فترة الاحتجاز تبخل بالحوار وسيادة القانونء

هذه المسرحية يؤكد في الوقت نفسه مرونة الرقابة الحالية تجاء النص.

تحفظات رقابية على النص تم حول فاعلسة الإعتسال القنية في يقول المؤلف محمد سلماوي كتبت مسرحية الجنزير في العآم ١٩٩٣ وكانت اول مواحهة فنية اقضية الارهاب باسم الدين، ولكن العمل تنخر

وتابع سلماوي واخيرأ تبيدت الغيوم التي لبنت تسمآء المسرح لفترة وبدأ أن مسرح الدولة قد عاد مرة أخرى يؤدي رسالته النبيلة التي غنى عنها في صواجهة مشأكل ويقول الممثل خالد النبوي - الذي يجسد دور الارهابي -: «السرحية ضد

ويؤكد النبوي أن للغن أهدافأ كثيرة وان كان ابرزها التطهير وليس مجرد الامتاع كما قد يتصور البعض وتعتبر المثلة عزة بهاء أن إقدام مسترح القطاع العبام المصري على عرض هَذُه السَّرحية امر يحس قياداته فهو نص جبريء ويحتاج النَّاس حالياً الى مشاهدته، وتقديم

مسوولي مسرح الدولة عن تقديم المسرحية لحساسية موضوعها.

# بوريس يلتسن

□ موسكو - والحياة::

■ أعرب بوريس يلتسن عن امله في أن ويعفى، من مرافقة الحراس له في طريق نشابه الى... المدرسة وإيابه

الروسية ستجرى في هذا التاريخ وإن الروسي بل عن صفيده من أبنته صح دالوعد، فيهو يعني ان يلتسن تاتيانا وهو تلميذ في الصف التاسع الأنكليزية. فقد نكرت صحيفة وتسنة بلوس، التي توزع خصسة صلايين نسخة اسبوعيا أن حارسين يرافقان الحقيد في سيارة من طراز دلاداء

الجد اما لن يرشح نفسة او أنه فقد اعله في الفورّ. وحتى ذلك الحين سيبقى الحفيد الذي يصل طوله الى ١٨٠ سنتمترأ المحروساً، عندما ينهب الى للنرسة او للعب التنس أو كَرة السلة.

ويلازمانه حسي في ممرات المدرسية.

وأعرب بوريس عن أمله في أن دينتهي

هذا الازعاج، في حزيران (يونيو) من

عام ١٩٩٦ • أو على الأقل هكذا وعيت

وينكر أن الانتخابات الرئاسية

أمي وأبي.

### ادعت أنهازوجة مصطفى قمر فحبستها المحكمة

□ القاهرة - الحياة:

🛎 قضت محكمة جنح قصر النيل في القاهرة بحبس فتأة لبنانية تدعى مريم محمد خليل (٢٤ عاماً) ستة أشهر لأنها ادعت أنها زوجة المطرب مصطفى قمر . كانت الفشاة اقامت في فنيق

حول

خمسة نجوم في العاصمة، وادعت أنها رُوجة المطرب مصطفى قمر وانها

حضرت لتصفية بعض الخلافات معه. وعندما وصلت فأتورة الحساب إلى ١٧ ألف جنيه مصري طلبت ادارة الفندق منها دفع المبلغ لكنها رفضت وطلبت من مسؤولي الفندق تحصيل المبلغ من المطرب الذي انكر صلت

تم القبض على الفتاة التي تبين أنها تحمل الجنسية البريطانية أيضًا

وأحيلت إلى المحكمة بالحيس.

الاذاعة البريطانية أمس منح لقب لمجموعة من الشبان الخارجين على القَانُون بفاعاً عن أحد تلامية

وقسالت فسرائسسيس أرملة نناظر شُخصية العام الى ناظر مترسة المدرسة ان هذه الجائزة اعادت لها ثقتها في الناس. وجاء في المرتبة الثانية جون

بين النجوم الذين حضروا حفلة الافتتاح في نيويورك. (ريكس)

ناظر مدرسة راحل يفوز بلقب

شخصية العام في بريطانيا

وحصل فيليب لورانس الذي

أثار محقظه في الشامن من كانونْ الأول (بيسمبر) جدلاً حول ظواهر العنف في المجتمع البريطاني، على ٢٣١٣٠ مسوناً من بين ٧٥٥٠ مسونا شعلهم استطلاع الراي الذي اجرته هيئة الإذاعية السريطانية بين

عنه وبعنها توني بلير زعيم حزب العمال البريطاني المعارض ثم الملكة

بذق وزوجته طفلة سمياها سطمى انضمت الى شقيقيها عيدالرحمن

وعبدالسلام تمت الولادة في الولايات المتحدة والوالدة والمولودة في خير.

● محمد أوراغ القائم باعمال سغارة الملكة المغربية في الرياض افتتح

في قصر طويق في الحي الديبلوماسي في العاصمة السعوبية معرض الفنانة التشكيلية المغربية الدكتورة تغيسة بنجلون. وحضر حفلة الافتتاح

● أقيمت في بلدة بكفيا (لبنان) حفلة كبرى بمناسبة اعلان خطوية الشَّاب الياس ريمون غائم والأنسة أن بواساك. حضر الحقلة جمهور من

● وزير الزراعة اللبناني للحامي شوقي فاخوري، وصل الى لندن في

زيارة قصيرة، كان في أستقباله السفير محمود حمود وبعض الاصدقاء

● تقدم دار الاوبرا المصرية حفلتين للموسيقي العربية يومي ٢٨ و٣٦

كانون الاول (ديسمبر) الجاري في مناسبة النَّكري الد ٢٠ أوفاة كوكب

● يشارك السيد ماهر كمون مدير عام مركز اعداد القادة المصري في

اجتماع مديري معاهد ومدارس وكليات الادارة العربية الذي يفتتحه اليهم

في توسِّر الدكتور صلاح الدين شريف وزير التنمية الادارية التوسي

عدد من الديبلوماسيين والفنانين التشكيليين السعوديين والاعلاميين.

ميجور رئيس الوزراء البريطاني وتلاه استحق رابين رئيس وزراء اسرائيل الذي اغتاله يهودي متشدد في شبهر تشرين الثاني (نوفسير) الماضي ثم الأميرة ديانا روجة الامير تشارلز ولي عهد بريطانيا المنفصلة

□ أعيد تصوير الفيلم الكلاسيكي «سبرينا» لهمفري بوغارت بطولة هارسون فورد. وكانت جوليا اور صوت

#### اسماءالفائزين بجوائزالعويس

■ لنبن – والحياة و – أعليت أمس في نبي استمناء الفائرين بحيوائر سلطان العويس للسنة ١٩٩٤ - ١٩٩٥، فنال الشباعر العراقي عيدالوهاب البياتي حَاثِرَة الشَّعْرِ، والأدبِ الصري أدوار الخراط حائزة القصة والرواية المسرحية والناقد الاربني ناصر الدين الإسد جائزة الدراسات الأنبية والتقسية وأعطيت حائرة العراسات الانسانية والمستقبلية للنكتور محمد غانم الرميشي (الكويت) والنكستسوره عسواطف عبدالرحمن (مصر). وكان اعلن قبل أسابيع منح جائزة العويس للانجاز الثقافي والعلمي للعلامة السعودي حعد الجاسر.

في الأيام القليلة التي سبقت عبد الميلاد، وفيما العالم الغربي غائب في اجازة العيد، والعالم الاسلامي غائب عن الوعي، اعلنت الولايات

' الأَدَّارَةُ الْأَمْنِيْرُكْمِةً قَبِلْتُ مِنْ الكونغريس، وبعده مجلس الشيوخ، مشروع قانون يقضني بتنظيم برنامج من العمليات السرية صد النظا في طهرًان. وحميص حوالي ٢٠ مليون بولار القاومة تطرف السياسة الأيرانية، ومُحاولة بقعها تحر السموةراطية، من دون إن ينص صراحة

وكان نيوت غينغريتش، رعيم الغالبية الجمهورية في مجلس النواب، رعى مشروع القانون يقوة نعد أن وضف أيران يأتها «أخطر بلد في العالم، ثم عمال مع المصارة ميزانية وكالة الاستخبارات للركزية التي تُبِلَغُ أَلَا بَلْيُونَ بُولِانَ حَتَى التَّرْخِ الْوَافِقَةِ عَلَى حَرِيهُ الْقَدْرِحةِ عَلَى

وانقل خُرفياً من دواشنطن دوست، في ٢٢ الجاري قولها دان الحملة صد ايران لقيد تاييداً قبياً من الجنة الشرون العامة الاميركية -الاسراتيلية، أو اللوبي المؤيد لأسرائيل (ايباك) التي كانت شنت حملة المسرائيية أو اللوبي المولد السرائيل (أينات) التي خانت سنت حمله نشطة للبغويات (على إيزان) تقرض غرامات على الشركات الاجبية والبنوك ومضائد التمويل التي تنفذ استثمارات كبرى في صناعة النفط والغاز الايرانية، وهي المعبر الاساسي للنخل في البلاد، الواقع أن حرب أدارة كلينتون على إيران يدات مع بدء عمل الادارة سنة ١٩٩٦، ياع لان سياسة والاجتواء المزيري، ضد أيران والعراق،

ويقيت الادارة تصعد هذه السياسة باستمرار، فاعلن الرئيس كلينتون هُذَا العَامَ حَظْرِ التّعاملِ النفطي مع أيران، ثم اتبع ذلك بسرعة بحظر حميع انواع التجارة معها. ولم تنته السنة حتى كأن الكونغرس يصدر مشروع قرآره بالتدخل في أيران عن طريق عمليات أستخبار اتية سرية. وكتا تايغنا قبل صدور مشروع القرآر، وعلى مدى ايام، مناقشات الكونغرس القرار ميزانية وكالة الاستخبارات المركزية، وحذر جون بويتش، رئيس الوكالة، من أن العمليات الارهابية في العالم كله ضد اهداف اميركية ستزيد في السنوات القادمة، وأشار بشكل خاص الى خطر حرَّب الله الذي وصيف بأته منظمة ارهانية تدعمها ايران،

والجماعة الاسلامية في مصر. والجماعة الاسرار، وقال بويتش صراحة الاسرار، والاعتماد على العمليات السرية، وحدر من صعوية تحديد الارهابيين وملاحقتهم، لأنهم منتشرون في العالم اجمع، في حين إن تحديد مكان وجود الصواريخ السوفياتية خلال الحرب الباردة كان اسهل. على سنتجج السياسة الأميركية الجديدة في مضايقة النظام في طهران؟ وهل تصايقه الى حد يرد معه بعمليات ارهابية من النوع الذي تحاول الولايات المتحدة مقاومته

الستقبل سيتكفل بالرد على هنين المنوالين ولكن نعرف اليوم ان قبرة الولايات التحدة على العمل خند طهران محبوبة لأنها ترفض التعامل مع فريق العارضة الرئيسي، مجاهدين خلق، لأنه ينشط من

وتاريخياً اثبتت الولايات التحدة إتها أما أن تكون من دون سياسة ازاء أيران م أو تمارس السياسية الخطاء فقد كانت من دون سياسة عندما كانت ايران داخل منطقة نفوذ بريطانيا، وأكنها وضعت سياسة اطاحت بكومة محمد مصيدق بعد أن اميت هذه شركة النفط البريطانية - الايرانية وارغمت الشِّدَّاة على قرَّكُ البلاد سنة ١٩٥٧. وأعتبر الانقلاب على مضعق الذي اعاد الشاه الى الحكم انتصارا للعمليات السنرية ولكن النظام الذي بناه الشناه بمساعدة الاميركيين كان من التسلط والفساد والبعد عنّ الشعب التبين، أن انتهى بسقوط

كان من المستعقق العساد والمجد عن السبب الشيارة الله التمنيني.
الشاه، وقيام حكم اسلامي متشدد فيالدة أية الله التمنيني.
اليوم تجاول الولايات المتحدة أن تتحقل في شؤون أيران من جديد،
والارجح أن يزيد تنخلها الأمور سوءاً، تصدوعاً أنّه في اساسا عقداء على بولة مستقلة وتدخل في شؤونها لا مبرر له سوى موقف اللوبي الدجودي الذي لا يمكن فصلة عن محاولة ليران بناء مفاعلين نوويين كبيرين في منطقة تريد اسرائيل أن تبقى القوة النووية الرحيدة فيها وكان المنظق يقضي لن تستعي الولايات التحدة لتجريد الشرق الأوسط كلَّهُ مِنْ أَسِالُكُ وَالْمُعَالِ الشَّامِلُ لِتَقْوِيدِ الْعَبْنِ عَلَى أَبِرَأَنَ للحصول على مِنْهُ الأَسْلَحَةِ وَلِكِتِهَا اجْتَارَتُ بِلْأَهُنَّ بِلْكَ طَرِيقَ التِممَل المعوف بالاخطار، الذي جُرِب من قبل وكانت تتاثجه عكس المالوب.

جهاد الخارن

man of the same

Succes - Anny

عد اردني

### العراق مقسم عمليا والفيديرالية اقتراح لتوحيده



اختراقات وانقسامات وانتضار تيار الداخل السلطة الفلسطينية ترغم «حماس، على الحوار

لبنان: نداء ،السينودوس، يهز الوفاق الهش

أسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

#### الأمير نايف بن عبدالعزيز ورير الداخلية رزق وزوجته طفلة سمياها عالمية هي باكورة زواجهما. تمت الولاية في السعودي استقبل أول من امس سماحة مفتى مستشفى الرياض المركزي والوالدة والمولودة في خير. جبل لبنان الشيخ الدكتور محمد على الحوزو الذي يزور السعوبية حالياً. ● المهندس كاظم درويش من شركة الادلال الدولية التجارة والصيانة

يمضي الرئيس الفرنسي السابق فرانسوا
 ميتران أعياد الميلاد ورأس السنة في مدينة

● المبير العام للخطوط الجوية العربية السعودية الدكتور خالد بن بكر التقى في مكتبه يوم السبت الماضي سقير مصر المعن لدى السعودية السيد محمد كامل عمرو.

● تشارك الدكتورة فينيس كامل جودة وزيرة الدولة للبحث العلمي في مؤتمر وزراء البحث العلمي والتكنولوجيا لدول منظمة المؤتمر الاسلامي الذي بدأ في اسلام أباد ويستمر ثلاثة أيام.

• سافر السيد هانني سعلام الى كاليفورنيا ترافقه عقيلته رجاء ليكونا في استقبال ملك ماليزيا تنغو جعفر عبدالرحمن الذي سيط ضيفاً مع حاشيته على عائلة سلام في «بالم سبرينغ».

● محمد حسن الهرولة من مكتب المستشار الثقافي لسفارة قطر في السعودية احتفل في الرياض بعقد قرانه على كريمة على الفرحان الجاسم. وحضر الدغلة أقارب العروسين والاصدقاء.

عبدالله بافضل من الهيئة العليا لجمع التبرعات البوسنة والهرسك

# ٣٥ جمعية في معرض تراث وحرف

الاهل والاصدقاء،

🗖 بيروت - من كميل عيدالله:

■ ٣٥ جمعية من بيروت والشمال والشوف والمتن ومن جسيع المناطق اللبنانية كافة، تنادت لتعيّد نكهة لتراث كاد ان يصبح في ذاكرة النسيان في معرض ،تراتُ وحَرف، في القاعمة الرجاجية في وزارة السياحة

أياد يحركها حبِّ النّراث والإصالة ا حملت مجموعة من المرف، كالعباءة والنول وخسس الأرز والنحساس المنقوش والمطرزات والسيوف المطعمة والفضار والكتير من نماذج لحرف عندالله الجفري تنعش نظر الحاضرين وتحرك شريان داكرتهم.

The speciment of the second se

افترشت مساحة من المعرض.

القمر حكى قصة الحجر والخشب وصطهما في خشبيات رخامية معيزة وحمل الفنان عبدالسيح حسقة معه آلة النول وعسساءات ومطررات على الشراشف وتصدرت المعرض لوحات بالريشية واللون تظهر جمال المناطق اللبنانية

ومن مدينة طرابلس (عاصمسة

ومن يجسول في منغسرض متراث وحرف يجده جامعاً لكل افراد العائلة اللبنانية الميزة. ففنان الجنوب أبدع اشكالأ فخارية واواني زجاجية وسدوفاً مطعمة. وابنة البقاع غزات الصوف ولونته وحاكته سجادة رائعة الفنان جوزيف موسى ابن دير

والجوهر اللبناني الأصيل.

. سمير ابراهيم صنع من خشب

المنفوخ والخشب المعشق وقد عرفتهما الحضارة العربية في العصور الغايرة. أما نقش الندأس فكان من صنيع فنان حمله معه من منطقة القَلْمُونُ (شَمَالُ لَيْنَانُ).

> الارز اشكالاً غاية في الروعة والاتقان لتخلد مع الزمن.

وجنبد العرض استفتاء شعب بومي للزائرين بخستار اجمل ثلاث أفكار ضمت هذه المصروضيات لتعون هي الفائرة وينال اصحابها مداليات في احسنال في ٢٩ كانون الأول (ديسمبر) الجاري كما يقدم الحرفيون ثلاث هدايا للجعهور ويستمر المعرض

حتى أواخر العام الجاري. وثقول السيدة مادلين معلوف مكررل، رئيسة التنجيع الصرفي اللبناني ورئيسية تعاونية المتن الحرفية لم والصياة والمعرض بيردن من خُلال محتوياته على مهارة اليد اللبذانية ومدى تعلقها بالإرض من خلال محافظتها على الثراث، وهو معرض يجسِد ألفرح والحبّ والفكر

ونسعى كتجمع حرفي لعوض وتراث وحسرف دائم يكون مسحطة للسياح يستطيع هؤلاء من خلاله ان يحملوا معهم حرفأ لبنانية الى بلاد الاغتراب فالحرفية جرء متمم للعملية

الملك حسين له رالوسطي:



« الرَّهَار لـ والوسطية والخلاص ليس حرَّب حماس

اعتيال جون وروبرت كينيدي. المافيا نفذت ومكتب التحقيق الفيديرالي تواطأ؟

कर अहे हैं है है है जा है अस्ट दिन्स के जनके

1445